





# Tuchhaus Gustav Pollak

TSCH.-TESCHEN.  
Herren- und Damenstoffe

in großer Auswahl  
in verschiedenen Ausführungen  
in allen gewünschten Preislagen.

## JOSEF EISENBERG & CO.

TSSCHECH.-TESCHEN, Bahnhofstraße 7, Telephon Nr. 70.

Solide  
Ware

Eisenwaren, Farben, Materialien, komplette Küchen-  
einrichtungen, Alpakawaren, praktische Geschenk-  
artikel, Öfen und Ofenbestandteile, Baumaterialien

Billige  
Preise

Pilsner  
Urquell

Gut bürgerliche  
Gastwirtschaft

Erstklassige  
Küche

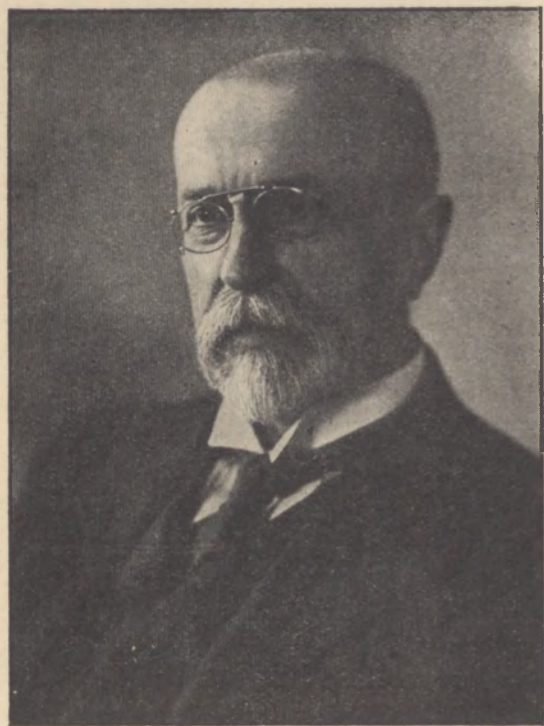
# „Zum krummen Hund“

In- und  
ausländische  
Weine

Inh.  
Karl Puckmann.

Bürgerliche  
Preise





Allgemeines  
**Adressen-Buch**

der Stadt

**Český Těšín.**

---

Nach authentischen Daten verfaßt.

.....  
**1926**  
.....

**Český Těšín.**

Druck und Verlag von Ružer & Cie.

E,2

943.8.081 SL



C005658 II

## Vorwort.

Mit vorliegendem Adreßbuche übergebe ich ein Werk der Öffentlichkeit, dessen Erscheinen von allen jenen freudigst begrüßt werden dürfte, die den Wert eines guten Adreßbuches zu schätzen wissen.

Die Angaben des vorliegenden Adreßbuches beruhen auf amtlicher Grundlage, auf tatsächlichen Erhebungen und auf direkten Mittheilungen, die der sorgfältigsten Prüfung unterzogen wurden. Wenn dennoch Mängel unterlaufen sein sollten, so wolle man berücksichtigen, daß es der Anfang eines Werkes ist, dessen Ausgestaltung ich als meine Aufgabe betrachte.

Um dies durchzuführen zu können, bedarf der Verlag der Unterstützung aller jener, welche dieses gemeinnützige Werk zu fördern bereit sind.

Daher sei hier die Bitte ausgesprochen, alle etwa vorkommenden Mängel und Fehler, sowie alle Veränderungen, wie Übersiedlungen, Personal-Abgänge und -Zuwächse, Beförderungen, Todesfälle, Geschäfts- und Industrie-Auflösungen oder -Neugründungen, Neubauten und Häuser-Verkäufe usw., ferner alle eventuellen Wünsche an den Verlag des Adreßbuches, Firma Kučer & Cie., gefälligst bekanntgeben zu wollen.

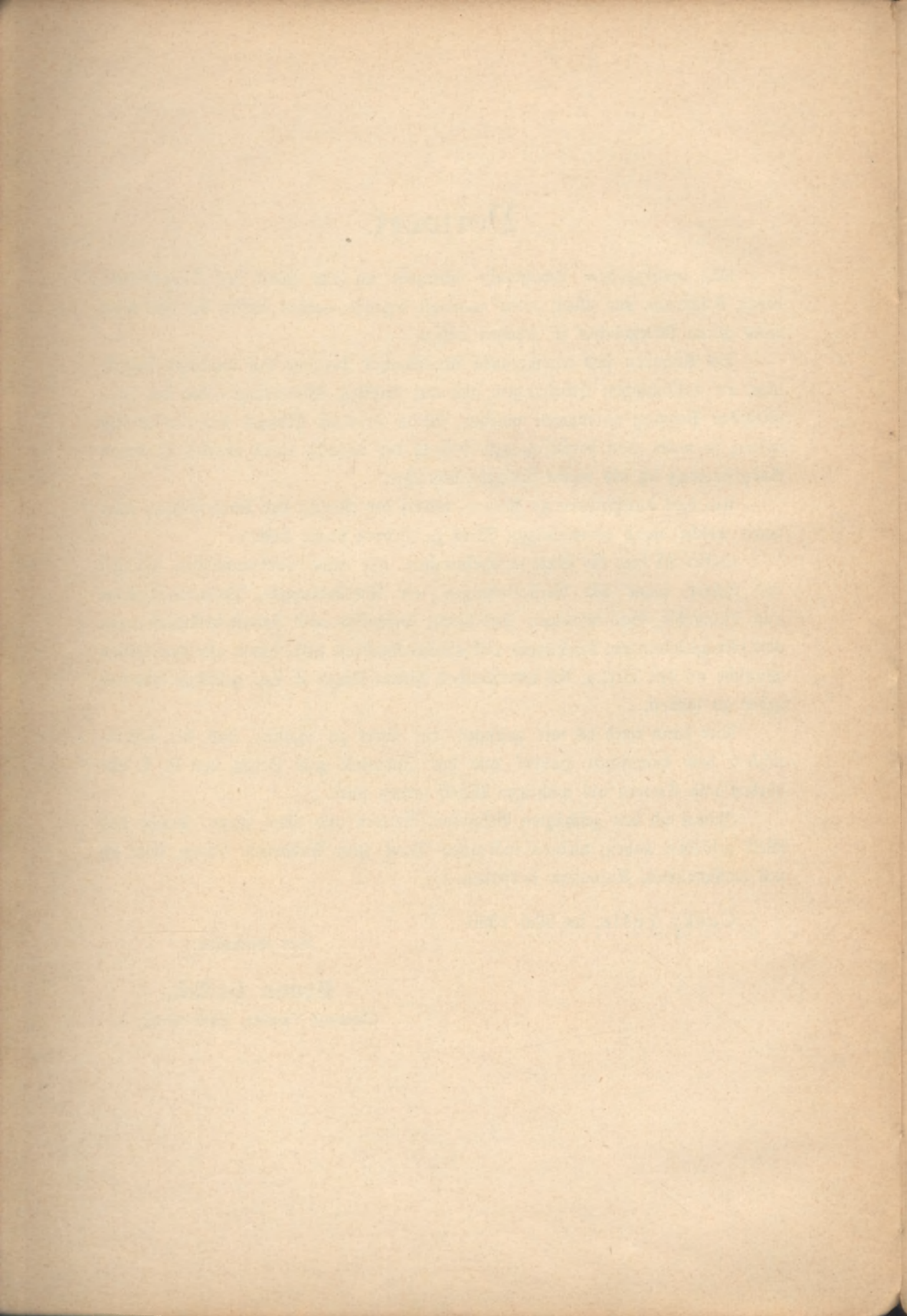
Nur dann wird es mir gelingen, ein Werk zu schaffen, das der Öffentlichkeit, dem heimischen Handel und der Industrie zum Segen, den P. T. Behörden und Ämtern als wichtiger Behelf dienen wird.

Indem ich den geschätzten Behörden, Ämtern und allen jenen, welche das Werk gefördert haben, meinen wärmsten Dank zum Ausdruck bringe, bitte ich um wohlwollende Aufnahme desselben.

Český Těšín, im Mai 1926.

Der Verfasser:

**Bruno Hussak,**  
Český Těšín, Schillerstraße 8.



## Inhalts-Verzeichnis.

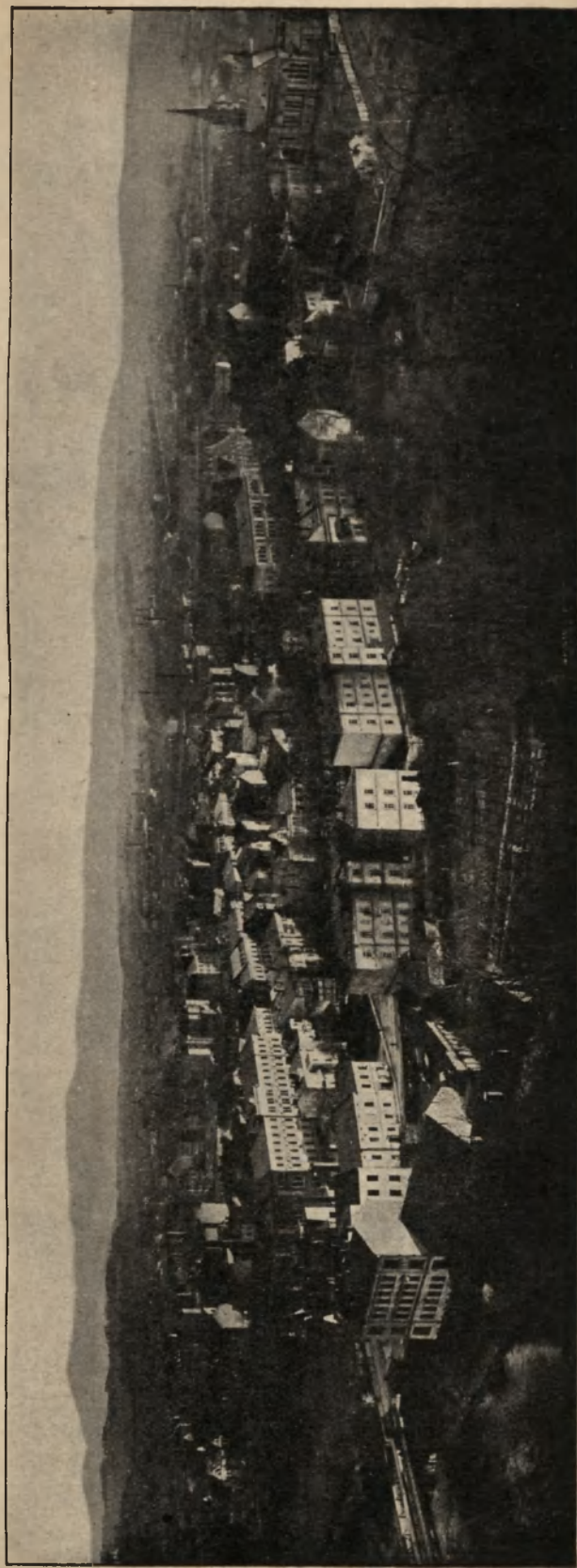
|                                                                                                     | Seite |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Vorwort.                                                                                            |       |
| Allgemeines . . . . .                                                                               | 1     |
| Staatliche Behörden, Ämter und Kommanden . . . . .                                                  | 4     |
| Kirchliche Behörden und Ämter . . . . .                                                             | 9     |
| Städtische Behörden, Ämter und Anstalten . . . . .                                                  | 9     |
| Autonome Ämter und Behörden . . . . .                                                               | 11    |
| Privatämter und Behörden . . . . .                                                                  | 11    |
| Unterrichts- und Erziehungsanstalten . . . . .                                                      | 12    |
| Geld- und Kreditinstitute . . . . .                                                                 | 16    |
| Zeitungen . . . . .                                                                                 | 17    |
| Bibliotheken . . . . .                                                                              | 17    |
| Vereine . . . . .                                                                                   | 17    |
| Verzeichnis der handelsgerichtlich protokollierten Firmen . . . . .                                 | 21    |
| Verzeichnis der handelsgerichtlich registrierten Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften . . . . . | 22    |
| Verzeichnis der Gewerbegeossenschaften . . . . .                                                    | 23    |
| Häuserverzeichnis . . . . .                                                                         | 24    |
| Geschäftsanzeiger . . . . .                                                                         | 32    |
| Wohnungsanzeiger . . . . .                                                                          | 61    |
| Berichtigungen und Veränderungen während des Druckes . . . . .                                      | 107   |

---

# Verzeichnis der Inserate.

|                                                                                  | Seite |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Achilles Roja, Geburtsassistentin . . . . .                                      | 33    |
| Bad Groß-Allersdorf . . . . .                                                    | 33    |
| Baron Johann, Singer-Nähmaschinen-Ver-<br>treter . . . . .                       | 33    |
| Bayer Karl, Konditorei und Café . . . . .                                        | 34    |
| Becke Adolf, Steinmetzmeister und Grab-<br>monumenten-Niederlage . . . . .       | 34    |
| Böhal Friedrich, Kaufmann . . . . .                                              | 34    |
| Belloni Felix, Kaufmann . . . . .                                                | 35    |
| Berka Emanuel, Bilderhaus und Einrah-<br>mungswerkstätten . . . . .              | 35    |
| Böhmische Industrial- und Landwirtschaft-<br>liche Bank . . . . .                | 35    |
| Centralbank der deutschen Sparkassen . . . . .                                   | 36    |
| Czacinski, Friedl & Co., Eisenhandlung . . . . .                                 | 36    |
| Eichner Emil, Litörfabrik . . . . .                                              | 37    |
| Eisenberg Josef & Co., Eisenhandlung (vor-<br>dere, innere Deckelseite). . . . . | 37    |
| „Ester“, Möbelfabrik . . . . .                                                   | 37    |
| Wilhelm Ewald, Bau- und Möbeltischler . . . . .                                  | 37    |
| Fasal M., Litör- und Sodawasserfabrik . . . . .                                  | 37    |
| Foltin Matthias, Spengler . . . . .                                              | 38    |
| Friedrich Carl, Baumeister . . . . .                                             | 38    |
| Frischer Alexander, Delikatessenhandlung . . . . .                               | 38    |
| Jng. Fulda Eugen, Architekt . . . . .                                            | 39    |
| Frischer Johann, Schuhhandlung . . . . .                                         | 40    |
| Galuschka Rudolf, Kaufmann . . . . .                                             | 40    |
| Giesinger J. Ph., Brettsägen . . . . .                                           | 40    |
| Gorhečka Josef, Baumaterialien . . . . .                                         | 41    |
| Groch Karl, Tapezierer und Dekorateur . . . . .                                  | 41    |
| Grüger Johann, Herrenmodesealon . . . . .                                        | 41    |
| Habermann Max, Kaufmann . . . . .                                                | 42    |
| Hampl Alois, Bandagist . . . . .                                                 | 42    |
| Hartmann Rudolf, Eisenhandlung . . . . .                                         | 42    |
| Heß Adolf, Zimmermaler, Anstreicher und<br>Lackierer . . . . .                   | 43    |
| Hilke Hermann, Zahntechniker . . . . .                                           | 43    |
| Hoyer Walter, Bierverschleiß . . . . .                                           | 43    |
| Kotucz Eduard's Witwe, Installationsbüro . . . . .                               | 44    |
| Krämer Hugo, optisches Institut . . . . .                                        | 44    |
| Krodel Josef, Bau- und Möbeltischler . . . . .                                   | 44    |
| Kuppermann Heinrich, Uhrmacher und Ju-<br>velier . . . . .                       | 45    |

|                                                                                                                                                          | Seite |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Kuger & Cie., Geschäftsbücherfabrik, Buch-<br>druckerei, Buchbinderei, Rasfrieranstalt,<br>Papierhandlung (rückwärtige innere Deck-<br>elseite). . . . . | 45    |
| Lehmann Leo, Drogerie . . . . .                                                                                                                          | 45    |
| Leonhardi August, Tintenfabrik usw. . . . .                                                                                                              | 46    |
| Lewak Robert, Baumeister . . . . .                                                                                                                       | 46    |
| Lewinsky Karl, chem. Färberei und Kunst-<br>färberei . . . . .                                                                                           | 47    |
| Lindner Wilhelm, Schlosserei . . . . .                                                                                                                   | 47    |
| Lukas Ernst, Uhrmacher . . . . .                                                                                                                         | 47    |
| Mädchenpensionat „Juventus“ . . . . .                                                                                                                    | 48    |
| Magram Jakob, Herren- u. Damenschneider . . . . .                                                                                                        | 48    |
| Marek Josef, Drogerie . . . . .                                                                                                                          | 48    |
| Mitsch Rudolf, Auskunftsbüro . . . . .                                                                                                                   | 49    |
| Občanská záložna, Geld- und Kreditinstitut . . . . .                                                                                                     | 49    |
| Občar Emilie, Restaurant . . . . .                                                                                                                       | 49    |
| Pachola Luise, Handarbeitsgeschäft . . . . .                                                                                                             | 50    |
| Pittel Elise, Bau- und Möbeltischlerei . . . . .                                                                                                         | 50    |
| Pollak Gustav, Tuchhaus (vordere, innere<br>Deckelseite). . . . .                                                                                        | 50    |
| Prokop Walter, Versicherungsbüro . . . . .                                                                                                               | 50    |
| Puckmann Karl, Restaurant (vordere, innere<br>Deckelseite). . . . .                                                                                      | 50    |
| Puda B., Damenmodesealon . . . . .                                                                                                                       | 51    |
| Pumperla Eduard, Spezerei- und Delika-<br>tessenhandlung . . . . .                                                                                       | 51    |
| Recmann Karl, Konditorei . . . . .                                                                                                                       | 51    |
| Ruff Anna, Papierhandlung . . . . .                                                                                                                      | 52    |
| Sasin Josef, Friseur . . . . .                                                                                                                           | 52    |
| Šefl Johann, Chamotte-Ofenerzeugung . . . . .                                                                                                            | 52    |
| Šesták Alois, Bau- und Kunstschlosserei . . . . .                                                                                                        | 53    |
| Spizer Ignaz, Tuchhandlung . . . . .                                                                                                                     | 53    |
| Strohmeier August, Auto- und Fahrrad-<br>reparaturwerkstätte . . . . .                                                                                   | 53    |
| Tausfig Viktor, Herrenmode-Spezialgeschäft . . . . .                                                                                                     | 54    |
| Tomaneč Rudolf, Elektrotechniker . . . . .                                                                                                               | 55    |
| Türk Otto, Dampfbäckerei . . . . .                                                                                                                       | 56    |
| Waliga Johann, Uhrmacher und Optiker . . . . .                                                                                                           | 57    |
| Wirbigth Oskar, Kaufmann . . . . .                                                                                                                       | 58    |
| Woznička Anton, mechanische Tischlerei . . . . .                                                                                                         | 59    |
| Zuckermann Gottlieb, Kaufmann . . . . .                                                                                                                  | 59    |



Totalansicht von Český Těšín.

# Plan von Český Těšín.

Amtliche Bezeichnung der Straßen und Gassen.

Annenská ul. — Annengasse.  
 Bezručova ul. — Bezručgasse.  
 Brandýs — Brandeis.  
 Brandyská ul. — Brandelsgasse.  
 Cihelní ul. — Ziegelgasse.  
 Černá cesta — Schwarzer Weg.  
 Felixe-Dahna ul. — Felix Dahnstraße.  
 Frýdecká tř. — Friedekerstraße.  
 Hasnerova ul. — Hasnergasse.  
 Havlíčkova ul. — Havlíčekgasse.  
 Hoheneggerova ul. — Hoheneggergasse.  
 Hrabinská ul. — Grabinastraße.  
 Hraniční ul. — Grenzgasse.  
 Illichova tř. — Illichstraße.  
 Jablunkovská tř. — Jablunkauerstraße.  
 Kamenec — Steinplatz.  
 Komorní ul. — Kammerstraße.  
 Königerova ul. — Königerstraße.  
 Masarykovy sady — Masarykallee.  
 Mechová ul. — Moosgasse.  
 Mervillova ul. — Mervillegasse.  
 Nábřeží — Olsa-Kai.  
 Nádražní tř. — Bahnhofstraße.

Na Hůrkách — Hügelgasse.  
 Na Olšinách — Olsalände.  
 Na Nivách — Augasse.  
 Nerudova ul. — Nerudastraße.  
 Ostravská tř. — Ostrauerstraße.  
 Přiční ul. — Quergasse.  
 Rohrmanova ul. — Rohrmannstraße.  
 Rosnerova ul. — Rosnergasse.  
 Sadová ul. — Parkstraße.  
 Saská kupa — Sachsenberg.  
 Skální ul. — Felsenstraße.  
 Smetanova ul. — Smetanagasse.  
 Střelecká ul. — Schützenstraße.  
 Střelníční ul. — Schleßhausstraße.  
 Schillerova ul. — Schillerstraße.  
 Široká ul. — Breite Gasse.  
 Štefánikova ul. — Štefanikstraße.  
 Tománkova ul. — Tomanekgasse.  
 Tovární ul. — Fabrikstraße.  
 Třanovského ul. — Třanovskýgasse.  
 Úvoz — Hohlweg.  
 Viaduktová ul. — Viaduktstraße.  
 Zahradní ul. — Gartengasse.

L h o t a

Elgoth

al

n

u

p

z

Alodial

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

# I. Allgemeines.

Die Stadt Český Těšín verdankt ihre Entstehung dem Schiedsspruche der Vot-schasterkonferenz vom 28. Juli 1920, laut welchem die ehemalige Stadt Teschen der österr.-ung. Monarchie in 2 Teile getrennt und die Olsa als Grenze zwischen der Cechoslovakei und Polen bestimmt wurde, so daß der am linken Olsaufser gelegene Teil zur tschl. Republik fiel und so die neue Stadt Český Těšín bildete.

Český Těšín ist Eisenbahnstation der Kaschau-Oderberger Bahn und Endstation der Č. S. D.-Linie Kojetín—Těšín, sowie der im Staatsbetriebe befindlichen Eisenbahnlinie Suchá v. Sl.—Těšín; außerdem mündet hier die polnische Bahnlinie Bielsko—Cieszyń—Bobrowka ein.

Die Stadt ist mit Cieszyń (Polen) durch 3 Eisenbrücken verbunden u. zw. durch die Haupt- auch Schloßbrücke, die Zubiläums- auch Schießstättebrücke und die Eisenbahnbrücke der Bahn nach Bielitz.

Die Stadt Český Těšín besteht aus den Stadtteilen Sachsenberg, Steinplatz

und Brandeis. Der Stadtteil Sachsenberg, obwohl kein Berg, erhielt den Namen zur Erinnerung an den in Teschen einst regierenden Herzog Albert von Sachsen-Teschen.

Das Flächenausmaß beträgt einschließlich des von der Gemeinde Mosty zugegliederten Teiles 428·96 ha.

Auf Grund der Volkszählung vom Jahre 1921 zählte die Stadt 8068 Einwohner, hiezu kommen noch 225 Einwohner des von der Gemeinde Mosty zugegliederten Teiles.

Von den 8068 Einwohnern waren männlich 4047, weiblich 4021, tschechisch und slowakisch 2427, deutsch 3406, polnisch 526, jüdisch 674, andere 96, Ausländer 939.

Dem Religionsbekenntnis nach waren römisch-katholisch 5057, evangelisch 1761, tschechoslowakisch 15, israelitisch 1021, andere 146, ohne Bekenntnis 68.

Die Stadt hatte insgesamt 420 Häuser, davon bewohnt 412, Wohnparteien 1735.

## Gassen, Straßen und Plätze

mit Angabe der Katastral-Gemeinden, in denen die ersteren liegen.

Annengasse — Steinplatz.  
Augasse — Steinplatz.  
Bahnhofstraße — Brandeis, Steinplatz  
und Sachsenberg-Brandeis.  
Bezručgasse — Steinplatz.  
Brandeis — Brandeis.  
Brandeisgasse — Brandeis.  
Breite Gasse — Steinplatz.  
Fabrikstraße — Steinplatz.  
Felix Dahnstraße — Brandeis und Steinplatz.  
Felsenstraße — Brandeis.  
Friedekersstraße — Brandeis und Sachsenberg-Brandeis.  
Gartengasse — Brandeis.  
Grabinastraße — Brandeis.  
Grenzgasse — Steinplatz.

Hasnergasse — Steinplatz.  
Havlíčekstraße — Steinplatz.  
Hoheneggergasse — Steinplatz.  
Hohlwegstraße — Brandeis.  
Hügelgasse — Brandeis.  
Illichstraße — Steinplatz.  
Jablunkauerstraße — Brandeis und Sachsenberg-Brandeis.  
Kammerstraße — Brandeis.  
Königerstraße — Brandeis.  
Masarykallee — Steinplatz.  
Mervillegasse — Brandeis und Sachsenberg-Brandeis.  
Moosgasse — Brandeis  
Mosty-Brandeis — Mosty-Brandeis.  
Nerudastraße — Brandeis.  
Olsa-Kai — Steinplatz.

Olšalände — Brandeis.  
 Ostrauerstraße — Brandeis und Sachsen-  
 berg-Brandeis.  
 Parkstraße — Steinplatz.  
 Quergasse — Steinplatz.  
 Rohrmanngasse — Brandeis.  
 Rosnergasse — Brandeis.  
 Sachsenberg — Steinplatz und Brandeis.  
 Schießhausstraße — Steinplatz.  
 Schillerstraße — Steinplatz.  
 Schützenstraße — Steinplatz.  
 Schwarzer Weg — Sachsenberg-Brandeis.  
 Smetanastraße — Steinplatz.

Štefanůvkastraße — Steinplatz.  
 Steinplatz — Steinplatz.  
 Tomaneckgasse — Steinplatz.  
 Trnovskýgasse — Steinplatz.  
 Viaduktstraße — Steinplatz.  
 Ziegelgasse — Brandeis.

Marktplatz für Gemüse, Obst, Butter  
 Eier, Geflügel, Samen usw. in der Mer-  
 villegasse-Štefanůvkastraße.

Marktplatz für Vieh, Pferde und  
 Schweine in der Friedekstraße bei der  
 Zentral-Molkerei.

## Öffentliche Anlagen und Erholungsstätten.

1. Masarykallee.
2. Schießstättepark.
3. Sítorapark.

4. Grabinawald.
5. Drittes Wehr.
6. Konšauer Wald.

## Kirchen, Kapellen und Bethäuser.

a) Katholische Kirche.  
 Herz Jesukirche als Pfarrkirche in der  
 Masarykallee.

b) Evangelische Kirche.  
 1. Privatbethaus A. K. für deutschen  
 und polnischen Gottesdienst, Ostrauer-  
 straße 15.

2. Kapelle für östl. Gottesdienst in den  
 Militärbaracken, Masarykallee.

c) Israelitische Kultusgemeinde.  
 Orthodoxes Privatbethaus, Merville-  
 gasse 4.

d) Adventisten vom 7. Tage.  
 Privatbethaus in der Hohlwegstraße.

## Klöster.

Erholungsheim des Klosters der Borromäerinnen in der Friedekstraße.

## Orden.

Jesuitenresidenz, Masarykallee 22. Su-  
 perior: P. Koška Josef, 4 Ordenspriester:  
 P. Noelle Ludwig, P. Soukup Johann,

P. Bideňský Franz, P. Weiss Josef, 3  
 Laienbrüder: Fr. Drobny Franz, Fr.  
 Soják Bonifaz, Fr. Gabrys Franz.

## Denkmäler.

1. Masarykdenkmal vor der tschech. Volks-  
 und Bürgerschule in der Moosgasse.

2. Schillerdenkmal in der Masarykallee.

## Theater und Kino.

Deutsches Theater in der Schießstätte.

Kino „Central“ in der Štefanůvkastraße  
 (Hotel „Central“.)

## Friedhöfe.

Zentralfriedhof am Brandeis. Friedhofsgärtner: Till Alois.

## Feuerlöschanstalten.

1. Freiwillige Feuerwehr von Český Tešín, Kommandant: Novotný Oskar, Kammerstraße 1. Kommandantstellvertreter: Proček Josef, Smetanastraße 27. Feuerlöschgeräte: Fabrikstraße 13 (Ziemia).

2. Fabriksfeuerwehr der Fa. Mundus (Jakob und Josef Kohn) Jablunkauerstraße 6. Kommandant: Novotný Oskar, Kommandantstellvertreter: Roziel Ferdinand.

Es bestehen 8 Feuermeldestationen, welche telephonisch mit der Polizeiwachstube verbunden sind, welche letztere durch Signalglocken mit den Feuerwehrmännern in Verbindung steht.

Die Meldung eines Brandes erfolgt

bei Tag in der Zeit von 6 Uhr früh bis 9 Uhr abends durch Hornsignal, in der Nacht telephonisch.

Feuermeldestationen sind:

1. In der Schießhausstraße 1 (Schießstättenerestaurations).
2. In der Fabrikstraße 23 (Gasthaus Herma).
3. In der Masarykallee 2 (Gasthaus Wiesner).
4. In der Königerstraße 45.
5. In den Militärbaracken, Masarykallee.
6. In der Ölfabrik, Brandeis-Mosty.
7. In der staatlichen Notstandskolonie, Felsenstraße.
8. In der Ostrauerstr. (Kaufmann Kavacz).

## Märkte.

Wochenmärkte finden jeden Mittwoch und Samstag statt, wenn Feiertag, tags vorher.

Pferdemärkte am 1. Montag eines jeden Monats.

Biehmärkte am 2. Montag eines jeden Monats, wenn Feiertag, am nächsten Tag.

Schweinemärkte jeden Samstag, wenn Feiertag, am Freitag.



# Staatliche Behörden, Ämter und Kommanden.

## Okresní správa politická. Politische Bezirksverwaltung.

Masarykallee 2.

Parteienverkehr: Von 10 bis 12 Uhr vorm.

### Politische Abteilung.

Dr. Michálek Josef, Rat der politischen Verwaltung, Leiter der politischen Bezirksverwaltung.

Dr. Novák Ladislaus, Bezirksoberkommissär.

Dr. Stasiniak Georg, Bezirkskommissär.

Breß Karl, Bezirkssekretär.

Steiner Josef, Offizial.

Švoboda Leopoldine, Kanzlistin.

Šlívka Adolf, Kanzleioffiziant.

Schlauer Stephanie, Kanzleioffiziantin.

Mensík Johann, Kanzleioffiziant.

Forgáč Stephanie, Kanzleioffiziantin.

Turek Marie, Kanzleioffiziantin.

Rudr Johann, Kanzleioffiziant.

Jemene Leopold, Kanzleigehilfe.

Bavřda Ulrich, Kanzleigehilfe.

Rebl Nikolaus, Amtsangestellter.

### Technische Abteilung.

Ing. Lepší Franz, Oberbaurat.

Ing. Zippe Alfred, Baurat.

Ing. Korzinek Max, Baurat.

Ing. Kühnel Otto, Bauoberkommissär.

Ing. Rohout Robert, Bauoberkommissär.

Ing. Šchoškolá Ernst, Baukommissär.

Ing. Korhoň Ulrich, Baupraktikant.

Gluth Rudolf, Offizial.

Kozman Josef, Straßenmeister.

Suchý Friedrich, Straßenmeister.

Gluth Johann, Amtsorgan.

### Grenzkontrollstation.

Zwib Arnold, Polizeikommissär.

Mátl Johann, Rayoninspektor.

Kujava Oskar, Polizeiagent.

Švačina Alois, Polizeiagent.

Březina Franz, Polizeiagent.

Turek Adolf, Kontrollorgan.

### Sanitätsreferat.

Dr. Bocásek Josef, Bezirksarzt.

## Veterinärreferat.

Blasch Eduard, Staatsveterinär.

## Militärevidenz.

Švoboda Gottlieb, Rottmeister mit Fachprüfung.

## Bezirksschulausdruck.

Dr. Michálek Josef, Rat der politischen Verwaltung, Vorsitzender.

Alvaňa Anton, Bezirksschulinspektor für tschechische Schulen.

Barzyl Ferdinand, Bezirksschulinspektor für deutsche Schulen.

Baleček Valentin, Bezirksschulinspektor für tschechische Minderheitschulen.

Blajcar Johann, Bezirksschulinspektor für polnische Schulen.

## Berní správa.

### Steueradministration.

Sachsenberg. 3.

Parteienverkehr nur an Wochentagen von 8 bis 12 Uhr vormittags.

Sommer Alfred, Oberfinanzrat.

Dr. Ehrenfreund Siegfried, Oberfinanzrat.

Bystowka Paul, Steueroberverwalter.

Zwilling Alfred, Steueroberverwalter.

Drabina Ferdinand, Steueroffizial.

Křístek Ladislaus, Steuerassistent.

Čzapla Johann, Kanzleiadjunkt.

Konečný Rudolf, Kanzleiadjunkt.

Argasinská Angela, Kanzleioberoffiziantin.

Kucjera Paul, Aushilfschreibkraft.

Hutěhala Eugen, Aushilfschreibkraft.

Božihnoj Franz, Aushilfsdiener.

## Evidenční kataster daně pozemkové. Evidenzhaltung des Grundsteuerkatasters.

Friedekersstraße 2.

Parteienverkehr von 8 bis 12 Uhr vormittags und von 1 bis 4 Uhr nachmittags, Samstag nur von 8 bis 12 Uhr vormittags.

Ing. Eisner Anton, Vermessungsoberkommissär.

Žuciman Emanuel, Kanzleioffiziant.

## **Důchodkový kontrolní úřad. Seřádkskontrolní úřad.**

Oficiální 20.

Parteienverkehr von 8 bis 12 Uhr vormittags  
und von 2 bis 4 Uhr nachmittags, Samstag  
nur von 8 bis 12 Uhr vormittags.

Polák Johann, Verwalter und Vorstand.  
Zák Johann, Revident.  
Klein Albin, Offizial.  
Klaner Eduard, Assistent.  
Polásek Stanislaus, Assistent.

## **Živnostenský inspektorát. Gewerbeinspektorat.**

Štefánikstraße 27.

Ing. Libal Adalbert, Gewerbeoberinspektor,  
Amtsleiter.  
Gasche Anna, Kanzleioffiziantin.

## **Hlavní celní úřad II. třídy. Hauptzollamt II. Klasse.**

Frachtmagazin der Kaschau-Oderberger Bahn.  
Parteienverkehr an Wochentagen von 8 bis  
12 Uhr vormittags und von 2 bis 5 Uhr nach-  
mittags, am Samstag von 8 Uhr früh bis  
1 Uhr nachmittags, an Feiertagen von 9 bis  
11 Uhr vormittags.

Kadlec Franz, Zolloffizial.  
Redl Alois, Zolloffizial.  
Procházka Anton, Zollassistent.  
Riman Adolf, Zollanwärter.  
Formáček Wenzel, Finanzwachrespizient.  
Trpěš Johann, Finanzwachrespizient.  
Sára Medard, Finanzwachrespizient.  
Svihlitz Franz, Finanzwachrespizient.

## **Celní odbočka I. třídy. Zollweigstelle I. Klasse.**

Hauptbrücke.

Parteienverkehr in der Sommerzeit von 7 bis  
12 Uhr vormittags und von 2 bis 7 Uhr nach-  
mittags, in der Winterzeit von 8 bis 12 Uhr  
vormittags und von 2 bis 6 Uhr nachmittags; an  
Sonn- und Feiertagen nur Reisendenverkehr.

Proks Stanislaus, Zollassistent.

## **Celní odbočka II. třídy. Zollweigstelle II. Klasse.**

Schießstättebrücke.

Vondra Wenzel, Finanzwachoberaufseher.

## **Inspektorát pohraniční finanční stráže. Grenzfinanzwachinspektorat.**

Staatliche Hoflandskolonie, Felsenstraße.

Rusniot Johann, Grenzfinanzwachkontroll.

## **Pohraniční finanční stráž. Grenzfinanzwachabteilungen.**

Abteilung am Bahnhof.

Volter Hugo, Grenzfinanzwachkontrollor.  
Cernst Adolf, Grenzfinanzwachrespizient.  
Kotek Gottlieb, Grenzfinanzwachrespizient.  
Holman Ulrich, Grenzfinanzwachrespizient.  
Hejzlar Karl, Grenzfinanzwachrespizient.  
Jánský Wilhelm, Grenzfinanzwach-  
respizient.  
Potůček Josef, Grenzfinanzwachrespizient.  
Sýkora Johann, Grenzfinanzwach-  
respizient.

Abteilung auf der Hauptbrücke.

Jára Adalbert, Finanzwachrespizient.  
Kunc Anton, Finanzwachrespizient.  
Kulstein Franz, Finanzwachrespizient.  
Kepistál Josef, Finanzwachrespizient.  
Buják Robert, Finanzwachrespizient.  
Dořtal Vladislav, Finanzwachoberaufseher.  
Mikoláš Karl, Finanzwachoberaufseher.

Abteilung auf der Schießstättebrücke.

Brož Josef, Finanzwachrespizient.  
Bobek Karl, Finanzwachrespizient.  
Gregor Josef, Finanzwachrespizient.  
Melič Franz, Finanzwachoberaufseher.  
Bezulka Franz, Finanzwachoberaufseher.

Grenzfinanzwache Český Těšín.

Adler Johann, Grenzfinanzwachkontrollor.  
Kratovich Johann, Grenzfinanzwach-  
respizient.  
Möhyla Johann, Grenzfinanzwach-  
respizient.  
Kult Jaroslav, Grenzfinanzwachrespizient.  
Mikš Albin, Grenzfinanzwachrespizient.  
Zelníček Wenzel, Grenzfinanzwachrespi-  
zient.  
Valečko Jaroslav, Grenzfinanzwachober-  
aufseher.

## **Berní úřad. Steueramt.**

Ecke Dstrauerstraße—Friedhoferstraße.

Parteienverkehr nur an Wochentagen von 8  
bis 12 Uhr vormittags und von 2 bis 5 Uhr nach-  
mittags, am Samstag von 8 bis 12 Uhr vor-  
mittags. — Kassastunden von 8 bis 1/2 12 Uhr  
vormittags.

Stejskal Hubert, Steuerdirektor.  
Beyer Karl, Steuerdirektor.  
Zbell Hugo, Steueroberverwalter.

Borowski Maximilian, Steueroberverwalter.

Nowak Leopold, Steueroberverwalter.

Richter Rudolf, Steuerverwalter.

Holesch Heinrich, Steuerverwalter.

Gliznik Franz, Steuerassistent.

Bicherek Heinrich, Steuerassistent.

Smejkal Ladislaus, Steuerassistent.

Pytlík Alois, Steuerpraktikant.

Petráš Johann, Aushilfsangestellter.

Božihnoj Franz jun., Aushilfsangestellter.

### Okresní soud.

### Bezirksgericht.

Hašnergasse 10.

Parteienverkehr an Wochentagen von 8 bis 11 Uhr vormittags und von 2 bis 4 Uhr nachmittags.

Brtal Ladislaus, Oberlandesgerichtsrat und Gerichtsvorsteher.

Hoffmann Sigmund, Oberlandesgerichtsrat.

Havelka Josef, Bezirksrichter.

Dr. Hlubík Jaroslav, Richter.

Raschyt Franz, Grundbuchsführer.

Pavlovský Josef, Oberoffizial.

Prstický Heinrich, Oberoffizial.

Waller Adolf, Gerichtsoffizial.

Grochol Ludwig, Gerichtsoffizial.

Šaman Ernst, Kanzleioffiziant.

Pavlovský Valerie, Kanzleioffiziantin.

Habrál Marie, Kanzleioffiziantin.

Šif Tomas, Unterbeamte.

Bienert Emil, Gerichtsangestellter.

Šlovík Karl, Gerichtsangestellter.

### Poštovní a telegrafní úřad.

### Post- und Telegraphenamts.

Amtsstunden für den Parteienverkehr.

#### An Wochentagen.

Briefpost-Auf- und Ausgabe, poste restante von 8 Uhr früh bis 7 Uhr abends. Wertzeichenverschleiß von 8 bis 12 Uhr vormittags und von 2 bis 6 Uhr nachmittags. Postanweisungen und Scheck-Ein- und Auszahlung von 8 bis 12 Uhr vormittags und von 2 bis 5 Uhr nachmittags. Pakete und Wertbriefe von 8 bis 12 Uhr vormittags und von 2 bis 6 Uhr nachmittags. Telegramme und Telephon von 7 Uhr früh bis 9 Uhr abends.

#### An Sonntagen.

Briefpost, Ausgabe an Amt, Nachbesitzer und poste restante von 8 bis 11 Uhr vormittags. Telegramme und Telephon von 7 Uhr früh bis 9 Uhr abends.

#### An Feiertagen.

Briefpost-Auf- und Ausgabe, poste restante von 8 bis 11 Uhr vormittags. Postanweisungen und Scheck-, Ein- und Auszahlung von 8 bis 10 Uhr vormittags. Telegramme und Telephon von 7 Uhr früh bis 9 Uhr abends. Pakete und Wertbriefe von 8 bis 11 Uhr vormittags.

Stibor Franz, Postdirektor.

Kloßmann Johann, Postkontrollor.

Uhl Franz, Postoberkassier.

Gantimír Georg, Postoberkassier.

Bala Miloslav, Postoberkassier.

Holera Georg, Postkassier.

Samuel Karl, Postkassier.

Wagner Oskar, Postoffizial.

Bolný Alexander, Postassistent.

Bejmola Otto, Postassistent.

Sevčík Franz, Postassistent.

Brožík Marie, Postoberadjunktin.

Baigner Johann, Postoberadjunkt.

Itány Albine, Postoberadjunktin.

Dusch Stephanie, Postoberadjunktin.

Rübenstein Elise, Postoberadjunktin.

Brožík Heinz, Postoberadjunkt.

Bohatý Anton, Postoberadjunkt.

Dobeš Rudolf, Postoberadjunkt.

Branný Theodor, Postadjunkt.

Bizeneš Olga, Postadjunktin.

Špešz Ferdinand, Postadjunkt.

Křemec Adalbert, Postadjunkt.

Teichmann Aloisie, Postadjunktin.

Bernert Klotilde, Postadjunktin.

Geier Ludmilla, Postadjunktin.

Babisz Johann, Postadjunkt.

Spitzer Gertrude, Postadjunktin.

Navrátil Marie, Postadjunktin.

Blíšek Franz, Postadjunkt.

Švane Franz, Postadjunkt.

Willmet Květoslav, Postadjunkt.

Žlek Josef, Postaspirant.

Lindner Stephanie, Postaspirantin.

Tichý Heinrich, Postaspirant.

Verka Irene, Postbeamtenhilfskraft.

Stanke Marie, Postbeamtenhilfskraft.

Bugla Viktor, Postadjunkt.

Barboň Johann, Postunterbeamte.

Žoldýna Anton, "

Žusek Josef, "

Glizník Ladislaus, "

Gyž Georg, "

Hubač Alois, "

Kocurek Leo, "

Michálek Johann, "

Nábel Martin, "

Mięciel Georg, Postunterbeamte.  
 Račovský Paul, "  
 Swider Paul, "  
 Swięszek Emil, "  
 Strejček Franz, "  
 Wojnar Franz, "  
 Byłok Johann, Postbediensteter.  
 Hermann Raimund, Postbediensteter.  
 Horák Johann, "  
 Chmiel Georg, "  
 Přechel Josef, "  
 Schnürch August, "  
 Wrobl Franz, "  
 Swider Karl, "  
 Lanc Johann, "  
 Fojcik Paul, "  
 Marek Heinrich, "  
 Seidel Johann, "

**Dopravní úřad.  
Bahnhofsamt.**

Bahnhof.

Vařtovic Josef, Oberrevident, Stations-  
 vorstand.  
 Vařtodyň Stephan, Oberrevident, Stations-  
 vorstandstellvertreter.  
 Buchta Franz, Oberrevident.  
 Hurta Franz, "  
 Šafařík Johann, "  
 Třešňák Leonhard, Revident.  
 Blačil Friedrich, "  
 Rýr Friedrich, "  
 Gabzdil Stephan, Adjunkt.  
 Rakus Leopold, "  
 Došlik Josef, "  
 Bortovský Ladislauš, Oberoffizial.  
 Schottek Heinrich, "  
 Schottek Karl, "  
 Sandany Alexander, "  
 Niemiek Johann, "  
 Jiála Josef, "  
 Kus Josef, "  
 Fridrich Friedrich, "  
 Snyrch Rafael, Offizial.  
 Rucki Adolf, "  
 Humar Adolf, "  
 Špacil Karl, "  
 Malcher Franz, "  
 Kantor Heinrich, "  
 Chlebek Gustav, "  
 Wicherel Augustin, "  
 Winkler Johann II, "  
 Zielina Johann, "

Kořtron Hynek, Offizial.  
 Fírlej Adolf,  
 Škřivanek Anton, Adjunkt.  
 Fleischer Irene, Adjunktin.  
 Šilva Johann, Offizial.  
 Sitta Wilhelm, Assistent.  
 Stiskal Stanislaus, Assistent.  
 Fírek Franz, Oberoffizial.  
 Swatošch Stephan, Offizial.  
 Augustin Josef, Adjunkt.  
 Jazekas Matthäus, Bahnkommissär.  
 Lamich Karl, Oberrevident.  
 Sniegou Paul I, Offizial,  
 Staniek Paul, Offizial.  
 Tománek Vinzenz, Beamtenanwärter.  
 Tichopad Dominik, Offizial.  
 Blha Helene, Assistentin.  
 Gawron Alfons, Platzmeister.  
 Kajsoz Karl,  
 Stuchlik Laurentius, Magazinsmeister.  
 Benglorz Karl, "  
 Kaszpar Rudolf, "  
 Szczygiel Josef, "  
 Badura Karl, "  
 2 Kanzlisten, 10 Portiers, 4 Verschub-  
 aufseher, 26 Verschieber, 14 Weichen-  
 kontrolloren, 9 Weichensteller, 7 Wagen-  
 schreiber, 3 Kanzleihilfen, 4 Aushilfs-  
 schreiber, 26 Stationsgehilfen, 8 Platz-  
 meister, 25 Magazinsarbeiter, 39 Aus-  
 hilfsarbeiter.

**Fahrpersonal.**

Gill Franz, Offizial.  
 Matušek Karl, Offizial.  
 Pilch Johann, "  
 Wolf Johann, "  
 Čapla Augustin, "  
 Gold Franz, "  
 Gotwald Thomas, "  
 Haupt Franz, "  
 Liščka Georg, "  
 Malina Karl, "  
 Prouza Karl, "  
 Szvamek Paul, "  
 Tkaczyk Augustin, "  
 Kocur Franz, "  
 Kolaczek Augustin, "  
 Świerczek Josef, "  
 Mokry Johann, Adjunkt.  
 Amena Franz, Oberkondukteur.  
 Bathelt Johann, "  
 Bathelt Viktor, "

Biljij Vasil, Oberkondukteur.  
 Brzezina Paul, "  
 Donocik Franz, "  
 Duraj Josef, "  
 Dzielanik Adam, Offizial.  
 Fojtik Pavel, Oberkondukteur.  
 Gaura Josef, "  
 Gill Paul, "  
 Grzegorzek Paul, "  
 Herzko Johann II, "  
 Herda Adam, "  
 Jedzok Georg, "  
 Kaszperydes Johann, "  
 Kloss Rainer, "  
 Knobloch Ludwig, "  
 Korinek Josef, "  
 Kotas Anton, Offizial.  
 Kotas Paul III, Oberkondukteur.  
 Marik Matthias, "  
 Morcinek Johann I, "  
 Nitsch Alfred, "  
 Nitsch Georg, "  
 Nowak Heinrich, "  
 Obluk Josef, "  
 Peschke Alois, "  
 Pillarz Alfons, "  
 Pokluda Josef, "  
 Prymus Georg, "  
 Prymus Andreas, "  
 Pudlowski Anido, "  
 Römer Alois, "  
 Ruzki Johann II, "  
 Szotkowski Franz, "  
 Sniegon Johann II, "  
 Sniegon Paul II, "  
 Spratek Karl, "  
 Stindl Bernhard, "  
 Sturz Georg, "  
 Tomanek Adolf, "  
 Trombala Adolf, "  
 Turek Johann, "  
 Vltavský Johann, "  
 Wallach Johann, "  
 Waszyczek Heinrich, "  
 Wojtek Josef, Oberkondukteur.  
 Zahradnik Johann, "  
 Zerava Alois, "  
 Zieleski Alfons, Adjunkt.  
 185 Kondukt., 28 Hilfskondukt., 8 Bremser.

Verkehrskontrollor der čsl.

Staatsbahnen:

Josef Vodica, Inspektor.

## Sanitätsdienst.

Dr. Richter Vladimir.  
 Dr. Kobierski Johann.  
 Dr. Kohn Alexander.

## K. O. D. Odbor pro udržování dráhy. K.-O. B. Bahnerhaltungsektion.

Zablunkauerstraße 187 (alter Bahnhof).

Ing. Vetoča Johann, Staatsbahnrat,  
 Amtsvorstand.  
 Ing. Hermann Otto, Bahnrat, Amtsvor-  
 standstellvertreter.  
 Ing. Martinek Friedrich, Bahnrat.  
 Ing. Pipperger Karl, Bahnrat.  
 Rudrna Ernst, Revident.  
 Jancsáry Stephan, Oberoffizial.  
 Stark Josef, "  
 Sturz Franz, "  
 Zielina Paul, "  
 Schweizer Rudolf, "  
 Leuthmeier Alfred, Offizial.  
 Kaszyl Johann, Kanzleierpeditior.  
 Kroczeł Emil, Kanzlist.  
 Kunz Wilhelm, Kanzleidiener.

## Státní stavební oddělení a lesní taxaca. Staatliche Bauabteilung und Forsttaxation.

Masarykallee 8, II. Stock.

Ing. Ernst Altmann, Bauoberverwalter.  
 Ing. August Scholz, Forstmeister, Vorstand  
 der Forsttaxation.  
 Rezábek Karl, Forstassistent.  
 Georg Roik, Kanzleidiener und Autograph.

## Státní ústřední mlékárna. Staatliche Zentralmolkerei.

Zablunkauerstraße.

Leiter: Ing. Werner Fritz, Oberverwalter.  
 Ing. Mikula Josef, Assistent.  
 Tomala Helene, Offiziantin.  
 Broda Johann, Offiziant.  
 Kosowski Josef, Offiziant.  
 Szender Andreas, Manipulant.  
 Zamaraski Franz, "  
 Firlit Johann, "

## Státní správa velkostatku, lihočistna a olejovna. Staatliche Ökonomieverwaltung Mosty- Brandeis.

Leiter: Ing. Brba Ottokar, Oberverwalter.  
 Wilde Karl, Adjunkt.  
 Bufovsky Ludwig, Adjunkt.

Müller Rudolf, Adjunkt.  
 Havran Franz, Offizial.  
 Svoboda Karl, Aufseher.  
 Köllner Josef, "  
 Siemienik Josef, "  
 Kollek Leopold, "  
 Sabela Paul, "  
 Sniegon Johann, "

**Velitelství četnického oddělení.  
 Gendarmerieabteilungskommando.**

Hoheneggergasse 6.

Kommandant: Simper Anton, Gend.-  
 Kapitän.

**Okresní četnické velitelství.  
 Bezirksgendarmeriekommando.**

Hoheneggergasse 6.

Kommandant: Mendl Franz, Gend.-  
 Oberleutnant.

**Četnická stanice.  
 Gendarmeriepostenkommando.**

Hoheneggergasse 6.

Kommandant: Šodet Rudolf, Gend.-Ober-  
 wachmeister.

## Kirchliche Behörden und Ämter.

### A) Katholische Kirche.

Pfarramt Masarykallee 22.

P. Koška Josef, Superior und Pfarrer,  
 polnischer Prediger.  
 P. Koelle Ludwig, deutscher Prediger.  
 P. Bideňský Franz, tschechischer Prediger.  
 P. Weiss Josef, Seelsorgeamt.  
 Fr. Soják Bonifaz, Mesner.

### B) Evangelische Kirche A. K.

Pfarramt für Deutsche und Polen,  
 Dtrauerstraße 15.

Zahradník Paul, Pfarrer.

Pfarramt für Tschechen, Bezručgasse  
 (Neubau gegenüber Bahnhof).

Geryk Josef, Pfarrer.

### C) Israelitische Kultusgemeinde.

Obmann: Zuckerman del Gottlieb.

Obmannstellvertreter: Dr. Ziffer Leo.

Beiräte: Schmelz Ignaz.

Fajal Adolf.

Scharf Samson.

Ausschußmitglieder: Faust Salomon.

Pilzer Ferdinand.

Kornfeld Leo.

Eisner Emanuel.

Dr. Kohn Alexander.

Kohn Emmerich.

Weinberger Arnold.

Fränkel Emanuel.

Nachmann Nathan.

Kluger Israel.

Auerbach Bertold.

## Städtische Behörden, Ämter und Anstalten.

### Stadtrat Český Těšín.

Sachsenberg 32.

Parteienverkehr nur an Wochentagen von 8 bis  
 1/21 Uhr nachmittags und von 2 bis 5 Uhr nach-  
 mittags, Samstag von 8 bis 1 Uhr nachmittags.  
 Sprechstunden beim Bürgermeister von 11 bis  
 1/21 Uhr nachmittags.

Bürgermeister: Koždon Josef.

I. Vizebürgermeister: Petřík Kon-  
 stantin, Gymnasialdirektor.

II. Vizebürgermeister: P. Szyszko-  
 wič Felix, Religionslehrer.

### Stadträte:

Friedrich Karl.

Jng. Zulda Eugen.

Gleisner Bruno.

Kotek Bohumil.

Landsfeld Anton.

Lewinský Karl.

Tesař Metod.

Turza Ludwig.

Bavřda Ulrich.

### Beamtenschaft:

Kluc Bohuslav, städt. Amtsdirektor.

## a) Sekretariat:

Schöttner Rudolf, Sekretär, städt. Bezirksvormund.  
 Stoklasa Karl, Kanzlist.  
 Baginský Amalie, Offiziantin.  
 Supiš Franz, Kanzleidiener.

## b) Rentamt:

Augustin Franz, Kassier.  
 Novák Ulrich, Buchhalter.  
 Hamerla Franz, Inkassant.

## c) Bauamt:

Ing. Boháč Johann, Baurat.  
 Zimmermann Oskar, Stadtbaumeister.  
 Ing. Peschke Johann, Vertragsingenieur.  
 Ing. Ostarek Karl, Vertragsingenieur.  
 Barvšíř Vladimír, Baumeister.  
 Hartmann Hugo, technischer Beamte.  
 Thruß Otto, Bauzeichner.  
 3 Kanzleihilfskräfte.  
 Rychlý Karl, Wirtschafter.  
 Zavadský Franz, Kanzleidiener.

## d) Polizeiamt:

Motřý Alois, Polizeikommissär.  
 Jilipek Karl, Offizial.  
 Macek Karl, Beamter.

## Polizeiwache:

Siostrzonek Johann, Oberwachtmeister.  
 Krejčí Josef, "  
 Bleháč Eduard, "  
 Blásek Johann, Oberwachmann.  
 Kaleta Paul, "  
 Mikula Rudolf, "  
 Rozdon Ferdinand, "  
 Sikora Josef, Wachmann.  
 Rasparek Johann, "  
 Baňka Adolf, "  
 Gyroň Rudolf, Polizeiagent.  
 Schlauer Viktor, Polizeiagent.

e) Arbeitsvermittlung und  
Grenzübertrittsscheine:

Kozjar Georg, Offizial.

## f) Gaswerk und elektr. Abteilung:

Ing. Schwarz Karl, Direktor.  
 Appel Ernst, Rechnungsführer.  
 Schindler Julie, Buchhalterin.  
 Vejchoda Anna, Beamtin.  
 Gunka Trude, Beamtin.  
 Slowik Franz, Stontist.  
 Brunner Johann, Gasmeister.  
 Schreiner Johann, Apparatwärter.  
 Smetana Josef, Wagemeister.  
 Kaleta Gustav, Obermonteur.  
 Pustówka Ludwig, Monteur.

## g) Wasserwerk:

Benička Stephan, Buchhalter.  
 Brazda Engelbert, Aufseher.

## h) Sanitäts- und Veterinärwesen:

Dr. Thekla Müller-Saphier, Schulärztin der deutschen Schulen.  
 Dr. Kohn Alexander, Schularzt der tschechischen Schulen.  
 Dr. Neumann Leopold, Stadttierarzt.  
 Broda Andreas, Marktrevisor.

## i) Leichenbestattungsanstalt:

Jilipek Karl, Offizial.

## k) Plakatierungsanstalt:

Rosenthal Leo.

## l) Ortsschulrat:

Ing. Fulda Eugen, Obmann.  
 Turza Ludwig, Obmannstellvertreter.

## m) Armenrat:

Rozdon Josef, Bürgermeister, Obmann.  
 Gleisner Bruno, Obmannstellvertreter.

## Autonome Ämter und Behörden.

### Okresní silniční správní komise. Bezirksstraßenauschuß.

Grabinastraße 34.

Vorsitzender: Richter Adolf, Bau-  
meister.

Vorsitzenderstellvertreter: Branny  
Mois, Gutsbesitzer.

#### Mitglieder:

Bardon Josef, Grundbesitzer.

Buzek Karl, Grundbesitzer.

Egler Franz, Baumeister.

Fiala Josef, Bahnbeamte.

Guida Franz, Buchdrucker.

Josiek Paul, Arbeiter.

Bezirksstraßenmeister: Drel Eduard.

### Okresní nemocenská pokladna. Bezirkskrankenkaße.

Hasnergasse 15.

Direktor: Válat.

Direktorstellvertreter: Beneš Josef.

Kliment Franz, Buchhalter.

Kirchl Anton, Kassier.

Jobel Emanuel, Konzipient.

Michalik Josef, Beamte.

Rottmann Moriz, Beamte.

Schindelarz Ferdinand, Beamte.

Breyer Helene, Beamtin.

Koždoň Josef, prov. Beamte.

Samah Ludwig, Aushilfsbeamte.

Raschik Heinrich, Kontrollor.

Houdek Peter, Kontrollor.

Jukala Franz, Aushilfskontrollor.

Fiala Erika, Praktikantin.

#### Ärzte:

M. U. Dr. Richter Vladimír, Chefarzt.

M. U. Dr. Kobierští Johann

M. U. Dr. Bocásek Josef

M. U. Dr. Dub Alexander

für Český  
Těšín.

M. U. Dr. Rohn Artur für Gieszyn.

M. U. Dr. Hornich Johann für Hnojník.

M. U. Dr. Hubáček Immozenz für Trinec.

M. U. Dr. Losert Emil für Trinec.

M. U. Dr. Grzesz Johann für Jablunkau.

M. U. Dr. Mentel Josef für Jablunkau.

M. U. Dr. Niemczyk Oskar für Bystrice  
ve Sl.

M. U. Dr. Petros Dominik für Nieder-  
Bludowic.

Rufutich Helene, Pflegerin.

## Privatämter und Behörden.

### Čsl. červený kříž okres Český Těšín. Čsl. Rotes Kreuz, Bezirk Český Těšín.

Masarykallee 2 (politische Bezirksver-  
waltung).

Vorsitzender: Dr. Michálek Josef,  
Nat der politischen Verwaltung.

1. Stellvertreter: Landsfeld Anton,  
Gymnasialdirektor i. R.

2. Stellvertreter: Dr. Richter Vla-  
dimír, Arzt.

Sekretär: Vojkovský Franz, Religions-  
professor.

Geschäftsführer: Turek Marie,  
Offiziantin.

Bezirksvertrauensmann und  
Leiter der Kanzlei: Svoboda  
Felix, Stabskapitän i. R.

### Deutsche Bezirksjugendfürsorge für den Gerichtsbezirk Český Těšín.

Geschäftsstelle Hasnergasse 10/II.

Obmann: Ing. Fulda Walter, Privatier.

Obmannstellvertreter: Schmidt  
Berta, Private.

Schriftführer: Walloschke Alfred, Lehrer.

Zahlmeister: Benda Pius, Lehrer.

Berufsvormund: Stoklasa Karl,  
städt. Kanzlist.

### Delegation der deutschen Parteien des österreichischen Industriegebietes.

Geschäftsstelle Breite Gasse 9.

Vorsitzender: Ing. Fulda Eugen,  
Architekt.

Geschäftsführer: Hlawatsch Othmar,  
Oberrevident i. R.

**Česká okresní péče o mladež pro soudní okres Český Těšín.**  
**Tschechische Bezirksjugendfürsorge für den Gerichtsbezirk Český Těšín.**

Geschäftsstelle bei der politischen Bezirksverwaltung Masarykallee 2.

Vorsitzender: Dr. Michálek Josef, Rat der politischen Verwaltung.

Vorsitzenderstellvertreter: Stejskal Hubert, Steuerdirektor.

Geschäftsführer: Suráčka Alois, Lehrer.

Kassier: Geier Ludmilla, Postadjunktin.

**Polska powiatowa Rodzina opiekuńcza.**  
**Polnische Bezirksjugendfürsorge für den politischen Bezirk Český Těšín.**

Leiter: Kretschman Friedrich.

Sekretär: Herczko Johann.

Schriftführer: Delong Josef.

Kassier: Mamica Paul.

## Unterrichts- und Erziehungsanstalten.

### Mittelschulen.

**Český státní ref. reál. gymnasium.**  
**Staatl. Tschech. Reformrealgymnasium.**

Masarykallee 8 und 10.

Direktor: Petřík Konstantin.

Lehrkörper:

Vojtkovský Franz, Professor.

Palouš Josef, Professor.

Dvořák Franziska, Professorin.

Placht Wenzel, Professor.

Kurfürst Marie, Professorin.

Týra Johann, Professor.

Růsý Anton, Professor.

Horák Johann, Professor.

Krajč Alois, Professor.

Netula Franz, Professor.

Ochman Adalbert, Professor.

Stavař Franz, Professor.

Topinka Johann, Professor.

Václavinec Josef, Professor.

Hojden Karl, Professor.

Svec Wenzel, Professor.

Geryš Johann, evang. Religionsprofessor.

Dr. Baš Ernst, israel. Religionsprofessor.

Schuldiener: Rucký Josef.

Frenzel Alois, Fachlehrer.

Gundl Josef, Fachlehrer.

Hoffmann Karl, Fachlehrer.

Kohut Gustav, Fachlehrer.

Matz Alfred, Fachlehrer.

Puckmann Julius, Fachlehrer.

Sadowski Adolf, Fachlehrer.

Walek Emil, Fachlehrer.

P. Blažej Anton, kath. Religionslehrer.

Kotschy Arnold, evang. Religionslehrer.

Fränkel Moritz, isr. Religionslehrer.

Appel Gisela, Lehrerin der tschechischen Sprache.

Benda Pius, Fachlehrer für Maschin-schreiben.

Montag Marie, Fachlehrerin für Französisch.

Schulärztin: Dr. Müller-Saphier Thekla.

Schuldiener: Fentner Andreas.

**Deutsche Bürgerschule für Mädchen.**

3-klassig und einjähr. Lehrkurs.

Masarykallee 21.

Direktor: Bakat.

Lehrkörper:

Wölkel Ernst, Fachlehrer.

Turza Ludwig, Fachlehrer.

Harvot Paul, Fachlehrer.

Ladenbauer Leontine, Fachlehrerin.

Gieslar Gertrud, Fachlehrerin.

Himmer Leopoldine, Fachlehrerin.

Butula Marie, Fachlehrerin.

### Bürgerschulen.

**Deutsche Bürgerschule für Knaben.**

3-klassig und einjähr. Lehrkurs.

Hasnergasse 12.

Direktor: vakat.

Lehrkörper:

Bienert Emmerich, Fachlehrer.

Bittner Artur, suppl. Fachlehrer.  
Montag Marie, Fachlehrerin für franz.  
Sprache.

Benda Pius, Fachlehrer für Maschin-  
schreiben.

P. Szyztkowicz Felix, kath. Religionslehrer.

Kotschy Arnold, evang. Religionslehrer.

Fränkel Moriz, isr. Religionslehrer.

Pokorny Gabriele, Handarbeitslehrerin.

Hauke Helene, Handarbeitslehrerin.

Schulärztin: Dr. Müller-Saphier  
Thekla.

Schuldienner: Jenkner Andreas.

**Česká státní občanská škola Masarykova.**  
**Staatl. tschech. Bürgerschule für Knaben**  
**und Mädchen.**

3-Klassig.

Mossgasse.

Direktor: Machara Pravoslav.

Lehrkörper:

Machara Marie, Fachlehrerin.

Svec Josefina, Fachlehrerin.

Tichopád Alois, Fachlehrer.

Picha Franz, Fachlehrer.

Pyškatý Michael, Fachlehrer.

Juračka Alois, Lehrer.

Dořtal Josef, Lehrer.

Zedník Jaroslav, Lehrer.

Galuška Marie, Haushaltungslehrerin.

Baran Alois, kath. Religionslehrer.

Geryš Johann, evang. Religionslehrer.

Dr. Baš Ernst, israel. Religionslehrer.

Schularzt: Dr. Rohu Alexander.

Schuldienner: David Josef.

**Polska szkoła wydziałowa Macierzy szkolnej**  
**im. A. Osuchowskiego.**

**Poin. Privatbürgerschule mit Öffentlich-**  
**keitsrecht für Knaben und Mädchen der**  
**„Macierz szkolna“.**

3-Klassig.

Havlíčkářgasse.

Direktor: Kretschman Friedrich.

Lehrkörper:

Trombit Georg, Fachlehrer.

Berger Karl, Fachlehrer.

Maryniok Josef, Fachlehrer.

Bolek Heinrich, Lehrer.

Kolapek Stanislawa, Fachlehrerin.

Cinciata Emilie, Handarbeitslehrerin.

Muron Franz, Pfarrer, kath. Religions-  
lehrer.

Tločka Emanuel, evang. Religionslehrer.

Michajda Josef, Gesangslehrer.

Schuldienner: Kaszka Karl.

## Volksschulen.

**Deutsche allg. Volksschule für Knaben.**

5-Klassig.

Masarykallee 19.

Schulleiter: Seidel Hans.

Lehrkörper:

Zipser Richard, Lehrer.

Walloschke Alfred, Lehrer.

Benda Pius, Lehrer.

Gruda Anton, Lehrer.

Appel Gisela, Lehrerin für tschech. Sprache.

Nowak Angela, Lehrerin für tschech. Sprache.

P. Blažej Anton, kath. Religionslehrer.

Kotschy Arnold, evang. Religionslehrer.

Fränkel Moriz, israel. Religionslehrer.

Schulärztin: Dr. Müller-Saphier  
Thekla.

Schuldienner: Spandel Ludwig.

**Deutsche allg. Volksschule für Mädchen.**

5-Klassig.

Masarykallee 19.

Schulleiter: Ruzer Hubert.

Lehrkörper:

Košchatky Helene, Lehrerin.

Nowak Angela, Lehrerin.

Philipp Marta, Lehrerin.

Katus Kamilla, Lehrerin.

Draštich Josef, Lehrer.

P. Szyztkowicz Felix, kath. Religionslehrer.

Kotschy Arnold, evang. Religionslehrer.

Fränkel Moriz, israel. Religionslehrer.

Pokorny Gabriele, Handarbeitslehrerin.

Schinkel Anna, Handarbeitslehrerin.

Schulärztin: Dr. Müller-Saphier  
Thekla.

Schuldienner: Spandel Ludwig.

**Česká státní pětitřídní smíšená obecná škola**  
**Masarykova.**

**Tschech. staatl. Volksschule für Knaben**  
**und Mädchen.**

5-Klassig.

Mossgasse.

Schulleiter: Rohut Josef.

**Lehrkörper:**

Stafiniak Marie, Lehrerin.  
 Drabina Franziska, Lehrerin.  
 Alvaňa Josef, Lehrer.  
 Křeztan Vladislav, Lehrer.  
 Křeztan Sidonia, Lehrerin.  
 Ziteršky Anna, Lehrerin.  
 Kubánek Josef, Lehrer.  
 Novotný Josefina, Lehrerin.  
 Novotný Georg, Lehrer.  
 Dřádal Sidonia, Lehrerin.  
 Baran Alois, kath. Religionslehrer.  
 Geryš Johann, evang. Religionslehrer.  
 Dr. Baš Ernst, isr. Religionslehrer.  
 Božihnoj Magda, Industriallehrerin.  
 Schularzt: Dr. Kohn Alexander.  
 Schuldiener: Žilka Anton.

**Polska szkoła ludowa Macierzy szkolnej im. A. Osuchowskiego.**

**Poln. Privatvolksschule mit Öffentlichkeitsrecht für Knaben und Mädchen der „Macierz szkolna“.**

5-klassig.

Gabliczkastraße.

Direktor: Kretschman Friedrich.

Lehrkörper: Michajda Josef, Oberlehrer.

Schuldiener: Raszka Karl.

**Fachschulen.**

**Öffentliche deutsche städt. Handelsschule.**

2-klassig.

Friedelersstraße (Erholungsheim der Borromäerinnen).

Direktor: Schier Karl.

**Lehrkörper:**

Benda Pius, Fachlehrer.  
 Bienert Emmerich, Fachlehrer.  
 Frenzel Alois, Fachlehrer.  
 Ing. chem. Heinisch Erich, prov. Handelsschulprofessor.  
 Landsfeld Anton, Direktor d. H.  
 Sadowski Adolf, Fachlehrer.  
 Wölkel Ernst, Fachlehrer.

**Zemská odborná škola hospodářská. Tschechische Landwirtschaftliche Fachschule.**

2-klassig mit polnischen Parallelklassen.  
 Dřtrauerstraße 3–5.

Direktor: Raškálal Josef.

**Lehrkörper:**

Směkal Johann, Fachlehrer.  
 Rohut Josef, Schulleiter.  
 Dr. Neumann Leopold, Tierarzt.  
 Petr J., Amtsdirektor.  
 Ing. Kožušník Franz, Inspektor.

**Fortbildungsschulen.**

**Deutsche Gewerbliche Fortbildungsschule.**

2-klassig.

In der deutschen Mädchenbürgerschule  
 Majarykallee 21.

**Schulaußschuß:**

Vorsitzender: Koždon Josef, Bürgermeister.

Lewinsky Karl, als Vertreter der Landesverwaltungscommission für Schlesien.

Groch Karl, Tapezierer, als Vertreter der Gewerbetreibenden.

Prochaska Karl, Buchdruckereibesitzer, als Vertreter der Fabrikanten.

Lindner Wilhelm, als Vertreter der Genossenschaft der Metallarbeiter.

Kroček Josef, Tischlermeister, als Vertreter der Holzarbeiter.

Raimann Gustav, Baumeister, als Vertreter der konz. Baugewerbetreibenden.

Boruta Karl, Schuhmachermeister, als Vertreter der Schuhmacher.

Křenek Stanislaus, Damenschneider, als Vertreter der Schneider.

Kokur Rudolf, Maler und Anstreicher, als Vertreter der Maler und Anstreicher, Vergolder, Schriftenmaler und anderer verwandter Gewerbe.

Šklenář Franz, Klavierstimmer, als Vertreter der gemischten Gewerbe.

Peřík Konstantin, Direktor, als Vertreter der staatl. Unterrichtsverwaltung.

Ing. Fulda Eugen, Architekt, als Vertreter der Handels- und Gewerbelammer.

Turza Ludwig, Fachlehrer, Leiter der Gewerbl. Fortbildungsschule.

**Stellvertreter:**

Paube Johann, Anstreicher.

**Lehrkörper:**

Leiter: Turza Ludwig, Fachlehrer.

**Lehrkräfte:**

Jadlé Johann, Oberlehrer i. R.  
 Jober Karl, Oberlehrer i. R.  
 Kotas Adam, Schuhmachermeister.  
 Krenel Stanislaus, Schneidermeister.  
 Morisch Rudolf, Fabrikbeamter.  
 Buckmann Julius, Fachlehrer.  
 Wallofschke Alfred, Lehrer.  
 Witrgens Heinrich, Fachlehrer i. R.  
 Zipser Richard, Lehrer.

**Deutsche Kaufmännische Fortbildungsschule.****2-Klassig.**

In der deutschen Mädchenbürgerschule  
 Masarykallee 21.

**Schulausschuß:**

Vorsitzender: Koždou Josef, Bürgermeister.

Hartmann Rudolf, als Vertreter der Landesverwaltungscommission für Schlesien.  
 Pick Gottlieb, Kaufmann, als Vertreter der Handeltreibenden.

Pollak Gustav, Kaufmann, als Vertreter der Genossenschaft sämtl. Handeltreibenden und Transportunternehmer.  
 Scholtis Leopold, Kaufmann, als Vertreter sämtl. Handeltreibenden und Transportunternehmer.

Ditruschka Karl, als Vertreter der Handels- und Gewerbekammer.

Glajcar Johann, Schulinspektor, als Vertreter der staatl. Unterrichtsverwaltung.

Schonowski Franz, Bürgerschuldirektor i. R., Leiter der Kaufmännischen Fortbildungsschule.

**Stellvertreter:**

Triska Johann, Mühlenvertreter.

**Lehrkörper:**

Leiter: Schonowski Franz, Bürgerschuldirektor i. R.

Witrgens Heinrich, Fachlehrer i. R.

Venda Pius, Lehrer.

**Česká živnostenská škola pokračovací.**  
**Tschech. Gewerbl. Fortbildungsschule.**  
 In der tschech. Masaryk-Volks- und Bürgerschule  
 Moosgasse.

**Lehrkörper:**

Leiter: Machara Pravoslav.  
 Dostál Josef, Lehrer.  
 Juračka Alois, Lehrer.  
 Kvaňan Josef, Lehrer.  
 Rohut Josef, Schulleiter.  
 Křestan Vladislav, Lehrer.  
 Nekula Franz, Professor.  
 Plcha Franz, Fachlehrer.  
 Pyskatý Michael, Fachlehrer.  
 Placht Václav, Professor.  
 Srna Ludmilla, Fachlehrerin.  
 Cienciala Jiří, Schuhmachermeister.  
 Strlž Johann, Tischlermeister.  
 Tichopád Alois, Fachlehrer.  
 Týra Johann, Professor.

**Kindergärten.****Deutsche Kindergärten.**

Leiter: Hoffmann Karl, Fachlehrer.

**1. Kindergarten Kammerstraße.**

Kammerstraße 48.

Kindergärtnerinnen: Teskera Marie, Puchmann Mathilde.

Wärterin: Weiß Anna.

**2. Kindergarten Bahnhofstraße.**

Bahnhofstraße 37.

Kindergärtnerin: Mojzischek Anna.

Wärterin: Gellner Marie.

**3. Kindergarten Breite Gasse.**

Breite Gasse 10.

Kindergärtnerin: Chrostek Sophie.

Wärterin: Gregorz Marie.

**České Mateřské školky.**  
**Tschechische Kindergärten.****1. Kindergarten Hoheneggergasse.**

Hoheneggergasse 4.

Kindergärtnerin: Bicek Angela.

Wärterin: Chaloupka Josefina.

## 2. Kindergarten Ostrauerstraße.

Ostrauerstraße 15.

Kindergärtnerin: Lacman Henriette.  
Wärterin: Zahradník Emílie.

## Polnischer Kindergarten.

Königerstraße 45.

Kindergärtnerin: Budník Anna.  
Wärterin: Golonka Eva.

## Turnhallen.

Deutsche Turnhalle in der Schillerstraße.  
Turnhallendiener: Swatschek August.  
Tschechische Turnhalle in der Masaryk-  
Volks- u. Bürgerschule, Friedekersstraße.

## Privatlehranstalten.

Dvouletá rodinná škola Slezské Matice  
osvěty lidové.

Tschechische Privathaushaltungsschule der Slezské Matice osvěty lidové.  
2-Klassig.

In der Masaryk-Volks- und Bürgerschule,  
Moosgasse.

Direktor: Machara Pravoslav.

Lehrkörper:

Erna Ludmilla, Fachlehrerin für  
Kleidernähen und Modisterei.  
Tichý Milada, Fachlehrerin für Kochen.  
Štafny Jarmila, Fachlehrerin für Wäsche-  
nähen.  
Švec Josefina, Fachlehrerin.

Pyškatý Michael, Fachlehrer.  
Solnař Josef, Gefangnisprofessor.  
M. U. Dr. Richter Vladimír, Arzt.

Ředitelství hudební a pěvecké školy Slezské  
Matice osvěty lidové.

Tschechische Privatmusik- und Ge-  
sangs- und Tanzschule der Slezské Matice osvěty lidové.

In der Masaryk-Volks- und Bürgerschule,  
Moosgasse.

Direktor:

Solnař Josef, für Klavier und Sologesang.  
Bodička Franz, Violinprofessor.  
Stoppel Heinrich, Musikprofessor.

Suppenanstalt für die deutschen  
Schulen

im Schulhof der deutschen Volksschulen.

Leiter: Ing. Fulda Walter.

Obmann des Küchenauschusses: Seidel  
Hans, Oberlehrer.

Privatsprachschule A. Landsfeld

in der deutschen Knabenbürgerschule Hasner-  
gasse 12.

Für Tschechisch, Deutsch, Französisch und  
Englisch.

Leiter: Landsfeld Anton, Gymnasial-  
direktor i. R.

## Esperantokurs

in der deutschen Mädchenvolkschule, Masaryk-  
allee 19.

Leiter: Krysta Ludwig, Steuerver-  
walter i. R.

## Geld- und Kreditinstitute.

Centralbank der deutschen Sparkassen in  
der tschechoslowakischen Republik, Zweig-  
stelle Český Těšín, Sachsenberg 22.

Böhmische Industrial- und Landwirt-  
schaftliche Bank, Filiale Český Těšín,  
Bahnhofstraße 13.

Teichner Handels- und Vorschubbank  
Mervillegasse 3.

Občanská záložna v Českém Těšíně,  
gegenüber dem Bahnhof.

Tschech.-Teichner Spar- und Vorschub-  
kassa, Sachsenberg 12.

Genossenschaftskassa der Handels- und

Gewerbetreibenden für Český Těšín  
und Umgebung, Sachsenberg 9.

Friedeker Sparkassa, Filiale Český Těšín,  
Sachsenberg 30.

Evangelische Bank — Bank ewangelicki,  
Friedekersstraße 2.

Bank rolniczy we Frysztacie, filja w  
Czeskim Cieszynie, Sachsenberg 19.

Landwirtschaftliche Kassa, Breite Gasse 9.

Towarzystwo oszczędności i zaliczek w  
Cieszynie, filja Czeski Cieszyn, Illich-  
straße 29.

## Zeitungen.

1. „Teschner Anzeiger für das Osatal“, (ehemals „Deutsche Volkswehr“), erscheint jeden Samstag. Schriftleitung und Verwaltung: Frydek, Fleischer-gasse 78, Fernsprecher (Frydek) Nr. 61/b. Geschäftsstelle: Český Těšín, Breite Gasse 9 (Delegation der deutschen Parteien).
2. „Nasz Ślązak“, erscheint jeden Freitag nachmittag. Redaktion und Administration: Masarykallee 8.
3. „Nasz Lud“, erscheint jeden Samstag. Redaktion und Administration: Český Těšín, Friedekerstraße 8.
4. „Ewangelik“, erscheint jeden Samstag. Redaktion: Český Těšín, Fabrikstr. 5. Administration: Rawsie (evang. Pfarramt).
5. „Przyjacieli Dzieci“, erscheint monatlich. Redaktion und Administration: Pastor Krzywon Karol in Rawsi.
6. „Těšínské Listy“, erscheint jeden Freitag. Redaktion und Administration: Orlová.

## Bibliotheken.

1. Deutsche Gemeindebibliothek in der deutschen Mädchenbürgerschule, Masarykallee 21. Bibliothekar: Jadrle Johann, Oberlehrer i. R. Ausgabe der Bücher findet jeden Dienstag und Freitag (mit Ausnahme der Feiertage) von 6 bis 7 Uhr abends statt.
2. Tschechische Gemeindebibliothek im Gemeindeamt Sachsenberg 32. Bibliothekar: Novák Ulrich, städtischer Buchhalter. Ausgabe der Bücher: Montag und Freitag von 5—7 Uhr nachm., wenn Feiertag, tags darauf.
3. Polnische Gemeindebibliothek in der Friedekerstraße 8. Bibliothekar: Viščka Erich. Ausgabe der Bücher: Mittwoch und Samstag von 8 bis 12 Uhr vormittags, wenn Feiertag, tags darauf.
4. Deutsche und polnische Bibliothek des Bundes der Schlesier in der Friedekerstraße 8. Bibliothekar: Viščka Erich. Ausgabe der Bücher: Mittwoch und Samstag von 8—12 Uhr vormittags, wenn Feiertag, tags darauf.

## Vereine\*).

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Arbeiter=Turn= u. Sportverein für beiderlei Geschlechter, Obmann: Kirbl Anton, Bezirkskrankenkassakassier.</p> <p>Besklidenverein, Sektion Teschen, Obmann: Hartmann Rudolf, Kaufmann.</p> <p>Bet- und Wohltätigkeitsverein „Schomre Schabos“, Obmann: Kluger Israel, Lederhändler.</p> <p>Bezirksverband Teschen des deutschen Kulturverbandes, Obmann: Lamatsch Paul, Beamte.</p> <p>„Bezkyd“, odbor klubu čsl. turistů, Obmann: Klac Gottlieb, städt. Amtsdirektor.</p> | <p>Bienenzuchtverein für Tschechisch-Schlesien, Obmann: Jolwarczyn Johann, Oberlehrer i. R.</p> <p>Bund der Schlesier, Obmann: Dr. Bohrižek Artur, Advokat.</p> <p>Český společenský klub, Obmann: Myška Jaroslav, Bankdirigent.</p> <p>Christlicher deutscher Jugendbund „Nordgau“, Obmann: Josief Eduard, Buchbinder.</p> <p>Christliche Gemeinschaft, Obmann: Ružniok Johann, Kaufmann.</p> <p>Czytelnia katolicka.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

\*) Wo kein Obmann genannt ist, wurde die Konstituierung des Vereines der Behörde bisher nicht angezeigt.

Dělnická tělocvičná jednota v Č. S. R., Obmann: Beneš Josef, Bezirkskrankenassa-Direktorstellvertreter.  
 Deutsche Abendrunde.  
 Deutsche Bezirksjugendfürsorge, Obmann: Ing. Julda Walter.  
 Deutscher Gabelsberger Stenographenverein, Obmann: Schier Karl, Handelschuldirektor.  
 Deutscher pädagogischer Verein, Obmann: Turza Ludwig, Fachlehrer.  
 Deutscher Sportklub, Obmann: Heß Adolf, Malermeister.  
 Deutsche Tafelrunde, Obmann: Wojtek Anton, Baumeister.  
 Deutscher Turnverein, Obmann: Ing. Mišchig Ferdinand, Bergdirektor i. R.  
 Deutscher Verein für Ostschlesien, Obmann: Ing. Julda Eugen, Architekt.  
 Eltern- und Freundesrat zum Wandervogel Teschen, Obmann: Ing. Julda Walter.  
 Evangelischer Verein in Český Těšín, Obmann: Zahradník Paul, Pfarrer.  
 Federovaná dělnická tělocvičná jednota, Obmann: Sikora Johann, Dol. Žukov 38.  
 Frauenortsgruppe Tschechisch-Teschen des evangelischen Bundes zur Wahrung deutscher protestantischer Interessen, Obm.: Rozdon Julie, Bürgermeistersgattin.  
 Freiwillige Feuerwehr, Obmann: Nowotny Oskar, Fabrikbeamte.  
 Gewerbeverein, Obmann: Laube Johann, Aufreicher und Lackierer.  
 Gminna Rodzina opiekuńcza. Gustav Adolf-Verein, Obmann: Dr. Babystrzan Erich, Oberfinanzrat i. R.  
 Harcerstwo Polskie w Czechosłowacji, Obmann: Buzek Johann, Arzt, Dombrová.  
 Israelitischer Krankenüberwachungsverein „Chevra Haschgeschas Cholim“, Obmann: Hirsch Tobias, Kaufmann.  
 Jagd- und Fischereisklubverein Obmann: Rifodem Wilhelm, Oberforstrat i. R.  
 Jednota čsl. gážístů mimo hodnosti třída.

Jednota čsl. obce legionářské Obmann: Kliment Franz, Beamte.  
 Josefina Silberstein — Israelitischer Frauenwohlthätigkeitsverein, Obm.: Goldfinger Olga, Agentensgattin.  
 Jüdischer Bund „Hatechja“.  
 Jüdischer Wanderbund „Blau-Weiß“.  
 Katholischer Volksverein für Tschechisch-Teschen und Umgebung, Obmann: Gleisner Bruno, Papierhändler.  
 Klub der Amateurphotographen, Obmann: Blasch Eduard, Staatsveterinär.  
 Kółko towarzystwa nauczycieli polskich w Czechosłowacji w Česk. Cieszyńie, Obmann: Szczyka Johann, Guty.  
 Koło „Macierzy szkolnej“ Księstwa Cieszyńskiego, Obmann: Heczko Johann, Oberlehrer i. R.  
 Komisja klasowych związków zawodowych Księstwa Cieszyńskiego w Czechosłowacji, Obmann: Broda Johann, Karvinná.  
 Macierz szkolna Księstwa Cieszyńskiego w obrębie republice Czechosłowackiej, Obmann: Dr. Dlschal Wenzel, Arzt, Karvinná.  
 Maksike Hatora, Obmann: Hirsch Tobias, Kaufmann.  
 Männergesangverein „Frohinn“, Obmann: Machold Karl, Regenschori.  
 Místní odbočka odborového sdružení hudebníků v Č. S. R., Obmann: Raschik Heinrich, Bezirkskrankenassakontrollor.  
 Místní odbor Československé obchodnické besedy, Obmann: Krejčí Josef, Kommis.  
 Místní skupina Český Těšín ve Slezsku, Svaz kovodělníků, Obmann: Prvý Leopold, Monteur.  
 Místní skupina čsl. svazu lakýrníků, malířů písma a dřev, malířů a příbuzných odvětví v Čes. Republice.  
 Místní skupina družiny válečných poškozenců, Obmann: Šafin Josef, Friseur.

- Místní skupina Svazu dřevodělníků v Č. S. R., Obmann: Stal-mach Alois, Komor. Vhota 142.
- Místní skupina Unie železn. zaměstnanců v Č. S. R., Obmann: Tomášek Rudolf, Oberoffizial, Karvinná.
- Místní skupina Ústředního svazu potravních odborů v Č. S. R., Obmann: Hanák Hubert, Bäckergehilfe.
- Musikverein „Lyra“, Obmann: Raschig Heinrich, Bezirkskrankenkassakontrollor.
- Národní vzdělávací beseda dělnická, Obmann: Trojka Alois, Schuhmachermeister.
- Odbočka Jednoty zřízenců čsl. drah, Obmann: Mičík Heinrich, Bahn-offizial.
- Odbočka Narodního odružení železničních zaměstnanců.
- Odbočka Zemského loveckého spolku pro Slezsko.
- Odbočka svazu čsl. důstojnictva, Obmann: Svoboda Felix, Stabskapitán i. R.
- Odbor Ústřední Jednoty českých živnostenských organisací pro Slezsko v Opavě, Obmann: Dohnálek Anton, Malermeister.
- Odbor Slezské Matice Osvěty Lidové, Obmann: Dr. Richter Blamir, Arzt.
- Odbor Jednoty všeodborového sdružení českých soukromých úředníků dílovedoucích a zřízenců.
- O-Klub, Obmann: Kohn Artur, Agent.
- Okresní Domovina domkářů a malorolníků.
- Okresní péče o mládež, Obmann: Dr. Michálek Josef, Rat der pol. Verwaltung.
- Olsabund, Obmann: Potiorek Rudolf, akad. Maler.
- Ortsgruppe Tschechisch-Teschen des Verbandes der deutsch-völkischen Akademiker, Obmann: Mi-schitz Ferdinand, Bergdirektor i. R.
- Ortsgruppe Teschen des Vereines der Angehörigen der graphischen Fächer und verwandter Berufe für die Č. S. R., Obmann: Tauber Hugo, Buchdrucker.
- Ortsgruppe des Vereines deutscher Eisenbahnbeamten, Obmann: Meier Karl, Bahninspektor i. R.
- Ortsgruppe Tschechisch-Teschen des Verbandes der öffentlichen Angestellten, Obmann: Schöttner Rudolf, städt. Sekretär.
- Ortsgruppe des sozialistischen Jugendverbandes, Obmann: Michalik Johann, Pensionist.
- Ortsgruppe des Vereines der Buchdrucker und Schriftgießergehilfen in Schlesien, Č. S. R., Obmann: Gnida Franz, Schriftseher.
- Ortsgruppe des Verbandes der „Graphischen Union“, Obmann: Beneš Johann, Buchbinder.
- Ortsgruppe des deutsch-arischen Pressevereines.
- Ortsgruppe der Gewerkschaft deutscher Eisenbahner, Obmann: Hajek Johann, Beamter.
- Ortsgruppe des national-sozialistischen Jugendverbandes, Obmann: Ing. Fulda Walter.
- Ortsgruppe „Lichtwärts Nr. 34“ der deutschen Guttemplergemeinschaft in der Č. S. R., Obmann: Ing. Fulda Walter.
- Ortsgruppe des deutschen Handels- und Industrieangestelltenverbandes, Obmann: Skulina Josef, Kommis.
- Ortsgruppe „Friedrich v. Schiller“ des deutschen Kulturverbandes, Obmann: Ing. Fulda Walter.
- Politisch-wirtschaftlicher Verein — Spolek politické hospodářský, Obmann: Bidl Gottlieb, Kaufmann.
- Powiatowa Rodzina opiekunów okręgu Cieszyńskiego, Obmann: Kretschmann Friedrich, Schuldirektor.
- První čsl. Radioklub, klub Těšín.
- Skt. Hedwigs Liebeswerk, Obmann: P. Blažej Anton, Religions-lehrer.
- Skupina Svazu zaměstnanců skladních dopravních a příbuzných odvětví v rep. čsl.
- Spolek „Arbeiterheim“.

Spolek čsl. červeného kříže pro okres Těšínský, Obmann: Dr. Michálek Josef, Rat der polit. Verwaltung.

Spolek chovatelů koní, Obmann: Jarník Alfred, Grundbesitzer, Dolní Trličko.

Spolek na ochranu vkladatelů, Obmann: Foltwarecny Johann, Oberlehrer i. R.

Spolek pro podporování nemajetných žáků čsl. stát. ref. real. gymn., Obmann: Dr. Michálek Josef, Rat der polit. Verwaltung.

Spolek „Všeobecná nemocnice“, Obmann: Dr. Richter Vladimír, Arzt.

Sportverein „Makkabi“, Obmann: Eichner Emil, Likörfabrikant.

Schlesischer Bezirksverband für Feuerwehr- und Rettungswesen, Obmann: Nowotny Oskar, Fabrikbeamte.

Schlesische Volkspartei, Obmann: Santarius Josef, Mühlenbesitzer, Podobora.

Schulkreuzerverein, Obmann: Seidel Hans, Schulleiter.

Stadtverschönerungsverein.

Stronniectwo ludowe, Obmann: Jasz Johann, Dol. Višna.

Talmud Thora, Obmann: Fajal Adolf, Likörfabrikant.

Tělocvičná jednota „Makkabi“, Obmann: Eichner Emil, Likörfabrikant.

Tělocvičná jednota „Sokol“, Obmann: Klac Gottlieb, städt. Amtsdirektor.

Tešcher Männergesangsverein, Obmann: Grimm Johann, Handelsgärtner.

Towarzystwo ewangelickie — Evangelischer Verein, Obmann: Zahradník Paul, Pfarrer.

Towarzystwo Nauczycieli Polskich, Obmann: Chromík Johann, Lehrer, Fryštát.

Towarzystwo ogrodnicze Śląska czeskiego, Obmann: Zielina Josef, Dol. Žufov.

Towarzystwo rolnicze, Obmann: Junga Karl, Horní Žufov.

Učitelská jednota, Obmann: Mačhara Pravoslav, Bürgerschuldirektor.

Unterstützungsverein der Bediensteten der Kaschau-Oderberger Bahn, Obmann: Gabzdil Josef, Bahnoffizial i. R.

Ústředí čsl. poštovn. a telegr. zřiz. v Praze, Odbočka Český Těšín, Obmann: Wojnar Franz, Postunterbeamte.

Verband der Angestellten des čsl. Anteiles der Kammer Teschen und Herrschaft Friedek, Obmann: Ing. Werner Fritz, Oekonomieoberverwalter.

Verband der Sägebesitzer in Tschech.-Ostschlesien.

Verbandsgruppe des Verbandes der deutschen Akademiker, Obmann: Ing. Prokop Walter, Oberforstrat i. R.

Verein deutscher Bautechniker Ostschlesiens, Obmann: Hauschild Theodor, Baumeister.

Verein der Hausbesitzer, Obmann: Ostrusčka Karl, Kaufmann.

Verein für Frauenbildung, Obmann: Lewinsky Karl, Fabrikant.

Werkmeister- und Industriebearbtenverein, Obmann: Roziel Ferdinand, Werkmeister.

Wohltätigkeitsverein „Die Gutenberger“, der Buchdrucker in Tschechisch-Teschen, Obmann: Tauber Hugo, Buchdrucker.

Związek kontroli mleczności w Czeskim Cieszynie, Obmann, Pawlica Josef, Kopice.

Związek polskich straży pożarnych, Obmann: Eichy Rudolf, Albrechtice.

Związek polskich towarzystw gimnastycznych „Sokol“, Obmann: Dr. Wolf Leon, Fryštát.

Związek śląskich katolików, Obmann: Dr. Wolf Leon, Fryštát.

Związek Ślązaków, Obmann: Matula Johann, Oberlehrer, Wyžbice.

Związek Stowarzyszeń Młodzieży Katolickiej, Obmann: Ripka Paul, Lehrer, Pišek.

Židovský lidový spolek. — Jüdischer Volksverein.

# Verzeichnis

## der handelsgerichtlich protokollierten Firmen.

- Allgemeine Tiefbohrgesellschaft  
m. b. H.
- Brüder Amsterdam — Handel mit  
Kurz-, Wirk-, Galanterie- und Schnitt-  
waren.
- J. Urban — Zementwarenerzeugung  
und Betonbauunternehmung.
- Blumenkranz & Wulkan — Handel  
mit Maschinen, Eisenwaren, Küchen-  
geräten und Beleuchtungskörpern.
- Böhmische Industrial- und Land-  
wirtschaftl. Bank, Filiale Č. Těšín.
- Ignaz Borger — Agentur und  
Kommission.
- Centralbank der deutschen Spar-  
kassen in der čsl. Republik —  
Zweigstelle Č. Těšín.
- Červenka a spol. — Großhandel mit  
Kolonialwaren und Landesprodukten  
und Kommission.
- Czacziński, Friedl & Co. — Handel  
mit Eisenwaren, Farben, Haus- und  
Küchengeräten.
- Josef Eisenberg & Co. — Handel  
mit Eisen- und Materialwaren und  
Farben.
- „Čska“ — Möbelfabrik, G. m. b. H.
- M. Jasal — Likör-, Fruchtäfte- und  
Sodawassersfabrik.
- S. Faust — Handel mit landwirtschaft-  
lichen Maschinen, Nähmaschinen, Fahr-  
rädern, Grammophonen und Zugehör.
- Gustav Felix — Baumwollwaren-  
handel.
- Friedhaber & Stechler — Import  
und Export von Rohprodukten, spez.  
Rohhaar und Borsten.
- Karl Friedrich — Baumeister und  
Ziegelerzeugung.
- Ingenieur Eugen Fulda — Bau-  
meister und Dampfziegelei.
- A. Glajcar — Mühle, Bäckerei und  
Gemischtwarenhandel.
- Ferdinand Glesinger — Bäckerei.
- J. Ph. Glesinger — Betrieb von  
Sägewerken und Holzhandel.
- G. Gnerlich — Leder- und Maschinen-  
riemenfabrikation.
- Heinrich Goldfinger — Handels-  
agentur.
- Berthold Goldmann — Likör-, Rum-  
und Rosoglio-fabrik.
- Johann Grubner — Holzhandlung.
- Rudolf Hartmann — Gemischt-  
warenhandlung.
- Alcis Horáček — Gemischtwaren-  
handlung.
- Kaschau-Oderberger Eisenbahn-  
aktiengesellschaft.
- Kempler & Co. — Rappenerzeugung.
- Israel Kluger — Gemischtwaren-  
und Lederhandel.
- Moriz Kohn — Handel mit Berg-  
werks- und Hüttenprodukten.
- Karl Korer — Eisenbauunternehmen,  
Kesselschmiede, Eisen- und Metallgießerei.
- „Křístal“ — mechanische und elektro-  
technische Werkstätte, G. m. b. H.
- Holzindustrie J. Kuppermann  
& Co. — Fabriksmäßige Erzeugung  
von Holzwaren.
- Kuher & Cie. — Buch- und Stein-  
druckerei, Buchbinderei, Erzeugung von  
Geschäftsbüchern, Handel mit Papier-,  
Schreib- und Zeichenrequisiten, wie  
auch Galanteriewaren.
- K. Lorenz — Erzeugung und Handel  
mit Metallwaren.
- M. L. May — Hut- und Rappen-  
geschäft und Zugehör.
- D. May — Handel mit Hüten und  
Rappen.
- Ingenieur Ferdinand Miščík —  
Unternehmen für Bergbau, Tief- und  
Tunnelbau.
- Franz Neugebauer — Holzindustrie.
- Josef Nošek und Adolf Richter,  
Baumeister — Durchführung aller  
Bauarbeiten.
- Pilzer & Martin — Handel mit  
Holz und Export.
- Leo Pollak & Co. — Handel mit  
Schuhwaren.
- Karl Procházka — Druck- und Ver-  
lagshaus, Buchdruckerei und Verlags-  
buchhandlung.

Ring & Zins — Handel mit Schnitt- und Modewaren.

Salomon Rosbach — Kurz-, Münz- und Wirkwarenhandel.

Josef Ružička & spol. — Betrieb des Tabakhauptverlages.

Ignaz Schmelz — Holzhandlung.

Teichner Baugesellschaft m. b. H.

„Textilia“, Jgo Wechsel — Handel mit Textilwaren.

Baumeister Trubka & Frieze — Bauunternehmung.

Mr. Karl Turek — Löwenapotheke.

Max Wrana — Baumeister.

Georg Zielina — Gemischtwarenhandlung.

G. Zuckermann — Gemischtwarenhandlung.

## Verzeichnis der handelsgerichtlich registrierten Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften.

Tschech. Teichner Spar- und Vorschußkassa, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Vorstand: Liebermann Samuel, Kaufmann.

Občanská záložna v Čes. Těšíně, zapsané společenstvo s ručením obmezeným, Vorstand: Triska Johann, Kaufmann.

Filialka: Bank rolniczy, stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką we Frysztacie, Vorstand: Turaczek Johann.

Allg. gemeinnütz. Bau- und Wohnungsverein für Tschechisch-Teschen und Umgebung, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Vorstand: Turza Ludwig, Fachlehrer.

Teichner Handels- und Vorschußbank, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Vorstand: Eisner Samuel.

Konsum nauczycielski, stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką, Vorstand: Wojnar Johann, Oberlehrer.

Obecné prospěšné stavební a bytové družstvo státních zaměstnanců a zaměstnanců státních podniků, zapsané společenstvo s ručením obmezeným, Vorstand: Stejskal Hubert, Steuerelektr.

Genossenschaftskassa der Handels- und Gewerbetreibenden für Tschechisch-Teschen und Umgebung, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Vorstand: Tajal Adolf, Vikorfabrikant.

Związek spółek zarobkowych i gospodarczych na Śląsku czechosłowackim, stowarzyszenie zarejestrowane z ogra-

niczoną poręką, Vorstand: Buzek Karl, Grundbesitzer, Ronska.

Spółka rolniczo-handlowo „Ziemia“, stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką, Vorstand: Junga Karl, Ackerbauer, Horní Žukov.

Landwirtschaftlicher Spar- und Darlehenskassenverein für Tschechisch-Teschen und Umgebung, registrierte Genossenschaft mit unbeschränkter Haftung, Vorstand: Folwarczny Johann, Oberlehrer i. N.

Erste Produktiv-Assoziation der Kleidermacher, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Vorstand: Fober Johann, Schneidermeister.

Evangelische Bank, eingetragene Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Vorstand: Rozdon Josef, Bürgermeister.

Verlagsgenossenschaft, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Vorstand: Santarius Josef, Mühlenbesitzer, Podobora.

Sägewerk „Silesia“ in Tschechisch-Teschen, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Vorstand: Kappel Bruno, Gutsbesitzer, Tranovice.

Gemeinnützige Wohnungsbaugenossenschaft, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Vorstand: Meier Karl, Inspektor.

Erste ostschlesische Kunst-, Möbel- und Bautischlerei „Aniling“, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Vorstand: Folwarczny Johann, Oberlehrer i. N.

## Verzeichnis der Gewerbege nossenschaften.

Genossenschaft sämtlicher Handeltreibenden und Transportunternehmer für den Gerichtsbezirk Tschechisch-Teschen; Vorstand: Jasal Adolf, Vikorfabrikant.

Genossenschaft der Holzverarbeitenden Gewerbe in Tschechisch-Teschen; Vorstand: Kroček Josef, Bau- und Möbeltischler.

Genossenschaft der Konzessionierten Baugewerbe; Vorstand: Wrana Max, Baumeister.

Genossenschaft der Uhrmacher für Tschechisch-Ostschlesien; Vorstand: Waliga Johann, Uhrmacher.

Genossenschaft der Gastwirte und Ausschänker; Vorstand: Kubeš Josef, Bahnhofrestaureur.

Genossenschaft der Kleidermacher und verwandter Gewerbe; Vorstand: Ciembora Paul, Masaryktallee.

Genossenschaft der Schuhmacher; Vorstand: Boruta Karl, Schuhmachermeister.

Genossenschaft der metallverarbeitenden Gewerbe; Vorstand: Kogur Josef, Mosty u Český Těšín; Stellvertreter: Lindner Wilhelm, Schlossermeister und Elektrotechniker.

Genossenschaft der Maler, Anstreicher und Lackierer; Vorstand: Laube Johann, Lackierer und Anstreicher.

Genossenschaft der gemischten Gewerbe; Vorstand: Groch Karl, Tapezierer und Dekorateur.

Genossenschaft der Zuckerbäcker und Lebzelter; Vorstand: Bayer Karl, Konditor.



# Häuser-Verzeichnis

mit Angabe der Namen der Hauseigentümer, der Grundbuchs-Konfektions-Nummern und Einlage-Zahlen, der Orientierungs-Nummern, sowie der zugehörigen Katastral-Gemeinden, nach Gassen und Straßen geordnet.

| Orien-<br>tie-<br>rungs-<br>Nr. | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße                                     | Kon-<br>frip-<br>tions-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde | Orien-<br>tie-<br>rungs-<br>Nr. | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße                                                    | Kon-<br>frip-<br>tions-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------------------|
| <b>Annengasse</b>               |                                                                                  |                                |                       |                        | <b>Bezručgasse</b>              |                                                                                                 |                                |                       |                        |
| 2                               | Stadtgemeinde (Gaswerk)                                                          | 90                             | 66                    | Steinplatz             | 2                               | Gnida Paul                                                                                      | 126                            | 164                   | Steinplatz             |
| 3                               | Brejžel Franz, Adalbert<br>und Marie                                             | 189                            | 223                   | "                      | 4                               | Horcziczka Edwine                                                                               | 49/207                         | 218                   | "                      |
| 4                               | Groß Katharina                                                                   | 101                            | 112                   | "                      | 8                               | Gemeinnützige Wohnungs-<br>baugenossenschaft in Ces-<br>ký Těšín                                |                                |                       |                        |
| 13                              | Eberhard Walter und Alice                                                        | 158                            | 184                   | "                      |                                 | dtto.                                                                                           | 196                            | 252                   | "                      |
| 17                              | Donocil Franz und Anna                                                           | 191                            | 253                   | "                      | 10                              |                                                                                                 | 199                            | 252                   | "                      |
| 17a                             | Olej Josefina                                                                    | 144                            | 190                   | "                      | 16                              | Schmidt Rudolf                                                                                  | 112                            | 133                   | "                      |
| 19                              | Klouček Marie                                                                    | 141                            | 191                   | "                      | 18                              | Wleinweiß Regina, Metzger                                                                       |                                |                       |                        |
| 21                              | Huffat Marie, Gulazsa Wil-<br>helmine, Huffat Eugen,<br>Huffat Friedrich's Erben | 124                            | 154                   | "                      | 20                              | Wolf und Dora                                                                                   | 152                            | 128                   | "                      |
| 24                              | Schajer Karl, Rudolf, Ste-<br>fan, Mar, Josef, Anton,<br>Marie, Karl und Helene  | 175                            | 244                   | "                      | 26                              | Blasenstein Adolf                                                                               | 107                            | 105                   | "                      |
| —                               | Ja. Mundus — Jakob &<br>Josef Kohn                                               | 182                            | 224                   | "                      | 28                              | Čsl. stát                                                                                       | 250                            | —                     | "                      |
| —                               | Kamež Ludwig Erben (Ar-<br>beiter-Wohnhaus)                                      | 42<br>193                      | 116                   | "                      | 30                              | dtto.                                                                                           | 251                            | —                     | "                      |
| —                               | Šefl Johann                                                                      | 240                            | —                     | "                      | 32                              | Obecně prospěšné sta-<br>vební a bytové družstvo<br>dtto.                                       | 245                            | 297                   | "                      |
| <b>Augasse</b>                  |                                                                                  |                                |                       |                        | <b>Brandeis</b>                 |                                                                                                 |                                |                       |                        |
| —                               | Lewal Robert                                                                     | 153                            | 209                   | "                      | —                               | Giostrzonek Josef, Stefanie<br>und Franziska                                                    | 5                              | 5                     | Brandeis               |
| <b>Bahnhofstraße</b>            |                                                                                  |                                |                       |                        | —                               | Branny Georg und Marie                                                                          | 6                              | 6                     | "                      |
| 1                               | Bollat Gustav                                                                    | 24                             | 92                    | Sachsenb.              | —                               | Divor Johann jun.                                                                               | 7                              | 7                     | "                      |
| 3                               | Blasch Eduard                                                                    | 32                             | 127                   | Brandeis               | —                               | Tomaneč Marianna                                                                                | 8                              | 8                     | "                      |
| 5 u. 7                          | Šefl Roman                                                                       | 25                             | 115                   | "                      | —                               | Zwierzyzna Karl und Fran-<br>ziska                                                              | 9                              | 9                     | "                      |
| 9                               | Felix Gustav                                                                     | 28                             | 120                   | "                      | —                               | Ruzž Josef und Susanna                                                                          | 10                             | 10                    | "                      |
| 11                              | Michna Alois                                                                     | 31                             | 93                    | "                      | —                               | Razžka Marie                                                                                    | 11                             | 11                    | "                      |
| 13                              | Česká průmyslová a hos-<br>podářská banka v Praze                                | 108                            | 114                   | Steinplatz             | —                               | Čsl. stát                                                                                       | 12                             | 12                    | "                      |
| 23                              | Urban Johann                                                                     | 161                            | 256                   | "                      | —                               | Gemballa Johann                                                                                 | 13                             | 13                    | "                      |
| 35                              | Fulda Eugen und Walter,<br>u. Hoffmann Gisela, Steingäß                          | 162                            | u. 226                | "                      | —                               | Zubel Florian                                                                                   | 14                             | 14                    | "                      |
| 37                              | Luise                                                                            | 163                            |                       | "                      | —                               | Lašota Paul und Eva                                                                             | 15                             | 15                    | "                      |
| 41                              | Čsl. stát (správa želez-<br>niční) — Wohngebäude                                 | 183                            | —                     | "                      | —                               | Kamež Emilie und Kohn                                                                           | 16                             | 228                   | "                      |
| 43                              | dtto.                                                                            | 184                            | —                     | "                      | —                               | Rosa                                                                                            |                                |                       |                        |
| —                               | Čsl. stát (správa železniční)<br>— Güterschoppen und<br>Kanzlei                  | 185                            | —                     | "                      | —                               | Branny Johann sen. u. jun.,<br>Marie, Anna, Ferdinand,<br>Rudolf und Franziska,<br>Regin Emilie | 17                             | 17                    | "                      |
| —                               | dtto.                                                                            | 186                            | —                     | "                      | —                               | Pentkala Andreas u. Anna                                                                        | 18                             | 18                    | "                      |
|                                 |                                                                                  |                                |                       |                        | —                               | Čsl. stát                                                                                       | 19                             | 19                    | "                      |
|                                 |                                                                                  |                                |                       |                        | —                               | Čsl. stát                                                                                       | 20                             | 20                    | "                      |
|                                 |                                                                                  |                                |                       |                        | —                               | Grünfeld Amalie                                                                                 | 26                             | 24                    | "                      |
|                                 |                                                                                  |                                |                       |                        | —                               | Schmüch Marie                                                                                   | 27                             | 25                    | "                      |
|                                 |                                                                                  |                                |                       |                        | —                               | Dreißer Otto                                                                                    | 28                             | 154                   | "                      |
|                                 |                                                                                  |                                |                       |                        | —                               | Szjutef Paul und Anna                                                                           | 29                             | 27                    | "                      |

| Orien-<br>tie-<br>rungs-<br>Nr. | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße           | Kon-<br>trib-<br>tions-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde | Orien-<br>tie-<br>rungs-<br>Nr. | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße                                                                | Kon-<br>trib-<br>tions-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------------------|
| —                               | Kempny Marie                                           | 30                             | 28                    | Brandeis               |                                 | Breitegasse                                                                                                 |                                |                       |                        |
| —                               | Klozmann Anna                                          | 31                             | 46                    | "                      |                                 |                                                                                                             |                                |                       |                        |
| —                               | Kypien Anton und Su-<br>sanna, Gruska Leon und<br>Anna | 32                             | 29                    | "                      | 2                               | Bayer Karl                                                                                                  | 103                            | 57                    | Steinplatz             |
| —                               | Matuszel Johann und<br>Anna                            | 33                             | 30                    | "                      | 3                               | Groß Ferdinand                                                                                              | 73                             | 76                    | "                      |
| —                               | Siemienif Johann u. Marie                              | 35                             | 31                    | "                      | 5                               | Nleger Josefine                                                                                             | 74                             | 79                    | "                      |
| —                               | Stenzel Josef                                          | 36                             | 32                    | "                      | 6                               | Trentler Marie                                                                                              | 79                             | 92                    | "                      |
| —                               | Billich Marie                                          | 38                             | 33                    | "                      | 7                               | Kluger Israel                                                                                               | 76                             | 86                    | "                      |
| —                               | Wloszel Katharina, Toma-<br>nel Rudolf u. Pauline      | 39                             | 34                    | "                      | 8                               | Ellenár Franz                                                                                               | 81                             | 89                    | "                      |
| —                               | Billich Rudolf u. Gertrude                             | 40                             | 35                    | "                      | 9                               | Landwirtschaftlicher Spar-<br>und Darlehenslassenver-<br>ein für C. Těšin und Um-<br>gebung, r. G. m. b. H. | 77                             | 88                    | "                      |
| —                               | Waluszczyl Felix u. Anna                               | 41                             | 36                    | "                      | 10                              | Krzywon Emma                                                                                                | 88                             | 38                    | "                      |
| —                               | Skudrzyk Marianna und<br>Stulina Anna                  | 42                             | 37                    | "                      | 12                              | Jagóra Gustav, Krzywon<br>Emma u. Protap Dulse                                                              | 180                            | 174                   | "                      |
| —                               | Skupien Johann                                         | 43                             | 38                    | "                      | 20                              | Kamek Lubwig Erben                                                                                          | 137                            | 140                   | "                      |
| —                               | Kotas Anna                                             | 44                             | 39                    | "                      |                                 | Fabriksstraße                                                                                               |                                |                       |                        |
| —                               | Friedrich Karl                                         | 45                             | 40                    | "                      | 1                               | Stadtgemeinde (Gasanstalt)                                                                                  | 58                             | 66                    | "                      |
| —                               | Matejowik Rudolf                                       | 54                             | 237                   | "                      | 3                               | Unuda Johann                                                                                                | 94                             | 99                    | "                      |
| —                               | Samiec Johann und Eva                                  | 64                             | 57                    | "                      | 5                               | Spółka ziemská Cieszyńska<br>stow. zar. ogr. por.                                                           | 93                             | 117                   | "                      |
| —                               | Onderel Karl und Marie<br>dtto.                        | 65                             | 58                    | "                      | 7                               | dtto.                                                                                                       | 127                            | 117                   | "                      |
| —                               | Kirila Johann und Anna                                 | 70                             | 61                    | "                      | 17                              | Borbovský Ladislaus und<br>Anna                                                                             | 183<br>208                     | 234                   | "                      |
| —                               | Konieczny Eva                                          | 71                             | 62                    | "                      | 19                              | Kirbl Wilhelmine                                                                                            | 169                            | 246                   | "                      |
| —                               | Bittner Anna und Rais<br>Susanna                       | 75                             | 65                    | "                      | 21                              | Zbel August und Marie                                                                                       | 170                            | 247                   | "                      |
| —                               | Mucha Johann                                           | 78                             | 107                   | "                      | 23                              | Germa Susanna                                                                                               | 176                            | 228                   | "                      |
| —                               | Čsl. stát                                              | 136                            | 12                    | "                      | 25                              | Macura Paul                                                                                                 | 177                            | 241                   | "                      |
| —                               | Badura Johann                                          | 207                            | 262                   | "                      | 27                              | Korer Karl und Rudolf,<br>Belz Emilie                                                                       | 178                            | 283                   | "                      |
| —                               | Witosz Adam und Eva                                    | 170                            | 227                   | "                      | 31                              | Stonabský Karl                                                                                              | 179                            | 232                   | "                      |
| —                               | Kantor Georg u. Susanna                                | 175                            | 240                   | "                      | 35                              | Macura Marie                                                                                                | 180                            | 231                   | "                      |
| —                               | Tomica Franz                                           | 178                            | 257                   | "                      | 37                              | Macura Paul                                                                                                 | 181                            | 245                   | "                      |
| —                               | Čsl. erár                                              | 179                            | 275                   | "                      | 20                              | Obytný dům státních drah                                                                                    | 234                            | 57                    | "                      |
| —                               | "                                                      | 180                            | "                     | "                      |                                 | Felig Dahnstraße                                                                                            |                                |                       |                        |
| —                               | "                                                      | 181                            | "                     | "                      |                                 |                                                                                                             |                                |                       |                        |
| —                               | "                                                      | 182                            | "                     | "                      | 1                               | Bialek Johann u. Emilie                                                                                     | 100                            | 118                   | "                      |
| —                               | "                                                      | 183                            | "                     | "                      | 3                               | Stoflus Anna                                                                                                | 150                            | 211                   | "                      |
| —                               | "                                                      | 184                            | "                     | "                      | 23                              | Bildl Johann, Ludwig,<br>Helene und Emilie                                                                  | 120                            | 194                   | Brandeis               |
| —                               | "                                                      | 185                            | "                     | "                      | 24                              | Brhmus Andreas                                                                                              | 122                            | 190                   | "                      |
| —                               | "                                                      | 186                            | "                     | "                      | 25                              | Bazar Johann u. Susanna                                                                                     | 121                            | 193                   | "                      |
| —                               | "                                                      | 187                            | "                     | "                      | 26                              | Cienciala Georg und Anna                                                                                    | 123                            | 201                   | "                      |
| —                               | "                                                      | 188                            | "                     | "                      |                                 | Felsenstraße                                                                                                |                                |                       |                        |
| —                               | "                                                      | 189                            | "                     | "                      | 6                               | Matijel Paul                                                                                                | 1                              | 1                     | "                      |
| —                               | "                                                      | 190                            | "                     | "                      | —                               | Kaschau-Oberberger Bahn<br>(Wächterhaus)                                                                    | 72                             | —                     | "                      |
| —                               | "                                                      | 191                            | "                     | "                      | 47                              | Branny Alois                                                                                                | 100                            | 6                     | "                      |
| —                               | "                                                      | 192                            | "                     | "                      | —                               | Hytra Matthäus u. Anna                                                                                      | 104                            | 162                   | "                      |
| —                               | "                                                      | 193                            | "                     | "                      | —                               | Grimm Johann u. Marie                                                                                       | 108                            | 153                   | "                      |
| —                               | "                                                      | 194                            | "                     | "                      | —                               | Glofrazonel Franziska, Ste-<br>faule und Josef                                                              | 112                            | 5                     | "                      |
| 1                               | Čsl. stát (Beamtenwohn-<br>haus)                       | 53                             | 49                    | "                      | —                               | Sandanh Alexander                                                                                           | 135                            | 178                   | "                      |
| 4                               | Bischla Georg und Marie                                | 37                             | 100                   | "                      | —                               | Branny Georg jun.                                                                                           | 143                            | 6                     | "                      |
| 6                               | Slonika Johann Erben                                   | 68                             | 102                   | "                      | —                               | Grimm Johann u. Marie                                                                                       | 161                            | 153                   | "                      |
| 11                              | Slazal Alexander und Su-<br>sanna                      | 132                            | 182                   | "                      | 79                              | Bleß Andreas                                                                                                | 222                            | 283                   | "                      |
| 19                              | Čsl. stát (Hinterhaus bei<br>Real. R.-Nr. 38)          | 168                            | 49                    | "                      |                                 |                                                                                                             |                                |                       |                        |

| Orten-<br>tie-<br>rungs-<br>Nr. | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße                                                                             | Kon-<br>stri-<br>ptions-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde        | Orten-<br>tie-<br>rungs-<br>Nr. | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße                                                                                                    | Kon-<br>stri-<br>ptions-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|------------------------|
| 81                              | Kotas Paul                                                                                                               | 214                             | 282                   | Brandeis                      | 12                              | Stadtgemeinde (Anwärter<br>Kozjar Georg)                                                                                                        | 198                             | 265                   | Brandeis               |
| 83                              | Gajdaczel Luise                                                                                                          | 228                             | 287                   |                               | 13                              | Bisko Josef und Anna                                                                                                                            | 95                              | 132                   |                        |
|                                 | Friedelkerstraße                                                                                                         |                                 |                       |                               | 14                              | Stadtgemeinde (Anwärterin<br>Smejkal Blasta)                                                                                                    | 199                             | 266                   |                        |
| 1                               | Ja. Mundus — Jakob<br>& Josef Kohn, spoj. čsl.<br>továrny na nábytek z<br>ohýbaného dřeva, akc.<br>spol. v Českém Těšíně | 1                               | 72                    | Sachsen-<br>berg-<br>Brandeis | 16                              | Stadtgemeinde (Anwärterin<br>Jacha Julie)                                                                                                       | 200                             | 267                   | Brandeis               |
| 2                               | Koždon Josef, Zahradník<br>Paul u. Otruscha Karl                                                                         | 2                               | 174                   |                               | 17                              | Pirko Georg Erben                                                                                                                               | 55                              | 51                    |                        |
| 3                               | Ja. Mundus — Jakob &<br>Josef Kohn, spoj. čsl.<br>továrny na nábytek z<br>ohýbaného dřeva, akc.<br>spol. v Českém Těšíně | 3                               | 74                    |                               | 18                              | Stadtgemeinde (Anwärter<br>Filipek Karl)                                                                                                        | 201                             | 268                   |                        |
| 5                               | ditto.                                                                                                                   | 5                               | 76                    | Brandeis                      | 19                              | Antek Michael und Anna                                                                                                                          | 73                              | 63                    | Brandeis               |
| 6                               | Bury Albert und Katharina                                                                                                | 61.44                           | 77                    |                               | 20                              | Stadtgemeinde (Anwärter<br>Schöttner Rudolf)                                                                                                    | 202                             | 269                   |                        |
| 8                               | Ústřední konsumní a úsp.<br>družstvo „Budoucnost“,<br>z. s. s r. o. v Mor.<br>Ostravě                                    | 19                              | 88                    |                               | 21                              | Niese Karl                                                                                                                                      | 86                              | 122                   |                        |
| 10                              | Faußt Salomon                                                                                                            | 20 u. 38                        | 89                    | Brandeis                      | 22                              | Stadtgemeinde (Anwärter<br>Zimmermann Oskar)                                                                                                    | 203                             | 270                   | Brandeis               |
| 12                              | Čsl. stát                                                                                                                | 23                              | 91                    |                               | 23                              | Lehrer Nathan u. Nathalie                                                                                                                       | 87                              | 131                   |                        |
| 15                              | Ja. Mundus — Jakob &<br>Josef Kohn, spoj. čsl.<br>továrny na nábytek z<br>ohýbaného dřeva, akc.<br>spol. v Českém Těšíně | 26 u. 34                        | 66                    |                               | 24                              | Stadtgemeinde (Anwärter<br>Klac Gottlob)                                                                                                        | 204                             | 179                   |                        |
| 17                              | ditto.                                                                                                                   | 60                              | 61                    | Brandeis                      | 27                              | Vojta Sufanna, Malýšz<br>Eva und Putniorz Ma-<br>rianne                                                                                         | 24                              | 22                    | Brandeis               |
| 19                              | Chumchal Johann u. Marie                                                                                                 | 49                              | 44                    |                               | 28                              | Bortsch Marie Erben                                                                                                                             | 56                              | 52                    |                        |
| —                               | Čsl. stát (Hřech. Turnhalle)                                                                                             | 215                             | —                     |                               | 30                              | Zentral-Konsumverein für<br>Schlesien in Lagn, r. G.<br>m. b. H.                                                                                | 209                             | 99                    |                        |
| —                               | Krzemien Marie                                                                                                           | 238                             | —                     | Brandeis                      | 32                              | Kalter Samuel                                                                                                                                   | 97                              | 147                   | Brandeis               |
| —                               | Erholungsheim des Vorro-<br>männinnenklosters                                                                            | 251                             | —                     |                               | 33                              | Hroß — Kizbiczap Marie                                                                                                                          | 61                              | 101                   |                        |
| —                               | Správa okresní silnic                                                                                                    | 252                             | —                     |                               | 34                              | Drel Eduard und Karoline                                                                                                                        | 172                             | 68                    |                        |
|                                 | Gartengasse                                                                                                              | 254                             | —                     | Brandeis                      | 35                              | Schlesinger Fedor u. Grete                                                                                                                      | 159                             | 223                   | Brandeis               |
| 2                               | Slajcar Gustav und Marie                                                                                                 | 2                               | 2                     |                               | 37                              | Lewinszky Stefanie                                                                                                                              | 223                             | 277                   |                        |
| 4                               | Stowški Karl                                                                                                             | 3                               | 3                     |                               | 40                              | Blatner Rosa, Judith und<br>Zita                                                                                                                | 58                              | 53                    |                        |
| 6                               | Brunner Adolfine                                                                                                         | 4                               | 4                     | Brandeis                      | 44                              | Pinko Josef und Anna                                                                                                                            | 229                             | 288                   | Brandeis               |
| 8                               | Gwozdziewicz Alexandra                                                                                                   | 22                              | 222                   |                               | 46                              | Studzyl Barbara sen.,<br>Franz, Andreas, Barbara<br>jun., Elisabeth, Josefina,<br>Karl, Hildegard, Ste-<br>fanie, Kaszka Marie,<br>Tefarel Anna | 23                              | 21                    |                        |
|                                 | Grabinstraße                                                                                                             |                                 |                       |                               |                                 | Grenzgasse                                                                                                                                      |                                 |                       |                        |
| 1                               | Scholz Johanna                                                                                                           | 34                              | 17                    | Brandeis                      | 1                               | Kufutsch Paul                                                                                                                                   | 167                             | 238                   | Steinplatz             |
| 3                               | Malchers Erben                                                                                                           | 21                              | 95                    |                               | 3                               | Gabzdyl Paul u. Johanna                                                                                                                         | 166                             | 248                   |                        |
| 4                               | Ing. Fulda Eugen (An-<br>wärter Kubisch Eduard)                                                                          | 205                             | 299                   |                               | 5                               | Tomanel Marie                                                                                                                                   | 165                             | 242                   |                        |
| 5                               | Zielina Georg u. Franziska                                                                                               | 77                              | 109                   | Brandeis                      | 7                               | Bimek Eva                                                                                                                                       | 164                             | 239                   | Steinplatz             |
| 6                               | Ing. Fulda Eugen (An-<br>wärter Lamatsch Paul)                                                                           | 197                             | 300                   |                               |                                 | Hasnergasse                                                                                                                                     |                                 |                       |                        |
| 7                               | Skrla Cajetan und Marie                                                                                                  | 76                              | 108                   |                               | 5                               | Pumperla Mathilde                                                                                                                               | 235                             | 93                    |                        |
| 8                               | Ing. Fulda Eugen (An-<br>wärter Hauschild Theo-<br>dor)                                                                  | 196                             | 301                   | Brandeis                      | 6                               | Eisner Samuel                                                                                                                                   | 115                             | 104                   | Steinplatz             |
| 9                               | Benek Franz und Anna                                                                                                     | 81                              | 112                   |                               | 7                               | Klipner Abraham Josef                                                                                                                           | 213                             | 264                   |                        |
| 10                              | Ing. Fulda Eugen (An-<br>wärter Gorheczka Josef)                                                                         | 195                             | 302                   |                               | 9                               | Rudolf Albrecht                                                                                                                                 | 86                              | 100                   |                        |
| 11                              | Hönig Leibisch und Fanni                                                                                                 | 82                              | 116                   | Brandeis                      | 10                              | Stadtgemeinde (Schulge-<br>bäude)                                                                                                               | 67                              | 64                    | Steinplatz             |
|                                 |                                                                                                                          |                                 |                       |                               | 11                              | Rudolf Karola u. Petischko<br>Marie                                                                                                             | 84<br>210                       | 96                    |                        |
|                                 |                                                                                                                          |                                 |                       |                               | 12                              | Stadtgemeinde (deutsche<br>Knabenbürger[schule])                                                                                                | 237                             | 26                    |                        |
|                                 |                                                                                                                          |                                 |                       | Brandeis                      | 13                              | Normal Leopold                                                                                                                                  | 28/205                          | 25                    | Brandeis               |
|                                 |                                                                                                                          |                                 |                       |                               | 15                              | Bezirkskrankenlaffa                                                                                                                             | 25                              | 24                    |                        |

| Orien-<br>tie-<br>rungs-<br>Nr. | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße                           | Kon-<br>stri-<br>ptions-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde | Orien-<br>tie-<br>rungs-<br>Nr. | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße                                                                                                     | Kon-<br>stri-<br>ptions-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde        |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|-------------------------------|
|                                 | <b>Havlicekgasse</b>                                                   |                                 |                       |                        |                                 | <b>Jablunkauerstraße</b>                                                                                                                         |                                 |                       |                               |
| 6                               | Macierz szkolna (Polnische<br>Volks- und Bürgerschule)                 | 17                              | 275                   | Steinplatz             | 6                               | Fa. Mundaš - Jakob & Josef<br>Kohn, spoj. čsl. továrny<br>na nábytek z ohýbaného<br>dřeva, akc. spol. v Čes-<br>kém Těšíně (Portier-<br>wohnung) | 35                              | —                     | Sachsen-<br>berg-<br>Brandeis |
| —                               | Český akciový pivovar<br>v Mor. Ostravě                                | 197                             | 120                   |                        | 8                               | dtto. ohne Portierwohnung                                                                                                                        | 7                               | 78                    |                               |
| —                               | Čsl. stát                                                              | 252                             | —                     |                        | 10                              | dtto.                                                                                                                                            | 202                             | 61                    |                               |
|                                 | <b>Hoheneggergasse</b>                                                 |                                 |                       |                        | 12                              | Berg- u. Hüttenwerks-Gesell-<br>schaft                                                                                                           | 85                              | 161                   |                               |
| 4                               | Schmelz Ignaz u. Nathalie                                              | 63                              | 69                    | Steinplatz             | —                               | Raschau-Oderberger Bahn<br>(Wahnerhaltungsektion)                                                                                                | 187                             | 2                     |                               |
| 5                               | Raš Frieda                                                             | 37                              | 35                    |                        | —                               | Raschau-Oderberger Bahn<br>(Campisterie)                                                                                                         | 188                             | 2                     | Brandeis                      |
| 6                               | Silbermann Josef                                                       | 61                              | 84                    |                        | —                               | Čsl. stát (Flachfabrik)                                                                                                                          | 8                               | 79                    |                               |
| 8                               | Šauber Antonie                                                         | 71                              | 73                    |                        |                                 |                                                                                                                                                  |                                 |                       |                               |
| 9                               | Erste ostschlesische Kunst-,<br>Möbel- und Bautischlerei<br>„Knirring“ | 51                              | 46                    |                        |                                 |                                                                                                                                                  |                                 |                       |                               |
| 10                              | Dr. Bohrtzel Artur                                                     | 44                              | 36                    |                        |                                 |                                                                                                                                                  |                                 |                       |                               |
| 11                              | Fischgrund Lina                                                        | 132                             | 177                   |                        |                                 |                                                                                                                                                  |                                 |                       |                               |
| 13                              | Kameš Ludwig Erben                                                     | 83                              | 102                   |                        |                                 |                                                                                                                                                  |                                 |                       |                               |
| 15                              | dtto.                                                                  | 82                              | 91                    |                        |                                 |                                                                                                                                                  |                                 |                       |                               |
|                                 | <b>Hohlweg</b>                                                         |                                 |                       |                        |                                 | <b>Kammerstraße</b>                                                                                                                              |                                 |                       |                               |
| 2                               | Prhmuš Georg und Anna                                                  | 59                              | 54                    | Brandeis               | 1                               | Ostruška Karl                                                                                                                                    | 165                             | 233                   | Brandeis                      |
| 8                               | Puštová Paul und Anna                                                  | 60/140                          | 55/84                 |                        | 3                               | Bonne Susanna Gfela                                                                                                                              | 102                             | 158                   |                               |
| 32                              | Kolmarczny Franz u. Anna                                               | 89                              | 133                   |                        | 4                               | Reichle Anna                                                                                                                                     | 156                             | 213                   |                               |
| 38                              | Niemczyk Josef und Marie                                               | 62                              | 56                    |                        | 5                               | Böhin Josef und Anna                                                                                                                             | 103                             | 159                   |                               |
| 80                              | Puštová Paul und Anna                                                  | 74                              | 64                    |                        | 6                               | Gwittel Johann und Stu-<br>bentz Leontine                                                                                                        | 154                             | 214                   |                               |
| —                               | dtto.                                                                  | 80                              | 110                   |                        | 8                               | Hogatu Zlona                                                                                                                                     | 155                             | 212                   |                               |
| —                               | Čsl. stát                                                              | 111                             | 20                    |                        | 10                              | Braunshofer Anton                                                                                                                                | 149                             | 209                   |                               |
| —                               | Spółka Adwentistów 7. dnia                                             | 226                             | —                     |                        | 12                              | Čsl. stát                                                                                                                                        | 57                              | 16                    |                               |
| —                               | Kempny Johann                                                          | 224                             | —                     |                        | 14                              | Chuboka Eduard                                                                                                                                   | 148                             | 206                   |                               |
| —                               | Onderet Bernhard jun.,<br>Kolmarczny Paul und<br>Eva                   | 260                             | —                     |                        | 16                              | Kornherr Moriz Erben                                                                                                                             | 147                             | 205                   |                               |
| —                               | Čsl. stát                                                              | 261                             | —                     |                        | 20                              | Wedera Gabriele                                                                                                                                  | 164                             | 203                   |                               |
|                                 |                                                                        | 262                             | —                     |                        | —                               | Kameš Emilie                                                                                                                                     | 169                             | —                     |                               |
|                                 | <b>Hügelgasse</b>                                                      |                                 |                       |                        |                                 | <b>Königerstraße</b>                                                                                                                             |                                 |                       |                               |
| 6                               | Panáček Josef und Emilie                                               | 253                             | —                     | Brandeis               | 3                               | Botia Anna                                                                                                                                       | 163                             | 238                   | Brandeis                      |
| 8                               | Čsl. stát                                                              | 268                             | —                     |                        | 5                               | Malich Johann und Eva                                                                                                                            | 117                             | 197                   |                               |
| 19                              | Schreyer Hermine                                                       | 171                             | 239                   |                        | 7                               | Wencel Anton                                                                                                                                     | 118                             | 196                   |                               |
| 25                              | Hloßmann Anna                                                          | 137                             | 46                    |                        | 9                               | Fering Rosa                                                                                                                                      | 119                             | 195                   |                               |
| 31                              | Kameš Ludwig Erben                                                     | 51/167                          | 47                    |                        | 13                              | Suchanek Andreas                                                                                                                                 | 247                             | —                     |                               |
|                                 | <b>Milichstraße</b>                                                    |                                 |                       |                        | 15                              | Wallach Johann und Eva                                                                                                                           | 129                             | 184                   |                               |
| 3                               | Jng. Herz Alfons und Elsa                                              | 104                             | 135                   | Steinplatz             | 18                              | Bandsfeld Anton und Marie                                                                                                                        | 162                             | 181                   |                               |
| 5                               | Lorenz Ladislaus u. Josefne                                            | 105                             | 134                   |                        | 19                              | Pszczolka Paul und Jo-<br>hanna                                                                                                                  | 130                             | 183                   |                               |
| 8                               | Kameš Ludwig Erben                                                     | 131                             | 122                   |                        | 20                              | Mocel Anna, Karl, Emil<br>und Wilhelm                                                                                                            | 133                             | 191                   |                               |
| 10                              | Blumenthal Adolf u. Selma                                              | 96                              | 121                   |                        | 22                              | Kaloč Alois und Marie                                                                                                                            | 131                             | 180                   |                               |
| 24                              | Čsl. erár (Staatl. Wohn-<br>gebäude)                                   | 231                             | 290                   |                        | 24                              | Kufutsch Johann                                                                                                                                  | 160                             | 231                   |                               |
| 26                              | dtto.                                                                  | 232                             | 290                   |                        | 25                              | Neugebauer Wanda                                                                                                                                 | 151                             | 200                   | Brandeis                      |
| 28                              | dtto.                                                                  | 233                             | 290                   |                        | 26                              | Bersicht Heinrich und Anna                                                                                                                       | 106                             | 170                   |                               |
| 29                              | Macierz szkolna Księstwa<br>Cieszyńskiego                              | 230                             | 283                   |                        | 27                              | Böniš Richard und Rosa                                                                                                                           | 134                             | 192                   |                               |
| 33                              | Obecné prospěšné staveb-<br>ní a bytové družstvo                       | 243                             | 299                   |                        | 28                              | Witošz Eva                                                                                                                                       | 99                              | 156                   |                               |
| 35                              | dtto.                                                                  | 244                             | 299                   |                        | 30                              | Bhmetalik Marie                                                                                                                                  | 145                             | 160                   |                               |
|                                 |                                                                        |                                 |                       |                        | 34                              | Horal Marie                                                                                                                                      | 105                             | 164                   |                               |
|                                 |                                                                        |                                 |                       |                        | 39                              | Trampier Karl                                                                                                                                    | 96                              | 96                    |                               |
|                                 |                                                                        |                                 |                       |                        | 41                              | Frank Karoline                                                                                                                                   | 220                             | 273                   |                               |
|                                 |                                                                        |                                 |                       |                        | 43                              | Broda Adam                                                                                                                                       | 88                              | 130                   |                               |
|                                 |                                                                        |                                 |                       |                        | 45                              | Kwapulinski Adele, Pa-<br>lica Irene, Kwapulinski<br>Johann Erben                                                                                | 79                              | 111                   |                               |
|                                 |                                                                        |                                 |                       |                        | —                               | Willing Marie                                                                                                                                    | 246                             | —                     |                               |

| Orten-<br>tie-<br>rungs-<br>Nr. | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße                        | Kon-<br>stri-<br>ptions-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde | Orten-<br>tie-<br>rungs-<br>Nr.  | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße                   | Kon-<br>stri-<br>ptions-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl  | Katastral-<br>Gemeinde        |          |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------|-------------------------------|----------|
| Masarykallee                    |                                                                     |                                 |                       |                        | Mosty-Brandeis                   |                                                                |                                 |                        |                               |          |
| 2                               | Biesner Rosalie                                                     | 4                               | 4                     | Stein-<br>platz        | —                                | Ramež Ludwig Erben                                             | 250                             | 340                    | Mosty-<br>Brandeis            |          |
| 3                               | Lewinský Karl, Paschola<br>Luise, Koph Mathilde,<br>Kaukolb Efriede | 2                               | 2                     |                        | —                                | Čsl. stát                                                      | 266                             | —                      |                               |          |
| 5                               | Schächter Markus u. Fanny                                           | 3                               | 3                     |                        | —                                | dtto.                                                          | 267                             | —                      |                               |          |
| 7                               | Barthla Innozenz u. Fran-<br>ziska                                  | 33                              | 32                    |                        | —                                | Svačina Josef                                                  | 249                             | 335                    |                               |          |
| 8                               | Čsl. stát                                                           | 6 u. 206                        | 6                     |                        | —                                | Pavera Paul und Eva                                            | 248                             | 336                    |                               |          |
| 10                              | dtto.                                                               | 7                               | 6                     |                        | —                                | Čsl. stát                                                      | 66                              | —                      |                               |          |
| 11                              | Fa. J. Ph. Glesinger                                                | 149                             | 205                   |                        | —                                | Kufutisch Helene                                               | 264                             | 339                    |                               |          |
| 12                              | Fulda Luise                                                         | 123                             | 153                   |                        | —                                | Čsl. stát                                                      | 77                              | —                      |                               |          |
| 13                              | Fa. J. Ph. Glesinger                                                | 150                             | 203                   |                        | —                                | dtto.                                                          | 256                             | —                      |                               |          |
| 14                              | dtto.                                                               | 8                               | 7                     |                        | —                                | dtto.                                                          | 257                             | —                      |                               |          |
| 15                              | Fasal Adolf                                                         | 32                              | 31                    |                        | —                                | dtto.                                                          | 258                             | —                      |                               |          |
| 16                              | Fulda Eugen und Walther,<br>Hoffmann Gisela, Stein-<br>gass Luise   | 9                               | 8                     |                        | —                                | dtto.                                                          | 259                             | —                      |                               |          |
| 17                              | Pustówka Gustav                                                     | 54                              | 48                    |                        | —                                | Správa okresní silnic                                          | 254                             | 344                    |                               |          |
| 18                              | Göb Marie, Pavlovský<br>Emil, Karl, Franz und<br>Dr. Eugen          | 10                              | 9                     |                        | —                                | Hilkebrandt Theresie                                           | 265                             | 345                    |                               |          |
| 19                              | Stadtgemeinde (Deutsche<br>Volkschule)                              | 28                              | 27                    |                        | —                                | Pojal Karl                                                     | 263                             | 343                    |                               |          |
| 20                              | Jesuiten-Orden                                                      | 11                              | 10                    |                        | Stein-<br>platz                  | 17                                                             | Merudagasse                     | 128                    | 185                           | Brandeis |
| 21                              | Stadtgemeinde (Deutsche<br>Mädchen-Bürgerschule)                    | 237                             | 26                    | 19                     |                                  | Klapsia Anna                                                   | 127                             | 186                    |                               |          |
| 22                              | Jesuiten-Orden                                                      | 204                             | 77                    | —                      |                                  | Müller Josef Erben und<br>Marie                                | 230                             | 331                    |                               |          |
| 24                              | Verein „St. Hedwigs Lie-<br>beswert“                                | 12                              | 11                    | —                      |                                  | Wallek Georg und Anna                                          |                                 |                        |                               |          |
| 26                              | Ehrler Marie                                                        | 75                              | 80                    | 20                     |                                  | Olša-Kai                                                       |                                 |                        |                               |          |
| 27                              | Štárek Marie                                                        | 218                             | 263                   | 38                     |                                  | Steiger Raimund, Trout<br>Heinrich und Emilie                  | 87                              | 101                    |                               |          |
| 28                              | Dr. Kobierski Johann und<br>Marie                                   | 13 u. 21                        | 12                    | —                      |                                  | Mümann Johann und Er-<br>neštine                               | 192                             | 250                    |                               |          |
| —                               | Čsl. stát                                                           | 14                              | 13                    | —                      |                                  | Olšalände                                                      |                                 |                        |                               |          |
| Mervillegasse                   |                                                                     |                                 |                       |                        |                                  | 1                                                              | Reßler Julie                    | 114                    | 202                           | Brandeis |
| 1                               | Tetla Fritz und Göch Emilie<br>Erben                                | 201                             | 286                   | 7                      |                                  | Stadtgemeinde                                                  | 208                             | 258                    |                               |          |
| 3                               | „                                                                   | 214                             | 159                   | Sachsenb.-<br>Brandeis | 1                                | Ostrauerstraße                                                 |                                 |                        | Sachsen-<br>berg-<br>Brandeis |          |
| 4                               | „Schomre Schabos“-Verein                                            | 9                               | 229                   |                        | 1                                | Koždon Josef, Zahradník<br>Paul, Dürschka Karl                 | 2                               | 174                    |                               |          |
| —                               | Arbter Josef und Filomena                                           | 155                             | 211                   |                        | 2                                | Kajchau-Oberberger Bahn<br>(Wächterhaus)                       | 27                              | —                      |                               |          |
| 10                              | Kogur Rudolf und Elisabeth                                          | 239                             | 260                   |                        | 3                                | Země slezská                                                   | 30                              | 125                    |                               |          |
| Moosgasse                       |                                                                     |                                 |                       |                        | 4                                | Zentralkonsumverein für<br>Schlesien in Lazh r. G.<br>m. b. H. | 117                             | 148                    | Stein-<br>platz               |          |
| 15                              | Król Adam                                                           | 101                             | 157                   | 5                      | Země slezská                     | 39 u. 40                                                       | 73                              |                        |                               |          |
| 17                              | Grünhut Anna                                                        | 93                              | 146                   | 6                      | Děls Viktor und Abele            | 106                                                            | 16                              | Sachsenb.-<br>Brandeis |                               |          |
| —                               | Broda Johann und Bro-<br>nislavon                                   | 92                              | 139                   | 8                      | Kubisz Eva                       | 113                                                            | 218                             |                        |                               |          |
| —                               | Čsl. stát (tschechische Volks-<br>schule)                           | 216                             | 79                    | 10                     | Matškal Adelheid                 | 152                                                            | 216                             | Brandeis               |                               |          |
| —                               | Čsl. stát (tschechische Bür-<br>gerschule)                          | 217                             | 79                    | 12                     | Předikant Adolf und Marie        | 153                                                            | 217                             |                        |                               |          |
| —                               | Čsl. stát (Wohngebäude<br>für den Volksschuldirektor)               | 218                             | 79                    | 15                     | Wallek Adolf                     | 22                                                             | 90                              | Sachsenb.-<br>Brandeis |                               |          |
| —                               | Čsl. stát (Wohngebäude<br>für den Bürger Schul-<br>direktor)        | 219                             | 79                    | 20                     | Guziur Jřidor u. Adelheid        | 116                                                            | 199                             |                        |                               |          |
| —                               |                                                                     |                                 |                       | 22                     | Quasniža Franz und Pa-<br>roline | 115                                                            | 198                             | Brandeis               |                               |          |
| —                               |                                                                     |                                 |                       | 26                     | Glajcar Andreas                  | 52                                                             | 48                              |                        |                               |          |
| —                               |                                                                     |                                 |                       | 56                     | Flacš Adam                       | 109                                                            | 168                             |                        |                               |          |
| —                               |                                                                     |                                 |                       | 67                     | Billich Josef und Gertrude       | 138                                                            | 35                              |                        |                               |          |
| —                               |                                                                     |                                 |                       | —                      | Rantor Georg u. Susanna          | 206                                                            | 240                             |                        |                               |          |

| Orien-<br>tungs-<br>Nr. | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße                      | Kon-<br>stanz-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde | Orien-<br>tungs-<br>Nr.                | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße       | Kon-<br>stanz-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde        |  |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------------|--|
| —                       | Broda Andreas und Julie                                           | 245                   | —                     | Brandeis               | 18                                     | Ring Sali                                          | 30                    | 29                    | Stein-<br>platz               |  |
| —                       | Matyjurek Johanna                                                 | 232                   | 309                   |                        | 19                                     | Amsterdam Laura                                    | 17                    | 20                    |                               |  |
| —                       | Bylak Josef und Anna                                              | 210                   | 278                   |                        | 20                                     | Thras Josef und Helene                             | 29                    | 282                   | Sachsenb.-<br>Brandeis        |  |
| —                       | Pierniczek Rudolf und Jo-<br>hanna                                | 211                   | 274                   |                        | 21                                     | Turek Karl                                         | 14                    | 85                    |                               |  |
| —                       | Wiliich Viktor                                                    | 255                   | 334                   |                        | 22                                     | Scholtis Leopold jun.                              | 91                    | 106                   | Steinplatz                    |  |
| Parkstraße              |                                                                   |                       |                       |                        | 23                                     | Smole Alois und Michalit<br>Antonie                | 13                    | 84                    | Sachsenb.-<br>Brandeis        |  |
| 8                       | Keswon Johann Erben                                               | 135                   | 178                   | Steinplatz             | 24                                     | Rosbach Salomon Erben                              | 80                    | 71                    | Steinplatz                    |  |
| Quergasse               |                                                                   |                       |                       |                        | 25                                     | Türk Otto und Marie                                | 12                    | 83                    | Sachsenb.-<br>Brandeis        |  |
| 1                       | Kotas Paul und Olga                                               | 23                    | 22                    | Stein-<br>platz        | 26                                     | Zuckermanndel Gottlieb und<br>Charlotte            | 66                    | 83                    | Steinplatz                    |  |
| 2                       | Lewinsky Anton                                                    | 24                    | 23                    |                        | 27                                     | Giesinger Ferdinand u. Anna                        | 11                    | 82                    |                               |  |
| 3                       | Bezirksfrankenkassa                                               | 236                   | 24                    |                        | 28                                     | Zbel Johann                                        | 17                    | 86                    | Sachsen-<br>berg-<br>Brandeis |  |
| 4                       | Schwehelsk Amalie u. Ste-<br>phanie                               | 69                    | 54                    |                        | 29                                     | Schuster Marie                                     | 42                    | 121                   |                               |  |
| 5                       | Brzezina Paul                                                     | 22                    | 21                    |                        | 30                                     | Huppert Salomon                                    | 36                    | 285                   |                               |  |
| Kohrmannstraße          |                                                                   |                       |                       |                        | 31                                     | Bala T. und A.                                     | 46                    | 284                   |                               |  |
| 3                       | Friedrich Karl                                                    | 242                   | 291                   | Brandeis               | 32                                     | Goldmann Berthold                                  | 10                    | 81                    |                               |  |
| 7                       | Wihl Wastius                                                      | 146                   | 208                   |                        | —                                      | Stadtgemeinde                                      | 18                    | 87                    | Steinplatz                    |  |
| 9                       | Bathelt Johann                                                    | 144                   | 207                   |                        | —                                      | Smole Alois und Michalit<br>Antonie (Hinterhaus)   | 33                    | 84                    |                               |  |
| 11                      | Dostal Stephan u. Elisabeth                                       | 158                   | 204                   |                        | —                                      | Schuster Marie (Hinterhaus)                        | 29                    | 121                   |                               |  |
| Rosnergasse             |                                                                   |                       |                       |                        | Schießhausstraße                       |                                                    |                       |                       |                               |  |
| 18                      | Kowalski Albin                                                    | 110                   | 172                   | Brandeis               | 1                                      | Stadtgemeinde (Schießstätte)                       | 72                    | 62                    | Stein-<br>platz               |  |
| 28                      | Buzek Paul und Marianna                                           | 98                    | 151                   |                        | 2                                      | Stotlosa Ludwig und Lize                           | 95                    | 111                   |                               |  |
| —                       | Duba Anton                                                        | 157                   | 236                   |                        | 3                                      | Kranz und Charlotte                                | 59                    | 82                    |                               |  |
| —                       | Kolatschek Julie                                                  | 124                   | 189                   |                        | 4                                      | Seifert Emma                                       | 136                   | 138                   |                               |  |
| —                       | Müller Adolf                                                      | 125                   | 188                   |                        | 5                                      | Dluhos Edehard und Grom-<br>bach Franziska         | 109                   | 132                   |                               |  |
| —                       | Balazs Thomas und Paula                                           | 126                   | 187                   |                        | 6                                      | Rieger Adolf jun.                                  | 147                   | 137                   |                               |  |
| Sachsenberg             |                                                                   |                       |                       |                        | 7                                      | Jawadzki Marie und Emilie,<br>Göttinger Margarethe | 139                   | 182                   |                               |  |
| 1                       | Prochaska Karl jun.                                               | 34                    | 72                    | Stein-<br>platz        | 8                                      | Goldfinger Heinrich                                | 110                   | 125                   |                               |  |
| 2                       | Lewinsky Karl, Paschola<br>Luise, Kopy Mathilde,<br>Kausch Griede | 2                     | 2                     |                        | 11                                     | Stadtgemeinde (Gasmeister-<br>Wohnung)             | 90                    | 66                    |                               |  |
| 3                       | Eichner Emil und Wilma                                            | 15                    | 14                    |                        | 12                                     | Colonus Marie (Hinter-<br>gebäude)                 | 225                   | 115                   |                               |  |
| 4                       | Partyla Jnnozenz u. Fran-<br>ziska                                | 35                    | 33                    |                        | 13                                     | Stadtgemeinde (Gasanstalt)                         | 58                    | 66                    |                               |  |
| 6                       | Kotucz Eduard Erben und<br>Marie                                  | 146                   | 206                   |                        | 15                                     | Altman Heinrich                                    | 200/209               | 258                   |                               |  |
| 7                       | Solaczyl Anna, Valentin<br>und Karl                               | 68                    | 75                    |                        | 16                                     | Klipper Abraham u. Frieda                          | 133                   | 168                   |                               |  |
| 8                       | Fa. J. Ph. Giesinger                                              | 55                    | 49                    |                        | 17                                     | Brubel Aloise                                      | 198                   | 254                   |                               |  |
| 9                       | Hartmann Rudolf                                                   | 57                    | 51                    |                        | 26                                     | Fa. Kuger & Cie. (Fabrik<br>und Hinterhaus)        | 41/221                | 67                    |                               |  |
| 10                      | Konecny Katharina                                                 | 16                    | 15                    |                        | 26                                     | Fritz Kuger Erben                                  | 224                   | 272                   |                               |  |
| Schillerstraße          |                                                                   |                       |                       |                        | Schützenstraße                         |                                                    |                       |                       |                               |  |
| 11                      | Zuckermanndel Gottlieb und<br>Charlotte                           | 62                    | 68                    |                        | 2                                      | Ring Sali                                          | 30                    | 29                    | Stein-<br>platz               |  |
| 12                      | Horaczek Alois                                                    | 102                   | 126                   |                        | 7                                      | Lach Selma                                         | 220                   | 266                   |                               |  |
| 13                      | Scharf Samson                                                     | 64                    | 74                    |                        | 9                                      | Scholtis Karl, Anna, Irene<br>und Artur            | 190                   | 251                   |                               |  |
| 14                      | Fajal Adolf                                                       | 56                    | 50                    |                        | 11                                     | Stadtgemeinde (Deutsche<br>Turnhalle)              | 238                   | 27                    |                               |  |
| 15                      | Witzer Ferdinand und The-<br>reje                                 | 65                    | 65                    |                        | Schützenstraße                         |                                                    |                       |                       |                               |  |
| 16                      | Silbermann Rosa, Berta,<br>Jakob, Antonie u. Marie                | 89                    | 107                   |                        | 16                                     | Goldfinger Jakob                                   | 151                   | 202                   | Stein-<br>platz               |  |
| 17                      | Hutterer David und Franz,<br>Lindner Alice u. Hutterer<br>Lilly   | 119                   | 158                   | 18                     | Fober Anna u. Bernagik Sus.            | 129                                                | 166                   |                       |                               |  |
|                         |                                                                   |                       |                       | 20                     | Dr. Wohrlitz Artur und<br>Kozdon Josef | 229                                                | 284                   |                       |                               |  |

| Orten-<br>tie-<br>rungs-<br>Nr. | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße   | Kon-<br>stanz-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde             | Orten-<br>tie-<br>rungs-<br>Nr.     | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße                      | Kon-<br>stanz-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde |
|---------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| Schwarzer Weg                   |                                                |                       |                       |                                    | Tomaneßgasse                        |                                                                   |                       |                       |                        |
| 2                               | Walleß Adolf                                   | 43                    | 90                    | Sachienh.-<br>Brandeis             | 4                                   | Wawrosch Anton u. Marie                                           | 174                   | 236                   | Stein-<br>platz        |
| Smetanastraße                   |                                                |                       |                       |                                    | 6                                   | Dvořák Marie                                                      | 173                   | 235                   |                        |
| 2                               | Ruzička Josef und Hedwig                       | 248                   | 294                   | 8                                  | dtto.                               | 172                                                               | 235                   |                       |                        |
| 4                               | Michnik Mathalie                               | 92                    | 109                   | 10                                 | Troška Alois u. Franziska           | 171                                                               | 229                   |                       |                        |
| 6                               | Meesse Marie                                   | 142                   | 193                   | Stein-<br>platz                    | Tranovskýgasse                      |                                                                   |                       |                       |                        |
| 8                               | Schiller Adolf und Helene                      | 122                   | 150                   |                                    | 2                                   | Fulda Eugen und Walther,<br>Hoffmann Gisela und<br>Stelngäß Luise | 9/211                 | 8                     |                        |
| 10                              | Broda Andreas und Anna                         | 128                   | 167                   |                                    | Viaduktstraße                       |                                                                   |                       |                       |                        |
| 12                              | Birbigli Beolabla                              | 143                   | 188                   |                                    | 2                                   | Bumperla Mathilde                                                 | 235                   | 93                    |                        |
| 13                              | Bisser Julius und Förster<br>Anna              | 134                   | 175                   |                                    | 4                                   | Brucke Rosa                                                       | 212                   | 265                   |                        |
| 15                              | Kocur Stanislawa                               | 138                   | 187                   |                                    | 6                                   | Dr. Dub Alexander                                                 | 113                   | 152                   |                        |
| 16                              | Szczegiel Josef                                | 247                   | 295                   |                                    | 8                                   | Gruba Otto                                                        | 114                   | 151                   |                        |
| 17                              | Dr. Barisch-Mönnich-Johann                     | 38/157                | 219                   |                                    | 10                                  | Pittel Elisabeth                                                  | 85                    | 97                    |                        |
| 18                              | Majeranowski Karl                              | 216                   | 261                   |                                    | 13                                  | Frank Johann                                                      | 19                    | 17                    |                        |
| 20                              | Gyż Anna                                       | 215                   | 260                   |                                    | 14                                  | Teller Elsa                                                       | 78                    | 85                    |                        |
| 22                              | Banger Amalie                                  | 219                   | 208                   |                                    | 15                                  | Sirch Ernestine                                                   | 116                   | 147                   |                        |
| 23                              | Chromit Paul und Susanna                       | 160                   | 221                   |                                    | 17                                  | Central-Konsumverein für<br>Schlesien in Lazg r. G.<br>m. b. H.   | 120                   | 55                    |                        |
| 24                              | Wrona Max und Mathilde                         | 222                   | 268                   |                                    | 18                                  | Holtin Matthias u. Hedwig                                         | 99                    | 110                   |                        |
| 25                              | Baubenberger Gertrud                           | 159                   | 215                   | 20                                 | Barisch Robert u. Mathilde          | 98                                                                | 119                   |                       |                        |
| 27                              | Krodel Josef                                   | 156                   | 216                   | 22                                 | Macura Josef und Anna               | 97                                                                | 123                   |                       |                        |
| 29                              | dtto.                                          | —                     | 171                   | Ziegelgasse                        |                                     |                                                                   |                       |                       |                        |
| —                               | Drapal Alois                                   | 195                   | 255                   | 1                                  | Arzchwoß Gustab                     | 69                                                                | 135                   |                       |                        |
| Štefankstraße                   |                                                |                       |                       |                                    | 2                                   | Francus Franz und Agnes                                           | 107                   | 163                   |                        |
| 7                               | Nabratil Marie und Till<br>Marie               | 52                    | 47                    | 3                                  | Kniezel Marie                       | 67                                                                | 103                   |                       |                        |
| 27                              | Blumenthal Anna, Weiner<br>David und Marie     | 217                   | 212                   | 4                                  | Starzyk Anna                        | 244                                                               | —                     |                       |                        |
| 29                              | Ruff Joachim und Sali                          | 148                   | 199                   | 5                                  | Brudniot Anna u. Obracaj<br>Susanna | 63                                                                | 117                   |                       |                        |
| 31                              | Laube Johann u. Leopoldine                     | 194                   | 207                   | 7                                  | Schlauer Georg                      | 90                                                                | 134                   |                       |                        |
| 33                              | Eufz Wenzel (Kino Zentral)                     | 249                   | 183                   | 11                                 | Sladeczel Eva                       | 83                                                                | 129                   |                       |                        |
| 34                              | Schuster Marie                                 | 154                   | 192                   | 13                                 | Malina Karl und Marie               | 84                                                                | 119                   |                       |                        |
| 36                              | Goldmann Verthold                              | 140                   | 185                   | 15                                 | Sittel Georg                        | 46                                                                | 41                    |                       |                        |
| 38                              | Amsterdani Saura                               | 125                   | 113                   | 16                                 | Friedrich Karl                      | 141                                                               | 148                   |                       |                        |
| 40                              | Ruß Theodor                                    | 121                   | 130                   | 17                                 | Kowalla Johann                      | 47                                                                | 42                    |                       |                        |
| —                               | Ruppermann Daniel<br>& Comp.                   | 228                   | 198                   | 18                                 | Kolarz Helene                       | 91                                                                | 137                   |                       |                        |
| Steinplatz                      |                                                |                       |                       |                                    | 19                                  | Pavlik Paula, Blum Anna<br>und Berta                              | 48                    | 43                    |                        |
| 29                              | Goldmann Verthold                              | 145                   | 185                   | 20                                 | Sabella Rudolf                      | 94                                                                | 136                   |                       |                        |
| —                               | Stadtgemeinde                                  | 20                    | 18                    | 22                                 | Stadtgemeinde                       | —                                                                 | 249                   |                       |                        |
| —                               | Tomaneß Andreas                                | 39                    | 38                    | 24                                 | "                                   | 212                                                               | 304                   |                       |                        |
| —                               | Jaruga Karl                                    | 40/223                | 39                    | 26                                 | "                                   | 213                                                               | 305                   |                       |                        |
| —                               | Stadtgemeinde                                  | 45                    | 41                    | Parallelgasse zur Ziegel-<br>gasse |                                     |                                                                   |                       |                       |                        |
| —                               | Ramek Ludwig Erben                             | 50                    | 45                    | 2                                  | Družstvo státních zaměst-<br>nanců  | 244                                                               | 310                   |                       |                        |
| —                               | Csl. stá. (Dienstgebäude<br>am Güterbahnhof)   | 226                   | —                     | 3                                  | Klaner Eduard u. Helene             | 235                                                               | —                     |                       |                        |
| —                               | Kaschau-Oderberger Bahn<br>(Verstättengebäude) | 227                   | —                     | 4                                  | Družstvo státních zaměst-<br>nanců  | 245                                                               | 322                   |                       |                        |
| —                               | Amsterdani Saura (Hinter-<br>haus)             | 41                    | 113                   | 5                                  | Uhl Franz                           | 236                                                               | —                     |                       |                        |
| —                               | Waniel Marie                                   | 253                   | —                     |                                    |                                     |                                                                   |                       |                       |                        |

| Orten-<br>the-<br>rungs-<br>Nr. | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße      | Kon-<br>scrip-<br>tions-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde | Orten-<br>the-<br>rungs-<br>Nr. | Name<br>der Hauseigentümer,<br>Gasse, Straße    | Kon-<br>scrip-<br>tions-<br>Nr. | Ein-<br>lage-<br>Zahl | Katastral-<br>Gemeinde |
|---------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|------------------------|
| —                               | Abzweigung der Parallel-<br>gasse zur Ziegelgasse |                                 |                       |                        |                                 | Hohlweg (verlän-<br>gerter)                     |                                 |                       |                        |
| —                               | Uhlar Anna                                        | 231                             | 306                   | Brandeis               | —                               | Stadtgemeinde (Central-<br>Friedhof, Wohnhaus)  | 239                             | —                     | Brandeis               |
| —                               | Klus Katharina                                    | 269                             | —                     |                        |                                 |                                                 |                                 |                       |                        |
| —                               | Kisza Johann                                      | 248                             | —                     |                        |                                 |                                                 |                                 |                       |                        |
|                                 | Alleestraße (projektiert)                         |                                 |                       |                        |                                 | Evang. Kirchplatz (pro-<br>jektiert)            |                                 |                       |                        |
| 3                               | Kufusich Erben                                    | 225                             | —                     | Brandeis               | 4                               | Družstvo státních zaměst-<br>nanců              | 243                             | —                     | Brandeis               |
| 4                               | Družstvo státních zaměst-<br>nanců                | 240                             | 310                   |                        |                                 |                                                 |                                 |                       |                        |
| 5                               | Bruckmann Franziska                               | 227                             | 332                   |                        |                                 |                                                 |                                 |                       |                        |
| 6                               | Družstvo státních zaměst-<br>nanců                | 241                             | 322                   |                        |                                 | Neubau an der Olša (ohne<br>Straßenbezeichnung) |                                 |                       |                        |
| 8                               | dtto.                                             | 242                             | —                     |                        |                                 |                                                 |                                 |                       |                        |
| 10                              | Homolka Kourab                                    | 270                             | —                     |                        | —                               | Mathander Josef                                 | 234                             | 138                   | Brandeis               |





Sachsenberg.

## Geschäfts-Anzeiger.

### Advokaten.

- Dr. Baton Georg, Illichstraße 29.  
 Dr. Grünbaum Erwin, Mervillegasse 2.  
 Harbich Emanuel, Breite Gasse 22,  
 Tel. 33.  
 Dr. Parma Dušan, Bahnhofstraße 11,  
 Tel. 31.  
 Dr. Wanka-Leuzenheim Theodor, Breite  
 Gasse 22, Tel. 33.  
 Dr. Wohrizek Artur, Hoheneggergasse 10,  
 Tel. 23.  
 Dr. Ziffer Leo, Sachsenberg 2, Tel. 125.

### Agenten, Reisende, Vertreter und Kommissionsgeschäfte.

- Blumenfeld Jsidor, Mervillegasse 3.  
 Bondy Richard, Bahnhofstraße 5, Tel. 44.  
 Borger Max, Breite Gasse 9.  
 Davidowicz Siegmund, Kammerstraße 1.  
 Durchfort Rive, rechte Rosenfeld, Viadukt-  
 straße 17.  
 Fränkel Julius, Bahnhofstraße 11.  
 Goldfinger Heinrich, Schießhausstraße 7,  
 Tel. 8.

- Goldfinger Jakob, Hasnergasse 2.  
 Gottlieb Otto, Bahnhofstraße 1, Tel. 170.  
 Haase Siegfried, Bahnhofstraße 39.  
 Hawerland Ferdinand, Felix Dahn-  
 straße 10.  
 Hornbein Julius, Schießhausstraße 17,  
 (für Sprit und Wein) Tel. 118.  
 Kandel Michael, Bahnhofstraße 5, Tel. 107.  
 Klappholz Isak, Königerstraße 18.  
 Krieser Raftali, Sachsenberg 19.  
 Nachmann Nathan, Sachsenberg 25.  
 Neugebauer Adolf, Stefanikstraße 38 (für  
 Mehl und Futtermittel) Tel. 36.  
 Robitschek Alois, Smetanagasse 22,  
 Tel. 116.  
 Schlesinger Julius, Grabinastraße 32 (für  
 Versicherungen).  
 Schramek Wilhelm, Sachsenberg 32,  
 Tel. 131.  
 Ing. Seifert Josef, Schießhausstraße 3 (für  
 Elektromotoren und Dynamomaschinen).  
 Süßer Wenzel, Stefanikstraße 29 (für  
 Papierwaren und modernen Bürobedarf).  
 Triska Johann, Sachsenberg 3 (für Kolo-  
 nialwaren u. Mühlenvertreter) Tel. 38.

Weinberger Arnold, Štefankstraße 27,  
Tel. 138.  
Weiner David, Štefankstraße 27, Tel. 51.  
Windholz Leopold, Sachsenberg 11.

#### Altmetall-Händler.

Lustbader David, Hoheneggergasse 11 (auch  
mit Tuchresten).  
Sandel Eřig, Sachsenberg 2, Tel. 148.  
Schönherz Heinrich, Fabrikstraße 25.

#### Anstreicher und Lackierer.

Becker Emil, Štefankstraße 36.  
Bönisch Richard, Königerstraße 29.  
Dohnálek Anton, Fabrikstraße 13.  
Glaschka Johann, Hasnergasse 13.  
Heř Abdolf, Bahnhofstraße 5—7 (siehe  
Inserat).

Kantorczyk Julius, Dřsalände-Baracke.  
Klimoš Josef, Rosnergasse 70.  
Kožur Josef, Brandeisgasse 4.  
Kožur Rudolf, Mervillegasse.  
Kožur Johann, Viaduktstraße 15.

Geprüfte  
Geburfs-Assistentin  
**R. ACHILLES**  
wohnt  
**Tschech. Teschen**  
Grabinastraße 5.

Laube Johann, Štefankstraße 31.  
Tislowiz Josef, Schillerstraße 17.  
Valoušek Karl, Masarykallee 18.  
Zwieder Johann, Schützenstraße 2.

#### Apotheker.

Mg. Ph. Novotný Anton, „Salvator-  
Apotheke“, Sachsenberg 32, Tel. 123.  
Mg. Ph. Turek Karl, „Löwen-Apotheke“,  
Sachsenberg 21, Tel. 19.

#### Apparate, photographische und Bedarfsartikel.

Lehmann Leo, Droguerie, Sachsenberg 17  
(siehe Inserat).

#### Arbeiter-Wäsche und Kleider, fertige.

Hirsch Ernestine, Viaduktstraße 15.  
Klappholz David, Mervillegasse 6.  
Klappholz Heinrich, Bezručgasse (Neubau).  
Richter Juda, Schillerstraße.

#### Arbeitsvermittlung.

Städt. Arbeitsvermittlungsammt, Gemeinde-  
amt, Sachsenberg 32.

### Bad Groß-Ullersdorf

(im Altvatergebirge Nordmähren)

Ausgedehnte Wälder.  
**Schwefelquellen**, natur-  
warm, radioaktiv.

**Heilanstalt** mit neuzeitlichen  
Heilbehelfen und

**Kinderheilstätte** (Aufnahme  
auch ohne Begleitung).

Ganzjährig geöffnet. Pauschal-Preise von  
Kč 44 — aufwärts.

#### Architekten.

David Eduard, Schießhausstraße 6.  
Ing. Fulda Eugen, Masarykallee 14,  
Tel. 74, (siehe Inserat).  
Klappholz Erich, Sachsenberg 9.  
Kračmer Johann, Grabinastraße 13.  
Ing. Kraus Rudolf, Štefankstraße 27,  
Tel. 55.  
Raimann Gustav, Schützenstraße 20.  
Strobanek Paul, Königerstraße 37.  
Valoušek Karl, Breite Gasse 20, Tel. 139.

#### Ärzte.

Dr. Borger Ernst, Breite Gasse 22,  
Tel. 137.  
Dr. Dub Alexander, Viaduktstraße 6,  
Tel. 72 (ord. 8—1 Uhr u. 3—1/2  
Uhr n.).  
Dr. Kobierzki Johann, Distriktsarzt, Ma-  
sarykallee 28 (ord. 8—1/2 11 Uhr v.,  
2—1/2 4 Uhr n.). Tel. 121.

### Johann Baron,

Vertreter der  
Original Singer-Nähmaschinen-Firma

**J. Teschen,**  
Grabinastraße 21.

Dr. Rohn Alexander, Diathermie und künstliche Höhensonne, Sachsenberg 17, Schularzt für die tschech. Schulen (ord. 1/29—10 Uhr v., 2—4 Uhr n.).

**Karl Bayer**  
 Konditorei und Kaffee  
**C.-Tesch**  
 empfiehlt seine vorzüglichen Erzeugnisse.

Dr. Müller Jidor, Spezialist für Haut- und Geschlechtskrankheiten, Sachsenberg 13 (ord. 9—11 Uhr v., 3—5 Uhr n.).

Dr. Müller-Saphier Thekla, Schulärztin der deutschen Schulen, Sachsenberg 13, (ord. 10—11 Uhr v., 3—4 Uhr n.).

Dr. Richter Vladimír, Chirurk der Bezirkskrankenkassa, Bahnhofstraße 1, Tel. 143 (ord. 2—4 Uhr n.).

Dr. Schwarz Otto, gew. Sekundararzt des Wiener Allg. Krankenhauses, Sachsenberg 9, Tel. 69, Röntgen-Untersuchung und Therapie, (ord. 1/29—1/210 Uhr v., 2—4 Uhr n.).

Dr. Bocásek Josef, Bezirksarzt, Mlichstraße (ord. 1—2 Uhr n.).

#### Auto-Bedarfsartikel.

Rotucž Eduard's Witwe, Sachsenberg 6 (siehe Inserat).

#### Auto-Benzin und Ölstation.

Pumperla Eduard, Hasnergasse 5.

#### Auto-Garagen.

Hotel Central, Bahnhofstraße 13.

Lindner Eduard, Fabriksstraße 13.

Automobil-Motor- und Fahrräder-Reparatur.

Lindner Eduard, Fabriksstraße 13 (siehe Inserat).

**Adolf Becke, Stein-**  
**industrie**  
 Stets Lager fertiger Grab-Monumente -  
 Übernahme von Renovierungen und aller  
 ins Fach einschlägigen Arbeiten.  
**Friedek — C.-Tesch — Zilina**  
 Ofstrauerstraße 15

Strohmeier August, Fabriksstraße 13 (siehe Inserat).

Autotar-Unternehmung.  
 Lindner Eduard, Fabriksstraße 13.

#### Bäcker.

Benaghty Alfred, Fabriksstraße 13.

Brožek Stephan, Brandeis 6.

Bury Adalbert, Friedekstraße 6.

Giesinger Ferdinand, Sachsenberg 27.

Schächter Samuel, Masarykallee 5.

Sikora Johann, Grabinastraße 8.

Türk Otto, Dampfbäckerei, Sachsenberg 25 (siehe Inserat).

Weber Josef, Viaduktstraße 13.

#### Badeanstalten.

Zentral-Bad, Ofstrauerstraße 15.

Schwimmisshule, Licht- und Sonnenbad in der Grabina.

#### Bandagist.

Hampel Alois, Sachsenberg 9 (siehe Inserat).

**Friedrich Běhal**  
**C.-Tesch**, Bahnhofstr. 11.  
 Kolonialwaren-Handlung

#### Banken und Wechselstuben.

Böhmische Industrial- und Landwirtschaftliche Bank, Filiale Český Tešín, Bahnhofstraße 13, Tel. 15 (siehe Inserat).

Centralbank der deutschen Sparkassen in der tschechoslowakischen Republik, Zweigstelle Tschech.-Tesch, Sachsenberg 22, Tel. 150.

Friedek Sparkassa, Filiale Tschechisch-Tesch, Masarykallee 2, Tel. 1.

Teschner Handels- und Vorschubbank, Mervillegasse 3, Tel. 21.

#### Baumshule.

Brüder Skafik, Mosty bei Teschen, Tel. 42.

#### Baumaterialien.

Eisenberg Josef & Co., Bahnhofstraße 7 (siehe Inserat).

Friedrich Karl, Ziegelgasse 16, Tel. 45.

Ing. Zulda Eugen, Masarykallee 14, Tel. 74 (siehe Inserat).

Goryczka Josef, Grabinastraße 10. Tel. 26 (siehe Inserat).

Hahn Samuel, Sachsenberg 31.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
(siehe Inserat).

Ing. Kamek Ludwig, Breite Gasse 22,  
Tel. 65.

## Helix Belloni

### Č.-Teschén

Spezialgeschäft für Kurz- Wirk-  
und Weißwaren.

Sämtliche Zugehörartikel  
für Schneider und Schnei-  
derinnen.

Lewak Robert, Augasse 153, Tel. 161.

Richter Adolf, Sachsenberg 19.

Schreyer Franz, Hügelgasse 19.

Ing. Seifert Josef, Schießhausstraße 3.

#### Baumeister.

Ekler Franz, Breite Gasse 20.

Frank Johann, Königerstraße 41.

Friedrich Karl, Ziegelgasse 16, Tel. 45.

Ing. Fulda Eugen, Masarykallee 14,  
Tel. 74 (siehe Inserat).

Haiduk Rudolf, Sachsenberg 6.

Ing. Kamek Ludwig, Breite Gasse 22,  
Tel. 65.

Ing. Kraus Rudolf, Stefanikstraße 27  
Tel. 55.

Lewak Robert, Augasse 153, Tel. 161 (siehe  
Inserat).

..... Bilderhaus .....

## Emanuel Berka

Telephon 128, Č.-Teschén, Telephon 128  
gegenüber dem Bahnhofe.

Lager von kunstgewerblichen Gegen-  
ständen und Kunstblumen.

Einrahmungs-Spezialwerkstätten  
mit Kraftbetrieb.

Filiale: Cieszyn.

Filiale: Cieszyn.

Majeranowski Karl, Smetanagasse 18.

Novotný Josef & Richter Adolf, Sachsenb. 19,  
Tel. 41.

Raimann Gustav, Schützenstraße 20.

Raschka Josef, Annengasse 5.

Strobanek Paul, Königerstraße 37, Tel. 108.

Valoušek Karl, Breite Gasse 22, Tel. 139.

Wicherek Anton, Augasse 153, Tel. 161.

Wrana Max, Smetanagasse 24.

#### Baumwollwaren.

Barber Salomon, Breite Gasse 9.

Blumenfranz Moses, Stefanikstraße 38.

Felix Gustav, Bahnhofstraße 9.

Galuschka Rudolf, Sachsenberg 2 (siehe  
Inserat).

Lewinsky W. Leopold, Sachsenberg 18.

#### Baunternehmer.

Ing. Miščík Ferdinand, Brandeis-Mosty 51

Pierniczek Rudolf, Dstrauerstraße 175.

### BÖHMISCHE INDUSTRIAL- UND LANDWIRTSCHAFTLICHE BANK

Filiale ČECHISCH-TEŠEN, Telephon Nr. 15

BESORGT ALLE BANK-  
GESCHÄFTL. TRANS-  
AKTIONEN.  
GÜNSTIGE VERZINSUNG  
DER EINLAGEN.

#### Beleuchtungskörper.

Blumenfranz & Wulkan, Sachsenberg 21.

Rotucz Eduard's Witwe, Sachsenberg 6  
(siehe Inserat).

#### Berg- und Hüttenprodukte.

Ing. Fulda Eugen, Masarykallee 14, Tel. 74  
(siehe Inserat).

Rohn Moritz, Illischstraße 3, Tel. 135.

Tomala Alfred, Bahnhofstraße 37.

#### Betonbau.

Urban Johann, Bahnhofstraße 35.

Lewak Robert, Augasse 153, Tel. 161 (siehe  
Inserat).

Pierniczek Rudolf, Dstrauerstraße 175.

Bett-Einlagen.  
Groch Helene, Sachsenberg 32.

Bettfedern.  
Friedhaber Abraham, Mervillegasse 4.



Bettfedernreinigung.  
Friedhaber Abraham, Fabriksstraße 33.

Bierverschleiß.  
Cukr Wenzel, Bahnhofstraße 13.  
Gaszczyl Karl, Smetanastraße 21.  
Hoyer Walter, Smetanastraße 21, Tel. 84  
(siehe Inserat).  
Schulz Samuel, Steinplatz 179.

Bilderhandlungen.  
Berka Cyrill, Schießhausstraße 8.  
Berka Emanuel, Bahnhofstraße gegen-  
über Bahnhof (siehe Inserat).  
Gutterer David, Sachsenberg 11.

Bildhauer.  
Becke Adolf, Dstrauerstraße 15, (siehe  
Inserat).  
Schuster's Witwe, Sachsenberg 29.

Binder.  
Siemienik Karl, Rofnergasse 157.

Blechwaren.  
Klein Ludwig, Sachsenberg 11.  
Rof Hermann, Sachsenberg 4.

Blumenhandlungen.  
Grimm Johann, Sachsenberg 10.  
„Oslalände“, Sachsenberg, Verkaufspavillon.

Bohr- und Schurfwesen.  
Bohr- und Schurfgesellschaft Schibitz.  
Buchbinder.

Dubowski Karl, Bezručgasse 16.  
Filipek Georg, Biaduktstraße 15.  
Glisner Bruno, Quergasse, Verkaufspavillon.

Kuher & Cie., Schießhausstraße 26, Tel. 63  
(siehe Inserat).

Prochaska Karl, Sachsenberg 1, Tel. 58.  
Buchdruckereien.

Kuher & Cie., Schießhausstr. 26, Tel. 63  
(siehe Inserat).  
Prochaska Karl, Sachsenberg 1, Tel. 58.

**Eisenwaren-  
handlung**

**Czacinski, Friedl & Co.**

**Č.-Teschen**  
Schillergasse  
gegenüber der städt. Turnhalle

**Haus- und Küchengeräte**  
**Bau- und Möbelbeschläge**  
**Farben und Lacke**  
**Eisen- und Messingmöbel**  
**Kinderwägen**  
**Qualitäts-Werkzeuge**  
**Sportartikel und Fischerei-  
geräte**  
**WAFFEN UND MUNITION**  
**Solinger Stahlwaren-Niederlage**

## Buchhandlungen.

Čsl. tiskárna, akc. spol. v Praze, Bahn-  
hofstraß.

Księgarnia ludowa, Firut Theophil,  
Illichstraße 29.

Hutterer David, Sachsenberg 11.

Jelinek Theophil, Illichstraße (Neubau).

## Bürstenwaren.

Kaluža Marie, Biaduktstraße 2.

## Butterhändler.

Hohmann Friedrich, Bezručgasse 30.

Papierok Hedwig, Bezručgasse 4.

Seidmann Hermine, Schillerstraße.

Zentral-Molkerei, Jablunkauerstr. Tel. 7.

## Cement, Portland.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
(siehe Injerat).

**EMIL EICHNER**

Likör-, Rum- u. Sodawasser-Fabrik

Teleph. 85, **Č.-TESCHEN**, Teleph. 85.

**„ESKA“ Möbelfabrik**

G. m. b. H.

in **Čech.-Teschen**, Zentral-Molkerei  
empfiehlt alle Arten von **Wohn- und Büro-  
möbel, Geschäftseinrichtungen**, wie Bau-  
arbeiten in jeder Preislage bei solidester  
Ausführung.

## Zementwaren.

Urban Johann, Bahnhofstraße 35.

Pierniczek Rudolf, Ostrauerstraße 175.

## Chamotteöfenerzeugung.

Šefl Johann, Annengasse 21 (siehe Injerat).

## Chemische Puzereien.

Devinsky Karl, Sachsenb. 2 (siehe Injerat).

Wallek Adolf, Ostrauerstraße 15 (siehe  
Injerat).

## Dachdecker.

Nečvátal Heinrich, Fabrikstraße 13.

Nieger Adolf, Schießhausstraße 5.

## Dachpappe.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28.

## Damastwaren.

Wirbizki Oskar, Sachsenberg 5 (siehe  
Injerat).

## Damenfriseure.

Fränkel Rosa, Breite Gasse 1.

Navratil Vladimir, Bahnhofstraße, gegen-  
über Bahnhof.

Sasin Josef, Sachsenberg 21.

Wallner Adolf, Sachsenberg 24.

**Ewald Wilhelm**

Bau- und Möbeltischlerei

**Čech.-Teschen**

oo Ostrauerstraße 15 oo

Übernehme sämtl. ins Fach einschlägige  
Arbeiten und garantiere für solide und  
billige Ausführung.

Herren-, Damen und Kinder-Mode.

„The Gentleman“, Huppert Salomon,  
Sachsenberg 30.

„Merkur“, Sachsenberg 15.

„Textilia“, Sachsenberg 30.

Stalzer Franz, Sachsenberg 2.

Böschl Albert, Sachsenberg 2.

## Damen Schneider.

Balko Luise, Jablunkauerstraße 8.

Becker Migi, Stefanisstraße 36.

Czerny Emilie, Hafnergasse 13.

Gellner Barbara, Bezručgasse 16.

Haidinger Berta, Sachsenberg 10.

Jarnot Marie, Biaduktstraße 18.

Klus Auguste, Grabinastraße 11.

Koczy Josefina, Biaduktstraße 4.

Kolář Helene, Ziegelgasse 18.

Feine Liköre und Frucht säfte  
von

**M. Fasal**

**Čechisch-Teschen**

Begründet 1868.

Telephon Nr. 64.

Spezialitäten:

Farzebinka, Kokoko-Likör,

Teschner Jägerbitter.

Křenek Stanislaus, Sachsenberg 10.  
 Kudšilek Josef, Ostrauerstraße 4.  
 Magram Jakob, Viaduktstraße 16 (siehe  
 Inserat).  
 Puda Wenzel, Viaduktstraße 16 (siehe  
 Inserat).

## Matthias Foltin

Bau-, Galanterie- und

Ornamenten-Spenglerei

I. schlesische Vollbad-Verzinnerei

**C.-Taschen**

Viaduktstraße 18.

Schlesinger Rosalie, Grabinastraße 32.  
 Silberstein Herta, Sachsenberg 31.  
 Slomka Sophie, Rönigerstraße 26.  
 Waluszczyk Margarete, Ostrauerstraße 41.  
 Windholz Helene, Sachsenberg 11.  
 Zäbner Steffi, Friedeckerstraße 8.

Dampfbad.

Zentralbad, Ostrauerstraße 15.

Darlehenvermittlung.

Občanská záložna, gegenüber Bahnhof  
 (siehe Inserat).

Dauerbrandöfen.

Gzacinski, Friedl & Co., Schillerstraße 17.  
 Eisenberg Josef & Co., Bahnhofstraße 7.  
 Ing. Fulda Eugen, Masarykallee 14,  
 Tel. 28 (siehe Inserat).  
 Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
 (siehe Inserat).

## Baumeister Carl Friedrich

verkauft Bauplätze in schönster Lage  
 von C. F. F. Taschen und empfiehlt sich  
 zur Ausführung aller in sein Fach einschlä-  
 gigen Arbeiten.

Dekorateure (siehe Tapezierer).

Delikatessenhandlungen.

Behal Friedrich, Bahnhofstraße 11 (siehe  
 Inserat).

Frischer Alexander, Sachsenberg 20 (siehe  
 Inserat).

Lauber Heinrich, Sachsenberg 16.

Radler Armin, Sachsenberg 4.

Vinohradníková Franziska, Illischstraße 35.

Dienstvermittlungsinstitut.

Städt. Arbeitsvermittlungsammt, Leiter:  
 Roziar Georg, städt. Offizial, Sachsen-  
 berg 32.

Droguerien.

„Zum Anker“ Lehmann Leo, Sachsen-  
 berg 17 (siehe Inserat).

Marek Josef, gegenüber Bahnhof (siehe  
 Inserat).

## Alexander Frischer

*Delikatessen-Handlung*

*Český Těšín*

*Sachsenberg Nr. 20.*



*Prager Schinken u. Selchwaren*

*Feine Wurstwaren*

*In- u. ausländische Käsesorten*

*Touristen-Proviant*

*Reichste Auswahl kalter Speisen*

*Konserven u. Delikatessen*

Droschkenhälter.

Herz Josef, Schießhausstraße 15.

Unger Wilhelm, Schießhausstraße. 15.

Druscharbeiten.

Mischitz Ferdinand, Mosty-Brandeis 51.

Eierhandel.

Papierot Hedwig, Bezručgasse 4.

Seidmann Hermine, Schillerstraße.

**Einrahmungswerkstätten.**

Berka Emanuel, Bahnhofstraße gegen-  
über Bahnhof (siehe Inserat).

Berka Cyrill, Schießhausstraße 8.

**Eisenbauunternehmer.**

Rorer Karl, Fabrikstraße 27, Tel. 110.

**Eisenkonstruktionsfabrik.**

Rorer Karl, Fabrikstraße 27, Tel. 110.

**Eisenwaren.**

Blumenfranz & Vulkan, Sachsenberg 21.

Czacinski, Friedl & Co., Schillerstraße 17  
(siehe Inserat).

Eisenberg Josef & Co., Bahnhofstraße 7,  
Tel. 70 (siehe Inserat).

Faust Salomon, Sachsenberg 15.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
(siehe Inserat).

**Elektromechaniker.**

Kotucz Eduard's Witwe, Sachsenberg 6,  
Tel. 160 (siehe Inserat).

**Elektrotechniker.**

Kotucz Eduard's Witwe, Sachsenberg 6,  
Tel. 160 (siehe Inserat).

Lindner Eduard, Fabrikstraße 13, (siehe  
Inserat).

Tomanek Rudolf, Hasnergasse 1.

**Emailierungsanstalt.**

Foltin Matthias, Viaduktstraße 18 (siehe  
Inserat).

Lindner Wilhelm, Fabrikstraße 13 (siehe  
Inserat).

**Emailwaren.**

Czacinski, Friedl & Co., Schillerstraße 17  
(siehe Inserat).

Eisenberg Josef & Co., Bahnhofstraße 7,  
Tel. 70 (siehe Inserat).

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
(siehe Inserat).

Koß Hermann Sachsenberg 4.

**Essenzenerzeuger.**

M. Fasal, Sachsenberg 14, Tel. 64 (siehe  
Inserat).

# Ing. Eugen Fulda

**Tschech.-Teschén,**

Masaryk-Allee 14, Fernruf 74.

**Baubüro**

für Durchführung sämtlicher Industrie- und Wohnbauten;  
Spezialität: ff. Arbeiten, Schornsteinbauten, Kesseleinmauerungen usw. usw.  
Einfamilienhäuser, Arbeiter- und Beamtenfiedlungen.

**Dampfziegelei in Mosty bei Tschech.-Teschén**

Viberschwänze, Pressfalzziegel und Mauersteine aller Art.

**Sandsteinbrücke in Ržeka und Džitol:**

Lieferung aller Steinmetzarbeiten.

**Vertretung**

des „Knapen-Systems“ zur Trockenlegung feuchter Mauern,  
der „Eckert“-Ziegelsparbauweise und der „American-Heating“ Dauerbrandöfen.

**Fahrradhandlungen.**

Blumenkranz & Vulkan, Sachsenberg 21.  
 Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
 (siehe Inserat).  
 Rotucz Eduard's Witwe, Sachsenberg 6,  
 Tel. 160 (siehe Inserat).

**Fahrradreparatur.**

Strohmeier August, Fabriksstraße 13 (siehe  
 Inserat).

**Färber.**

Lewinski Karl, Dampf-Färberei, Sachsen-  
 berg 2 (siehe Inserat).

**Farbwaren.**

Gzacinski, Friedl & Co., Schillerstraße 17  
 (siehe Inserat).

Eisenberg Josef & Co., Bahnhofstraße 7,  
 Tel. 70 (siehe Inserat).

Färber Simon, Sachsenberg 10.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
 (siehe Inserat).

**Faschändler.**

Lustbader David, Hoheneggergasse 11.  
 Sandel Eifig, Sachsenberg 2, Tel. 148.

**Rudolf Galuschka**  
**Č.-Teschen.**

**Billigste Einkaufsquelle**  
**in Woll-, Baumwoll-,**  
**Seiden- u. Kurzwaren.**

**Fiaker.**

Buzek Paul, Hofnergasse 28.  
 Chromik Paul, Schützenstraße 18.  
 Spěvak Josef, Schießhausstraße 3.

**Fischhändler.**

Glücksmann Samuel, Mervillegasse 4.  
 Müller Eugen, Schützenstraße 20.  
 Rebensaft Salomon, Viaduktstraße 17.  
 Seidmann Hermine, Schillerstraße.

**J. Ph. Glesinger**

**Holzhandel**  
 und  
**Sägewerke**

BETRIEBE IN:  
 ČESKÝ TĚŠÍN, TURČEK,  
 POPRAD, HRANOVNICA  
 BEI POPRAD, KEŽMAROK,  
 SPIŠSKÁ BELÁ.

**Flaschenbierfüller.**

Hoyer Walter, Smetanagasse 21, Tel. 84  
 (siehe Inserat).  
 Schulz Salomon, Steinplatz 197.

**Fleischer und Selcher.**

Anteck Michael, Grabinastraße 19.  
 Gavenda Adolf, Quergasse, Verkaufspa-  
 villon.  
 Gavenda Konstantin, Ostrauerstraße 8.  
 Kriskle Karl, Bezručgasse (Neubau).  
 Mahjurek, Ostrauerstraße.  
 Michalik Albert, Sachsenberg 10.

Niemczyk Adam, Friedeckerstraße 1.  
 Onderel Bernhard, Brandeis-Mosby 76.  
 Solarcik Karl, Sachsenberg 7 und Breite  
 Gasse.  
 Walke Georg, Sachsenberg 32, Verkaufspavillon.

### Fleischhandel.

Stadtgemeinde, Sachsenberg 32.  
 Frauenjaken und Kleider, fertige.  
 Brzezina Adele, Sachsenberg 10.  
 Kroczeł Jozefina, Sachsenberg 28.

### Fremdenzimmer.

Dočar Emilie, Sachsenberg 23 (siehe Inser.).

### Friseure und Toiletteartikel.

Bergmann Adele, Sachsenberg 12.  
 Tränkl Rosa, Breite Gasse 1.

## J. Goryczka

Baumaterialien

Tisch.-Tischen,

Tel. No. 26.

Lagerplätze: Teldien,  
 Trzynieł,  
 Karwin-Solza.

Gavlas Johann, Bezručgasse (Neubau).  
 Komornicki Artur, Sachsenberg 9.  
 Malcher Max, Felsenstraße 100.  
 Navratil Vladimir, Bahnhofstraße gegen-  
 über Bahnhof.  
 Sasin Josef, Sachsenberg 28 (siehe Inserat).  
 Wallner Adolf, Sachsenberg 24.

### Fruchtsäfte-Erzeugung.

M. Jasal, Sachsenberg 14, Tel. 64,  
 (siehe Inserat).

### Futterwaren.

(siehe Schneiderzugehör).

### Galanteriewaren.

Amsterdam Moriz, Sachsenberg 19.  
 Berka Emanuel, Bahnhofstraße gegenüber  
 Bahnhof.  
 Chaloupka Ernst, Quergasse (Verkaufspavillon).

Klein Ludwig, Sachsenberg 11.  
 Matijsek Paul, Bahnhofstraße gegenüber  
 Bahnhof.  
 Pick Gottlieb, Sachsenberg 27.  
 Roßbach Salomon, Sachsenberg 22.  
 Wasserthal Wolf, Königerstraße 18.

**KARL GROCH**  
 TAPEZIERER UND DEKORATEUR

Č.-TESCHEN

◀ TELEPHON NR. 136. ▶

ERZEUGUNG VON  
**SCHLAFSESSELN**  
 EIGENER KONSTRUKTION

### Galoschenreparatur.

Strohmeier August, Fabriksstraße 13 (siehe  
 Inserat).

### Gärtner.

Billich Rudolf, Ostrauerstraße 67.  
 Gartenverwaltung „Oslalände“, Olsa-Kai,  
 Tel. 65.  
 Grimm Johann, Sachsenberg 10 und  
 Gartengasse 8.  
 Kramarczyk Paul, Masarykallee 2 und 8.

### Gastwirte.

Billich Viktor, Ostrauerstraße 52.  
 Branny Alois, Brandeis 6.  
 Chumchal Johann, Friedeckerstraße 19.  
 Cukr Wenzel „Hotel Central“, Bahnhof-  
 straße 13.

## Johann Gröger

vormals Josef Krassine Nachfolger  
 Jlichstraße vls.-à-vls Bahnhof

Č.-Tischen.

## Herren-Mode-Salon

Anfertigung von Zivilkleidern, Sport-,  
 Jagdanzügen und Livréen.

### Uniformierungskleider

jeder Art werden laut Adjustierungs-  
 Vorschrift angefertigt.

Faſal Adolf, Sachſenberg 14.  
 Glajcar Guſtav, Gartengaffe 2.  
 Goldmann Bertold, Sachſenberg 31.  
 Herma Sufanna, Fabriksſtraße 66.

**Max Habermann**

Mode- und  
 Manufakturwaren

Č.-Těſchen, Viaduktſtraße 2.

Telephon 128.

Kubec Joſef, Bahnhof.  
 Neuman Jakob, Sachſenberg 32.  
 Dučar Emilie, Sachſenberg 23 (ſiehe Inſerat).  
 Partýka Innozenz, Sachſenberg 3.  
 Paſchek Johann, Schießſtätte, Schießhaus-  
 ſtraße 1.  
 Puckmann Karl, Sachſenberg 7 (ſiehe Inſerat).  
 Richter Theodor, Moſty-Brandeis 76.  
 Suſ Oldrich, Maſarykallee 2.  
 Tyras Joſef, Sachſenberg 11.  
 Walſek Adolf, Oſtraverſtraße 15.  
 Žbel Johann, Sachſenberg 28.  
 Zdenek Franz, Grabinaſtraße 9.

#### Geburtsaſſiſtentinnen.

Achilles Roſa, Grabinaſtraße 5 (ſiehe Inſerat).  
 Aukutſch Helene, Breite Gaſſe 10.

**Alois Hampl,**

Č.-Těſchen,  
 Sachſenberg 9.

 Spezial-Geſchäft  
 für  
**Bandagen**  
 und  
**Handſchuhe.**

Gegründet 1899.

Stawarczyk Tekla, Grabinaſtraße 40.  
 Valenta Marie, Illiſſiſtraße 29.

#### Geflügelhändler.

Flach Emanuel, Bahnhofſtraße 9.  
 Rohu Roſa, Friedekſtraße 8.  
 Papierok Hedwig, Bezručgaſſe 4.  
 Swienſzke Viktor, Quergaſſe, Verkaufſ-  
 pavillon.

#### Gelbgießer.

Pieſch Andreas, Oſtraverſtraße 15.

**Rudolf Hartmann**

Telephon Nr. 28. Č.-Těſchen Telephon Nr. 28.

Großes Lager von

Baumaterialien, Traversen, Rohrmatten,  
 Gips, Portland-Zement, Dachpappe, Dach-  
 teerlack

Hauptlager von

Kulba-Karbolneum, Salzsäure, Gummi-  
 ſchläuche, Maſchinenöle, Walzſen, Rad-  
 reifen, Achſen,

**H | STOLLEN | L**  
 Co  
 Marke

Sparherdplatten, Roſte, Bratröhren, Regulier-  
 öfen, Bleche, Sparherde, Eiſen-, Stahl- und  
 Meſſingdraht, Hauen, Schaufeln u. Krampen  
 Schraubſtöcke, Werkzeuge für Tiſchler,  
 Schloſſer und Spengler, Zinkbleche, ſeine  
 und feiſte Küchengeräte, Berndorfer  
 Alpaccasilber

Farben, Firniſſe u. Lacke in beſter Qualität  
 Gips für Chirurgie **Fahrräder**

#### Gemiſchwarenhandlungen.

Behal Friedrich, Bahnhofſtraße 11 (ſiehe Inſerat).  
 Bury Katharina, Friedekſtraße 1.  
 Cervenka Bohuſlav & Co., Bahnhofſtr. 29,  
 Tel. 32 (ſiehe Inſerat).  
 Dygoſch Wiſe, verehel. Ravacz, Oſtraver-  
 ſtraße 69.  
 Fauſt Regina, Štefaniſſtraße 32.  
 Friſcher Alexander, Sachſenberg 20.  
 Glajcar Anna, Hohlwegſtraße 74.  
 Hartmann Rudolf, Sachſenberg 9, Tel. 28  
 (ſiehe Inſerat).

Horaczek Alois, Sachsenberg 12.  
 Klein Regina, geb. Lechner, Stefankstraße.  
 Kluger Israel, Sachsenberg 10.  
 Langweil Salomon, Sachsenberg 11.  
 Lauber Antonie, Sachsenberg 11.  
 Lauber Heinrich, Sachsenberg 19.  
 Lehrer Nathan, Grabinastraße 23.  
 Potosky Norbert, Smetanagasse 20.  
 Malina Franziska, Schießhausstraße 4.  
 Mandel Antonie, Fabriksstraße 17.  
 Wagner Jakob, Königerstraße 34.  
 Radler Armin, Sachsenberg 4.  
 Ostruschka Karl, Ostrauerstraße 14, Tel. 54.  
 Pick Gottlieb, Sachsenberg 25.  
 Pumperla Leo, Viaduktstraße 2.  
 Rusniok Johann Grabinastraße 8.  
 Santarius Josef, Rohrmanngasse 2.



Scholtis Leopold, Sachsenberg 22.  
 Steffel Peter, Hügelfgasse 27.  
 Vymetal Johann Fabriksstraße 19.  
 Zielina Georg, Grabinastraße 5.  
 G. Zuckermantel, Sachsenberg 26, Tel. 61  
 (Groß- und Kleinhandel, siehe Inserat).

Gemüse- und Grünzeughändler.

Höfer Josef, Marktplatz.

Klausenstock Amalie, Sachsenberg, Verkaufspavillon.

Müller Vitezslav, Masarykallee 24.

Prochaska Anna, Friederikstraße 3.

Rozehnal Franziska, Marktplatz.

Sestak Alois, Sachsenberg-Hoheneggergasse.

Svaton Michael, Fabriksstraße 35.

Swienszel Viktor, Quergasse (Verkaufspavillon).

Szpín Johann, Sachsenberg 21.

Geometer.

Ing. Hermann Rudolf, Sachsenberg 9.  
 Ing. Robian Heinrich, Schießhausstraße 1.  
 Ing. Schmidt Alexander, Sachsenberg 3.

**Bahnatelier**

**Hermann Hilke**

gepr. Zahntechniker

**Tsched.-Teschchen, Sachsenberg 22.**

Gesangsinstitute.

Slavik Fritz, Quergasse 2.

Geschäftsbücherfabrik.

Rutger & Cie., Schießhausstraße 26, Tel. 63  
 (siehe Inserat).

Das bestbekannte

**Karwiner Bier**

in Faß u. Flaschen

zu haben bei:

**Walter Hoyer,**  
**Č.-Teschchen,**

Smetanagasse Nr. 21.

Telephon Nr. 84.

Geschäftsbücherrevision.  
Duschek Wilhelm, Fabriksstraße 13.

Geschirrhändler.

Koß Hermann, Sachsenberg 4.  
Prazmowski Ignaz, Kammerstraße 3.

## Eduard Kotucz's Witwe

Č.-Tetschen, Sachsenberg 6, Telephon Nr. 160.

### Installations-Büro

für elektrisches Licht- und Kraftübertragung, Blitzableiter, Telephon- und Signalleitungen, Musterlager elektr. moderner Beleuchtungskörper und elektrische Koch- und Heizapparate.

Radio-Einrichtungen u. Bedarfsartikel.

Getreidehändler.

Falter Samuel, Breite Gasse 5.

Gips.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
(siehe Inserat).

Glas.

Berka Emanuel, Bahnhofstraße gegenüber  
Bahnhof (siehe Inserat).

Berka Cyrill, Schießhausstraße 8.  
Konečný's Witwe, Sachsenberg 10, Tel. 130.  
Krisch und Söhne, Richard, Stefankstraße 38, Tel. 68.

Glas- und Porzellanwaren, Lampen  
Konečný's Witwe, Sachsenberg 10  
Tel. 130.

Koß Abraham, Sachsenberg 18.

## Hugo Krämer & Co.

Optisches Institut • Čech.-Tetschen

fachmännisches Anpassen von Brillen und  
Zwickern. — Exakte Ausführung nach  
ärztlicher Verschreibung.

Optische Werkstätte mit elektrischem  
Betrieb.

Reichhaltiges Lager an Brillen, Lorgnetten,  
Operngläser, Barometern und Aräometern  
für sämtliche Industrien usw. Reparaturen  
jedweder einschlägiger Artikel. Provinzaufräge werden am Eingangstage effektiert.

Koß Hermann, Sachsenberg 10.  
Krisch & Söhne, Richard, Stefankstraße 38,  
Tel. 68.

Gobelinwaren.

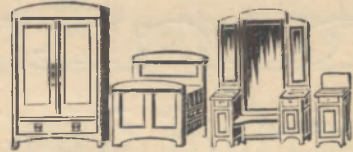
Paschola Luise, Sachsenb. 2 (siehe Inserat).

Gold- und Silberarbeiter.

Frydrych Josef, Stefankstraße 40.  
Kleis Franz, Sachsenberg 2 (auch Uhrenhandel).

Gold- und Silberwaren.

Blumenthal Adolf, Illischstraße 10.  
Kleis Franz, Sachsenberg 2.



## Josef Kroček

Č.-Tetschen

SMETANAGASSE 27.

**MECHANISCHE  
TISCHLEREI.**

Ruppremann Heinrich, Sachsenberg 8  
(siehe Inserat).

Lukas Ernst, Friedekstraße 2 (siehe  
Inserat).

Spieler Leo, Sachsenberg 6.

Waliza Johann, Sachsenberg 31 (siehe  
Inserat).

Grabsteine.

Becke Adolf, Dstrauerstraße 15 (siehe  
Inserat).

Schuster's Witwe, Sachsenberg 29.

## Grammophone.

Faust Salomon, Sachsenberg. 15.  
 Blumenfranz & Wulfen, Sachsenberg 21.  
 Hutterer David, Sachsenberg 11.

## Greisler und Viktualienhändler.

Branny Marie, Brandeis 6.  
 Faust Regina, Stefanikstraße.  
 Glajcar Anna, Brandeis 80.  
 Swienszel Viktor, Quergasse, Verkaufspavillon.  
 Skutek Anna, Brandeis 29.  
 Thrlit Helene, Grabinasstraße 19.

## Gummischläuche.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
 (siehe Inserat.)

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Heinrich Kuppermann</b><br/>         Uhrmacher u. Juwelier<br/> <b>C.-Taschen</b>, Sachsenberg 8<br/>         empfiehlt sein großes Lager an<br/>         Wand-, Tisch- u. Taschen-Uhren,<br/>         Juwelen, Gold- u. Silberwaren,<br/>         sowie optische Artikel.<br/>         Augengläser werden laut<br/>         ärztlichem Rezept fachgemäß<br/>         ausgeführt.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Handarbeiten.

Paschola Luise, Sachsenberg 2 (siehe  
 Inserat.)

## Handschuhmacher.

Hampel Alois, Sachsenberg 9 (siehe In-  
 serat.)

## Häutehändler.

Sandel Leopold, Sachsenberg 2, Tel. 148.

## Herren- und Knabenkonfektion.

Fleischer Antonie, Sachsenberg 11.  
 „Merkur“, Sachsenberg 15, Tel. 60.  
 Richter Juda, Schillerstraße.  
 „The Gentleman“ Huppert Salomon,  
 Sachsenberg 30.  
 Scharf Samson, Sachsenberg 13.  
 Schönberg Josef, Sachsenberg 30 a.  
 Tauffig Viktor, Sachsenberg 2.  
 Wald Josef, Stefanikstraße (Kino Central).

## Herrenmodesalon.

Gröger Johann, Illischstraße, gegenüber  
 dem Bahnhof (siehe Inserat.)

Herrenschneider (siehe Schneider).  
 Holzgeschirr.

Chromik Paul, Smetanagasse 25.

## Holzhändler.

Bernstein Alara, Hoheneggergasse 4.  
 Ebersohn Julius, Moosgasse 17.  
 Fischgrund Simon & Sohn, Hohenegger-  
 gasse 11, Tel. 117.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Anker-<br/> <br/>         Drogerie Parfümerie<br/> <b>Handlung photographischer<br/>         Apparate u. Bedarfsartikel</b><br/>         Drogen, Chemikalien,<br/>         Verbandstoffe, Desin-<br/>         fektionsmittel, Diäteti-<br/>         sche und kosmetische<br/>         Präparate.</p> |
| <p><b>Leo Lehmann</b><br/>         Tschedisch-Taschen<br/>         Sachsenberg 19.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

Friedrich Karl, Ziegelgasse 16, Tel. 45.  
 J. Ph. Giesinger, Sachsenberg 8, Tel. 4  
 (siehe Inserat.)

Grubner Johann, Illischstraße 38, Tel. 168  
 Hahn Samuel, Sachsenberg 31, Tel. 40.  
 Herz Josef, Schießhausstraße 15.  
 Landsfeld Olga, verehelichte Peter, Kö-  
 nigerstraße 18.

Lustig Ludwig, Hafnergasse 7.

Michnik Johann, Tablunkauerstraße,  
 Tel. 13.

Penkala Andreas, Brandeis 18.  
 Ringer Isak, Schießhausstraße 3.  
 Schmelz Ignaz, Hoheneggergasse 4, Tel. 88.  
 Spitzer Leopold, Bahnhofstraße 1, Tel. 120.

### Holzwaren.

Dittrich Friedrich, Ostrauerstraße 5.

Auf Grund 100-jähriger Erfahrungen und nach altbewährten Rezepten erzeugt, sind

## Leonhardi's Tinten,

flüssige  
 Tuschen,  
 Kleb-  
 stoffe,  
 Stempel-  
 farben,  
 Stempel-  
 fäßen,

Hektographenmasse,  
 Hektographenblätter,  
 Siegellacke, Aquarell-  
 Knopffarben,  
 „ALID“ Farbbänder,  
 Drucktücher, Karbon-  
 und Indigopapiere

anerkannte

Qualitätsmarken.

Aug. Leonhardi

chemische Fabriken

Bodenbach a. E. Gegründet 1826.



### Hotels.

Hotel Central, Bahnhofstraße 13, Tel. 80.

Hutmacher und -Händler.

Adamski Josef, Sachsenberg 25.

Bajer Anton, Bezručgasse (Neubau.)

Kanner Antschel, Hoheneggergasse 11.

Mantel Friedrich & Kanner Adolf,  
 Sachsenberg 16.

Mohnheit Julius, Quergasse (Verkaufs-  
 pavillon.)

Rosenthal Ignaz, Sachsenberg 11.

Schleuderer Moritz, Stefankstraße 38.

### Hütere paratur.

Übernahmestelle, Trafik, Majarykallee.

### Installateure.

Kotucz Eduard's Witwe, Sachsenberg 6,  
 Tel. 160 (siehe Inserat.)

Morcinet Georg, Sachsenberg 13.

Utkvič Leo, Annengasse.

### Instrumentenmechaniker.

Krywalski Wilhelm jun., Bezručgasse.

### Jagdrequisiten.

Czacinski, Friedl & Co., Schiller-  
 straße 17 (siehe Inserat.)

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
 (siehe Inserat.)

### Juweliere.

Kuppermann Heinrich, Sachsenberg 8  
 (siehe Inserat.)

Spieler Leo, Sachsenberg 4.

### Kachelhändler.

Aufricht Alois, Schießhausstraße 15.

### Kaffeehäuser und Kaffee- restaurants.

Bayer Karl, „Café Bayer“, Sachsen-  
 berg 5 (siehe Inserat.)

Cutr Wenzel, Hotel Central, Bahnhof-  
 straße 13.

Baumeister

# Robert Lewak

Baukanzlei

Tschech.-Teschen,

Augasse 3. Fernruf 161.



Ausführung sämtlicher

**Hochbau,**

**Tiefbau,**

**Beton- und**

**Eisenbetonarbeiten.**

Rubec Josef, Bahnhof.  
 Partyka Innozenz, Sachsenberg 3.  
 Buckmann Karl, Sachsenberg 7.

#### Kaffeemagazine.

Cervinka Bohuslav & Co., Schießhaus-  
 straße 17, gegenüber dem Bahnhof,  
 Tel. 32 (siehe Inserat).  
 G. Zuckermann, Sachsenberg 26, Tel. 61  
 (siehe Inserat.)

#### Kalk.

Rohn Moritz, Illischstraße 3, Tel. 135.

#### Kaminfeger.

Schiller Adolf, Smetanastraße 8.

#### Kappenerzeugung.

Kempler Simon & Co., Schillerstraße.  
 Monheit Julius, Quergasse (Verkaufs-  
 pavillon.)

#### Karbolineum.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
 (siehe Inserat.)

### Chemische Putzerei und Kunstfärberei Karl Lewinsky, Č.-Tesch

übernimmt feinste Garderobe zum  
 Reinigen und Färben.

Prompte Bedienung. Billigste Preise.

#### Käseerzeuger und -Händler.

Zentralmolkerei, Jablunkauerstraße.  
 Seidmann Hermine, Schillerstraße.

#### Kelimerwaren.

Pajchola Luise, Sachsenberg 2 (siehe  
 Inserat).

#### Keramische Fabrik.

Pražská úvěrní banka, Allobial-Elgoth,  
 Tel. 75.

#### Kerzenerzeugung.

Bialeš Johann, Biaduktstraße 16.

#### Kesselerzeugung und Kessel- schmiede.

Korer Karl, Fabriksstraße 27, Tel. 110.  
 Lorenz Adolf, jun., Bezručgasse 18.

#### Klassenlotterie.

Böhmische Industrial- und Landwirt-  
 schaftliche Bank, Bahnhofstraße 13,  
 Tel. 15.

#### Klavier- und Harmoniumhändler.

Sklenář Franz, Breite Gasse 8.  
 Jawadski Marie, Schießhausstraße 6.

### Wilhelm Lindner

Schlosserei, Spezial-Werkstätte  
 für Auto-Reparatur u. Elektro-  
 technik, Vernickungs- u. Email-  
 lierungs-Anstalt

Č.-Tesch, Fabriksstraße 13.

#### Klavierlehrer.

Laurent Elynor, Hoheneggergasse 10.  
 Slawik Fritz, Quergasse 2.  
 Treutler Rositta, Breite Gasse 6.  
 Rečeřa Gabriele, Kammerstraße 20.

#### Klavierstimmer.

Sklenář Franz, Breite Gasse 8.

#### Kleiderhandlungen.

Fleischer Antonie, Sachsenberg 11.  
 „Merkur“, Sachsenberg 15, Tel. 60.  
 Scharf Samson, Sachsenberg 13.  
 Schönberg Josef, Sachsenberg 30a.  
 „Textilia“, Sachsenberg 30, Tel. 147.  
 Walb Josef, Stefanikstraße (Kino Central).

#### Klempner (siehe Spengler).

#### Knochen- und Fellhändler.

Sandel Ewig, Sachsenberg 2, Tel. 148.

### Ernst Lukas

Čech.-Tesch

Spezialwerkstätte für Uhren aller  
 Art, Goldarbeiten, Eheringe, Gra-  
 vuren usw.

Lager von Wand-, Taschen- und  
 Wecker-Uhren in großer Auswahl  
 zu den billigsten Preisen.

**Kohlenhändler.**

Berg- und Hüttenwerksgesellschaft, Jablunkauerstraße.  
 Eliáš Dominik, Niederlage Güterbahnhof.  
 Ing. Herz Alfons, Illichstraße 3.

**Mädchenpensionat „Juventus“**

Bad Dubová, Slowakei.

Sorgfältige Erziehung, Unterricht in modernen Sprachen, Musik usw. Villa in sonniger Lage.  
 Vorzügliche Verpflegung. Auskunft durch die Leitung.

Herz Josef, Schießhausstraße 15.  
 Rohn Moriz, Illichstraße 3, auch Koks, Tel. 135.  
 Landsfeld Olga, vereh. Peter, Königerstraße 18.  
 Michnik Johann, Jablunkauerstraße, Tel. 13.

**Koks-erzeugung.**

Städtische Gasanstalt, Schießhausstraße 13.

**Kokshandel.**

Rohn Moriz, Illichstraße 3, Tel. 135.

**Kolonialwaren.**

Behal Friedrich, Bahnhofstraße 11 (siehe Inserat).  
 Červenka Bohuslav & Co., Schießhausstraße 17, Tel. 32 (siehe Inserat).  
 Goldfinger Jakob, Hasnergasse 2.  
 Reugebauer Adolf, Stefanikstraße 38, Tel. 36.  
 Ostruschka Karl, Ostrauerstraße 14, Tel. 54.  
 Triska Johann, Sachsenberg 8, Tel. 38.  
 G. Zuckermandel, Sachsenberg 26, Tel. 61.

**Moderner**

Herren- und Damen-Modessalon

**Jakob Magram**

**Čech.-Teeschen**

oooo Viadukt Nr. 16. oooo

Übernahme zur Anfertigung Herren- und Damengarderoben von der einfachsten bis zur feinsten Ausführung bei soliden Preisen. Herren- und Damenstoffe in und ausländischer Qualität stets am Lager.

**Konditore (siehe Zuckerbäcker).****Konfektionsgeschäfte.**

Brzezina Adele, Sachsenberg 10.  
 Fleischer Antonie, Sachsenberg 11.  
 Hirsch Ernestine, Viaduktstraße 15.  
 Lewinsky W. Leopold, Sachsenberg 18.  
 „Merkur“, Sachsenberg 13, Tel. 60.  
 Ring & Rinz, Sachsenberg 18.  
 Schönberg Josef, Sachsenberg 30 a.  
 „Textilia“, Sachsenberg 30, Tel. 147.

**Konsumgeschäfte.**

Zentralkonsumverein für Schlesien in Lažn, Sitz in Doubrava, Filiale Tsch.=Teeschen, Ostrauerstraße 4, Viaduktstraße 17 und Grabinasstraße 30.  
 „Budoucnost“ Mähr. = Ostrau, Filiale Tsch.=Teeschen, Friedekstraße 8, Tel. 56.

**Korbwaren.**

Dittrich Friedrich, Ostrauerstraße 5.

**Droguerie und Parfümerie**

**Josef Marek**

**Č.-Teeschen**, gegenüber Bahnhof.

**Krämer.**

Dramski Karl, Ostrauerstraße 69.

**Kunstfärber (siehe Färber).**

Kunstgewerbliche Gegenstände.  
 Berka Emanuel, gegenüber dem Bahnhof (siehe Inserat).

**Kunstblumen.**

Berka Emanuel, gegenüber dem Bahnhof (siehe Inserat).  
 Braxl Luise, Bezručgasse 18.

**Kunstfärber.**

Lewinsky Karl, Sachsenberg 2 (siehe Inserat).

**Kunstmaler.**

Münzberg Ida, Breite Gasse 22.  
 Palme Ludwig, Bahnhofstraße 37.  
 Drobit Alexander, Schießhausstraße 8.

**Kupfer Schmied.**

Lorenz Adolf jun., Bezručgasse 18.

Kurz-, Schnitt-, Weiß- und Wirk-  
waren.

Amsterdam Brüder, Sachsenberg 17,  
Tel. 82.

Amsterdam Laura, Sachsenberg 19.

Amsterdam Moriz, Mervillegasse.

Belloni Felix, Sachsenberg 2 (siehe In-  
ferat).

Brzezina Adele, Sachsenberg 10.

Drozd Jakob, Dstrauerstraße 15.

Fleischer Antonie, Sachsenberg 11.

Galuschka Rudolf, Sachsenberg 2 (siehe  
Inferat).

Halpern Sophie, Sachsenberg 4.

Kraliczek Eugen, Diaduktsstraße 2.

Krocze Josefina, Sachsenberg 28.

Kußl Theodora, Friedekerstraße 40.

Lewinsky W. Leopold, Sachsenberg 18.



Pillar Rudolf, Sachsenberg 9.

Ring & Zins, Schillerstraße 2.

Roßbach Salomon, Sachsenberg 24,  
Tel. 62.

Schagrin Alois, Sachsenberg 32.

Scholtis Leopold, Sachsenberg 22.

Slatinski Else, Schillerstraße 9.

Wirbizki Oskar, Sachsenberg 5.

Küchengeräte.

Blumenkranz & Vulkan, Sachsenberg 21.

Gzacinski, Friedl & Co., Schillerstraße 17.

Eisenberg Josef & Co., Bahnhofstraße 7  
(siehe Inferat).

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
(siehe Inferat).

Pražmovski Ignaz, Kammerstraße 3.

Lacke und Firnisse.

Gzacinski, Friedl & Co., Schillerstraße 17.

Färber Simon, Sachsenberg 10.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
(siehe Inferat).

Kürschner.

Adamski Josef, Sachsenberg 25.

Kupczok Josef, Sachsenberg 32.

## OBČANSKÁ ZÁLOŽNA

ČESKÝ TĚŠÍN — BAHNHOFSTRASSE

Günstige Verzinsung der Einlagen.  
Darlehen zu üblichen Bedingungen.  
Ein- und Verkauf fremder Valuten.  
Verkauf von STAATSLOSEN und  
WERTPAPIEREN. Besorgt Inkasso  
von Wechseln und Anweisungen.

Lackierer (siehe Anstreicher).

Lampenschirmherzeugung.

Groch Helene, Biegelgasse 22.

Landwirtschaftliche Geräte und  
Maschinen.

Blumenkranz & Vulkan, Sachsenberg 21.

Unucka Johann, Fabrikstraße 3.

Landwirtschaftliche Produkte.

Müller Eugen, Fabrikstraße 2.

Triska Johann, Sachsenberg 3, Tel. 38.

„Ziemia“, Fabrikstraße 13, Tel. 90.

Lebzeltwaren.

Bialek Johann, Felix Dahnstraße 3.

Svoboda Marie, Breite Gasse 12.

## EMILIE OVČAR

RESTAURATION U.  
FREMDENZIMMER

Č.-TESCHEN, Sachsenberg 23.

Leder- und Riemenfabrik.  
G. Gnerlich, Annengasse 11.

Lederhändler.  
Kluger Israel, Sachsenberg 10.  
Mayer Samuel, Bezručgasse 30.

Handarbeitsgeschäft  
**Luise Paschola, G.-Feschen**  
Sachsenberg Nr. 2, (Parterre links).  
Reiches Lager aller einschlägigen Handarbeiten und  
besonders **Perser-, Kellim- und Gobelin-Arbeiten** der  
„IVO“ Werstätten J. Vogel, Luppau-M.-Ostau.

Lederwaren.  
Frischer Johann, Sachsenberg 13 (siehe  
Inserat).  
Wolf Clemens, Illichstraße 33.

Leichenbestattungsanstalten.  
Städt. Leichenbestattungsanstalt, Sachsen-  
berg 32, Gemeindeamt. Leiter: Filippek  
Karl, Stadtoffizial.

**Johann Pittel's Witwe**  
**Bau- und Möbelfischlerei**  
**mit Maschinenbetrieb**  
**G.-Feschen, Viaduktstraße 10**  
empfehlte sich zur Anfer-  
tigung aller **Bau- und**  
**Möbelarbeiten**, sowie  
**kompletten Zimmer-**  
**einrichtungen** in den ver-  
schiedensten Stilarten und  
für alle in das Fach ein-  
schlägigen Arbeiten auf  
das beste • • **Fertige**  
**Zimmereinrichtungen •**  
**eigener Erzeugung** stets  
am Lager in tadelloser  
Ausführung.

Leinenhändler.  
Münster Ida, Hoheneggergasse 13.  
Slatinzki Elise, Schillerstraße 9.  
Wirbipki Oskar, Sachsenberg 5.

Likörerzeuger.  
Altman Heinrich, Schießhausstraße 15,  
Tel. 73.  
Gichner Emil, Bahnhofstraße 7, Tel. 85  
(siehe Inserat).  
M. Fajal, Sachsenberg 14, Tel. 64 (siehe  
Inserat).  
Goldmann Bertold, Sachsenberg 29.  
Lohnfuhrwerke (siehe Spediteure).  
Lose- und Kuponhandel.  
Horaczek Alois, Sachsenberg 22.

Verlangen Sie Offerte, Prospekte, Tarife vom  
Versicherungsbüro  
**Ing. Walther Heinz Prokop**  
**Ged.-Feschen, Majarykallee 10. I.**  
über Versicherungen **jeder Art zu den günstigsten**  
Bedingungen.  
Sprechstunden: Montag bis Samstag, 9 bis 11 Uhr.

Maler (Zimmermaler).  
Becker Emil, Königerstraße (Neubau).  
Bönisch Richard, Königerstraße 29.  
Dohnálek Anton, Fabrikstraße 13.  
Heß Adolf, Bahnhofstraße 5—7 (siehe  
Inserat).  
Kohur Johann, Viaduktstraße 15.  
Kohur Josef, Brandeisgasse 4.  
Kohur Rudolf, Mervillegasse 5.  
Tislowitz Josef, Schillerstraße.  
Zwieder Johann, Smetanagasse 6.

Malschulen.  
Münzberg Ida, Breite Gasse 22.  
Manufakturwaren.  
Borger Jenny, Breite Gasse 9.  
Galuschka Rudolf, Sachsenberg 2.  
Habermann Max, Viaduktstraße 2, Tel. 128  
(siehe Inserat).  
Ring & Zins, Schillerstraße 2.  
A. Schagrin, Schillerstraße 32, Tel. 156.

Margarinfabrikniederlage.  
„Delta“, Tetla Fritz, Mervillegasse 3.

## Marktfieranten.

Baumwald Gisela, Biaduktstraße 15,  
Zucker- und Textilwaren, alte Kleider.  
Blumentranz Moses, Stefankstraße 38.  
Durchfort Rive recte Rosenfeld, Biadukt-  
straße 17, Kurz- und Schnittwaren,  
Tuchreste.  
Eber Hermann, Ostrauerstraße 8, Ga-  
lanteriewaren und Küchengeräte.  
Einhorn Philipp, Sachsenberg 11, Kurz-,  
Galanterie- und Konfektionswaren,  
Wäsche und Tuchreste, fertige Damen-  
kleider.  
Fleischer Antonie, Schillerstraße 2,  
Kleider, Schuhe und Galanteriewaren.  
Fleischer Jsaak, Sachsenberg 13, Kon-  
fektions- und Schnittwaren.  
Glafer Viktor, Biaduktstraße 15, Tuch.  
Kauftheil Samuel, Stefankstraße 38,  
Baumwollwaren, Tuchreste.  
Klappholz Tscheskel, Biaduktstraße 18,  
Schnittwaren.  
Klein Kalman, Bezrucgasse 20.

## Damenmodellsalon

**U. Puda, C.-Tschchen**

Biaduktstraße 16.

Koß Gusti, Hoheneggergasse 11, Glas-  
und Porzellanwaren.  
Leibel Gerson David, Stefankstraße 38,  
Kurz-, Schnittwaren und Tuchreste.  
Licht Simon, Stefankstraße 36, Kon-  
fektions-, Blech-, Email-, Glas- und  
Porzellanwaren.  
Lustig Josef, Friedekersstraße 2, Kon-  
fektions-, Schnitt- und Strickwaren,  
Tuchreste.  
Monheit Selig, Stefankstraße 36.  
Nebenast Berta, Biaduktstraße 17,  
Kurz-, Schnitt- und Standwaren.  
Redner Ruchla, Ostrauerstraße 3, Zucker-  
und Galanteriewaren, Reste.  
Rosenberg Riffa, Friedekersstraße 2.  
Rosenstock Heinrich, Bahnhofstraße 9.  
Samet Rudolfine, Masarykallee 15.  
Scharf Chaim Jakob, Ostrauerstraße 4,  
Kurz-, Schnitt- und Strickwaren.  
Scharf Dora, Ostrauerstraße 4, Kurzwaren,  
fertige Kleider, Arbeiterwäsche, Tuch.

Scharf Netti, Ostrauerstraße 4, Kurz-,  
Schnitt- und fertige Arbeiterwaren.  
Schubert Theodor und Josefina, Königer-  
straße 34, mit allen freien Waren.  
Süßkind Elias, Smetanagasse 15, Stoff-  
und Wäschewaren.

**Eduard Pumperla**

Kolonial-Spezerei-Delikatessen-Handlung

C.-Tschchen, Ecke Hafner-Biaduktstraße.

Tauber Ester, Hoheneggergasse 11,  
Schnittwaren.  
Teller Jakob, Biaduktstraße 14, Kurz- und  
Schnittwaren.  
Trojka Franziska, Tomanekgasse 10, Ma-  
nufakturwaren und Schuhe.  
Tyrlík Helene, Grabinastraße 19, Ga-  
lanterie- und Schnittwaren, fertige  
Kleider.  
Wachsborg Josef, Masarykallee 17, Kon-  
fektionswaren.  
Wasserthal Wolf, Königerstraße 18.

## Maschinenöle.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
(siehe Inserat).

## Materialwaren.

Eisenberg Josef, Bahnhofstraße 7 (siehe  
Inserat).  
Färber Simon, Sachsenberg 10.  
Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9 (siehe  
Inserat).  
Lehmann Leo, Droguerie, Sachsenberg 17  
(siehe Inserat).

**Konditorei Karl Reeman**

C.-Tschchen, Quergasse.

Erzeugung feiner u. Geschenk-Waren.  
Bestellungen für P. C. Vereine werden  
raschestens ausgeführt.

## Mechaniker.

Rotucz Eduard's Witwe, Sachsenberg 6,  
Tel. 160 (siehe Inserat).  
Mocel Heinrich, Kammerstraße 2.

**Melzhändler.**

Falter Samuel, Breite Gasse 5.  
 Gottlieb Otto, Bahnhofstraße 1.  
 Neugebauer Adolf, Stefanikstraße 38.  
 G. Zuckermandel, Sachsenberg 26.



## Anna Ruff

Papier- und Schreibwaren, Zeit-  
schriften und Mode-Journale.  
 Übernahmestelle für Wäsche-  
 Vordruckerei  
**C.-Tesch**  
 Hajnergasse 1.



**Messerschmied.**

Blecha Franz, Bahnhofstraße 11.

**Metallgießer.**

Korer Karl, Fabrikstraße 27.  
 Piesch Andreas, Dstrauerstraße 15.

**Niedererzeuger.**

Halpern Sophie, Sachsenberg 4.

**Milchhändler.**

Bialek Emilie, Biaduktstraße 16.  
 Casanova Fanny, Verkaufszelt in der  
 Grabina.  
 Hohmann Friedrich, Bezručgasse 30.  
 Krenz Marie, Hajnergasse 5.  
 Kühn Jetti, Schillerstraße 2.  
 Seidmann Hermine, Schillerstraße 17.

## JOSEF SASIN

C.-TESCHEN, Sachsenberg 23



ÜBERNAHME  
 SÄMTLICHER  
 HAARARBEITEN



## FRISEUR-SALON

Sittler Anna, Verkaufspavillon in der  
 Masarykallee.

Stoklossa Ludwig, Schießhausstraße 2.  
 Zentralmolkerei, Jablunkauerstraße, Tel. 7.

**Möbelfabriken.**

„Mundus“ (Jakob & Josef Kohn), Ja-  
 blunkauerstraße, Tel. 59.

„Esla“, Zentralmolkerei (siehe Inserat).

Möbelhändler und Niederlagen.

Hecht Heinrich, Friedekstraße 10.

Kuppermann Daniel, Stefanikstraße 34.

Pittel Else, Biaduktstraße 8 (siehe Inserat).

Möbeltransport (siehe Expediture).

**Modewaren.**

Habermann Max, Biaduktstraße 2, Tel. 128  
 (siehe Inserat).

Huppert Salomon, „The Gentleman“,  
 Sachsenberg 30, Tel. 153.

Ring & Jins, Schillerstraße 2.

Schagrin Aron, Sachsenberg 32.

Taussig Viktor, Sachsenberg 2 (siehe  
 Inserat).

## Johann Šefl

### Chamotte-Öfen-Erzeugung

Innengasse Nr. 21.

**Modistinnen.**

Haidinger Berta, Sachsenberg 10.

Kapellner, Sachsenberg 11.

Klein Rosa, Sachsenberg 4.

Lach Selma, Schillerstraße 3.

Matejowicz Wilhelmine, Brandeis 94.

Nebilly Risa, verehelichte Tinter, Ma-  
 sarykallee 5.

**Mühlen.**

Branny Georg, Felsenstraße 6.

Glajcar Andreas, Dstrauerstraße 12, Tel. 48.

**Musikinstrumente.**

Faust Salomon, Sachsenberg 30.

Hutterer David, Sachsenberg 17.

**Musikinstrumentenmechaniker.**

Krywalski Wilhelm jun., Bezručgasse 4.

**Musik- und Gesanglehranstalt.**

Slawik Fritz, Quergasse 2.

**Musiklehrer.**

Machold Karl, Musiklehrer, Masaryk-  
allee 20.

Slawik Fritz, Quergasse 2.

Laurent Elynor, Hoheneggergasse 10.

**Mähmaschinenhändler.**

Baron Johann, Grabinastraße 21 (siehe  
Inserat).

Blumentranz & Vulkan, Sachsenberg 21.

Faust Salomon, Sachsenberg 19.

Gleisner Bruno, Masarykallee 24.

Rotucz Eduards Witwe, Sachsenberg 6  
(siehe Inserat).

**Mähmaschinenreparatur.**

Rotucz Eduards Witwe, Sachsenberg 6  
(siehe Inserat).

Mocel Heinrich, Kammerstraße 2.

Sivy Marie, Bezručgasse 4.

**Notare.**

Batloukal Vinzenz, Sachsenberg 27, Tel. 47.

**Obblattenerzeuger.**

Bazzkolny Anna, Grabinastraße 32.

**Obst- und Südfrüchtehändler.**

Klausenstoc Regina, Masarykallee 15.

Landau Sali, Sachsenberg 2.

Mažke Susanna, Smetanastraße 20.

Müller Eugen, Fabriksstraße 2.

Müller Vítězslav Fabriksstraße 15.

Niedoba Anna, Sachsenberg, Stand.

Procházka Anna, Friedekstraße, Stand.

Šesták Aloisie, Hoheneggergasse-Sachsen-  
berg, Stand.

Stoklossa Ludwig, Schießhausstraße 2.

Swienzke Viktor, Quergasse (Verkaufs-  
pavillon).

Szpín Johann, Sachsenberg, Stand.

**Ofenseher.**

Larisch Robert, Viaduktstraße 20.

Sefl Johann, Annengasse 21 (siehe Inserat).

**Ignaz Spiker**

Tuch- und Futterwarenniederlage

**Cech.-Teschen**

Sachsenberg Nr. 3.

Trentin Josef, Grabinastraße 11.

Trentin's Witwe, Viaduktstraße 15.

**Ofen- und Bestandteile.**

Gzacinski, Friedl & Co., Schillerstraße.

Eisenberg Josef & Co., Bahnhofstraße 7  
(siehe Inserat).

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
(siehe Inserat).

**Olhändler.**

Goldfinger Jakob, Hasnergasse 2.

Macura Adam, Hoheneggergasse 10.

**Optiker und optische Artikel.**

Krämer Hugo & Co., Sachsenberg 2.

Kuppermann Heinrich, Sachsenberg 8.

Spieler Leo, Sachsenberg 4.

Waliza Johann, Sachsenberg 29.

**Parfümerien.**

Lehmann Leo, Drogerie, Sachsenberg 17  
(siehe Inserat).

Marek Josef, Drogerie, gegenüber dem  
Bahnhof (siehe Inserat).

Mayer Alexander, Sachsenberg 15.

**Aug. Strohmeier**

**C.-Teschen**

Fabriksstraße Nr. 13

Beste, rascheste und fachmännische Aus-  
führung aller Reparaturen zu den billigsten  
Preisen wie:

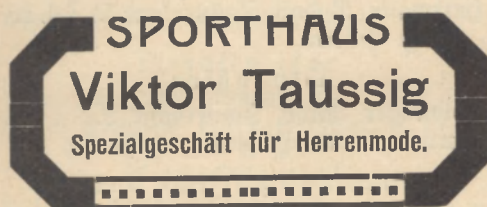
**Automäntel, Fahrradmäntel,  
Schläuche, Galoschen, Schnee-  
schuhe und aller einschlägigen  
Artikel.**

## Papier- und Schreibrequisitenhandlungen.

Bruckmann Gustav, Bahnhofstraße 11.  
 Firut Theophil, Illichstraße 29.  
 Gill Josef's Witwe, Trafikpavillon, Sachsenberg.  
 Gleisner Bruno, Quergasse (Verkaufspavillon).  
 Holländer Samuel, Sachsenberg 21.  
 Hutterer David, Sachsenberg 11, Tel. 86.  
 Jelinek Theophil, Illichstraße 33.  
 Krischan Friederike, Trafikpavillon, Sachsenberg-Bahnhofstraße.  
 Kuzer & Cie., Schießhausstraße 26, Tel. 63.  
 Michna Karl, Tabaktrafik, Ostrauerstraße 15.  
 Ruff Anna, Hasnergasse 5 (siehe Inserat).

## Partiwaren.

Amsterdam L., Sachsenberg 19.



## Belzwaren.

Adamski Josef, Sachsenberg 23.  
 A. Schagrin, Sachsenberg 32.

## Perfer-, Kelim- und Gobelinwaren.

Paschola Luise, Sachsenberg 2.

## Perferteppiche.

Schagrin Aron, Sachsenberg 32, Tel. 156.

## Petroleumfässerhändler.

Blum Löbl, Stefanikstraße.  
 Pins Jsaak, Stefanikstraße 36.

## Pfandleihanstalten.

Občanská záložna in Český Těšín gegenüber dem Bahnhof.  
 Teschner Handels- und Vorschußbank, Mervillegasse 3, Tel. 21.

## Pflastermeister.

Nestroj Franz, Sachsenberg 28.  
 Pierniczek Rudolf, Ostrauerstraße 175.

## Photographen.

Pateisky Wilhelm, Sachsenberg 15.  
 Treuter Franz, Sachsenberg 4.

## Photographische Apparate und Bedarfsartikel.

Lehmann Leo, Droguerie, Sachsenberg 17 (siehe Inserat).

## Plakatierungsinstitut.

Stadtgemeinde, Polizeiwachtstube, Sachsenberg 32.

## Potschenmacher.

Trojka Alois, Tomanekgasse 10.

## Porzellanwaren.

Koß Abraham, Sachsenberg 18.  
 Koß Hermann, Sachsenberg 4.  
 Kriech Richard & Söhne, Stefanikstraße 42, Tel. 68.

## Pulververschleiß.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28 (siehe Inserat).

## Pukereien, chemische (siehe Reinigungsanstalten).

## Radioeinrichtung und Bestandteile.

Kotucz Edwards Witwe, Sachsenberg 6, Tel. 160 (siehe Inserat).

## Rastrieranstalt.

Kuzer & Cie., Schießhausstraße 26 (siehe Inserat).

## Rauchfangkehrer.

Schiller Adolf, Smetanagasse 8.

## Realitätenverkehrsbüro.

Ritsch Rudolf, Smetanagasse 13.

## Reinigungsanstalten.

Lewinský Karl, Sachsenberg 2.

## Reisebüro.

„Merkur“, Inhaber: Paul Radler & Co., Smetanagasse 13.

## Reiserequisiten.

Frischer Johann, Sachsenberg 13 (siehe Inserat).

Matijsek Paul, gegenüber dem Bahnhof.  
 Wolf Clemens, Illichstraße 33.

Restaurateurs (siehe Gastwirte).

Riemenfabrik.

G. Gnerlich, Amnengasse 15.

Riemer.

Klappia Georg, Mervillegasse 3.

Wolf Klemens, Illichstraße 33.

Rohprodukte.

Blasenstein Abraham, Bezručgasse 20.

Gottlieb Otto, Bahnhofstraße 1, Tel. 170.

„Ziemia“, Fabrikstraße 15, Tel. 90.

Rohfelle.

Sandel Eifig, Sachsenberg 2, Tel. 148.

Rohrmatten.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
(siehe Inserat).

Rosshaarhändler.

Friedhaber Abraham, Mervillegasse 4.

Korntraut Elias, Mervillegasse.

Stechler Abraham, Sachsenberg 24.

Säckehändler.

Klappholz Isak, Schießhausstraße 17.

Lehrhaupt Chaschel David, Kammerstraße 5.

Lustbader David, Hoheneggergasse 11.

Margulies Simon, Sachsenberg 24.

Stechler Abraham, Sachsenberg 24.

Rins Isak, Stefanikstraße 36.

Sägen, Brett.

Fischgrund Simon & Sohn, Hoheneggergasse 11, Tel. 117.

Ing. Fulda Eugen, Masarykallee 14,  
Tel. 74 (siehe Inserat).

J. Ph. Glesinger, Sachsenberg 8, Tel. 4  
(siehe Inserat).

Schmelz Ignaz, Hoheneggergasse 4, Tel. 88.

Salzhändler.

Silbermann Josef, Schießhausstraße 17.

Sargniederlagen.

Skudrzyk Georg, Sachsenberg 29.

Sattler.

Klappia Georg, Mervillegasse 3.

Wolf Klemens, Illichstraße 33.

Sodawassererzeuger.

Eichner Emil, Bahnhofstraße 7, Tel. 85  
(siehe Inserat).

M. Rajal, Sachsenberg 14, Tel. 64 (siehe  
Inserat).

Spediteure.

Berger Alfred, Bahnhofstraße 7, Tel. 129.  
Brüll Adolf & Söhne, Masarykallee 17,  
Tel. 132.

Spitzer Adolf, Schillerstraße 2, Tel. 104.

Spengler.

Foltin August, Masarykallee 2.

Foltin Matthias, Biaduktstraße 18 (siehe  
Inserat).

Goldberger Julius, Kammerstraße 2.

Jarošch Johann, Masarykallee 2.

Klemens Adam, Biaduktstraße 13.

Pillarz Friedrich, Fabrikstraße 17.

Raszkla Adolf, Smetanagasse 25.

Zubel Florian, Brandeis 12.

Spezialärzte.

Dr. Müller Isidor und Dr. Müller-  
Saphir Thella, Sachsenberg 13, für  
Haut- und Geschlechtskrankheiten.

□○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○□  
○ Elektrotechnisches Unternehmen ○  
○ **Rudolf Comanek** ○  
○ Tsch.-Taschen, Hasnergasse 1. ○  
□○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○□

Spielwaren.

Matijsek Paul, Bahnhofstraße, gegenüber  
dem Bahnhof.

Sportartikel.

Taussig Viktor, Sachsenberg 2.

Sprachlehrer.

Haas Wilma, Bahnhofstraße 7, für  
Französisch.

Kleinpeter Franz, Smetanagasse 13, für  
Französisch und Englisch.

Sprachschule A. Landsfeld, Deutsche  
Knabenbürgerschule, Hasnergasse 12,  
für Tschechisch, Deutsch, Französisch  
und Englisch.

Sitora Jenny, Hoheneggergasse 4, für  
Französisch.

Scherenscheifer.

Blecha Franz, Bahnhofstraße 11 (bei  
Kaufmann Behal).

Schieferdecker (siehe Dachdecker).

**Schirmmacher.**

Bergmann Emanuel, Mervillegasse 4.

**Schlosser.**

Branny Franz, Sachsenberg 13.

Kolban Erich, Sachsenberg 31.

Vassel Alois, Kammerstraße 2.

Lindner Eduard, Fabrikstraße 13 (siehe Inserat).

Šesták Alois, Masarykallee 17 (siehe Inserat).

Suchanek Andreas, Sachsenberg 19.

Unucka Johann, Fabrikstraße 5.

Zimmermann Viktor, Kammerstraße 2.

**Schmiede.**

Mucha Johann, Brandeisgasse 6.

**Schneider, Herren=**

Ciembora Paul, Masarykallee 24.

Drozd Jakob, Ostrauerstraße 15.

Goldstein Josef, Schießhausstraße 17.

Gröger Johann, Illichstraße 33.

**OTTO TÜRK,**  
**I. Dampf-Bäckerei**  
**Č.-TESCHEN,**  
**SACHSENBERG 25.**

Jaworzyn Josef, Smetanastraße 22.

Kaizar Paul, Biaduktstraße 17.

Kaleta Paul, Hohlweg 38.

Klimscha Karl, Dřsalai 30.

Kolarik Ignaz, Annengasse.

Křenek Stanislav und Aufricht Moriz,  
Sachsenberg 10.

Verner Josef recte Huppert, Sachsenberg 25.

Rustig Josef, Friedekerstraße 2.

Magram Jakob, Biaduktstraße 16 (siehe Inserat).

Mehler Samuel, Jablunkauerstraße 4.

Piegrzym Rudolf, Bezručgasse 2.

Produktivassoziation der Kleidermacher,  
Masarykallee 24.

Rosenberg Simon, Friedekerstraße 2.

Sněgon Rudolf, Dřsalände 2.

Stalzer Franz, Sachsenberg 2.

Trombik Eduard, Dřsalände-Baracke.

Zamarski Josef, Friedekerstraße 2.

Schneider, Damen= (siehe Damen=schneider).

Schneiderzugehöre und Futterwaren.

Belloni Felix, Sachsenberg 2 (siehe Inserat).

Pollak Gustav, Ecke Sachsenberg-Bahnhofstraße 1 (siehe Inserat).

Spitzer Ignaz, Sachsenberg 3 (siehe Inserat).

Schnittwaren (siehe Kurz-, Wirt- und Schnittwaren).

**Schnittzeichenschulen.**

Křenek Stanislav, Sachsenberg 10.

**Schreibmaschinen.**

Bruckmann Gustav, Bahnhofstraße 11.

Gutterer David, Sachsenberg 11, Tel. 86.

Rotucz Eduard's Witwe, Sachsenberg 6, Tel. 160.

Süßer Alfons, Štefanklstraße 27, Generalrepräsentanz der Triumphschreibmaschine.

**Schriftenmaler.**

Heß Adolf, Bahnhofstraße 5—7.

Kozur Rudolf, Grabinastraße 3.

**Schuhmacher.**

Boruta Karl, Friedekerstraße 6.

Cinciala Georg, Ostrauerstraße 15.

Czech Johann, Kammerstraße 3.

Faruga Karl, Steinplatz 40.

Haladej Josef, Breite Gasse 5.

Hutta Johann, Breite Gasse 22.

Keller Johann, Bahnhofstraße 9.

Kotas Adam, Brandeis 44.

Kufuczka Andreas, Ostrauerstraße 15.

Niemczyk Josef, Hohlweg 38.

Pommeranz Hermann, Quergasse (Verkaufspavillon).

Povysil Franz, Fabrikstraße 13.

Salasch Robert, Sachsenberg 28.

Siemienik Johann, Sachsenberg 17.

Spěval Josef, Schießhausstraße 3.

Tiše Franz, Bahnhofstraße 37.

Zwač Franz, Bezručgasse 32.

**Schuhmacherzugehöre.**

Mayer Samuel, Bezručgasse 30.

**Schuhoberteilherrichter.**

Kluger Israel, Sachsenberg 10.

Tiše Franz, Bahnhofstraße 37.

**Schuhwaren.**

Ja. Bata L. u. M., Sachsenberg 30.

Frischer Johann, Sachsenberg 13.

Kant Josef, Schillerstraße 2.

Kantor Theresie, Bahnhofstraße 9.

Pollak Leo & Co., Sachsenberg 2.

**Schulbücherversehl.**

Gutterer David, Sachsenberg 17, Tel. 86.

„Księgarnia ludowa“, Firut Theophil,  
Illichstraße 29.

**Steinbruchbesitzer.**

Ing. Fulda Eugen, Masarykallee 14,  
Tel. 74 (siehe Inserat).

**Steinmetzmeister.**

Becke Adolf, Dstrauerstraße 15 (siehe  
Inserat).

Schuster Karl's Witwe, Sachsenberg 29.

**Stempel- und Postwertzeichen-  
versehl.**

Grünfeld Markus, Sachsenberg 29.

**Steuerbüro.**

Mitsch Rudolf, Smetanagasse 13.

**Steppdecken- und Bettzeug-  
erzeugung.**

Groch Helene, Biegelgasse 22.

**Stoffe, Herren- und Damen-  
(siehe Tuchhändler).****Strümpfererzeugung.**

Paschola Luise, Sachsenberg 2.

**Tabaktrafiken.**

Bardon Marie, Grabinastraße (Verkaufs-  
pavillon).

Bednár Franz, Sachsenberg 13.

Gill Josef, Witwe, Sachsenberg (Ver-  
kaufspavillon).

Dzindziel Franz, Felsenstraße 100.

Konecny Auguste, Bahnhof.

Krišchan Fripi, Ecke Sachsenberg-Bahnhof-  
straße (Verkaufspavillon).

Mandl Antonie, Fabriksstraße 17.

Michna Karl, Dstrauerstraße 15.

Dravský Georg, Friedekstraße 2.

Pfiegel Ferdinand, Schießhausstraße  
(Verkaufspavillon).

Richter Theodor, Brandeis-Mosty 76.

Stuchlik Theophil, Masarykallee (Verkaufs-  
pavillon).

**Tapezierer und Dekorateur.**

Groch Karl, Illichstraße 5, Tel. 136  
(siehe Inserat).

Rassek Karl, Sachsenberg 29 und Štefaník-  
straße 34.

**Taschner.**

Wolf Klemens, Illichstraße 33.

**Teer, Dach-.**

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28  
(siehe Inserat).

**• Hallo, das Neueste!**

• Lager in Uhren, Gold-, Silber-  
• und optischen Waren

• bei billigen Preisen

• J. Walitza, Uhrmacher

• Č.-Teschén, Sachsenberg 31.

• Reparaturen solid und billig.

**Terazzopflaster.**

Urban Gebrüder, Bahnhofstraße 35.

**Tierärzte.**

Blasch Eduard, Bahnhofstraße 9, Tel. 66.

Dr. Neumann Leopold, Grabinastraße 1.

**Tierhaar- und Borstenhändler.**

Klappholz Mendel, Königerstraße 18.

**Tierpräparator.**

Stiller Friedrich, Gartengasse 4.

**Tischler.**

Gwald Wilhelm, Dstrauerstraße 15.

Erste ostschlesische Kunst-, Möbel- und  
Bautischlerei „Anirling“, Hohenegger-  
gasse 9.

Kowalski Albin, Rojnergasse 28.

Kroček Josef, Smetanagasse 27 (siehe Inserat).

Olej Thomas, Annengasse 17.

Pittel Johann Witwe, Biaduktstraße 8 (siehe Inserat).

Tomaneč Andreas, Steinplatz 39.

Vošniža Anton, Masarykallee 17 (siehe Inserat).

#### Töpferwaren.

Brazimovský Ignaz, Kammerstraße 3.

Trafiken (siehe Tabaktrafiken).

## Oskar Wirbický

oooooooooooooooooooo

Mannfaktur-, Leinen-,

Damast- und Baumwoll-

waren, Kurz- und Wirk-

waren.

oooooooooooooooooooo

Atelier für

sämtliche Handarbeiten.

oooooooooooooooooooo

**C.-Teſchen,** Sachsenberg 5,  
Schlesien.

#### Traversen.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 9, Tel. 28 (siehe Inserat).

#### Trödler.

Blumenthal Anna, Štefánskástraße 27.

#### Tuchhändler.

Pollat Gustav, Sachsenberg 33, Ecke Bahnhofstraße, Tel. 52 (siehe Inserat).

Spitzer Ignaz, Sachsenberg 3, Tel. 87 (siehe Inserat).

#### Turngeräte.

Swatschek Augustin, Masarykallee 21.

#### Übersetzungsbüro.

Dr. Garbich Walter, Breite Gasse 22 (für Englisch, Französisch, Italienisch).

#### Uhrmacher.

Kuppermann Heinrich, Sachsenberg 8 (siehe Inserat).

Lufas Ernst, Friedekerstraße 2 (siehe Inserat).

Spieler Leo, Sachsenberg 4.

Waliga Johann, Sachsenberg 29 (siehe Inserat).

#### Uhrenhändler.

Kleis Franz, Sachsenberg 2.

#### Verlagshäuser.

Kuger & Cie., Schießhausstraße 26, Tel. 63 (siehe Inserat).

Procházka Karl, Sachsenberg 1, Tel. 58.

#### Vernicklungsanstalt.

Kotucz Eduard's Witwe, Sachsenberg 6.

Lindner Eduard, Fabrikstraße 13 (siehe Inserat).

Versatzämter (siehe Pfandleihanstalten).

#### Versicherungsagenturen.

„Riunione Adriatica di Sicurtà“ in Triest, Vertreter: Prokop Walter Heinz, Masarykallee 10/1 (siehe Inserat).

„Union“, Lebensversicherungsanstalt, Vertreter: Groß Ferdinand, Breite Gasse 3, Tel. 152.

Mähr.-schles. wechselseitige Versicherungsanstalt in Brünn, für Feuer, Unfall und Haftpflicht, Vertreter: Jolwarczyn Johann, Breite Gasse 9.

Mähr. Landes-Lebensversicherungsanstalt in Brünn, Vertreter: Jolwarczyn Johann, Breite Gasse 9.

„Elbe“, Lebens- und Schadensversicherungsanstalt Tschechisch-Teichen, Hauptvertretung: Prokop Walter Heinz, Masarykallee 10.

„Foncier“, Budapester Feuer-, Hagel- und Lebensversicherungsgeſellſchaft, Vertreter: Goldfinger Heinrich, Schießhausstraße 9.

„Concordia“, Reichenberg — Brünn  
 gegenseitige Versicherungsgesellschaft,  
 Lebens- und Feuerversicherung, Ver-  
 treter: Bruckmann Gustav, Bahnhof-  
 straße 11.

## Anton Wosnička

Mechanische Tischlerei

Č.-Tschén, Masarykallee 17.  
 (Wagenfabrik Pustowka)

empfehlte sich dem P. Č. zur soliden  
 Bedienung aller in das Fach einschlä-  
 gigen Arbeiten.

Lebensversicherungsgesellschaft „Phönix“  
 in Wien, Direktion in Prag, Vertreter:  
 Schlesinger Julius, Grabinasstraße 28.

„Moldavia general“, Versicherungsgesell-  
 schaft in Prag, Vertreter: Zucker-  
 mandel Gottlieb, Sachsenberg 24,  
 Tel. 61.

„Lloyd“, Versicherungs-Aktiengesellschaft  
 in Prag, Generalrepräsentanz: Bondy  
 Richard, Bahnhofstraße 5, Tel. 44.

„Merkur“, čsl.-französische Versicherungs-  
 aktiengesellschaft in Prag, Vertreter:  
 Uchmann Johann, Dstrauerstraße 15.

Allgemeine Assuranz-Aktiengesellschaft  
 in Brünn, Vertreter: Mamica Paul,  
 Allichstraße 29.

### Vordruckereien.

Borger Jenny, Breite Gasse 9.  
 Foltin Mizzi, Grabinasstraße 3.  
 Paschola Luise, Sachsenberg 2.  
 Ruff Auguste, Hasnergasse 5 und Gra-  
 binasstraße 1 (siehe Inserat).  
 Schneider Stephanie, Hasnergasse 11.  
 Wirbicki Oskar, Sachsenberg 5.

### Vulkaniseur.

Strohmeier August, Fabrikstraße 13  
 (siehe Inserat).

Waffenhändler (siehe Jagdrequisiten).

Wagenwerkstätte.

Rajčka Josef, Sachsenberg 32.

Wagner.

Buchta Karl, Sachsenberg 32.

Bannenbäder.

Zentralbad, Dstrauerstraße 15.

Waschanstalten.

Lewinsky Karl, Dampfwaschanstalt, Sach-  
 senberg 2 (siehe Inserat).

„Silesia“, Annahmestelle Quergasse (Ver-  
 kaufspavillon).

Smelik Anna, Schießhausstraße 8.

Wäscheübernahmestelle Mähr.-Dstrau, Ma-  
 sarykallee 24.

Wertpapierehandel.

Občanská záložna, gegenüber dem Bahn-  
 hof (siehe Inserat).

Zahntechniker.

Hilke Hermann, Sachsenberg 22 (siehe  
 Inserat).

Dr. Jeník Karl, Bezručgasse 32.

Meyer Adolf, Sachsenberg 2.

Radek Georg, Hasnergasse 15.

Zeichnen- und Malschulen.

Münzberg Ida, Breite Gasse 22.

Zeitungsverleihe.

Bruckmann Gustav, Bahnhofstraße 11.

Grünfeld Markus, Sachsenberg 29.

Ältestes Geschäft am Platze!

## G. Zuckermandel

Čech.-Tschén

Groß- und Detailhandlung  
 (Export) aller Mehl-, Kolonial-,  
 Kaffee- und in den Spezerei-  
 handel einschlägiger Artikel.

Hutterer David, Sachsenberg 11, Tel. 86.  
Konečný Auguste, Bahnhofstraße.  
Ruff Anna, Hafnergasse 1.

#### Biegeleien.

Friedrich Karl, Brandeis 45 alt, Tel. 45.  
Ing. Fulda Eugen, Mosty bei Teschen,  
Tel. 74 d.

Górníat Franz, Schibitz, Tel. 102.  
Ing. Ramež Ludwig, Brandeis, Tel. 65.  
Pražská úvěrní banka, Allobial-Elgoth,  
Tel. 75.

Bimmermaler (siehe Maler).

Bivilgeometer (siehe Geometer).

#### Zoologische Artikel.

Stiller Friedrich, Gartengasse 4.

#### Zuckerbäcker.

Bayer Karl, Sachsenberg 5 (siehe Inserat).  
Hermann Rudolf, Quergasse, Verkaufspavillon (siehe Inserat).  
Žlab Franz, Bezručgasse 30.

#### Zucker-, Schokoladen- und Kanditenwaren.

Červinka & Co., gegenüber dem Bahnhof, Tel. 32 (siehe Inserat).

Durst David, Sachsenberg 2 und Breite Gasse 7.

Eisinger Selma, Bahnhofstraße 1.

Klausenstock Amalie, Verkaufspavillon, Sachsenberg.

Kornfeld Leo, Sachsenberg 27.

Landau Sali, Sachsenberg 2.

Meiger Heinrich, Sachsenberg 13.

Niedoba Anna, Sachsenberg 13.

Samet Regina, Verkaufspavillon, Sachsenberg 32.

Sittler Anna, Pavillon in der Masarykallee.

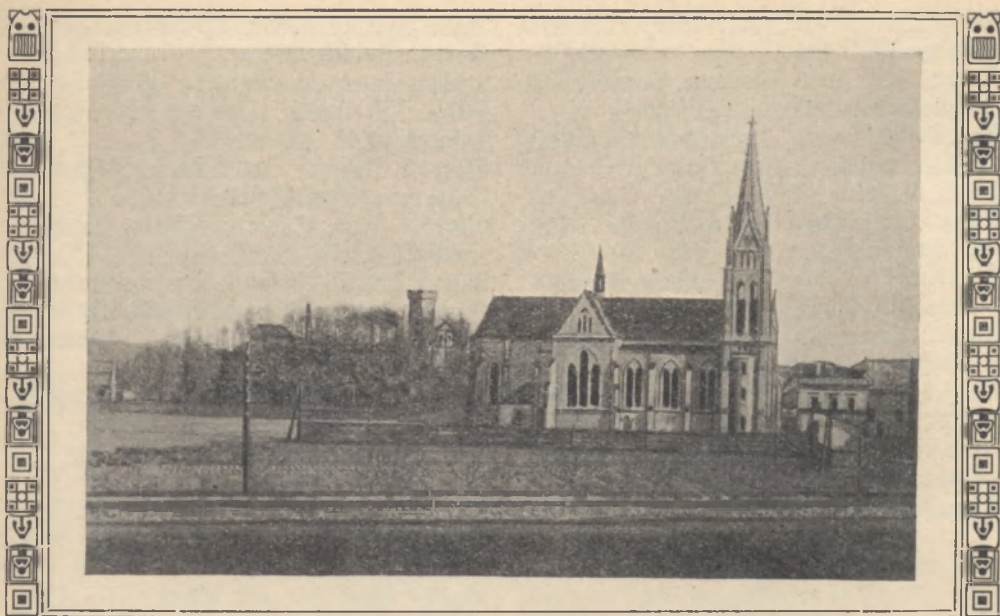
Stoklossa Ludwig, Schießhausstraße 2.

Szklutet Anna, Brandeisgasse 29.

Szpin Johann, Sachsenberg 21.

Vejšoda Theresie, Bahnhofstraße, Stand.

Wachs Hermine, Sachsenberg 23.



Herz Jesu-Kirche.

## Wohnungsanzeiger.

### A.

Achilles Viktor und Rosa, Werkmeister,  
Geburtsassistentin, Grabinastraße 5.  
Adamik Georg, Privater, Ostrauerstr. 52.  
Adamski Josef und Anna, Kürschner, Sach-  
senberg 25.  
Adler Johann und Wanda, Finanzwach-  
kontrollor, Staatl. Kolonie.  
Aerts Johann und Luise, Oberkondukteur  
i. R., Tomanekgasse 6.  
Aerts Theodor, Privater, Tomanekgasse 6.  
Albrecht Klementine, Witwe, Hügelgasse 25.  
Albrecht Heinrich und Amalie, Oberkell-  
ner, Schießhausstr. 6.  
Allé Marianne, Private, Sachsenberg 19.  
Alscher Elisabeth, Kontoristin, Hainerg. 9.  
Alscher Marie, Wirtschafterin, Hainerg. 9.  
Altman Ernst und Auguste, Ing., Bau-  
oberverwalter, Masarykallee 8.  
Altman Anna, Private, Masarykallee 8.  
Amena Franz sen. und Anna, Oberkon-  
dukteur i. R., Viaduktstr. 18.  
Amena Franz jun. und Justine, Ober-  
kondukteur, Bahnhofstr. 7.

Amsterdam Heinrich, Kaufmann, Stefank-  
straßen 38.  
Amsterdam Isak und Laura, Kaufmann,  
Hausbesitzerin, Stefankstr. 38.  
Amsterdam Moriz und Gisela, Kaufmann,  
Sachsenberg 19.  
Amsterdam Rosa, Private, Stefankstr. 38.  
Amsterdam Salomon und Minna, Kauf-  
mann, Stefankstr. 38.  
Antecki Michael und Anna, Fleischermei-  
ster, Selcher und Hausbesitzer, Grabi-  
nastr. 19.  
Antecki Heinrich, Fleischer, Grabinastr. 19.  
Antecki Grete, Private, Grabinastr. 19.  
Appel Ernst sen. und Klotilde, Straßen-  
meister, Mervillegasse 2.  
Appel Ernst jun., städt. Kassier, Merville-  
gasse 2.  
Appel Gisela, Lehrerin, Mervillegasse 2.  
Urban Johann und Franziska, Betonbau-  
unternehmer und Hausbesitzer, Bahn-  
hofstraße 35.  
Urban Giacinto, Bauleiter, Bahnhofstr. 35.  
Urban Albino, Elektriker, Bahnhofstr. 35.

Arban Josef, Elektromonteur, Bahnhofstraße 35.  
 Arbter Josef und Silomene, Lampist und Hausbesitzer, Mervillegasse 6.  
 Argasinsky Angela, Kangleioberoffiziantin, Illichstr. 35.  
 Atlas Gabriele, Private, Annengasse 13.  
 Atlas Brunhilde, Bahnadjunktin i. R., Stefanikstr. 29.  
 Auerbach Bertold und Charlotte, Gerichtsoberoffizial i. R., Schießhausstr. 7.  
 Aufricht Hugo und Else, Kaufmann, Breite Gasse 3.  
 Aufricht Arnold, Volontär, Annengasse 193, alt.  
 Augustin Franz und Marie, städt. Kassier, Ziegelgasse 26.  
 Augustin Anna, Witwe, Grabinastr. 27.

## B.

Babisz Johann, Postadjunkt, Grabinastr. 3.  
 Bäcker Josef und Antonie, Kaufmann, Königerstr. 18.  
 Bäcker Richard, Steuerverwalter, Ostrauerstraße 175.  
 Badura Johann und Anna, Baupolier und Hausbesitzer, Ostrauerstr. 207.  
 Badura Johanna, Schneiderin, Hügeltgasse 27.  
 Badura Karl und Anna, Magazinsmeister, Ostrauerstr. 170.  
 Bagier Helene, Witwe, Felsenstr. 104.  
 Baginsky Ferdinand Lehrer, und Amalie, städt. Offiziantin, Grabinastraße 11.  
 Balasz Thomas und Paula, Kondukteur und Hausbesitzer, Brandeis 126, alt.  
 Ballo Wilhelm und Luise, Beamte, Jablunkauerstr. 8, alt.  
 Ballo Luise, Damenschneiderin, Jablunkauerstr. 8, alt.  
 Ballas Johann, Maschenschlosser und Betonmeister, Ziegelgasse.  
 Ballas Rudolfi u. Aurelie, Privatbeamte, Olšaně 130.  
 Ballo Gustav und Gisela, Oberoffizial i. R., Königerstr. 41.  
 Ballusek Luise, Witwe, Stefanikstr. 27.  
 Balon Georg Dr. und Marie, Advokat, Illichstr. 29.  
 Balon Josefina, Wäscherin, Königerstr. 27.  
 Baran Moiz P., kath. Religionslehrer, Majarykallee 20.  
 Barber Ferdinand Dr., Arzt, Breite Gasse 9.  
 Barber Judith, Witwe, Ostrauerstr. 5.  
 Barber Friedrich, Beamter, Ostrauerstr. 5.  
 Barber Franziska, Private, Schießhausstraße 17.  
 Bardoň Johann und Marie, Postunterbeamte, Staatl. Kolonie 47.  
 Bareš Olga, Beamtensgattin, Sachsenberg 21.  
 Baron Hedwig, Private, Brandeisgasse 19.  
 Baron Marie, Private, Brandeisgasse 19.  
 Baron Johann und Cäcilie, Vertreter, Grabinastraße 21.  
 Barták Gottlieb, Postassistent, Ostrauerstraße 210.  
 Bartoník Gottlob, Bezirkskommissär, Olšakai 38.  
 Bartoš Eugenie, Private, Ziegelgasse 22.  
 Bartsch Georg, Automechaniker, Friederstr. 2.  
 Barvř Václav und Anna, städt. Baumeister, Ziegelgasse 22.  
 Bašlik Johann, Damenschneider, Jablunkauerstraße 4.  
 Bašczynski Andreas und Anna, Fabrikmeister, Jablunkauerstr. 182.  
 Bata Miloslav und Emilie, Postoberkassier, Bezručgasse 10.  
 Bathelt Johann und Anna, Oberkondukteur und Hausbesitzer, Rohrmannstr. 9.  
 Bathelt Wilhelmine, Private, Sachsenb. 23.  
 Bathelt Viktor u. Ottilie, Oberkondukteur, Fabrikstr. 25.  
 Baudyš Karl, Kontrollor der Občanská záložna, Bahnhofstr. 17.  
 Baumwald Nathan, Marktfierant und Gisela, Tröblerin, Biaduktstr. 15.  
 Bayer Karl und Rosa, Konditor und Hausbesitzer, Breite Gasse 2.  
 Becke Adolf und Emilie, Steinmetzmeister, Kammerstr. 4.  
 Becker Emil und Marie, Zimmermaler und Aufstreicher, Stefanikstr. 36.  
 Bednár Franz und Emilie, Trafikant, Grabinastraße 14.  
 Bednářik Karl und Adele, Tischlermeister, Kojnergasse 28.  
 Běhal Friedrich und Marie, Kaufmann, Bahnhofstraße 17.  
 Beigel Margarete, Fachlehrersgatt., Hoheneggergasse 11.  
 Beleš Andreas und Josefina, Kondukteur und Hausbesitzer, Felsenstr. (Neubau).

Bellak Edda, Kaufmannsgattin, Masaryk-  
allee 11.  
Belloni Felix und Gerta, Kaufmann,  
Schützenstraße 18.  
Bém Johann und Marie, Bankbeamte,  
Illichstraße 33.  
Benachy Erwin und Marie, Lagerhalter,  
Friederstraße 8.  
Benachy Karl und Anna, Maschinführer,  
Fabriksstraße 37.  
Benda Ottilie, Witwe, Sachsenberg 11.  
Benda Pius u. Ilse, Lehrer, Sachsenb. 11.  
Benek Andreas, Invalide, Hasnerg. 12.  
Benek Josef u. Adele, Handelsangestellter,  
Königerstraße (Neubau).  
Benes Josef und Marie, Bezirkskranken-  
kassen-Direktorstellvertreter, Quergasse 1.  
Benes Josef, Bankbeamte, Smetanag. 2.  
Benesch Paul und Susanna, Bahnoffizial  
i. R., Tomanekg. 8.  
Beniček Thomas, Samenhändler, Frie-  
derstraße 19.  
Benische Rudolf und Elisabeth, Stabs-  
kapitän i. R., Rohrmannstr. (Neubau).  
Bereta Mechthilde, Erzieherin, Grabina-  
straße 7.  
Bereta Stephanie, Praktikantin, Grabina-  
straße 7.  
Berger Alfred und Berta, Expeditions- u.  
Reklamebüro-Inhaber Bahnhofstraße 7.  
Berger Sophie, Private, Breite Gasse 6.  
Bergmann Adele, Witwe, Bahnhofstr. 1.  
Bergmann Else, Beamtin, Bahnhofstr. 1.  
Bergmann Manuel und Klara, Drechsler,  
Mervillegasse 4.  
Berka Cyrill u. Irene, Glaser u. Klemp-  
ner, Fabriksstr. 13.  
Berka Emanuel und Anna, Kaufmann,  
Illichstr. 35.  
Berka Irene, Postaus Hilfskraft, Fabriks-  
straße 13.  
Bernatiz Alfred, Beamte, Schützenstr. 18.  
Bernatiz Josef u. Susanna, Beamte i. R.,  
Schützenstraße 18.  
Bernert Klotilde, Postadjunktin, Breite  
Gasse 5.  
Besekny Albrecht, Privater, Kammer-  
straße 3.  
Besirski Franz und Ludmilla, Fabriks-  
beamte, Breite Gasse 6.  
Beust Kurt, Privatbeamte, Bezručg. 2.  
Beyer Karl, Steuerdirektor, Bezručg. 8.

Bialek Johann und Emilie, Lebzelter,  
Wachszieher und Hausbesitzer, Felix  
Dahnstr. 3.  
Bialek Marie, Private, Felix Dahnstr. 3.  
Bialon Anna, Private, Hasnergasse 15.  
Bicek Adele, Kinderergärtnerin, Hohenegger-  
gasse 6.  
Biesel Ida, Wirtschaftlerin, Sachsenb. 9.  
Biegeleisen Moses Leib, Privater, Ste-  
fanikstraße 38.  
Biegeleisen Rosa, Kaufmannsgattin, Ste-  
fanikstraße 38.  
Bienert Emmerich u. Anna, Fachlehrer,  
Rohrmannstraße 7.  
Bienert Emil und Betti, Gerichtsange-  
stellter, Schießhausstr. 6.  
Bienert Marie, Private, Schießhausstr. 6.  
Bienert Karoline, Lehrerswitwe, Kammer-  
straße 5.  
Bienert Marie, Private, Kammerstr. 5.  
Biesmer Christine, Oberkondukteurswitwe,  
Tomanekgasse 6.  
Biesmer Stephan, Bahnunterbeamte,  
Tomanekgasse 6.  
Bilko Emilie, Private, Grabinastr. 13.  
Bilko Josef und Anna, Bahnoffizial i. R.  
und Hausbesitzer, Grabinastr. 13.  
Billich Josef und Gertrude, Feizer und  
Hausbesitzer, Dstrauerstr. 52.  
Billich Viktor, Gastwirt, Dstrauerstr. 52.  
Billich Rudolf und Gertrude, Handels-  
gärtner u. Hausbesitzer, Dstrauerstr. 67.  
Bilowizki Ludmilla, Geschäftsreisende,  
Jablunkauerstraße 8.  
Bilut Josef und Julie, Beamte, Osa-  
länder-Baracke.  
Biluj Basilius, Oberkondukteur u. Haus-  
besitzer, Rohrmannstraße 7.  
Biluj Theodor, Kaufmann, Rohrmannstr. 7.  
Bimek Eva, Hausbesitzerin, Grenzg. 7.  
Biowski Karl, Hausbesitzer, Garteng. 4.  
Biowski Ottilie, Private, Gartengasse 4.  
Bittner Artur und Gertrude, Lehrer,  
Bezručgasse 4.  
Bittner Eveline, Beamtenwitwe, Kam-  
merstraße 20.  
Blasch Eduard u. Luise, Staatsveterinär-  
rat und Hausbesitzer, Bahnhofstr. 3.  
Blasenstein Adolf und Emilie, Kaufmann  
und Hausbesitzer, Bezručgasse 20.  
Blasenstein Bernhard und Gisela, Kauf-  
mann, Hoheneggergasse 11.

- Blasenstein Osiás u. Mania, Kaufmann, Dstrauerstr. 5.  
P. Blažej Anton, kath. Religionslehrer, Sachsenberg 10.  
Blech Auguste, Oberoffiziantenswitwe, Königerstraße 27.  
Blecha Johann und Anna, Bahnunterbeamter, Schießhausstr. 3.  
Blumenfeld Isidor u. Irma, Kaufmann, Mervillegasse 3.  
Blumenfeld Robert und Grete, Vertreter, Jablunkauerstr. 8.  
Blumenkranz Berta, Kaufmannsgattin, Sachsenberg 25.  
Blumenkranz Gustav und Helene, Kaufmann, Sachsenberg 25.  
Blumenkranz Moses und Marie, Kaufmann, Stefanikstr. 38.  
Blumenthal Adolf, Uhrmacher u. Hausbesitzer, Illichstraße 10.  
Blumenthal Selma, Hausbesitzerin, Illichstraße 10.  
Blumenthal Anna, Trödlarin u. Hausbesitzerin, Stefanikstraße 27.  
Blumenthal Margarethe, Private, Stefanikstraße 27.  
Bobek Antonie, Private, Dstrauerstr. 3.  
Bobek Johann, Privater, Friedekerstr. 2.  
Bobek Karl u. Leopoldine, Finanzwachrespizient, Olšakai 20.  
Bobek Marie, Private, Bezručg. (Neub.).  
Bochner Josef, Reisender, Stefanikstr. 29.  
Bodzon Peter, Schlossermeister, Smetanastraße 23.  
Bogatu Ilona, Hausbes., Kammerstr. 8.  
Bogatu Helene, Bahnoffizialin i. R., Kammerstraße 8.  
Bohác Johann, Ing. und Anna, städt. Baurat, Ziegelgasse 22.  
Bohatý Anton u. Anna, Postoberadjunkt, Illichstraße 24.  
Böhm Marie, Lehrerin, Sachsenberg 3.  
Bolek Heinrich, Lehrer, Bezručg. 236.  
Bomba Babette, Gastwirtswitwe, Viaduktstraße 15.  
Bondy Richard u. Gertrude, Hauptmann i. R., Bahnhofstr. 5, Tel. 44.  
Bönisch Richard u. Rosa, Zimmermal., Anstreicher u. Hausbes., Königerstr. 29.  
Bordovský Ladislaus und Anna, Oberoffizial u. Hausbesitzer, Fabrikstr. 17.  
Borger Else, Private, Friedekerstr. 8.  
Borger, Dr., Ernst und Berta, Arzt, Breite Gasse 22, Tel. 137.  
Borger Ignaz und Ella, Handelsagent, Stefanikstraße 40.  
Borger Max u. Jenny, Kaufmann, Breite Gasse 9.  
Borgiel Franz, Prokurist und Gertrude Gemeindebeamtin, Grabinastr. 16.  
Bornstein Zacharias und Klara, Real-  
schulprofessor, Hoheneggberg. 4.  
Borovička Richard und Irene, Bankbeamte, Hoheneggberg. 15.  
Borowski Max und Justine, Steuer-  
verwalter, Hoheneggberg. 13.  
Bortisch Adelheid, Private, Grabinastr. 28.  
Bortisch Anna, Private, Grabinastr. 28.  
Bortisch Erwin, Ingenieur, Grabinastr. 28.  
Boruta Karl und Eva, Schuhmacher-  
meister, Friedekerstr. 6.  
Botta Anna, Hausbesitzerin, Königerstr. 3.  
Botta Karoline, Modistin, Königerstr. 3.  
Botur Marie, Kontoristin, Sachsenb. 14.  
Bourdote Sophie, Ingenieursgattin, Breite Gasse 12.  
Branny Alois, Gastwirt und Hausbes., Felsenstr. 6.  
Branny Georg und Marie, Mühlen- und Hausbesitzer, Felsenstr. 6.  
Branny Franz und Susanna, Schlosser-  
meister, Jablunkauerstr. 182.  
Branny Johann u. Marie, Schuhmacher-  
meister u. Grundbesitzer, Brandeis 17.  
Branny Josef u. Cäcilie, Fabrikmeister, Friedekerstr. 15.  
Branny Theodor, Postadjunkt, Augasse 10.  
Brasse Eugen und Stephanie, Geschäftsführer, Rosnerg. 28.  
Bräuer Elisabeth, u. Marie Engelberta, Ordensschwester, Friedekerstr. 81.  
Brauner Leopold, Kaufmann, Dstrauer-  
straße 12.  
Brauner Raimund und Eugenie, techn. Beamter, Schießhausstr. 1.  
Bravenn Josef und Cäcilie, Werkführer, Friedekerstr. 15.  
Brejžek Adalbert, Bautechniker, Anneng. 5.  
Brejžek Marie, Kontoristin, Anneng. 5.  
Brekoupil Hildegard, Bahnbeamten-  
gattin, Sachsenberg 22.  
Brex Karl und Martha, Bezirkssekretär, Kammerstraße 5.  
Breyer Helene, Bezirkskrankenkasse-Kon-  
trollorin, Hasnerg. 15.

Březina Franz u. Johanna, Polizeiagent, Königerstr. 30.  
 Březina Marie, Inspektorswitwe, Moosg.  
 Brochmann Karl, Elektriker, Fabrikstr. 25.  
 Brochmann Marie, Private, Fabrikstr. 25.  
 Brochmann Marie, Schneiderin, Fabrikstraße 25.  
 Brochmann Richard und Anna, Bahn-offizial i. R., Fabrikstr. 25.  
 Broda Adam und Adele, Hüttenbeamter i. R. und Hausbesitzer, Garteng. 4.  
 Broda Andreas und Anna, städt. Markt-revisor und Hausbes., Smetanag. 10.  
 Broda Johann u. Bronislava, Betriebs-offiziant u. Hausbes., Zentralmolkerei.  
 Broda Paul und Pauline, Maschinen-meister, Stefanikstraße 36.  
 Bronclik Josef und Susanna, Bahnbe-diensteter, Staatl. Kolonie.  
 Bronclik Paul, Elektromonteur, Hügelg. 23.  
 Bronner Jakob u. Sophie, Magazineur, Dstrauerstr. 176.  
 Broschardt Marie, Witwe, Fabrikstr. 13.  
 Broschardt Stephanie, Kontoristin, Fa-brikstr. 13.  
 Brož Josef und Jaroslava, Finanzwach-reispizient, Hügelg. 27.  
 Brožek Heinz u. Marie, Postoberadjunkt, Postoberadjunktin, Illichstr. 24.  
 Bruckmann Gustav, Papierhändler und Franziska, Hausbesitzerin, Alleestraße 5 (projektiert).  
 Brummer Adolfine, Häuslerin, Garteng. 6.  
 Brzdieky Josef, Lehrer, Masarykschule.  
 Brzezina Paul und Elisabeth, Oberkon-dukteur und Hausbesitzer, Quergasse 3.  
 Brzezina Susanna, Kanzleibeamtin, Sach-senberg 8.  
 Buchta Franz und Hermine, Bahnober-revident, Bahnhofstraße 11.  
 Buchta Karl und Johanna, Wagnermeister, Schießhausstraße 8.  
 Buzek Franz und Luise, Privatbeamter, Kammerstraße 4.  
 Budník Elisabeth, Lehrerin, Rohrmann-straße 11.  
 Budník Anna, Lehrerin, Rohrmannstr. 11.  
 Bugla Viktor, Postakzessist, Quergasse 2.  
 Buják Robert und Anna, Finanzwach-reispizient, Breite Gasse 5.  
 Bujok Anna, Schneiderin, Hügelgasse 77.  
 Bułowski Ludwig und Wilhelmine, Wirt-schafter, Mosty-Brandeis 94.

Bulla Auguste, Private, Kammerstraße 8.  
 Burda Franziska, Witwe, Rosnergasse 110.  
 Burian Johann und Elisabeth, Straßen-meister, Staatl. Kolonie.  
 Bury Adalbert und Katharina, Bäcker-meister und Hausbesitzer, Friedekerstr. 6.  
 Bury Katharina, Gemischtwarenhändlerin, Friedekerstraße 6.  
 Buzek Emil sen. und Anna, Buchbinderei-leiter, Fabrikstraße 35.  
 Buzek Emil jun., städt. Beamter, Fabrik-straße 35.  
 Buzek Anna, Kassierin, Rosnergasse 28.  
 Buzek Karl, Fuhrwerker, Rosnergasse 28.  
 Buzek Marie, Kassierin, Rohrmannstr. 9.  
 Buzek Paul und Marie, Fuhrwerker und Hausbesitzer, Rosnergasse 28.  
 Buzek Rudolf, Kontorist, Masarykallee 12.  
 Bylot Josef und Anna, Aufseher und Hausbesitzer, Dstrauerstraße (Neubau).  
 Bystron Johann, Werkmeister, Jablun-kauerstraße 8.

## C.

Cantimir Georg und Blanka, Postober-kassier, Breite Gasse 20.  
 Casanova Franz und Mela, Privatbeamter, Hohlweg 32.  
 Casanova Franziska, Private, Garteng. 4.  
 Casanova Fanni, Witwe, Gartengasse 4.  
 Casanova Eugen, Kontorist, Gartengasse 4.  
 Chaloupka Ernst und Hedwig, Kaufmann, Sachsenberg, 32.  
 Chaloupka Josefina, Damenschneiderin, Hügelgasse 27.  
 Chalupski Rudolf, Schlosser und Haus-besitzer, Brandeis 75.  
 Chlad Hugo und Marie, Schriftseher, Schwarzer Weg 1.  
 Chmiel Marie, Damenschneiderin, Ziegel-gasse 17.  
 Chromek Ernst, Ingenieur, Stefanikstr. 29.  
 Chromik Paul sen. und Susanna, Fuhr-werker und Hausbesitzer, Smetanag. 23.  
 Chrostek Ernestine, Private, Rosnergasse 26.  
 Chrostek Sophie, Kindergärtnerin, Breite Gasse 10.  
 Chudoba Eduard und Luise, Oberoffizial i. R. und Hausbesitzer, Kammerstr. 14.  
 Chumchal Johann und Marie, Gastwirt und Hausbesitzer, Friedekerstraße 19.  
 Čiachotny Marie, Schneiderin, Bezručg. 4.

Čichon Anna, Geschäftsinhaberin, Schützenstraße 20.  
 Ciembora Paul und Adele, Schneidermeister, Masarykallee, 24.  
 Ciembora Anton, Beamter, Masarykallee 24.  
 Cienciala Georg und Eva, Schuhmachermeister und Hausbesitzer, Dstrauerstr. 15.  
 Cíkl Franziska, Modistin, Illichstraße 3.  
 Cimala Alois und Käthe, Major-Intendant i. R., Sachsenberg 29.  
 Cimala Marie, Witwe, Sachsenberg 29.  
 Citron Baruch, Reisender, Sachsenberg 32.  
 Cukr Wenzel und Marie, Hotelpächter und Hausbesitzer, Bahnhofstr. 13, Tel. 80.  
 Cybel Marie, Wäscherin, Königerstr. 20.  
 Cybon Ladislaus, Praktikant, Sachsenb. 28.  
 Cyron Rudolf und Marie, städt. Polizeiaгент, Ziegelgasse 22.  
 Czaczinski Hans und Mathilde, Kaufmann, Olšakai 38.  
 Czaczinski Karl, Direktionssekretär i. R., Bahnhofstraße 11.  
 Czakan Josef, Oberkellner, Sachsenberg 2.  
 Czako Paul und Betti, Mühlenleiter, Illichstraße 29.  
 Czapla Johann und Emilie, Kanzleiadjunkt, Brandeis 66.  
 Czapp Karlund Aloisia, Kaufmann, Felsenstraße 1.  
 Czech Adolf, Fabrikmeister, Jablunkauerstraße 8.  
 Czech Anna, Private, Friedekerstraße 3.  
 Czech Rudolf, Schriftfeger, Friedekerstr. 3.  
 Czech Jakob und Jda, Bergdirektor i. R., Bahnhofstraße 11.  
 Czech Johann und Anna, Schuhmachermeister, Kammerstraße 3.  
 Czermak Johann und Anna, Oberoffizial i. R., Ziegelgasse 20.  
 Czermak Karl, Bergbeamter i. R., Fabrikstraße (Neubau).  
 Czerny Anna, Witwe, Hajnergasse 13.  
 Czerny Emilie, Damenschneiderin, Hajnergasse 13.  
 Czermenka Wilhelm und Marie, Bahnoffizial i. R., Fabrikstraße 31.  
 Czycz Anna, Beamtenwitwe und Hausbesitzerin, Smetanagasse 20.  
 Czycz Marianna, Kanzleigehilfin, Smetanagasse 20.  
 Czycz Emilie, Damenschneiderin, Kammerstraße 14.

Czyz Eva, Postunterbeamtenwitwe, Staatl. Kolonie.  
 Czyz Josef, Privater, Dstrauerstraße 15.

# Č.

Cepon Stephanie, Private, Tomanekg. 4.  
 Cermak Anna, Lehrerin, Breite Gasse 12.  
 Černík Wenzel, Buchhalter, Illichstraße 5.  
 Červenka Gottlieb, Kaufmann, Schießhausstraße 17, Tel. 32.  
 Čoček Franz, Bauassistent, Grabinastr. 40.

# D.

Dabrowski Bronislaw, Privater, Kammerstraße 8.  
 Daniel Paul und Marie, Kanzleibeamter, Bahnhofstraße 37.  
 David Eduard, Architekt, Schießhausstr. 6.  
 David Josef und Helene, Schuldiener, Masarykschule.  
 Dawid Viktoria, Kaufmannsg., Brandeis 95.  
 Dawidowitsch Siegmund u. Helene, Kaufmann, Kammerstraße 1.  
 Dejmek Jaroslav, Werkführer, Breite Gasse 9.  
 Delong Karl, Forstingenieur, Smetanagasse 13.  
 Dembon Georg, Ing. und Gabriele, Baurat i. R., Masarykallee 10.  
 Dembon Otto, Dr., Konzipient, Masarykallee 10.  
 Dembon Helene, Beamtin, Masarykallee 10.  
 Depta Anton und Susanna, Bankdiener, Ziegelgasse (Neubau).  
 Dimmer Anton und Emilie, Ingenieur, Schießhausstraße 3.  
 Dittrich Friedrich und Antonie, Korbflechter, Dstrauerstraße 5.  
 Dobeš Rudolf und Elise, Postoberadjunkt, Illichstraße 33.  
 Dohnálek Anton und Anna, Malermeister, Fabrikstraße 13.  
 Donocik Franz und Anna, Oberkondukteur und Hausbesitzer, Annengasse 19.  
 Došlík Josef und Marie, Bahnadjunkt, Fabrikstraße (Neubau).  
 Dostál Josef, Lehrer, Masarykschule.  
 Dostál Ladislaus, Finanzwachoberaufseher, Olšakai 20.  
 Dostal Stephan und Elisabeth, Bahnplatzmeister i. R. und Hausbesitzer, Rohrmannstraße 11.

Drabina Ferdinand und Franziska, Steuer-  
 offizial, Ziegelgasse (Neubau).  
 Drabina Franziska, Lehrerin, Bezručg. 18.  
 Drapal Alois, sen. und Marie, Stukkateur  
 und Hausbesitzer, Schützenstraße 195 alt.  
 Drapal Johann, Stukkateur, Schützen-  
 straße 195.  
 Drapal Alois, jun. und Josefina, Stukkateur,  
 Grabinastraße 35.  
 Drašich Josef und Hermine, Lehrer,  
 Masarykallee 18.  
 Dressel Josef u. Susanna, Inkassant, Zie-  
 gelgasse 24.  
 Drobek Karl und Susanna, Maschinen-  
 meister, Fabriksstraße 13.  
 Drobek Alexander und Marie, Kunstmaler,  
 Schießhausstraße 8.  
 Drobisch Anna, Witwe, Schießhausstr. 5.  
 Drobisch Helene, Kontoristin, Schießhaus-  
 straße 5.  
 Drobný Franz, Jesuitenlaienbruder, Ma-  
 sarykallee 22.  
 Drozd Jakob und Johanna, Schneide-  
 meister, Dstrauerstraße 15.  
 Durnik Julie, Witwe, Brandeisgasse 4.  
 Durnik Irene, Beamtin, Brandeisgasse 4.  
 Dub Alexander, Dr., und Anna, Arzt und  
 Hausbesitzer, Viaduktstraße 6, Tel. 72.  
 Dübon Richard und Auguste, Wirtschafts-  
 instruktör i. R., Ziegelgasse (Neubau).  
 Dübon Gustav, Bankbeamter, Ziegelgasse  
 (Neubau).  
 Dubowski Karl und Pauline, Buchbin-  
 dereileiter, Schießhausstraße 5.  
 Dubowski Leo, Bahnadjunkt, Schießhaus-  
 straße 5.  
 Duchon Vinzenz und Franziska, Offizial,  
 Fabriksstraße 234 alt.  
 Duda Anton und Marie, Oberlehrer i. R.  
 und Hausbesitzer, Rosnergasse 157 alt.  
 Durchfort Riwe, recte Rosenfeld und Anna,  
 Kaufmann, Viaduktstraße 17.  
 Durdik Wilhelmine, Beamtin, Sachsenb. 32.  
 Durst Amalie und Gusti, Private, Breite  
 Gasse 7.  
 Durst David und Rosa, Kaufmann, Breite  
 Gasse 7.  
 Dusch Elfriede, Lehrerin, Masarykallee 18.  
 Dusch Stephanie, Postoberadjunktin, Ma-  
 sarykallee 18.  
 Duschek Wilhelm, Buchhalter, Fabriks-  
 straße 13.

Dutscher Karl, Oberkondukteur i. R., Hohl-  
 weg 80.  
 Dvořáček Karl, Oberkellner, Sachsenb. 22.  
 Dvořák Karl, Adjunkt, Breite Gasse 12.  
 Dvořák Marie, Hausbesitzerin, Tomanek-  
 gasse 8.  
 Dvořák Franziska, Professorin, Grabina-  
 straße 20.  
 Dworžak Alfredine, Postbeamtin, Tomanek-  
 gasse 8.  
 Dworžak Gisela, Private, Tomanekgasse 8.  
 Dziadek Marie, Pensionistin, Hügeln. 77.  
 Dziadek Susanna, Damenschneiderin, Via-  
 duktsstraße 15.  
 Dziekanik Adam und Anna, Bahnoffizial,  
 Dstrauerstraße 6.  
 Dzindziel Franz und Susanna, Gastwirt,  
 Felsenstraße 100.

## E.

Ebeling Hermann, Oberlithograph, Kam-  
 merstraße 20.  
 Eber Hermann, Marktfierant, Dstrauer-  
 straße 8.  
 Edenhoffer Paul, Expeditionsbeamter,  
 Schützenstraße 20.  
 Ehrler Marie, Hausbesitzerin, Masaryk-  
 allee 26.  
 Ehrler Emmerich, Kanzleiaushilfskraft,  
 Masarykallee 26.  
 Eibenstein Helene, Oberrevidentenwitwe,  
 Hasnergasse 9.  
 Eichner Emil und Wilhelmine, Vikör-  
 fabrikant und Hausbesitzer, Bahnhof-  
 straße 7, Tel. 85.  
 Einhorn Hirsch und Chave, Kaufmann,  
 Sachsenberg 11.  
 Eisenberg Josef und Marie, Kaufmann,  
 Bahnhofstraße 7, Tel. 70.  
 Eisinger Heinrich und Selma, Kaufmann,  
 Sachsenberg 29.  
 Eisner Anton, Ing., Vermessungsoberkom-  
 missär, Grenzgasse 5.  
 Eisner Ida, Private, Schießhausstraße 17.  
 Eisner Josefina, Private, Schießhausstr. 17.  
 Eisner Samuel und Anna, Bankdirektor  
 u. Hausbesitzer, Hasnergasse 6, Tel. 77.  
 Elias Anna, Oberlandesgerichtsratswitwe,  
 Königerstraße 18.  
 Elias Rosa, Private, Königerstraße 18.  
 Engelbrecht Stephanie, Private, Mosty-Hof

Enne Florian und Marie, Bahnunterbeamte, Ziegelgasse 20.

Eiche Helene, Private, Gartengasse 8.

Egler Franz und Friederike, Baumeister, Breite Gasse 20.

Ewald Wilhelm, Bau- und Möbeltischlermeister, Ostrauerstraße 15.

## F.

Faber Kurt, Beamter, Sachsenberg 20.

Fabianics Stephanie, Witwe, Ziegelg. 20.

Fadlé Johann und Albertine, Oberlehrer i. R., Bezručgasse 10.

Faith Herbert, Reisender, Hoheneggerg. 4.

Fajer Agnes, Wirtschafterin, Ziegelg. 17.

Falter Samuel und Käthe, Kaufmann und Hausbesitzer, Breite Gasse 5.

Falter Helene, Private, Breite Gasse 5.

Fanta Hugo und Ida, Oberst i. R., Illichstraße 10.

Fanta Ellinor, Private, Illichstraße 10.

Fantl Gottlieb, Dr., und Marie, Finanzrat i. R., Džafai 38, Tel. 76.

Färber Simon und Berta, Kaufmann, Hoheneggergasse 11.

Färber Helene, Private, Hoheneggerg. 11.

Faruga Karl und Anna, Schuhmachermeister und Hausbesitzer, Steinplatz 40.

Faruga Ludwig und Adele, Bahnoffizial, Steinplatz 40.

Fasal Adolf und Anna, Löffelfabrikant und Hausbesitzer, Sachsenb. 14, Tel. 64.

Fasal Berta, Witwe, Bahnhofstraße 11.

Fasal Theresia, Private, Schießhausstr. 15.

Faust Salomon und Hermine, Kaufmann, Ostrauerstraße 6.

Faust Helene und Sarah, Private, Friedekerstraße 10.

Faust Regina, Geschäftsfrau, Friedekerstraße 10.

Faust Samuel, Kaufmann, Friedekerstr. 10.

Fazekas Matthäus und Marie, Bahnrat, Hoheneggergasse 15.

Feber Sophie, Schuldirektorswitwe, Bahnhofstraße 19.

Feler Jsař, recte Messer, Privatlehrer, Biaduktstraße 8.

Felix Gustav und Gisela, Kaufmann und Hausbesitzer, Bahnhofstraße 9.

Fellkel Max, Versicherungsbeamter, Bahnhofstraße 9.

Fernand Rosa, Damenschneiderin, Biaduktstraße 10.

Feuermann Lili, Private, Bahnhofstr. 43.

Fiala Josef und Johanna, Bahnoberoffizial, Illichstraße 28.

Fiala Erika, Bezirkskrankenkassepraktikantin, Grabinastraße 23.

Fialka Heinrich und Anna, Landesgerichtsrat, Hoheneggergasse 13.

Fibigr Franz und Ludmilla, Finanzwachoberaufscher, Quergasse 1.

Fieber Josef und Katharina, Bauingenieur, Stefanikstraße 29.

Fiedler Eduard, Buchbinder, Smetanag. 6.

Filbir Hermine, Modistin, Sachsenberg 1.

Filipek Georg sen. und Anna, Buchbinder, Biaduktstraße 15.

Filipek Georg jun., Bahnbeamter, Biaduktstraße 15.

Filipek Karl und Aloisia, städt. Offizial, Grabinastraße 18.

Filkula Marie, Oberverwalterswitwe, Sachsenberg 3.

Fingerhut Leopold, Bahnoberrevident i. R., Ostrauerstraße 69.

Fingerhut Stephanie, Private, Ostrauerstraße 69.

Firla Anna, Hausbesitzerin, Rosnergasse 70.

Firla Stephanie, Lehrerin, Lomanekg. 8.

Firlej Adolf und Anna, Bahnoffizial, Schießhausstraße 5.

Firlit Josef und Theophila, Manipulant, Zentralmolkerei.

Firlit Josef, Elektriker, Zentralmolkerei.

Firlit Marie und Mathilde, Private, Zentralmolkerei.

Fischer Wilhelmine, Damenschneiderin, Hohlweg 8.

Fischl Matthias und Elise, Oberkondukteur i. R., Ziegelgasse 17.

Fizek Elisabeth, Wirtschafterin, Hoheneggergasse 10.

Fizia Emil und Marie, Oberlandesgerichtsrat i. R., Bezručgasse 10.

Fizia Hans, Bankbeamter, Bezručg. 10.

Flach Emanuel und Josefina, Privater, Bahnhofstraße 9.

Flaschka Johann und Anna, Malermeister, Lackierer und Anstreicher, Hafnerg. 13.

Fleischer Antonie, Kaufmannsgattin, Schillerstraße 2.

Fleischer Markus, Bahnninspektor i. R., Bahnhofstraße 39.

- Fleischer Irene, Bahnadjunktin, Bahnhofstraße 39.  
 Fleischer Jzak, Kaufmann, Sachsenberg 13.  
 Fleißig Gisela, Lehrerin i. R., Masarykallee 24.  
 Fober Johann und Anna, Schneidermeister, Masarykallee 24.  
 Fober Karl, Oberlehrer i. R. und Anna, Hausbesitzerin, Schützenstraße 18.  
 Fojtik Johann, Kaufmann, Kammerstr. 3.  
 Goldyna Anton u. Johanna, Postunterbeamte, Staatl. Kolonie 21.  
 Folt Jaromir, Ing., Forstassistent, Masarykallee 10.  
 Foltin Hans und Mizi, Spengler, Gräbinastraße 3.  
 Foltin Gustav und Marie, Spenglermeister, Masarykallee 2.  
 Foltin Karl und Helene, Spenglermeister, Ostrauerstraße 5.  
 Foltin Matthias und Hedwig, Spenglermeister und Hausbesitzer, Biaduktstr. 18.  
 Foltin Leopold, Spengler, Biaduktstr. 18.  
 Foltin Rudolf, Spengler, Biaduktstraße 18.  
 Foltwarczny Eva, Wäscherin, Biaduktstr. 13.  
 Foltwarczny Justine, Private, Hohlweg 74.  
 Foltwarczny Johann und Cäcilie, Oberlehrer i. R., Sachsenberg 11.  
 Formáček Wenzel und Anna, Finanzwachrespizient, Staatl. Kolonie.  
 Formann Helene, Majorsgattin, Sachsenberg 9.  
 Förster Fritz, Magazineur, Sachsenberg 14.  
 Förster Rudolf, Dr., Zahnarzt, Kammerstraße 20.  
 Francus Franz und Agnes, Oberlehrer i. R. und Hausbesitzer, Ziegelgasse 2.  
 Francus Rudolf und Valerie, Beamter, Sachsenberg 12.  
 Franek Johann und Sophie, Baupolier, Schützenstraße 5.  
 Frank Jeanette, erzh. Kassiererswitwe, Breite Gasse 5.  
 Frank Johann, Baumeister und Hausbesitzer und Karoline, Hausbesitzerin, Königerstraße 41.  
 Frank Leodegar, erzh. Buchhalter i. R., Breite Gasse 5.  
 Frank Marie, Private, Breite Gasse 5.  
 Frank Richard und Susanna, Elektriker, Brandeis 8 alt.  
 Franke Anna, Private, Mervillegasse 3.  
 Fränkel Julius und Sophie, Agent, Bahnhofstraße 11.  
 Fränkl Alice, Kontoristin, Sachsenberg 32.  
 Fränkl Kamilla, Holzhändlerswitwe, Schießhausstraße 3.  
 Fränkl Marianne, Modistin, Schießhausstraße 3.  
 Frankl Eduard, Major i. R., Bahnhofstraße 11.  
 Frenzel Alois und Anna, Fachlehrer, Hoheneggergasse 13.  
 Freud Amalie, Private, Rohrmannstr. 1.  
 Freud Anna, Witwe, Mervillegasse 2.  
 Fridrich Gottfried und Marie, Bahnoberoffizial, Bahnhofgebäude.  
 Friedhaber Abraham und Netti, Gastwirt, Mervillegasse 4.  
 Friedl Franz und Rosa, Kaufmann, Schützenstraße 20.  
 Friedl Franz, Chauffeur, Sachsenberg 10.  
 Friedrich Karl und Emilie, Baumeister und Hausbesitzer, Ziegelgasse 16, Tel. 45.  
 Friedrich Hans, Techniker, Ziegelgasse 16.  
 Friedrich Karl, Architekt, Ziegelgasse 16.  
 Friedrichs Auguste und Christine, Holzmanipulant, Friedekerstraße 2.  
 Frieze Augustin, Baumeister, Königerstr. 39.  
 Frisa Eduard und Olga, Bahnoberoffizial, Masarykallee 18.  
 Frischer Alexander und Josefina, Kaufmann, Hafnergasse 2.  
 Frischer Johann und Friederike, Kaufmann, Breite Gasse 10.  
 Frischer Frania, Private, Breite Gasse 10.  
 Fritsch Emanuel und Stephanie, Oberst i. R., Fabrikstraße 13.  
 Frydrych Josef und Marie, Bergolder, Stefanikstraße 40.  
 Fuchs Luise, Private, Olakai 20.  
 Fulda Eugen, Ing. und Martha, Architekt u. Hausbes., Masarykallee 16, Tel. 74.  
 Fulda Karl und Hilde, Majorintendant i. R., Hafnergasse 7.  
 Fulda Luise, Baumeisterswitwe u. Hausbesitzerin, Masarykallee 12.  
 Fulda Walter, Ing., Privater u. Hausbesitzer, Masarykallee 12.  
 Füllack Andreas u. Anna, Oberkondukteur i. R., Ostrauerstraße 52.  
 Funker Johann und Fanni, Buchhalter i. R., Schützenstraße 16.  
 Fufek Josef u. Elisabeth, Postunterbeamter, Staatl. Kolonie 17.

## G.

- Gabler Karl, Beamte, Smetanagasse 24.  
 Gabrys Franz, Jesuitenordenslaienbruder, Masarykallee 22.  
 Gabzdil Josef u. Julie, Bahnoffizial i. R., Fabrikstraße 17.  
 Gabzdyl Stephan u. Marie, Bahnrevident, Hoheneggergasse 8.  
 Gabzdyl Henriette, Private, Grenzgasse 3.  
 Gabzdyl Paul u. Johanna, Kanzleibeamte und Hausbesitzer, Grenzgasse 3.  
 Gaier Ludmilla, Beamtin, Schießhausstr. 16.  
 Gajdaczek Johann, Privatbeamte u. Luise, Hansbesitzerin, Felsenstraße (Neubau).  
 Gajda Marie, Praktikantin, Kammerstr. 1.  
 Gallent Anton u. Fanni, Bahnkontrollor i. R., Sachsenberg 22.  
 Galuschka Anna, Oberlehrerergattin, Grenzgasse 5.  
 Galuschka Rudolf und Rosa, Kaufmann, Dstrauerstr. 4.  
 Galuska Marie, Haushaltungslehrerin, Masarykschule.  
 Galuszka Hermine, Wäscherin, Dstrauerstraße 15.  
 Galuszka Johann, Hausbes., Ziegelg. 20.  
 Garner Karoline, Inspektorsgattin, Hagnergasse 15.  
 Gatner Stephanie, Beamtin, Sachsenb. 3.  
 Gattnar Heinrich u. Viktoria, Schneidermeister, Friederkerstraße 19.  
 Gaura Josef und Berta, Oberkondukteur, Bahnhofstraße 11.  
 Gavlas Johann und Eugenie, Friseur, Bezručgasse 30.  
 Gawenda Adolf und Gabriele, Fleischermeister, Königerstraße 13.  
 Gawenda Konstantin u. Marie, Fleischermeister, Dstrauerstraße 8.  
 Gawlik Josefina, Damenschneiderin, Friederkerstraße 19.  
 Gawron Alfons und Josefina, Bahnplatzmeister, Fabrikstraße 37.  
 Gazda Anna, Private, Masarykallee 13.  
 Gazurek Grete, Damenschneid., Dstrauerstraße 69.  
 Gazurek Leo u. Else, Monteur, Fabrikstraße 37.  
 Gebauer Franz, Bahnunterbeamte i. R., Mlichstraße 35.  
 Geier Ludmilla, Postadjunktin, Schießhausstraße 16.  
 Geisler Rosa, Postunterbeamtenwitwe, Grabinastraße 13.  
 Gella Rudolf u. Cäcilie, Bahnunterbeamter, Kammerstraße 16.  
 Gellner Edmund, Privater und Barbara, Damenschneiderin, Smetanagasse 2.  
 Gellner Franziska, Private, Smetanag. 2.  
 Gembala Johann u. Marie, Grundbesitzer, Brandeis 13.  
 Gembalczyk Rudolf, Buchhalter, Kammerstraße 5.  
 Gembarzewski Marie, BeamtenGattin, Sachsenberg 2.  
 Genzer Marie, Verwalterswitwe, Breite Gasse 22.  
 Gerich Alois u. Marie, Zolloberinspektor i. R., Breite Gasse 20.  
 Gerlich Johann sen. und Luise, Postkassier i. R., Bahnhofstraße 19.  
 Gerlich Johann jun., Buchhalter, Bahnhofstraße 19.  
 Gerst Adolf u. Marie, Gerichtsdieners i. R., Fabrikstraße 13.  
 Geryk Johann u. Anna, evang. Pfarrer, Bezručgasse 30.  
 Giesel Marie, Wäscherin, Grabinastr. 7.  
 Gill Anna, Wäscherin, Brandeis 30.  
 Gill Susanna, Trafikantenswitwe, Grabinastraße 14.  
 Gill Emilie, Private, Grabinastraße 14.  
 Gill Paul u. Walburga, Oberkondukteur, Rohrmannstraße 11.  
 Girzikowsky Max, Magazineur, Kammerstraße 8.  
 Gizicki Ladislaus u. Ottilie, Postunterbeamte, Grabinastraße 14.  
 Glac Ludmilla, Damenschneiderin, Smetanagasse 13.  
 Glajcar Anna, Witwe, Breite Gasse 5.  
 Glajcar Andreas u. Anna, Mühlen- und Hausbesitzer, Dstrauerstraße 26.  
 Glajcar Gustav u. Marie, Gastwirt und Hausbesitzer, Gartengasse 2.  
 Glajcar Marie, Witwe, Gartengasse 2.  
 Glaser Amalie, Private, Viaduktstr. 17.  
 Glaser Robert, Praktikant, Viaduktstr. 17.  
 Glaser Ernestine, Witwe, Viaduktstr. 17.  
 Glaser Josefina, Försterswitwe, Stefanisstraße 27.  
 Glaser Viktor und Amalie, Kaufmann, Viaduktstr. 15.  
 Gleißner Bruno u. Berta, Papierhändler, Masarykallee 24.

Glesinger Emil u. Jolan, Industrieller und Hausbesitzer, Masarykallee 12.  
 Glesinger Siegmund, Gesellschafter der Fa. J. Ph. Glesinger, Masarykallee 11.  
 Glesinger Ferdinand und Anna, Bäckermeister u. Hausbesitzer, Sachsenb. 27.  
 Glesinger Sophie, Agentenswitwe, Breite Gasse 8.  
 Glesinger Eugen, Dr., Arzt, Breite Gasse 8.  
 Glesinger Rosa, Damenschneiderin, Breite Gasse 8.  
 Glesinger Walter, Praktikant, Breite Gasse 8.  
 Glöckner Karl, Revident, Hoheneggerg. 8.  
 Glück Regina, Oberkonduktorswitwe, Schießhausstraße 5.  
 Glücksmann Samuel und Sali, Kaufmann, Mervillegasse 4.  
 Gluth Johann u. Wilhelmine, Buchdrucker, Sachsenberg 10.  
 Gnida Franz und Emma, Schriftsetzer, Ziegelgasse 7.  
 Gnida Gustav und Josefina, Maschinenmeister, Königerstraße 27.  
 Gnida Josef und Anna, Kanzleidienner, Masarykallee 14.  
 Gnida Paul u. Marie, Hausbesitzer, Bezrucgasse 2.  
 Goch Angela, Hausbesitzerin, Sachsenb. 19.  
 Goj Adele, Damenschneiderin, Brandeis 32.  
 Golasowski Franziska, Friseurin, Grabinastraße 12.  
 Golasowski Stephanie, Damenschneiderin, Schießhausstraße 3.  
 Gold Olga, Private, Sachsenberg 2.  
 Goldberg Simon, Kaufmann, Bahnhofstraße 5.  
 Goldberg Sali, Kaufmannsgattin, Ostrauerstraße 7.  
 Goldberger Josef u. Henriette, Privatbeamte, Rohrmannstraße 3.  
 Goldberger Josef u. Rosa, Hausbesitzer, Smetanagasse 13.  
 Goldberger Pinkus u. Regina, Kaufmann, Bahnhofstraße 29.  
 Goldfinger Heinrich und Olga, Handelsagent und Hausbes., Schießhausstr. 7.  
 Goldfinger Jakob u. Charlotte, Reisender und Hausbesitzer, Hafnergasse 2.  
 Goldfinger Alice u. Herta, Private, Hafnergasse 2.  
 Goldmann Bertold u. Rudolfine, Löffelfabrikant u. Hausbes., Sachsenberg 31.  
 Goldmann Alice, Private, Sachsenb. 31.

Golla Marie, Witwe, Fabrikstraße 17.  
 Golla Luise, Kontoristin, Fabrikstr. 17.  
 Golonka Eva, Witwe, Grabinastraße 19.  
 Görlich Olga, Postbeamtin, Kosnberg. 157.  
 Goryczka Eva, Oberlehrerswitwe, Quergasse 2.  
 Goryczka Josef, Drogist, Quergasse 2.  
 Goryczka Josef u. Jenny, Baumaterialhändler, Grabinastraße 10, Tel. 26.  
 Gozypk Eduard u. Marie, Lehrer, Moosgasse 17.  
 Göttinger Grete, Oberwachtmeistersgattin, Schießhausstraße 6.  
 Gottlieb Otto u. Charlotte, Handelsagent, Bahnhofstraße 1, Tel. 170.  
 Gottlieb Richard, Arrangeur, Stefaufstraße 36.  
 Gottlieber Otto, Privatangestellte, Hafnergasse 15.  
 Gottwald Thomas u. Emilie, Bahnoberoffizial, Illichstraße 28.  
 Grabowsky Helene, Damenschneiderin, Brandeis 170.  
 Graf Adele, Private, Hoheneggerg. 11.  
 Grassert Raimund, Lithograph, Sachsenb. 1.  
 Grauer Ernestine, Private, Fabrikstr. 13.  
 Grauer Hermine, Baufbeamtin, Fabrikstraße 13.  
 Gregor Josef u. Marie, Finanzwachrespizient, Staatl. Kolonie.  
 Greiner Salomon, Kaufmann, Schillerstraße 2.  
 Greschler Feige, Privater, Bezrucg. 20.  
 Grimm Johann und Marie sen., Kunst- und Handelsgärtner u. Hausbesitzer, Felsenstraße 161.  
 Grimm Marie jun., Private, Felsenstr. 161.  
 Grimm Rudolf, Gärtner, Felsenstr. 161.  
 Grivnacký Agnes, Private, Masarykallee 13.  
 Groch Franz, Magazineur und Helene, Steppdeckenerzeugerin, Ziegelgasse 22.  
 Groch Karl und Apollonia, Tapezierer, Illichstraße 5, Tel. 136.  
 Grochol Ludwig und Viktoria, Gerichts-offizial, Kammerstraße 1.  
 Gröger Karl, Forstmeister i. R. u. Hausbesitzer, Schießhausstraße 8.  
 Gromnica Johanna, Damenschneiderin, Grabinastraße 18.  
 Großdorfer Theresia, Monteurgattin, Sachsenberg 28.  
 Grösler Heinrich, Kaufmann, Bezrucg. 20.

Groß Anton, Oberpostverwalter i. R., Schützenstraße 16.  
 Groß Auguste, Hausbes., Breite Gasse 3.  
 Groß Edmund, Kaufmann, Breite Gasse 3.  
 Groß Ferdinand u. Marie, Oberst i. R. u. Hausbesitzer, Breite Gasse 3, Tel. 152.  
 Groß Katharina, Gasmeisterwitwe und Hausbesitzerin, Annengasse 4.  
 Groß Viktoria, Beamtenwitwe, Grabinastraße 11.  
 Groß Wilhelm, Steueroberverwalter, Ostrauerstraße 24.  
 Großmann Alfred, Verlagsleiter, Fabrikstraße 35.  
 Gruber Fritz, Zahntechniker, Breite Gasse 5.  
 Gruber Luise, Werkstdirektorwitwe, Kammerstraße 2.  
 Gruber Hulda, Beamtin, Kammerstr. 2.  
 Gruber Stephan und Hilda, Bahnoberoffizial, Grabinastraße 21.  
 Grubner Johann und Franziska, Holzhändler, Sachsenberg 30, Tel. 168.  
 Grün Abraham und Mina, Kaufmann, Sachsenberg 24.  
 Grün Berta, Helene u. Regina, Private, Sachsenberg 24.  
 Grünbaum Erwin, Dr., Advokat, Merzvillegasse 2.  
 Grünbaum Vilh., Beamtin, Sachsenb. 14.  
 Grüner Anna, Private, Königerstr. 34.  
 Grünfeld Amalie, Geschäftsfrau u. Hausbesitzerin, Sachsenberg 29.  
 Grünhut Viktor und Anna, Privater — Hausbesitzerin, Moosgasse 17.  
 Gruschka Marie, Schneiderin, Grabinastr. 8.  
 Gruschka Vali, Modistin, Grabinastr. 8.  
 Gruszka Franz, Oberteilherrichter u. Hausbesitzer, Brandeis 32.  
 Gruszka Martha, Private, Grabinastr. 32.  
 Gruszka Walburga, Private, Grabinastr. 32.  
 Gruszka Rudolf, Invalide, Brandeis 35.  
 Gruszka Marie, Wagnerswitwe, Ostrauerstraße 35.  
 Grycz Franz, Invalide und Anna, Friederikerstraße 12.  
 Grycz Marie, Schneiderin, Brandeis 8 alt.  
 Grzybek Ludmilla, Schuldirektorwitwe, Hajnnergasse 7.  
 Gundl Josef u. Kamilla, Fachlehrer, Bezručgasse 8.  
 Gunka Anna, Offiziantenwitwe, Biaduktstraße 20.  
 Gunka Marie, Private, Biaduktstr. 20.

Gunka Rudolf, Ingenieur, Biaduktstr. 20.  
 Günther Hedwig, Beamtin, Schießhausstraße 8.  
 Gurecky Emanuel, Maschinist, Brandeis 100.  
 Gurniak Rosalie, Private, Kammerstr. 16.  
 Guttmann Jakob, hebr. Lehrer, Sachsenberg 16.  
 Guttmann Mendel, Reisender, Stefankstraße 36.  
 Guziur Isidor und Adelheid, Bahnadjunkt i. R. und Hausbesitzer, Königerstraße 1.  
 Guziur Emilie, Lehrerin, Königerstraße 1.  
 Guziur Helene, Private, Königerstraße 1.  
 Guziur Josef, Buchhalter, Königerstraße 1.

## H.

Haas Bernhard, Ing. und Aurelie, Oberstaatsbahnrat, Jablunkauerstraße 45.  
 Haase Siegfried u. Hermine, Kapitän i. R., Bahnhofstraße 39.  
 Habala Marie, Witwe, Fabrikstraße 37.  
 Habala Marie, Beamtin, Fabrikstraße 37.  
 Habrnal Hedwig, Kanzleioffiziantin, Bezručgasse 375 alt.  
 Hahn Anna, Inspektorwitwe, Schillerstraße 9.  
 Hahn Friedrich, Ing., Kaufmann, Sachsenberg 31, Tel. 40.  
 Haidinger Julie, Witwe, Sachsenberg 10.  
 Haidinger Berta, Modistin, Sachsenberg 10.  
 Hajduk Olga, Private, Breite Gasse 8.  
 Hajek Johann und Franziska, Bahnoffizial i. R., Ostrauerstraße 8.  
 Hajek Jaroslav, Finanzwachspizient, Olšakai 20.  
 Haladej Josef und Susanna, Schuhmachermeister, Breite Gasse 5.  
 Hall David, Kaufmann, Bahnhofstr. 13.  
 Hamerla Franz und Susanna, städt. Inkassant, Sachsenberg 2.  
 Hampl Alois und Marie, Wandagist und Handschuhmacher, Masarykallee 24.  
 Hanel Josef und Marie, Werkmeister, Friederikerstraße 15.  
 Hanke Rosa, Private, Alleestraße (Neubau.)  
 Hannak Anton und Anna, Bahnoffizial i. R., Fabrikstraße 25.  
 Hannak Marie, Private, Fabrikstraße 25.  
 Hantsch Angela, Witwe, Grabinastr. 21.  
 Harbich Emanuel sen. und Antonie, Kreisgerichtspräsident i. R. und Advokat, Breite Gasse 22, Tel. 33.

- Harbich Emanuel jun., Kapitän i. R., Breite Gasse 22.
- Harbich Walter, Dr., u. Erna, Advokaturskonzipient, Breite Gasse 20.
- Hartl Hildegard, Friseurin, Bahnhofstr. 11.
- Hartmann Hugo und Hermine, städt. Baumeister, Ziegelgasse 24.
- Hartmann Rudolf und Irma, Kaufmann und Hausbesitzer, Sachsenberg 9, Tel. 28.
- Hartwig Ernst und Steffi, Privatbeamter, Biaduktstraße 18.
- Harvot Paul, Fachlehrer, Hoheneggergasse 15.
- Haška Karl, Techniker, Sachsenberg 29.
- Haud Emma, Private, Olšakai 38.
- Hauke Helene, Handarbeitslehrerin, Biaduktstraße 4.
- Hauler Alfred und Gabriele, Bahnoberrevident i. R., Hoheneggergasse 15.
- Haupt Franz und Marie, Bahnoffizial, Biaduktstraße 15.
- Hauschild Theodor und Else, Baumeister, Grabinastraße 8.
- Havelka Josef und Helene, Bezirksrichter, Illichstraße 26.
- Havelka Marie, Beamtin, Grabinastr. 9.
- Havran Franz und Julie, Kassier, Mosty-Brandeis 95.
- Havránek Anton, Kanzleigehilfe, Fabrikstraße 35.
- Havránek Grete, Kontoristin, Fabrikstraße 35.
- Havránek Leopold und Stephanie, Kaufmann, Brandeis 207.
- Hawerland Ferdinand, Vertreter, Felix Dahnstraße 10.
- Hawilej Marie, Buchhalterin, Masarykallee 24.
- Hayek Lilly, Private, Štefanklstraße 38.
- Hečko Hermann, Portier, Ziegelgasse 11.
- Hečko Johann und Ludwiga, Oberlehrer, Illichstraße 29.
- Hečko Johann und Steffi, Oberkondukteur, Fabrikstraße 25.
- Hečko Paul und Anna, Bahnoffizial i. R., Ditraverstraße 175.
- Heinisch Erich, Handelschulprofessor, Fabrikstraße 13.
- Heinrich Karl und Julie, Kanzleidirektor, Masarykallee 13.
- Heinrich Sophie, Finanzwach-Oberkommissärswitwe, Smetanagasse 15.
- Heinrich Helene, Weißnäherin, Smetanagasse 15.
- Heizlar Karl und Stephanie, Finanzwachrespizient, Smetanagasse 13.
- Hekerle Hermine, Private, Felsenstraße 1.
- Heller Hansi, Buchhalterin, Grabinastr. 3.
- Heller Luise, Private, Breite Gasse 9.
- Heller Margarethe, Private, Schillerstr. 2.
- Heller Olga, Fabrikbesitzerwitwe, Schillerstraße 2.
- Herma Susanna, Gastwirtin und Hausbesitzerin, Fabrikstraße 23.
- Hermann Adolfine, Beamtenwitwe, Bahnhofstraße 19.
- Hermann Otto, Ing. und Helene, Bahnrat, Bahnhofstraße 19.
- Hermann Raimund und Hani, Postbeamter, Bahnhofstraße 17.
- Herold Franz, Bankbeamter, Grabinastr. 3.
- Heryan Franz, Kaufmann, Smetanag. 23.
- Herz Alfons, Ing. und Elsa, Kohlenhändler und Hausbesitzer, Illichstr. 3.
- Herz Angela, Private, Sachsenberg 25.
- Herz Josef und Rosa, Kohlenhändler, Schießhausstraße 15.
- Herz Pauline, Bezirksarztenzwitwe, Sachsenberg 22.
- Heß Adolf, Maler- und Anstreichermeister, Bahnhofstraße 7.
- Heß Andreas, Schlossermeister, Anneng. 13.
- Heß Emilie, Damenschneiderin, Bahnhofstraße 5—7.
- Heß Roman, Hausbesitzer, Bahnhofstraße 5—7.
- Heß Johann, Kanzleidiener, Brandeis 30.
- Heß Marie, Private, Brandeis 30.
- Heß Stephan und Gisela, Bahnrat, Sachsenberg 27.
- Hildebrandt Johann, Buchdrucker, Mosty-Brandeis 115.
- Hildebrandt Therese, Hausbesitzerin, Mosty-Brandeis 115.
- Hilgert Therese, Schneiderin, Rohrmannstr.
- Hilke Hermann und Angela, Bahntechniker, Breite Gasse 10.
- Himmel Stephanie, Private, Ziegelgasse 22.
- Hirsch Paul, Buchhalter, Biaduktstraße 15.
- Hirsch Tobias, Kaufmann und Ernestine, Hausbesitzerin, Štefanklstraße 36, Tel. 71.
- Hlauschek Rudolf und Olga, Buchhalter, Schützenstraße 5.
- Hlaváč Blaža, Beamtin, Masarykallee 2.
- Hlawatsch Otmar und Ludowika, Bahnoberrevident i. R., Kammerstraße 2.

Slawatsch Hildegarde, Bahnoberoffizialin i. R., Sachsenberg 9.  
 Slawatsch Rosa, Private, Sachsenberg 9.  
 Slijnsk Franz, Steuerassistent, Bezručg. 32.  
 Slobik Jaroslav, Dr., Richter, Fabrikstr. 13.  
 Höchsmann Wilhelm, Agent, Ziegelgasse (Neubau).  
 Hofbauer Alfred, Buchhalter, Fabrikstr. 25.  
 Hoffmann Karl und Eva, Fachlehrer, Quergasse 2.  
 Hoffmann Siegmund, Oberlandesgerichtsrat i. R., Hasnergasse 2.  
 Hoffmann Martha, Kinderpflegerin, Breite Gasse 22.  
 Höflich Marie, Beamtenwitwe, Smetanagasse 20.  
 Hohenegger Sophie, erz. Bergratswitwe, Bezručgasse 18.  
 Hohmann Friedrich und Sylvia, Milchhändler, Schießhausstraße 17.  
 Hühnel Berta, Witwe, Smetanagasse 4.  
 Hojden Karl, Professor, Grabinstraße 3.  
 Hojdena Karl, akad. Maler, Dstrauerstraße 210.  
 Hojka Erhard, Schriftfeker, Königerstr. 43.  
 Holeša Wenzel, Steueroffizial, Dstrauerstraße 24.  
 Holešch Anton und Emilie, erz. Offiziant i. R., Grabinstraße 3.  
 Holešch Marie, Manipulantin, Grabinast. 3.  
 Holešch Heinrich und Angela, Steuerverwalter, Bezručgasse 30.  
 Holera Georg u. Jida, Postkassier, Bezručgasse 8.  
 Holländer Johann, Direktor, Anneng. 13.  
 Holländer Samuel und Sabine, Kaufmann, Schießhausstraße 7.  
 Holman Ulrich und Marie, Finanzwachrespizient, Brandeis 183.  
 Hölter Wilhelm und Luise, Elektriker, Breite Gasse 12.  
 Holub Klementine, Oberverwaltersgattin, Breite Gasse 6.  
 Honc Edmund, Bankbeamter, Sachsenberg 19.  
 Hünel Berta, Witwe, Smetanagasse 4.  
 Hünel Ernst, Beamte, Smetanagasse 4.  
 Hopp Adolf, Steuerdirektor i. R., Ziegelgasse 15.  
 Höpp Rudolfine, Private, Bahnhofstraße (Neubau).  
 Hoppe Maximilian, Ing. und Grete, Ökonomeoberverwalter i. R., Masarykallee 8.

Horaczek Alois und Marie, Kaufmann und Hausbesitzer, Sachsenberg 12.  
 Horaczek Amalie, Private, Sachsenberg 12.  
 Horak Bali, Kindergärtnerin, Schießhausstraße 5.  
 Horák Johann, Professor, Nerudagasse 19.  
 Horárik Stephan und Berta, Fabriksteiter, Jablunkauerstraße 8 alt.  
 Horcziczka Edwine, Beamtenwitwe und Hausbesitzerin, Bezručgasse 49.  
 Horlý Johann, Postbediensteter, Bahnhofstraße 17.  
 Hornbein Julius und Kamilla, Kaufmann, Schießhausstraße 17, Tel. 118.  
 Horubski Eugen und Bali, Richter, Fabrikstraße 21.  
 Horwath Marie, Schneiderin, Hügels. 77.  
 Hofner Stephanie, Oberstenwitwe, Smetanagasse (Neubau).  
 Houdel Peter und Marie, Bezirkskrankenkassakontrollor, Quergasse 1.  
 Hoyer Hugo, Privater, Smetanagasse 21.  
 Hoyer Walter und Alwine, Bierverschleißer, Smetanagasse 21, Tel. 84.  
 Grabec Adolf, Bankbeamter, Hasnerg. 6.  
 Grabovský Johann, Stukkateur, Dstrauerstraße 15.  
 Grachowek Josef, Advokaturskonzip., Sachsenberg 8.  
 Gradečný Spiridion und Aurelie, Bahnoffizial i. R., Smetanagasse 20.  
 Gradil Marie sen., Bahnunterbeamtenwitwe, Grenzgasse 1.  
 Gradil Marie jun., Schneiderin, Grenzgasse 1.  
 Gradil Karl, Schuhmachermeister, Grenzgasse 1.  
 Grbolka Gottlieb, Notariatsbeamter, Sachsenberg 29.  
 Grdlička Josef u. Marie, Musiker, Dstrauerstraße (Neubau).  
 Grndřir Anton, Dekorationsmaler, Fabrikstraße 31.  
 Hubač Alois und Anna, Postunterbeamter, Masarykallee 17.  
 Hubač Josef, Praktikant, Masarykallee 17.  
 Hubatšek Anton und Marie, Ingenieur, Breite Gasse 12.  
 Huczala Gustav, Major i. R., Dstrauerstraße 3.  
 Huczala Emilie, Näherin, Masarykallee 17.  
 Huml Hedwig, Oberinspektorswitwe, Hoheneggergasse 15.

Huppert Josef und Rosa, Schneidermeister, Sachsenberg 25.

Huppert Salomon und Valerie, Kaufmann und Hausbesitzer, Sachsenb. 30, Tel. 153.

Hurka Emanuel und Beatrix, Oberkondukteur i. R., Hasnergasse 11.

Hurka Franz und Hertha, Bahnober-revident, Hasnergasse 11.

Hurka Marie, Lehrerin, Hasnergasse 11.

Hurka Ottokar, Assistent, Hasnergasse 11.

Hussak Marie, Hausbesitzerin, Anneng. 23.

Hutschala Viktor und Marie, Kanzleiadjunkt i. R., Ostrauerstraße 5.

Hutta Johann und Susanna, Schuhmachermeister, Breite Gasse 22.

Huttarsch Wilhelm, Professor, Felsenstr. 162.

Hutterer David und Hedwig, Buchhändler und Hausbesitzer, Sachsenb. 17, Tel. 86.

Hutterer Villy, Private, Sachsenberg 17.

Humar Adolf und Valerie, Bahnoffizial, Grabinastraße 21.

Hyroß Ladislaus, Oberstleutnant i. R., und Marie, Hausbesitzerin, Grabinastraße 33.

### I (i).

Ilek Josef und Amalie, Postaspirant, Grenzgasse 5.

Jindra Marie, Private, Grabinastraße 9.

Jittner Franz, Werkmeister, Breite Gasse 9.

### I (i).

Jakubowicz Jakob und Paula, Geschäftsführer, Hasnergasse 2.

Jalisch Adele, Private, Olšakai 38.

Janáček Viktor und Ludmilla, Kaufmann, Bezručgasse 32.

Jančar Anton und Barbara, Professor, Smetanagasse 24.

Janežary Stephan und Gisela, Bahnober-offizial, Bezručgasse 18.

Janežary Ilona, Schneiderin, Bezručg. 18.

Jančura Franz, Redakteur, Hasnerg. 7.

Janosch Heinrich und Anna, Buchhalter, Ostrauerstraße 8.

Janota Franz und Anna, Portier, Hotel „Central“.

Jansky Wilhelm und Wilhelmine, Finanzwachspizient, Staatl. Kolonie.

Jára Adalbert und Antonie, Finanzwachspizient, Illichstraße 28.

Jarabin Grete, Sparkassakontoristin, Hasnergasse 2.

Jaroš Johann, Bankangestellter, Schießhausstraße 7.

Jaroš Marie, Witwe, Masarykallee 2.

Jaroš Marie, Beamtin, Masarykallee 2.

Jaroš Johann, Privater, Masarykallee 2.

Jasiok Angela, Korrespondentin, Schießhausstraße 5.

Jelenkiewicz Ella, Privatbeamtin, Sachsenberg 9.

Jelínek Václav, Magister d. Ph., Schützenstraße 18.

Jelinek Hermine, Ingenieurswitwe, Fabrikstraße 35.

Jenik Karl, Dr., Zahnarzt, Bezručg. 32.

Jenkner Andreas und Marie, Schuldiener, Hasnergasse 12.

Jerábel Rosa, Zollamtsbeamtensgattin, Brandeis 107.

Jering Ferdinand, Telegraphenaufseher u. Rosa, Hausbesitzerin, Königerstraße 9.

Jlrich Anastasia, Private, Grabinastr. 8.

Jiriz Eva, Private, Felsenstraße 139.

Jochimek Julius, Privater, Viaduktstr. 15.

John Wilhelmine, Witwe, Bezručgasse 10.

Josch Emilie, Buchhaltersgattin, Hasnergasse 11.

Josch Heinrich und Berta, Oberrevident, Hasnergasse 11.

Jonáš Marie, Professorswitwe, Illichstr. 3.

Jonderka Christophora, Ordensschwester, Friedekersstraße 81.

Josiek Eduard, Buchbinder, Bezručg. 4.

Josiek Friedrich und Elisabeth, Schrift-seher, Hasnergasse 13.

Josiek Rudolf, Beamter, Sachsenberg 8.

Juchelka Angela, Kontoristin, Brandeis 66.

Julka Eva, Beamten-gattin, Breite G. 12.

Junga Irene, Lehrersgattin, Schillerstr. 9.

Juračka Alois, Lehrer, Ziegelgasse 15.

Jurečka Ottilie, Private, Quergasse 1.

Juzinský August, Oberkellner, Anneng. 175.

### K.

Kabus Anton und Therese, Postunter-beamte i. R., Ostrauerstraße 12.

Kadlec Franz, Zoll-offizial, Ziegelgasse 5.

Kadlubiec Johann und Eva, Fabrikmeister, Hasnergasse 28.

Kafonek Anna, Witwe, Illichstraße 29.

Kajzar Paul und Marie, Schneidermeister, Viaduktstraße 17.

Kaleta Eva, Wirtschafterin, Bahnhofstr. 41.

Kaleta Gustav und Marie, städt. Monteur, Ziegelgasse 24.  
 Kaleta Josef, Privater, Bezručgasse 16.  
 Kaleta Paul und Paula, städt. Polizeioberwachmann, Rosnergasse 26.  
 Kaleta Paul und Marie, Schneidermeister, Hohlweg 38.  
 Kalinoda Marie, Witwe, Grenzgasse 1.  
 Kalinoda Marie, Private, Grenzgasse 1.  
 Kallus Helene, Wirtschaftlerin, Bahnhofstraße 7.  
 Kaloč Alois u. Marie, Oberrechnungsrat i. R. u. Hausbesitzer, Königerstraße 22.  
 Kameš Emilie, Baumeisterwitwe und Hausbesitzerin, Illichstraße 9, Tel. 49.  
 Kameš Ludwig, Ing. und Olga, Baumeister und Hausbesitzer, Illichstraße 9, Tel. 65.  
 Kaňák Karl, Bankbeamter, Fabriksstr. 25.  
 Kandel Michael und Paula, Kaufmann, Bahnhofstraße 5, Tel. 107.  
 Kanner Adolf und Berta, Hutmacher, Hoheneggergasse 11.  
 Kanner Brucha, Private, Viaduktstraße 6.  
 Kanner Olga, Lehrerin, Viaduktstraße 6.  
 Kant Josef und Fanni, Kaufmann, Schillerstraße 2.  
 Kantor Georg und Susanna, Hausbesitzer, Dstrauerstraße 175.  
 Kantor Heinrich und Marie, Bahnoffizial, Viaduktstraße 17.  
 Kapscha Georg und Theresie, Werkmeister, Jablunkauerstraße 10.  
 Kapscha Olga, Private, Jablunkauerstr. 10.  
 Karbas Franz, Invalide, Dstrauerstraße 6.  
 Karbasch Alois, Steuerverwalter i. R., Illichstraße 3.  
 Karbasch Rosa, Forstratswitwe, Bezručgasse 30.  
 Karczmarczyk Johann, Kanzleidiener, Kammerstraße 12.  
 Karger Karl und Helene, Werkmeister, Friedekstraße 19.  
 Karl Friedrich und Wilma, Bahniinspektor i. R., Bahnhofgebäude.  
 Kasík Miloslav, Elektrotechniker, Jablunkauerstraße, Baracke.  
 Kašpárek Johann und Aloisia, städt. Polizeioberwachmann, Smetanagasse 10.  
 Kašpárek Gustav, Steuerbeamter, Bezručgasse (Neubau).  
 Kašperydes Johann und Marie, Oberkondukteur, Fabriksstraße 234 alt.

Kaš Heinrich, Kaufmann und Frieda, Hausbesitzerin, Hoheneggerg. 5, Tel. 158.  
 Kauftheil Hirsch und Riffka, Kaufmann, Sachsenberg 19.  
 Kauftheil Samuel und Ida, Štefankstr. 38.  
 Kaul Rudolf, Oberkellner, Ziegelgasse 7.  
 Kaupa Mathilde, Oberkondukteurwitwe, Viaduktstraße 22.  
 Kavács Emil, Zugrevisor i. R., Dstrauerstraße 15.  
 Kavács Grete, Private, Dstrauerstraße 15.  
 Kavács Karl u. Luise, Kaufmann, Sachsenberg 27.  
 Kehrling Alfred, Forstrat i. R., Masarykallee 8.  
 Kelecin Paul und Eva, Maschinist, Hügelgasse 25.  
 Kempler Anna, Private, Štefankstraße 36.  
 Kempler Eduard, Rappenerzeuger, Štefankstraße 36.  
 Kempler Rubin, Privater, Štefankstr. 36.  
 Kempler Simon und Thekla, Rappenerzeuger, Breite Gasse 9.  
 Kempler Thekla, Postbeamtin, Breite G. 9.  
 Kempny Eugen, Werksbeamter, Illichstr. 3.  
 Kempny Marie, Hausbes., Brandeis 30.  
 Kempny Viktor und Rosa, Baubeamter, Brandeis (Neubau).  
 Kessler Josef, Kellermeister u. Julie, Hausbesitzerin, Osalände 1.  
 Kindl Johann und Amalie, Telegraphenwerkmeister, Königerstraße 30.  
 Kirchl Anton, Bezirkskrankenkassier und Wilhelmine, Hausbesitzerin, Fabriksstraße 19.  
 Kišcha Andreas und Anna, Beamter, Zentralmolkerei.  
 Kišcha Georg und Katharina, Pensionist, Hohlweg 8.  
 Kišcha Johann, Monteur, Grabinastr. 18.  
 Kišička Marie, Schneiderin, Brandeis 35.  
 Kišling Aurelie, Schneiderin, Grabinastr. 5.  
 Kišza Marie, Private, Staatl. Kolonie.  
 Kišza Johann und Marie, Bahnbediensteter und Hausbesitzer, Abzweigung der Parallelgasse zur Ziegelgasse (Neubau).  
 Kitlínski Valerian und Sophie, Buchdruckereifaktor, Dstrauerstraße 69 alt.  
 Kitlínski Hildegard, Kindergärtnerin, Dstrauerstraße 69 alt.  
 Klac Bohuslav u. Stephanie, städt. Amtsdirektor, Grabinastraße 24, Tel. 20.

Klaner Eduard und Helene, Assistent und Hausbesitzer, Parallelgasse zur Ziegelg. 3.  
 Klaner Julius und Antonie, Pensionist, Parallelgasse zur Ziegelgasse 3.  
 Klaner Theresie, Private, Parallelgasse zur Ziegelgasse 3.  
 Klappholz Abusch, Oberteilherrichter, Königerstraße 18.  
 Klappholz Charlotte, Private, Königerstraße 18.  
 Klappholz Isak, Kaufmann, Königerstr. 18.  
 Klappholz David und Berta, Kaufmann, Wiaduktstraße 15.  
 Klappholz Erich, Architekt, Sachsenberg 9.  
 Klappholz Jecheskel und Dora, Kaufmann, Wiaduktstraße 18.  
 Klappholz Mendel und Dina, Kaufmann, Grabinastraße 11.  
 Klappholz Siegfried und Erna, Möbelfabrikant, Sachsenberg 9.  
 Klapfia Georg und Helene, Sattler und Riemer, Königerstraße 29.  
 Klapfia Johann, Bahnbediensteter und Anna, Hausbesitzerin, Nerudagasse 17.  
 Klapfia Emilie, Private, Nerudagasse 17.  
 Klatt Leo, Bahnbeamter, Illichstraße 5.  
 Klausenstock Amalie, Geschäftsfrau, Sachsenberg 32.  
 Klausenstock Riffa, Geschäftsfrau, Sachsenberg 32.  
 Klausenstock Schaja, Kaufmann, Sachsenberg 32.  
 Klausenstock Hermine, Private, Sachsenberg 24.  
 Klausenstock Ruff, Obsthändler, Masarykallee 11.  
 Klausenstock Sara, Private, Ostrauerstraße 6.  
 Klausenstock Siegfried, Oberteilherrichter, Stefanikstraße 36.  
 Kleibel Josef und Marie, Fabrikbeamter, Sachsenberg 25.  
 Kleibel Julius und Tilde, Bahnoberoffizial, Steinplatz 40.  
 Klein Emma, Bahndirektorstellvertreterswitwe, Hoheneggergasse 15.  
 Klein Marie, Private, Hoheneggergasse 15.  
 Klein Kalman und Regina, Kaufmann, Bezručgasse 20.  
 Klein Albin u. Anna, Offizial, Brandeis 188.  
 Klein Chaim, Isak und Dora, Kaufmann, Breite Gasse 7.

Klein Josef und Helene, Kaufmann, Friedeckerstraße 2.  
 Klein Rosa, Modistin, Friedeckerstraße 2.  
 Klein Lotte, Private, Smetanagasse 15.  
 Klein Ludwig und Adele, Kaufmann, Schillerstraße 2.  
 Kleinmann Marie, Private, Breite Gasse 20.  
 Kleinpeter Franz, Sprachlehrerin, Smetanagasse 13.  
 Kleinzeller Josef und Sophie, Fabrikbeamter, Friedeckerstraße 17.  
 Kleinzeller Else, Private, Friedeckerstr. 17.  
 Kleis Barbara, Private, Masarykallee 24.  
 Klemens Adam und Antonie, Spenglermeister, Wiaduktstraße 13.  
 Kliment Franz und Franziska, Bezirkskrankentassebeamter, Quergasse 1.  
 Klimša Franz und Karoline, Manipulant, Masarykallee 18.  
 Klimscha Karl und Sophie, Schneidermeister, Dřakai 20.  
 Klimscha Elisabeth, Modistin, Wiaduktstr. 15.  
 Klotz Rainer u. Leopoldine, Oberkondukteur, Kammerstraße 3.  
 Klotzmann Hans u. Lida, Postkontrollor, Hügelgasse 25.  
 Klotzmann Johann u. Anna, Werkmeister — Hausbesitzerin, Hügelgasse 25.  
 Kluger Abraham, Privater, Breite G. 7.  
 Kluger Gisela, Private, Breite Gasse 7.  
 Kluger Israel u. Karoline, Kaufmann u. Hausbesitzer, Breite Gasse 7.  
 Klus Auguste, Schneiderin, Grabinastr. 11.  
 Klus Karl, Bautechniker, Breite Gasse 9.  
 Klus Katharina, Witwe, Abzweigung der Parallelgasse zur Ziegelgasse (Neubau).  
 Klusiewicz Eduard, Werkführer, Hohlweg 74.  
 Klusiewicz Sophie, Witwe, Hohlweg 74.  
 Klusiewicz Susanna, Tischlerswitwe, Hohlweg 74.  
 Klusiewicz Ludwig, Installateur, Hohlweg 74.  
 Klvana Josef u. Anna, Lehrer, Illichstr. 33.  
 Knab Ernst, Gewerbeschuldirektor i. R., Rohrmannstraße 242.  
 Knab Eufriede, Private, Rohrmannstr. 242.  
 Knizek Marie, Hausbesitzerin, Ziegelg. 3.  
 Knirking Eduard u. Marie, Tischlermeister, Hoheneggergasse 9.  
 Knobloch Ludwig u. Eva, Oberkondukteur, Felsenstraße 42.

- Kobirka Adele, Gastwirtschwitwe, FabrikstraÙe 23.  
 Kobierski Johann, Dr., u. Marie, Distriktsarzt u. Hausbesitzer, Masarykallee 28, Tel. 121.  
 Kobierski Josef u. Elise, Ökonomieverwalter, Masarykallee 28.  
 Kobliczek Berta, Schneiderin, Kammerstr. 1.  
 Kočenda Ernst, Schriftsetzer, JablunkauerstraÙe 182.  
 Kocur Franz u. Stanislawa, Bahnoffizial — Hausbesitzerin, Smetanagasse 15.  
 Kocur Susanna, Pensionistin, Hügels. 77.  
 Kocurek Leo u. Marie, Postunterbeamter i. R., Ziegelgasse 17.  
 Koczyn Josefina, Schneiderin, Viaduktstr. 4.  
 Kohnmann Leonhard, Drogist, SchießhausstraÙe 2.  
 Kohn Adolf und Rosa, Kaufmann, FriederkerstraÙe 8.  
 Kohn Artur, Agent, FriederkerstraÙe 8.  
 Kohn Alexander, Dr., und Sophie, Arzt, Bezručgasse 32.  
 Kohn Gisela, Private, Bezručg. (Neubau).  
 Kohn Anny, Private, FabrikstraÙe 15.  
 Kohn Emmerich und Ernestine, Lederfabrikant, Sachsenberg 14, Tel. 111.  
 Kohn Hermine, Witwe, Schießhausstr. 15.  
 Kohn Karl und Valerie, Färbermeister, FabrikstraÙe 15.  
 Kohnout Robert, Oberbaukommissär, Breite Gasse 3.  
 Kohnut Gustav u. Anna, Lehrer, BahnhofstraÙe 17.  
 Kohnut Josef und Hildegard, Schulleiter, Masarykschule.  
 Kofotek Emilie, Beamtin, Moosgasse 15.  
 Kofotek Heinrich, Privater, Moosgasse 15.  
 Kofotek Paul u. Susanna, Bahnoffizial i. R., Moosgasse 15.  
 Koláček August und Julie, Bahnoffizial — Hausbesitzerin, Rosnery. 124 alt.  
 Kolaczek Katharina, Private, Kammerstr. 4.  
 Kolapek Stanislawa, Lehrerin, Illischstr. 29.  
 Kolarz Helene, Hausbesitzerin, Ziegels. 18.  
 Kolban Erich, Werkmeister, Ziegels. 18.  
 Kollek Leopold und Viktoria, Maschinenaufseher, Steinplatz 14.  
 Kollek Marie, Schneiderin, Steinplatz 14.  
 Kolomaznik Marie, Bäckermeisterschwitwe, Sachsenberg 28.  
 Komlósy Michael u. Ursula, Bahnoffizial, Masarykallee 13.  
 Komorníky Artur u. Rosa, Friseur, Sachsenberg 7.  
 Konečný Auguste, Trafikantin, SchießhausstraÙe 5.  
 Konečný Oswald, Beamter, SchießhausstraÙe 5.  
 Konečný Josef u. Jdenka, Beamter, Hoheneggergasse 15.  
 Konečný Katharina, Hausbesitzerin, Sachsenberg 10, Tel. 130.  
 Konečný Karl u. Marie, Glaser, Sachsenberg 10.  
 Konečný Rudolf u. Marie, Kanzleiadjunkt, Bezručgasse 10.  
 Konieczny Eva, Hausbes., Brandeis 71.  
 Kontny Karl u. Marie, Bahnoberoffizial, KönigerstraÙe 30.  
 Kopecký Stanislav u. Marie, Bahnunterbeamter, KönigerstraÙe 20.  
 Kopka Emilie, Bezirkssekretärschwitwe, Felix DahnstraÙe 10.  
 Kopka Erich, Kapellmeister, Felix Dahnstr. 10.  
 Koppitz Hermine, Steuerbeamtenwitwe, Ziegelgasse 16.  
 Korbas Franz und Adele, Bahnoffizial, Brandeis 168.  
 Korbas Franz, Invalide, Dstrauerstr. 6.  
 Korda Alfred, Privater, Bezručgasse 8.  
 Korer Karl, Fabrikant und Hausbesitzer, FabrikstraÙe 27, Tel. 110.  
 Korer Rudolf, Techniker, Fabrikstr. 27.  
 Koretek Josef, Mühlenverwalter, Grenzg. 1.  
 Korhoň Ulrich, Ing., Baupraktikant, ViaduktstraÙe 20.  
 Kořinek Josef und Eva, Oberkondukteur, Staatl. Kolonie.  
 Kornblau Simon Wolf, Reisender, KönigerstraÙe 18.  
 Kornblum Leopold u. Berta, hebr. Religionslehrer, SchießhausstraÙe 17.  
 Körner Marie, Private, Brandeis 66.  
 Kornfeld Leo u. Berta, Kaufmann, GrabinstraÙe 11.  
 Kornherr Anna, Oberoffizialschwitwe, KammerstraÙe 16.  
 Kornherr Josef u. Adele, Beamter, DstrauerstraÙe 67.  
 Kořmířky Gustav und Klara, Prokurist, BahnhofstraÙe 39.  
 Kořchakky August u. Helene, Postdirektor i. R., SchießhausstraÙe 3.  
 Kořchakky Helene, Lehrerin, SchießhausstraÙe 3.

P. Roska Josef, Superior des Jesuitenordens u. Pfarrer, Masarykallee 22.  
 Rosowski Josef u. Aloisia, Offiziant, Hügelfgasse 77.  
 Rosowski Elisabeth, Beamtin, Hügelfg. 77.  
 Roß Abraham u. Erna, Kaufmann, Sachsenberg 16.  
 Roß Hermann u. Sali, Kaufmann, Schillerstraße 2.  
 Roß Marie, Bahnunterbeamtenwitwe, Ziegelgasse 15.  
 Roß Nathan u. Gusti, Kaufmann, Hoheneggergasse 11.  
 Rossmann Anastasia, Oberkonduktteurswitwe, Fabrikstraße 35.  
 Rossmann Elise, Privatbeamtin, Fabrikstraße 35.  
 Rostečka Johann, Gerichtsbeamter, Mlichstraße 5.  
 Rostelnial Josef, Installateur, Grabinastr. 1.  
 Rotas Adam und Anna, Schuhmachermeister — Hausbes., Brandeis 44.  
 Rotas Paul und Eva, Oberkondukteur, Ziegelgasse 15.  
 Rotas Paul u. Anna, Bahnoberrevident i. R. u. Hausbesitzer, Quergasse 1.  
 Rotek Gottlieb und Anna, Finanzwachrespizient, Staatl. Kolonie.  
 Rotšchy Arnold und Valerie, evang. Religionsprofessor, Hoheneggergasse 4.  
 Rotšchy Ilse, Kontoristin, Hoheneggerg. 4.  
 Rottas Josef, Privatbeamter, Stefaniststraße 31.  
 Rottas Paul und Anna, Bahnmagazinmeister u. Hausbesitzer, Felsenstraße 214.  
 Rotucz Marie, Elektrotechnikerswitwe u. Hausbesitzerin, Sachsenb. 6, Tel. 160.  
 Rotula Susanna, Pensionistin, Hügelfg. 77.  
 Rozian Karl u. Eugenie, Kanzleioffizial i. R., Schießhausstraße 1.  
 Rozian Heinrich, Ingenieur u. Geometer, Schießhausstraße 1.  
 Rozian Susanna, Witwe, Hasnerg. 13.  
 Rozich Ottilie, Oberlehrerswitwe, Hasnergasse 7.  
 Rogur Johann u. Johanna, Malermeister, Biaduktstraße 15.  
 Rogur Josef u. Hedwig, Maler-, Lackierer- und Anstreichermeister, Brandeisg. 4.  
 Rogur Rudolf und Elisabeth, Schriftenmaler-, Anstreichermeister und Hausbesitzer, Mervillegasse 8.  
 Rogur Else, Näherin, Mervillegasse 8.

Rouřila Jarmila, Lehrerin, Masarykshule.  
 Kovalčík Augustin, Privatbeamter, Ziegelgasse 22.  
 Rowala Andreas und Marie, Oberlehrer i. R., Ziegelgasse 17.  
 Rowalla Johann, Beamter u. Hausbesitzer, Ziegelgasse 17.  
 Rowalski Albin u. Emma, Tischlermeister und Hausbesitzer, Rosnergasse 28.  
 Rozdon Josef und Julie, Schuldirektor, Mitglied der Landesverwaltungscommission für Schlesien, Bürgermeister u. Hausbesitzer, Schießhausstr. 16, Tel. 34.  
 Rozdon Ferdinand u. Marie, städtischer Polizeioberwachmann, Gartengasse 8.  
 Rozdon Paul, Platzmeister, Merudag. 17.  
 Roziar Georg und Anna, städt. Offizial, Grabinastraße 12.  
 Roziel Amalie, Lehrerswitwe und Hausbesitzerin, Fabrikstraße 13.  
 Roziel Eva, Private, Sachsenberg 22.  
 Roziel Ferdinand u. Marie, Werkmeister, Jablunkauerstraße 8 b.  
 Rožušník Franz, Ing., Inspektor, Hoheneggergasse 15.  
 Kračmer Johann, Architekt, Grabinastr. 13.  
 Kralje Alois, Professor, Masarykallee 28.  
 Kraliček Rudolf, General i. R., Bahnhofstraße 3.  
 Kraliczek Eugen und Steffi, Kaufmann, Biaduktstraße 18.  
 Kraliczek Franz u. Sophie, Bahnoberinspektor i. R., Bahnhofstraße 3.  
 Kraliczek Else, Private, Bahnhofstr. 3.  
 Kramarczyk Bruno, Gärtner, Masarykallee 6.  
 Kramarczyk Oskar und Marie, Gärtner, Masarykallee 6.  
 Kramarczyk Paul und Migi, Kunst- und Handelsgärtner und Hausbesitzer, Masarykallee 6.  
 Krammer Adolf, Magister d. Ph., Sincetanagasse 20.  
 Kramolís Bořka, Lehrerin, Breite Gasse 5.  
 Krams Bezallel Moses, Roßhaarfortierer, Mervillegasse 4.  
 Krassula Johann, Ingenieur, Breite G. 5.  
 Kratochvíl Johann und Marie, Finanzwachrespizient, Staatl. Kolonie.  
 Kratochvíl Josef, Pensionist, Kammerstr. 20.  
 Kratschmer Helene, Private, Masarykallee 16.

Kraus Rudolf, Ing., und Marie, Bauoberkommissär, Stefanskýstraße 27, Tel. 55.  
 Kremař Marie, Kaufmannsgattin, Bezručgasse 16.  
 Krebs Ferdinand und Aurelie, Chauffeur, Sachsenberg 8.  
 Kreisel Karl u. Anna, Werkmeister, Jablunkauerstraße 10.  
 Krejci Josef u. Wilhelmine, städt. Polizeiwachmeister, Ziegelgasse 22.  
 Krejci Josef, Kommiss, Sachsenberg 12.  
 Krenel Stanislaus und Anna, Damenschneider, Sachsenberg 10.  
 Krenz Marie, Milchhändlerin, Masarykallee 24.  
 Krenz Elvire, Modistin, Masarykallee 24.  
 Krenz Max und Ludmilla, Bahnunterbeamter, Kammerstraße 4.  
 Křestan Vladislav und Zdenka, Lehrer — Lehrerin, Ostrauerstraße 175.  
 Křetichman Friedrich, Schuldirektor, Illichstraße 29.  
 Křetichman Mathilde, Lehrerin, Illichstr. 29.  
 Křieser Naphthali und Eva, Kaufmann, Sachsenberg 19.  
 Křischan Friži, Oberstleutnantwitwe und Trafsikantin, Ostrauerstraße 69.  
 Křiscke Eduard, Bahntechniker, Bezručgasse 18.  
 Křisl Franz u. Marie, Mechaniker, Jablunkauerstraße, Baracke.  
 Kroček Josef sen. und Josefina, Tischlermeister u. Hausbesitzer, Smetanag. 27.  
 Kroček Josef jun. u. Hildegard, Tischlermeister, Smetanagasse 27.  
 Krögler Julie, Beamtin, Jablunkauerstr. 12.  
 Król Adam u. Luise, Bahnoffizial i. R. und Hausbesitzer, Moosgasse 15.  
 Król Rudolf, Bauleiter, Moosgasse 15.  
 Król Alois, Postbeamter, Grabinastr. 13.  
 Křoliczek Johann, Magazineur, Bezručg. 4.  
 Kropp Marie, Private, Ostrauerstr. 69.  
 Kropp Wilhelmine, Kontoristin, Ostrauerstraße 69.  
 Kroupa Eduard sen. u. Emilie, Pensionist, Viaduktstraße 6.  
 Kroupa Eduard jun. u. Valerie, Bahnoberrevident, Viaduktstraße 8.  
 Krpec Anton u. Gertrude, Zollinspektor, Schießhausstraße 10.  
 Krupa Anna, Pensionistin, Hügelg. 77.  
 Krygel Eduard u. Marie, Lehrer, Brandeis 8.

Křysta Ludwig u. Gilli, Steuerverwalter i. R., Breite Gasse 2.  
 Křymulď Emilie, Oberkellnerwitwe, Stefanskýstraße 36.  
 Křezmien Marie, Geschäftsfrau u. Hausbesitzerin, Hügelgasse 27.  
 Křizwon Emma, Beamtengattin und Hausbesitzerin, Breite Gasse 12.  
 Křizwon Rudolf, Kanzleidner, Friedekstraße 8.  
 Křyzanek Marie, Witwe, Ziegelgasse 19.  
 Křyzanek Káthe, Kontoristin, Ziegelgasse 19.  
 Křyzanek Anna, Bahnauffizientin, Ziegelgasse 19.  
 Křyzanek Josef, Privater, Ziegelgasse 19.  
 Kubacká Marie, Wäschlerin, Ostrauerstraße 38.  
 Kubec Josef und Božena, Bahnhofrestaureur, Bahnhofgebäude.  
 Kubec Marie, Private, Bahnhofgebäude.  
 Kubetřka Wilhelm, Lehrer, Fabrikstraße 25.  
 Kubičny Josef und Marie, Schnitzer, Grabinastraße 23.  
 Kubičny Karl, Schnitzer, Grabinastraße 23.  
 Kubičny Antonie, Schneiderin, Grabinastraße 23.  
 Kubiczek Karl, Administrator, Hasnergasse 15.  
 Rubin Josef, Installateur, Friedekstraße 5.  
 Rubin Rosalie, Schneiderin, Friedekstraße 5.  
 Rubisch Eduard und Gisa, Oberbuchhalter, Grabinastraße 4.  
 Rubis Antonie, Bäckersgattin, Rosnergasse 28.  
 Rubiřa Josef und Hermine, Gerichtsoberoffizial, Grabinastraße 7.  
 Rubiřa Franz, Kontorist, Kammerstraße 8.  
 Rubiřa Marie, Schneiderin, Kammerstraße 8.  
 Rubovčik Eugen, Turnlehrer, Ziegelgasse 17.  
 Ruchár Anton und Fanni, Privatbeamter, Kammerstraße 3.  
 Rucharz Karl und Emilie, Chauffeur, Hoheneggergasse 4.  
 Ručera Marie, Beamtin, Hoheneggergasse 13.  
 Kuchajda Friedrich und Miři, Generalvertreter, Schützenstraße 20.

Ruckejda Roman, Kaufmann, Bahnhofstraße 11.  
 Ruczera Eugenie, Private, Ofakai 38.  
 Rudilek Josef und Marie, Damenschneidermeister, Dstrauerstraße 4.  
 Rndr Johann und Stephanie, Kanzlei-offiziant, Brandeis 180.  
 Rudrna Ernst und Martha, Bahnober-revident, Bezručgasse 10.  
 Rusa Anton, Privatbeamter, Annengasse 17.  
 Rühlberg Bernhard, Tempeldiener, Ste-fanlkstraße 36.  
 Rujava Oskar, Polizeiagent, Ziegelgasse 1.  
 Rukatschka Kamilla, Witwe, Ziegelgasse 5.  
 Rukutich Helene, Geburtsassistentin und Hausbesitzerin, Mosty-Brandeis 68.  
 Rukutich Magdalena, Private, Alleestraße.  
 Kulendik Franz, Kassier der „Občanská záložna“, Breite Gasse 6.  
 Kulstein Franz und Marie, Finanzwach-respizient, Illichstraße 24.  
 Kunc Anton und Helene, Finanzwach-respizient, Grabinastraße 3.  
 Kuntner Leo und Marie, Forstwart i. R., Brandeis 19.  
 Kunze Auguste, Baumeisterswitwe, Quer-gasse 2.  
 Kunze Rudolf, Kaufmann, Quergasse 2.  
 Kunz Ludmilla, Private, Smetanagasse 21.  
 Kupka Aloisia, Private, Grenzgasse 1.  
 Kuppermann Daniel und Friederike, Kaufmann, Schillerstraße 2.  
 Kuppermann David, Privater, Schiller-straße 2.  
 Kuppermann Fritz und Eugenie, Kauf-mann, Schillerstraße 2.  
 Kuppermann Heinrich und Rosa, Uhr-macher, Breite Gasse 8.  
 Kurfürst Marie, Professorin, Bahnhof-straße 1.  
 Kurka Karl und Hildegard, Oberoffizial, Kammerstraße 2.  
 Kus Josef und Anna, Bahnoberoffizial, Moosgasse 15.  
 Kus Paul und Anna, Privater, Brand-eis 66.  
 Kußl Theodor und Hedwig, Bahnober-offizial i. R. und Hausbesitzer, Stefanlk-straße 40.  
 Kußl Theodora, Private, Stefanlkstraße 40.  
 Kuticha Wilhelm und Hermine, Ober-revident i. R., Masarykallee 16.

Kuzer Hubert und Erna, Oberlehrer, Quergasse 2.  
 Kwapulinski Adele, Professorswitwe und Hausbesitzerin, Königerstraße 45.  
 Kybast Emil und Marie, Forstmeister i. R., Bezručgasse 8.  
 Kyr Friedrich und Antonie, Bahnrevident, Königerstraße 27.

## II.

Labitzke Anna, Modistin, Hasnergasse 6.  
 Lach Johann, Finanzwachoberaufsesser i. R. u. Selma, Modistin u. Hausbe-sitzerin, Schillerstraße 7.  
 Laciga Josef und Mathilde, Bankbeamter, Ziegelgasse 7.  
 Lacman Henriette, Kindergärtnerin, Schil-lerstraße 9.  
 Ladenbauer Berta, Oberforstratswitwe, Hoheneggergasse 15.  
 Ladenbauer Leontine, Fachlehrerin, Hohen-eggergasse 15.  
 Lainer Magdalena, Private, Grenzgasse 1.  
 Lamatsch Marie, Witwe, Grabinastraße 6 (Neubau).  
 Lamatsch Paul und Doris, Privatbeamter, Grabinastraße 6 (Neubau).  
 Lamich Rudolf und Mila, Bahnober-inspektor i. R., Hoheneggergasse 10.  
 Lamich Karl und Julie, Bahnoberrevident, Hoheneggergasse 15.  
 Landau Beer, Reisender, Sachsenberg 24.  
 Landau Franziska Chaja Rosa, Lehrers-gattin, Schießhausstraße 17.  
 Landsfeld Anton und Marie, Gymnasial-direktor i. R. und Hausbesitzer, Königer-straße 18.  
 Langer Alfons, Oberkellner, Schießhaus-straße 1.  
 Langer Amalie, Hausbesitzerin, Smetana-gasse 22.  
 Langweil Chaim, Talmudist, Sachsen-berg 16.  
 Langweil Salomon und Rosa, Kaufmann, Sachsenberg 16.  
 Lanik Hedwig, Postbuchhalterin i. R., Grabinastraße 4.  
 Larisch Robert und Mathilde, Ofen-sezer und Hausbesitzer, Viaduktstraße 20.  
 Lasotta Paul und Eva, Bahnbediensteter und Hausbesitzer, Brandeis 15.  
 Lassek Karl und Marie, Tapezierer, Breite Gasse 3.

- Lassek Ludwig, Ökonomiebeamter, Stefanskstraße 34.  
 Lastovica Josef und Marie, Bahnoberevident und Stationsvorstand, Bahnhofgebäude.  
 Laube Johann und Leopoldine, Anstreicher- und Lackierermeister und Hausbesitzer, Stefanskstraße 31.  
 Lauber Dora und Gisela, Private, Sachsenberg 16.  
 Lauber Heinrich und Antonie, Kaufmann, Hausbesitzerin, Sachsenberg 16.  
 Laurent Ellynor, Musiklehrerin, Hoheneggergasse 10.  
 Lazar Johann und Susanna, Bahnbediensteter und Hausbesitzer, Felixbahnstraße 25.  
 Leckel Heinrich und Marie, Beamter, Jablunkauerstraße 8 alt.  
 Ledwinka Karl und Else, Chauffeur, Masarykallee 11.  
 Legerský Paula, Wirtschaftlerin, Ostrauerstraße 8.  
 Lehmann Leo und Luzie, Drogist, Hoheneggergasse 11.  
 Lehrer Markus Wolf, hebr. Lehrer, Mervillegasse 2.  
 Lehrer Nathan und Nathalie, Kaufmann und Hausbesitzer, Grabinastraße 23.  
 Lehrhaupt Chaim und Riffa, Kaufmann, Kammerstraße 5.  
 Leibel Gerson und Anna, Marktfierant, Stefanskstraße 38.  
 Leiner Alois, Musiker, Bezručgasse 16.  
 Lempart Johann und Sophie, Tischlermeister u. Hausbes., Grabinastraße 14.  
 Lepší Franz und Marie, Oberbaurat, Illichstraße 26.  
 Lerner Josef, Schneidermeister, Sachsenberg 23.  
 Letocha Johann, Ing., und Milada, Staatsbahnrat, Illichstraße 24.  
 Lettowský Emilie, Oberbauratsgattin, Hoheneggergasse 15.  
 Lewinsky Karl u. Stephanie, Fabrikant und Hausbesitzer — Hausbesitzerin, Grabinastraße 223 alt.  
 Lewinsky Else, Private, Grabinastraße 223 alt.  
 Lewinsky Wilhelm, Leopold und Emma, Kaufmann, Biegelgasse 1, Tel. 114.  
 Lhokly Franziska, Oberlehrerswitwe, Smetanagasse 20.  
 Lhokly Norbert und Marianne, Kaufmann, Smetanagasse 20.  
 Libal Adalbert, Ing., und Grete, Gewerbeoberinspektor, Bezručgasse 8.  
 Licht Schija Josef, Marktfierant, Stefanskstraße 36.  
 Licht Simon u. Lotti, Marktfierant, Stefanskstraße 36.  
 Lichtenstern Oskar, Bankbeamter, Breite Gasse 5.  
 Liebermann Samuel, Privater, Bahnhofstraße 1, Tel. 43.  
 Lihokly Leo, Ingenieur, Masarykallee 16.  
 Lindert Eva, Private, Gartengasse 8.  
 Lindner Johanna, Witwe, Fabriksstraße 13.  
 Lindner Wilhelm und Grete, Schlossermeister und Elektriker, Fabriksstraße 13.  
 Lindner Josefina, Schneiderin, Kammerstraße 5.  
 Lipinsky Heinrich und Anna, Bahnplatzmeister i. R., Biaduktstraße 14.  
 Lipovsky Rudolf, Ingenieur, Stefanskstraße 7.  
 Lischka Erich, Privatbeamter, Bezručgasse 4.  
 Lischka Georg und Marie, Bahnoffizial und Hausbesitzer, Brandeisgasse 4.  
 Lischka Luise, Kanzlistenwitwe, Königerstraße 27.  
 Lissel Alois und Bronislawa, Buchbindergehilfe, Oslände-Baracke.  
 List Helene, Forstmeisterswitwe, Travnoskýgasse 2.  
 Löfflik Antonie, Private, Sachsenberg 19.  
 Lorenz Ladislauz und Josefina, Oberevident und Hausbesitzer, Illichstraße 5.  
 Lorenz Rudolf sen., Privater, Bezručgasse 18.  
 Lorenz Rudolf jun. und Therese, Kupferschmied und Hausbesitzer, Bezručgasse 18.  
 Lorenz Adele, Lehrerin, Bezručgasse 18.  
 Löwenberg Wilhelm, Kaufmann, Schießhausstraße 17.  
 Löwenrosen Julie, Private, Friedekstraße 17 d.  
 Löwenstein Emilie, Geburtsassistentin, Grabinastraße 13.  
 Löwy Felix, Kaufmann, Sachsenberg 22.  
 Löwy Philipp und Wilma, Kaufmann, Sachsenberg 22.  
 Lubenik Fritz, Industrieller, Schießhausstraße 4.

Lustig Josef und Gusti, Kaufmann, Friedekerstraße 2.  
 Lukas Ernst, Uhrmacher, Friedekerstraße 2.  
 Lukosz Paul und Anna, Oberkondukteur i. R., Tomanekgasse 8.  
 Lustbader David und Adele, Kaufmann, Hoheneggergasse 11.  
 Lustig Ludwig und Sidonie, Agent, Hasnergasse 7.  
 Lux Amalie, Private, Hoheneggergasse 4.  
 Lux Jaroslav, Drogist, Hoheneggergasse 11.  
 Lyšek Anton und Elisabeth, Magazinsmeister, Königerstraße 28.

## M.

Macha Wilhelm, Konstrukteur, Fabrikstraße 27.  
 Machander Josef, Fuhrwerker und Hausbesitzer, Felsenstraße 234 alt.  
 Machara Pravoslav und Marie, Bürgerschuldirektor — Fachlehrerin, Masarykschule, Tel. 101.  
 Machold Karl und Marie, Musikprofessor und Regenschori, Masarykallee 20.  
 Machold Anna, Lehrerin, Masarykallee 20.  
 Machold Else, Kontoristin, Masarykallee 20.  
 Machold Magarete, Private, Masarykallee 20.  
 Machura Rudolf und Ludwiga, Schlosser, Gartengasse 2.  
 Maculan Emil und Irene, General i. R., Illichstraße 5.  
 Maculan Othmar, Bankbeamter, Illichstraße 5.  
 Macura Johann, Privater, Fabrikstraße 35.  
 Macura Paul und Marie, Baupolier und Hausbesitzer, Fabrikstraße 35.  
 Macura Josef und Helene, Wagenmeister, Moosgasse 92 alt.  
 Macura Josef und Anna, Hausbesitzer, Biaduktstraße 22.  
 Macura Susanna, Oberlehrerswitwe, Ziegelgasse 5.  
 Mader Leo, Beamter, Hasnergasse 2.  
 Magnussek Anna, Werkmeistersgattin, Breite Gasse 10.  
 Magram Jakob und Sali, Damenschneider, Biaduktstraße 16.  
 Mai Anna, Werkmeisterswitwe, Friedekerstraße 17.  
 Maier Bohumir, Professor, Grabinastraße 12.  
 Makovička Karola, Schneiderin, Breite Gasse 10.  
 Malcher Eugenie, Private, Moosgasse 17.  
 Malcher Franz, Bahnoffizial i. R., Ostrauerstraße 22.  
 Malcher Leopold, Schriftseher, Ostrauerstraße 22.  
 Malcher Max und Anna, Friseur, Brandeis 17.  
 Málek Josef und Susanna, Postunterbeamter i. R., Grabinastraße 7.  
 Malik Anna, Wäscherin, Tomanekgasse 4.  
 Malina Karl sen. und Marie, Bahnoffizial und Hausbesitzer, Ziegelgasse 13.  
 Malina Karl jun., Kanzleigehilfe, Ziegelgasse 13.  
 Malina Rudolf und Franziska, Kaufmann, Schießhausstraße 4.  
 Malinger Josef und Anna, Privater, Schießhausstraße 7.  
 Malirsch Marie, Private, Schießhausstr. 6.  
 Malisch Ludwig und Marie, Bahnoffizial, Smetanagasse 25.  
 Maljurek Paul, Fleischermeister und Johanna, Hausbesitzerin, Ostrauerstraße (Neubau).  
 Mamica Erwin und Gusti, Lehrer, Illichstraße 33.  
 Mandl Antonie, Geschäftsfrau, Fabrikstraße 17.  
 Mandl Leo, Beamter, Fabrikstraße 17.  
 Mantel Majer, Ephraim und Amalie, Huterzeuger, Ostrauerstraße 4.  
 Manzel Susanna, Schneidermeisterswitwe, Grabinastraße 10.  
 Marcalik Amalie, Kaufmannsgattin, Königerstraße 19.  
 Marek Heinrich, Postbediensteter, Fabrikstraße 31.  
 Marek Josef und Blasta, Drogist, Bahnhofsstraße 17.  
 Margulies Simsche, Marktfierant, Sachsenberg 24.  
 Maršš Matthias u. Marie, Oberkondukteur, Fabrikstraße 14.  
 Marković Friedrich, Musiker, Ziegelgasse 18.  
 Marosch Emil und Agnes, Beamter, Steinplatz 45.  
 Marosch Eva, Witwe, Ziegelgasse 7.  
 Marššalek Johann, Ausschänker, Bahnhofsstraße 13.

Martin Gustav, Kmoopérateur, Masaryk-  
allee 27.  
Martinez Friß, Ing., und Käthe, Bahnrat,  
Smetanagasse 22.  
Maryniok Josef, Lehrer, Hohlweg 236 alt.  
Masnik Marie, Kindergärtnerin, Fabriks-  
straße 17.  
Matejczek Angela, Witwe, Kammerstr. 5.  
Matejczek Irma, Buchhalterin, Kammer-  
straße 5.  
Matejowicz Rudolf und Wilhelmine, Kunst-  
und Handelsgärtner und Hausbesitzer,  
Brandeis 54.  
Matena Helene, Schneiderin, Tomanekg. 4.  
Materla Anna, Schneiderin, Hohenegger-  
gasse 15.  
Materla Eduard, Photograph, Hohenegger-  
gasse 15.  
Matisek Paul und Hedwig, Kaufmann  
und Hausbesitzer, Felsenstraße 1.  
Matisek Otto und Marie, Kaufmann,  
Felsenstraße 1.  
Matisek Rosa, Private, Felsenstraße 1.  
Matl Johann und Julie, Polizeinspektor,  
Staatl. Kolonie.  
Matloch Adolf, Kanzleidiener, Schießhaus-  
straße 2.  
Matschak Wilhelm, Ing., Forstmeister i. R.  
und Adelheid, Hausbesitzerin, Ostrauer-  
straße 10.  
Matula Marie, Wäscherin, Brandeisg. 19.  
Matuschek Karl und Helene, Bahnoffizial,  
Tomanekgasse 8.  
Matuschinski Adele, Hausbesitzerin, Schieß-  
hausstraße 2.  
Matuschka Emil und Paula, Lithograph  
i. R., Ostrauerstraße 69 alt.  
Matuszek Johann und Katharina, Bahn-  
bediensteter u. Hausbesitzer, Brandeis 33.  
Matke Josef und Paula, Kellner, Sme-  
tanagasse 20.  
Matke Susanna, Wäscherin, Smetana-  
gasse 20.  
Magner Jakob und Rosa, Kaufmann,  
Königerstraße 34.  
May David und Anna, Kaufmann, Osa-  
kai 20.  
Mayer Alexander und Alice, Fabrikant,  
Sachsenberg 15.  
Mayer Samuel und Amalie, Lederhändler,  
Hoheneggergasse 4.  
Mayr Gerta, Private, Kammerstraße 14.

Mayr Rudolf, Ing., und Ida, Bahnin-  
genieur, Smetanagasse 6.  
Mazur Paul und Marie, Kanzleidiener,  
Brandeis 8 alt.  
Meca Ferdinand und Susanna, Kaufmann,  
Steinplatz 40.  
Meeße Marie, Verwalterswitwe und Haus-  
besitzerin, Smetanagasse 6.  
Meeße Amanda, Private, Smetanagasse 6.  
Mehler Lipman, Geschäftsführer, Tablun-  
kauerstraße 4.  
Mehler Samuel und Rosa, Schneider-  
meister, Tablunkauerstraße 4.  
Meier Friedrich, Beamter, Bezrucgasse 8.  
Meier Karl sen. und Melanie, Bahn-  
inspektor i. R., Bezrucgasse 8.  
Meier Karl jun. und Hildegard, Bank-  
beamter, Bahnhofstraße 19.  
Meitner Hermann, Schriftseher, Schieß-  
hausstraße 26.  
Melichar Franz, Professor, Bahnhofstr. 13.  
Melzer Melech und Berta, Schneider-  
meister, Hasnergasse 7.  
Mencnarovski Franz, Bäcker, Hohlweg 74.  
Mendl Franz, Gend.-Bezirksobewachtmei-  
ster, Hoheneggergasse 6.  
Menschik Betti, Oberschaffnerswitwe, Gra-  
binastraße 3.  
Menschik Martha, Private, Grabinastr. 3.  
Menschik Raimund und Frieda, Bank-  
beamter, Smetanagasse 4.  
Mentel Gustav und Marie, Privater,  
Masarykallee 26.  
Mepel Josef, Buchhalter, Bahnhofstr. 29.  
Meyer Adolf und Leonore, Zahntechniker,  
Sachsenberg 2.  
Michálek Josef, Dr., und Rosalie, Rat der  
politischen Verwaltung und Leiter der  
politischen Bezirksverwaltung, Masaryk-  
allee 2.  
Michálek Ludmilla, Beamtin, Illichstr. 24.  
Michalik Albert und Antonie, Fleischer-  
meister, Sachsenberg 10.  
Michalik Johann und Anna, Postunter-  
beamter, Staatl. Kolonie 33.  
Michalik Josef und Elisabeth, Bezirks-  
frankenkassenbeamter, Quergasse 1.  
Michejda Josef und Helene, Schulleiter,  
Illichstraße 29.  
Michel Marie, Agentenwitwe, Viaduktstr. 18.  
Michl Franz und Marie, Werkmeister,  
Tablunkauerstraße 10.

Michna Karl und Viktoria, Trafikant, Ostrauerstraße 14.  
 Michnik Hans und Anna, Oberrevident i. R. und Kohlenhändler, Stefanstraße 29, Tel. 13.  
 Michnik Kathalie, Hausbesitzerin, Smetanagasse 4.  
 Mick Heinrich und Anna, Bahnoffizial, Fabrikstraße (Neubau).  
 Miczel Franz und Anna, Ziegelmeister, Hügelgasse 31.  
 Miczulka Franz, Beamter, Felix Dahnstr. 3.  
 Miesch Johann, Forstwart i. R., Ostrauerstraße 5.  
 Migra Franz und Marie, Oberlokomotivführer i. R., Ziegelgasse 15.  
 Migra Else, Private, Ziegelgasse 15.  
 Miks Albin und Marie, Finanzwachrespizient, Friedekersstraße 15.  
 Misch Josef und Marie, Oberkondukteur, Bezručgasse 20.  
 Mikula Josef und Anna, Ökonomieassistent, Masarykallee 10.  
 Mikula Rudolf und Marie, städt. Polizeioberwachmann, Grabinastraße 28.  
 Mimra Aloisia, Postinspektorswitwe, Mlichstraße 20.  
 Mischitz Ferdinand und Aloisia, Bergdirektor i. R., Mosty-Brandeis 51.  
 Mischitz Adele und Erna, Private, Mosty-Brandeis 51.  
 Mitschke Ida, Privatbeamtin, Sachsenb. 29.  
 Moeck Anna, Oberkonduktorswitwe und Hausbesitzerin, Königerstraße 20.  
 Moeck Karl, städt. Beamter, Königerstraße 20.  
 Möhwald Marie, Oberlokomotivführerswitwe, Quergasse 1.  
 Mohyla Johann und Johanna, Finanzwachrespizient, Staatl. Kolonie.  
 Mojsischek Martha, Kindergärtnerin, Bahnhofstraße 5.  
 Mokry Alois und Emilie, städt. Polizeikommissär, Sachsenberg 32.  
 Mokry Emilie, Schneiderin, Bezručgasse 4.  
 Mokry Johann und Helene, Bahnoffizial, Brandeisgasse 4.  
 Molin Anton, Kinoopérateur, Annengasse 19.  
 Molin Karl, Buchhalter, Masarykallee 27.  
 Molin Marie, Oberlehrerswitwe, Stefanstraße 29.  
 Molin Marie, Wäscherin, Masarykallee 17.

Molinek Anna, Kontrollorin, Schießhausstraße 2.  
 Molinek Theresie, Schneiderin, Breite Gasse 10.  
 Monhart Franz und Emilie, Schneider, Hohlweg 74.  
 Monheit Julius, Rappenmacher, Stefanstraße 36.  
 Monheit Netti, Private, Stefanstraße 36.  
 Morawiech Emilie, Witwe, Grabinastraße 3.  
 Morcinek Anna, Private, Sachsenberg 11.  
 Morcinek Johann und Eva, Oberkondukteur, Fabrikstraße 35.  
 Morcinek Theresia, Wirtschafterin, Fabrikstraße 27.  
 Morgenstern Leopold, Kaufmann, Sachsenberg 29.  
 Morisch Rudolf und Antonie, Beamter, Jablunkauerstraße 10.  
 Motika Antonie, Beamtenwitwe, Schießhausstraße 8.  
 Motika Else, Bahnadjunktin i. R., Schießhausstraße 8.  
 Mráz Anna, Gasmeisterswitwe, Annengasse 4.  
 Mrowiec Susanna, Lehrerswitwe, Felsenstraße 214 alt.  
 Mrozek Rosalie, Schneiderin, Hohlweg 111 alt.  
 Mrózek Anna, Private, Gartengasse 8.  
 Mucha Anna, Schneiderin, Brandeisgasse 19.  
 Mucha Franz, Baupolier, Brandeisgasse 19.  
 Mucha Johann und Katharina, Schmiedemeister und Hausbesitzer, Brandeisgasse 6.  
 Mücke Ella, Bürgerschuldirektorswitwe, Masarykallee 27.  
 Müller Adolf und Adolfine, Fachlehrer i. R. und Hausbesitzer, Brandeis 125 alt.  
 Müller Dolfi, BeamtenGattin, Smetanagasse 15.  
 Müller Erwin, Ökonomieadjunkt, Steinplatz 14.  
 Müller Grete, Private, Steinplatz 14.  
 Müller Rudolf und Emilie, Offizial i. R., Steinplatz 14.  
 Müller Eugen, Kaufmann, Schützenstraße 20.  
 Müller Isidor, Dr., Arzt, und Müller-Saphier Thekla, Dr., Ärztin, Sachsenberg 13.

Müller Marie, Bahnbedienstentente Witwe und Hausbesitzerin, Nerudagasse 19.  
 Müller Karl und Antonie, Bahnober-revident i. R., Schießhausstraße 3.  
 Müller Karoline, Buchhalterin, Jablun-kauserstraße 8.  
 Müller Pauline, Bahnunterbeamtin i. R., Smetanagasse 15.  
 Müller Theodor und Marie, Bahnrevident, Smetanagasse 15.  
 Müller Siegfried, Kaufmann, Masaryk-allee 24.  
 Munk Ernestine, Witwe, Rosnerg. 110 alt.  
 Munk Grete, Private, Rosnergasse 110 alt.  
 Münster Heinrich, Ing. und Adele, Bau-meister, Hoheneggergasse 13.  
 Münster Eugen, Beamter, Hohenegger-gasse 13.  
 Münzberg Ida, Kunstmalerin, Breite Gasse 22.  
 Münzberg Robert, Privatbeamter, Breite Gasse 22.  
 Muras Paul und Aloisia, Installateur, Ostrauerstraße 10.  
 Muron Georg und Martha, Monteur, Hügelgasse 77 alt.  
 Muzyczka Johann und Julie, Oberlehrer i. R., Hoheneggergasse 13.  
 Myrta Katharina, Wäscherin, Grabina-straße 42.  
 Myška Jaroslav und Anna, Bankdirigent, Bahnhofstraße 13.  
 Myška Rosa, Private, Bahnhofstraße 13.  
 Mzik Johanna, Private, Grabinastraße 26.  
 Mzik Leo, Lehrer, Bahnhofstraße 41.

## N.

Nachmann Nathan, Handelsagent, Sach-senberg 25.  
 Nakládal Josef und Michaela, Direktor der Landwirtschaftlichen Fachschule, Ostrauerstraße 3.  
 Narožný Vladimír und Sophie, Buch-halter, Breite Gasse 9.  
 Natorwicz Moses, Kaufmann, Viadukt-straße 13.  
 Navrátil Adolf und Else, Kapitän, Stefanikstraße 29.  
 Navrátil Marie, Postassistentin, Ziegelgasse (Neubau).  
 Navrátil Marie, Hausbesitzerin, Stefanik-straße 7.

Nečvátal Heinrich und Susanna, Dach-decker, Fabrikstraße 13.  
 Nedorostek Karl, Lackierer und Anstreicher, Grabinastraße 21.  
 Neiger Gusti, Private, Stefanikstraße 29.  
 Neiger Heinrich und Fanni, Kaufmann, Illichstraße 3.  
 Nejtěk Josef und Margarete, Gend.=Wachtmeister, Staatl. Kolonie.  
 Nekula Franz, Professor, Grabinastraße 12.  
 Nemec Adalbert, Postadjunkt, Illich-straße 33.  
 Nemeček Emilie, Oberlokomotivführers-witwe, Schießhausstraße 2.  
 Nenička Stephan und Emilie, städt. Buch-halter, Schießhausstraße 3.  
 Nestroj Franz, Pfisterer, Sachsenberg 28.  
 Neugebauer Adolf und Therese, Agent, Stefanikstraße 38, Tel. 36.  
 Neugebauer Grete, Private, Stefanik-straße 36.  
 Neugebauer Irene, Königerstraße 25.  
 Neugebauer Wanda, Ingenieurswitwe und Hausbesitzerin, Königerstraße 25.  
 Neumann Jakob und Henriette, Gast-wirt, Sachsenberg 32.  
 Neumann Leopold, Dr., städt. Tierarzt, Grabinastraße 1.  
 Neumann Luise, Witwe, Mervillegasse 2.  
 Neumann Richard und Käthe, Privat-lehrer, Hohlweg 32.  
 Neumann Salo und Adele, Beamter, Ostrauerstraße 175 alt.  
 Neumeyer Anna, Beamtenwitwe, Hohen-eggergasse 15.  
 Neutřil Franz, Buchhalter, Bahnhof-straße 13.  
 Nickmann Franz und Emilie, Ober-kondukteur i. R., Grabinastraße 21.  
 Niemczyk Adam, Fleischermeister, Frie-dekerstraße 2.  
 Niemczyk Karl, Platzmeister, Schießhaus-straße 3.  
 Niemczyk Josef und Marie, Schuhmacher-meister und Hausbesitzer, Hohlweg 38.  
 Niemiec Johann und Agnes, Bahnober-offizial, Fabrikstraße 17.  
 Níkel Helene, Gastwirtsgattin, Schieß-hausstraße 5.  
 Nikodem Wilhelm und Hedwig, Ober-forstrat i. R., Masarykallee 8.  
 Nitsch Alfred und Olga, Oberkondukteur, Gartengasse 8.

Mitsch Anna, Oberkondukteurswitwe, Ziegelgasse 18.  
 Mitsch Rudolf und Marie, Steuerdirektor i. R., Smetanagasse 13.  
 Mitsch Margarete, Private, Smetanagasse 13.  
 Nogol Albin und Franziska, Geschäftsführer, Viaduktstraße 17.  
 Rohel Johann und Marie, Bahnoffizial, Jablunkauerstraße 45.  
 Novák Adalbert und Gisela, Kaufmann, Ostrauerstraße 4.  
 Novák Ladislav, Dr., und Grete, Bezirksoberkommissär, Illichstraße 24.  
 Novák Ulrich und Adele, städt. Buchhalter, Ziegelgasse 26.  
 Nowak Angela, Lehrerin, Königerstraße 34.  
 Nowak Heinrich und Emilie, Oberkondukteur, Fabriksstraße 234 alt.  
 Nowak Josef, Privater, Fabriksstraße 35.  
 Nowak Leopold und Marie, Steuerverwalter und Hausbesitzer, Hafnergasse 13.  
 Nowak Marie, Witwe, Ziegelgasse 16.  
 Nowak Marie, Private, Smetanagasse 25.  
 Novotný Anton und Emilie, Apotheker, Breite Gasse 12, Tel. 123.  
 Novotný Georg, Lehrer, Masarykschule.  
 Novotný Josefina, Lehrerin, Masarykallee 28.  
 Nowotny Leopold und Anna, Lehrer, Kammerstraße 1.  
 Nowotny Oskar und Else, Fabrikbeamter, Kammerstraße 1.  
 Nytra Matthäus und Anna, Bahnbeförderer und Hausbesitzer, Felsenstraße 104 alt.  
 Nytra Viktor und Marie, Apparaturwärter,

## D.

Dbluk Josef und Sophie, Oberkondukteur, Annengasse 23.  
 Obratšay Viktor und Anna, Baurat i. R., Bahnhofstraße 3.  
 Ohrenstein Anton und Grete, Techniker, Sachsenberg 3.  
 Obort Marie, Schneiderin, Grabinastraße 1.  
 Olej Thomas und Josefina, Tischlermeister — Hausbesitzerin, Annengasse 17.  
 Olex Viktor und Adele, Hausbesitzer, Ostrauerstraße 6.

Olex Anna, Private, Schießhausstraße 10.  
 Olzowski Paul und Julie, Bahnportier, Bezručgasse 18.  
 Onderek Bernhard und Viktoria, Fleischermeister, Mosty-Brandeis 76.  
 Ondruš Johann, Beamter, Ostrauerstraße 26.  
 Oppavski Helene, Chauffeursgattin, Grabinastraße 1.  
 Oravski Georg und Johanna, Trafikant, Friedekerstraße 2.  
 Oravski Marie, Private, Friedekerstraße 2.  
 Orel Eduard und Karoline, Bezirksstraßenmeister und Hausbesitzer, Grabinastraße 34.  
 Orschulik Paul und Anna, Schneidermeister, Hofnergasse 28.  
 Orschulik Susanna, Witwe, Bezručgasse 4.  
 Ortner Ottilie, Privatbeamtin, Hofnergasse 28.  
 Ostadal Milošlav, Gend.-Stabskapitän, i. R., und Sidonia, Lehrerin, Illichst. 28.  
 Ostarek Karl, Ing., und Marie, städt. Ingenieur — Hausbesitzerin, Masarykallee 27.  
 Ostarek Marianne, Private, Masarykallee 27.  
 Ostheim Ottilie, Oberinspektorswitwe, Bezručgasse 8.  
 Ostheim Marie, Private, Bezručgasse 8.  
 Ostheim Albertine, Private, Bezručgasse 8.  
 Ostrusčka Karl und Anna, Kaufmann und Hausbesitzer, Kammerstraße 1, Tel. 54.  
 Ovcár Emilie, Restaurateurin, Sachsenberg 23.  
 Ovesle Johann und Marie, städt. Polizeiwachtmeister i. R., Hafnergasse 15.  
 Owczarzy Sophie, Witwe, Staatl. Kolonie.  
 Owsle Josef und Susanna, Werkmeister, Friedekerstraße 15.  
 Owsle Marie, Kassierin, Friedekerstraße 15.

## P.

Pačza Anna, Private, Ostrauerstraße (Neubau).  
 Pajal Karl, Hüttenarbeiter und Hausbesitzer, Mosty-Brandeis 103.  
 Palarczyk Anna, Pensionistin, Hügelgasse 77 alt.

Palme Ludwig, Bahn-Oberrevident i. R. und Kunstmaler, Bahnhofstraße 37.  
 Palme Marie, Bahnoberingenieurswitwe, Bahnhofstraße 37.  
 Palouš Josef, Professor, Breite Gasse 10.  
 Panáček Adolf, Beamter, Hügelfgasse 55.  
 Panáček Alois, Fachlehrer, Hügelfgasse 55.  
 Panáček Elfriede, Private, Hügelfgasse 55.  
 Panáček Josef und Emilie, Pensionist, Hügelfgasse 55.  
 Panáček Richard, Architekt, Hohlweg 162 alt.  
 Papoušek Johann und Antonie, Privater, Quergasse 1.  
 Parma Dušan, Dr., und Drahomira, Advokat, Bahnhofstraße 11, Tel. 31.  
 Parma Slavomir, Beamter, Bahnhofstraße 11.  
 Parma Leopold und Anna, Bäckermeister, Viaduktstraße 13.  
 Partyka Innozenz und Fanni, Restaurateur und Hausbesitzer, Sachsenberg 4.  
 Paschek Johann und Anna, Restaurateur, Schießhausstraße 1.  
 Paschola Luise, Hausbesitzerin, Sachsenberg 2.  
 Pásek Karl, Bankdirigent, proj. Kirchplatz (Neubau).  
 Pasterny Klara, Laborantin, Ziegelg. 18.  
 Pateřky Wilhelm, Photograph, Schießhausstraße 6.  
 Pavlovský Josef und Marie, Gerichtsoberoffizial, Breite Gasse 20.  
 Pavlovský Valerie, Kanzleioffiziantin, Breite Gasse 20.  
 Sachsenberg 10.  
 Pawlik Franz und Luise, Baumeister, Schießhausstraße 5.  
 Pawlik Ludwig, Lehrer, Illichstraße 29.  
 Pék Rudolf, Beamter, Grabinastraße 3.  
 Pelc Franz, Privater, Ostrauerstraße 15.  
 Pelucha Franz und Marie, Bahnunterbeamte, Masarykallee 28.  
 Pelucha Alois und Eugenie, Kaufmann, Fabrikstraße 13.  
 Pelz Johann und Emilie, Gesellschafter der Fa. Rorer, Felix Dahnstraße 5.  
 Penkala Andreas und Anna, Maschinenmeister und Hausbesitzer, Brandeis 18.  
 Perfecti Anton und Albine, Pensionist, Gartengasse 8.  
 Peschke Anna, Bahnoberoffizialin i. R. und Hausbesitzerin, Kammerstraße 4.

Peschke Johann, Ing., und Grete, städt. Ingenieur, Kammerstraße 4.  
 Peschke Alois und Anna, Oberkondukteur, Illichstraße 29.  
 Peschke Raimund und Anna, Buchbinder, Sachsenberg 1.  
 Peter Julius und Olga, Ingenieur, Königerstraße 18.  
 Peter Richard und Cäcilie, Oberpostmeister i. R., Hoheneggergasse 13.  
 Petráš Johann und Susanna, Aushilfsangestellter, Steinplatz 14.  
 Petrík Konstantin und Emilie, Realgymnasialdirektor, Illichstraße 26.  
 Petržílka Jaromír, Elektrotechniker, Illichstraße 33.  
 Pfliegel Ferdinand und Klara, Trafikant, Breite Gasse 8.  
 Pfliegel Julius und Rosa, Oberkondukteur i. R., Ziegelgasse 18.  
 Philipp Elisabeth, Witwe, Hoheneggergasse 15.  
 Philipp Martha, Lehrerin, Hoheneggergasse 15.  
 Picha Franz, Lehrer, Masarykshule.  
 Pick Gottlieb und Helene, Kaufmann, Sachsenberg 27.  
 Piegrzim Rudolf und Marie, Schneidermeister, Bezručgasse 2.  
 Pierníček Rudolf und Johanna, Bauunternehmer, Pflastermeister und Hausbesitzer, Ostrauerstraße 211 alt.  
 Pierníček Eduard und Gabriele, Beamter, Viaduktstraße 15.  
 Pietráš Johann und Fanni, Friseur, Viaduktstraße 17.  
 Pilch Johann und Anna, Bahnoffizial und Hausbesitzer, Felix Dahnstraße 23.  
 Pillar Anna, Witwe, Schützenstraße 16.  
 Pillar Ignaz, Elektriker, Schützenstraße 16.  
 Pillar Olga, Geschäftsinhaberin, Schützenstraße 16.  
 Pillarz Alfons und Luise, Oberkondukteur, Felsenstraße 30.  
 Pillarz Friedrich und Aloisia, Spenglermeister, Fabrikstraße 17.  
 Piller Salomon, Rubin, Vorbeter, Hoheneggergasse 5.  
 Pillich Marie, Wirtschafterin, Masarykallee 2.  
 Pitzer Bernhard, Buchhalter, Kammerstraße 20.  
 Pitzer Ernst, Kaufmann, Sachsenberg 15.

Pilzer Ferdinand und Theresie, Hausbesitzer, Sachsenberg 15.  
 Pindor Emilie, Bahnoffizialswitwe, Fabrikstraße 35.  
 Pindor Marie, Beamtin, Fabrikstraße 35.  
 Pindor Wilhelm, Buchbinder, Schießhausstraße 5.  
 Pipperger Karl, Ing., und Grete, Bahnrat, Sachsenberg 15.  
 Pittel Elisabeth, Tischlermeisterswitwe und Hausbesitzerin, Biaduktstraße 10.  
 Placht Wenzel und Blazena, Professor, Quergasse 1.  
 Plainer Miroslav, Bauassistent, Friedekersstraße 104 alt.  
 Plehač Eduard und Angela, städt. Polizeiwachtmeister, Ziegelgasse 22.  
 Plehač Stephanie, Modistin, Ziegelg. 22.  
 Plšek Franz und Marie, Postakzessist, Illichstraße 24.  
 Ploček Katharina, Hausbes., Ostrauerstraße 61.  
 Pluhard Robert sen. und Irma, General i. R., Felsenstraße (Haus Gajdaczek),  
 Pluhard Robert jun., landwirtschaftlicher Beamter, Felsenstr. (Haus Gajdaczek).  
 Plunkke Florentine, Kriegswitwe, Sachsenberg 10.  
 Pluskal Karola, Private, Staatl. Kolonie.  
 Pniok Anna, Pflegerin, Kammerstraße 2.  
 Pniok Grete, Schneiderin, Kammerstraße 2.  
 Podzemny Franz und Anna, Wirtschaftler, Ziegelgasse 16.  
 Pohl Isolda, Schneiderin, Hügelgasse 25.  
 Pohl Johanna, Witwe, Bezručgasse 4.  
 Pohorský Matthäus und Sophie, Offizial i. R., Kammerstraße 12.  
 Pokluda Josef und Anna, Oberkondukteur, Staatl. Kolonie.  
 Pokorný Gabriele, Handarbeitslehrerin, Hafnergasse 6.  
 Pokorný Kamilla, Privatlehrerin, Hafnergasse 6.  
 Pokorný Marie, Kinderpädagogin, Hafnergasse 6.  
 Polák Johann und Gabriele, Gefällskontrollverwalter und Hausbesitzer, Bahnhofstraße 17.  
 Polásek Josef und Franziska, Schulleiter i. R., Bahnhofstraße 11.  
 Polásek Stanislaus und Olga, Assistent, Ostrauerstraße 175.

Polodník Heinrich, Installateur, Annengasse 5.  
 Polodník Karl und Susanna, Kanzleidiener, Annengasse 5.  
 Polepil Marie, Tischlersgattin, Ziegelgasse 18.  
 Pollak Gustav und Gertrude, Kaufmann und Hausbesitzer, Schützenstraße 20, Tel. 52.  
 Pollak Hermine, Näherin, Friedekersstraße 3.  
 Pollak Johann und Julie, Schriftseher, Biaduktstraße 17.  
 Pollak Leo und Gisela, Kaufmann, Quergasse 4.  
 Pollak Marie, Private, Sabunkauerstraße 182.  
 Polok Marie, Ordensschwester, Friedekersstraße 81.  
 Polzer Betti, Oberlokomotivführerswitwe, Hoheneggergasse 11.  
 Pommer Robert, Werkführer, Biaduktstraße 10.  
 Popelka Anna, Private, Grabinastraße 4.  
 Pöschel Johann und Solante, Bahnoberrevident i. R., Smetanagasse 13.  
 Pöschl Adalbert und Anna, Damenschneider, Grabinastraße 14.  
 Pospíšil Josef und Marie, Fabrikleiter, Bahnhofstraße 1.  
 Potuček Josef und Marie, Finanzwachrespizient, Moosgasse 92.  
 Povýšl Franz, Schuhmachermeister, Königstraße 28.  
 Praxl Gertrude, Private, Bezručgasse 18.  
 Praxl Luise, Beamtenwitwe, Bezručgasse 18.  
 Prause Eduard, Vertreter, Annengasse 4.  
 Prause Marie, Wirtschaftlerin, Felix Dahnstraße 26.  
 Prazmowski Ignaz, Töpfer, Kammerstraße 3.  
 Predikant Adolf und Marie, Bahnoberinspektor i. R. und Hausbesitzer, Ostrauerstraße 12.  
 Predikant Erna, Private, Ostrauerstraße 12.  
 Preuß Friedrich, Kaufmann, Bezručgasse 16.  
 Preuß Hans, Dr., Bankbeamter, Bezručgasse 16.  
 Prochaska Alois und Emil, Installateur, Friedekersstraße 3.  
 Prochaska Anna, Witwe, Friedekersstraße 3.

Prochaska Stephanie, Näherin, Friedekerstraße 3.  
 Prochaska Eduard, Kaufmann, Hügeltgasse 27.  
 Prochaska Ernst und Virginia, Privater, Sachsenberg 8.  
 Prochaska Franz und Emilie, Fabrikbeamter, Biaduktstraße 22.  
 Prochaska Karl und Erna, Buchdruckereibesitzer, Verlagsbuchhändler und Hausbesitzer, Sachsenberg 1, Tel. 58.  
 Prochaska Olga, Private, Sachsenberg 1.  
 Prokop Walter, Heinz und Hildegard, Oberforsttrat i. R. und Versicherungsbüro, Masarykallee 10.  
 Proks Stanislaus und Ernestine, Zollassistent, Ostrauerstraße 175.  
 Pronza Karl und Franziska, Bahnoffizial, Biaduktstraße 20.  
 Prstický Heinrich, Gerichtsoberoffizial und Hausbesitzer, Königerstraße 26.  
 Prunner Johann und Amalie, städt. Gasmeister, Schießhausstraße 13.  
 Prunner Marie, Schneiderin, Schießhausstraße 13.  
 Pruša Vlastimir, Professor, Masarykallee 8.  
 Prvy Ferdinand und Karoline, Postunterbeamter, Kammerstraße 3.  
 Prvy Sophie, Modistin, Kammerstraße 3.  
 Prvy Leopold, Monteur, Friedekerstraße 6.  
 Prymus Andreas und Anna, Oberkondukteur und Hausbesitzer, Breite Gasse 22.  
 Prymus Georg u. Anna, Oberkondukteur u. Hausbesitzer, Grabinastraße 14.  
 Pizczolka Josef u. Anna, Bindermeister, Schießhausstraße 6.  
 Pizczolka Karl, Lehrer, Königerstraße 19.  
 Pizczolka Marie, Bankbeamtin, Königerstraße 19.  
 Pizczolka Paul und Johanna, Zugrevisor i. R. und Hausbesitzer, Königerstr. 19.  
 Pizczolka Sylvia, Private, Hoheneggergasse 10.  
 Puckmann Ferdinand, Geschäftsführer, Sachsenberg 7.  
 Puckmann Johann und Eleonore, Kapitän d. R. und Vertragsstaatsbeamter, Sachsenberg 2.  
 Puckmann Julius und Wilhelmine, Lehrer, Ziegelgasse 26.  
 Puckmann Karl, Restaurateur, Sachsenberg 7.

Puckmann Mathilde, Kindergärtnerin, Sachsenberg 7.  
 Puda Wenzel und Franziska, Damenschneider, Biaduktstraße 16.  
 Pudlovski Guido und Adelheid, Oberkondukteur, Staatl. Katione.  
 Pudlovski Anna, Oberkondukteurswitwe, Brandeisgasse 4.  
 Pujnar Olga, Schneiderin, Breite Gasse 22.  
 Pumperla Eduard und Mathilde, Kaufmann — Hausbesitzerin, Biaduktstraße 4.  
 Pustowka Gustav und Marie, Hausbesitzer, Masarykallee 17.  
 Pustowka Josef, Lehrer, Hohlweg 80.  
 Pustowka Paul und Marie, Steueroberverwalter, Bezrucgasse 10.  
 Pustowka Paul und Anna, Schuhmachermeister — Hausbesitzerin, Hohlweg 8.  
 Putniorz Marie, Hausbesitzerin, Grabinastraße 27.  
 Pyškátý Michael und Ottilie, Lehrer, Illichstraße 26.

## Qu.

Quasniza Anna, Bahnoffizialin i. R., Kammerstraße 12.  
 Quasniza Franz u. Karoline, Bahnoberoffizial i. R. u. Hausbesitzer, Ostrauerstr. 22.

## R.

Raab Eduard, Werkführer, Grenzgasse 1.  
 Raap Marie, Schneiderin, Hügeltgasse 25.  
 Rábel Martin und Franziska, Postunterbeamter, Gartengasse 2.  
 Rabel Anton und Marie, Bahnoberrevident, Felix Dahnstraße 5.  
 Radek Johann und Aloisia, Zahntechniker, Hafnergasse 15.  
 Raimann Gustav und Julie, Baumeister, Schützenstraße 20.  
 Raimann Marie, Bauverwalterswitwe, Schützenstraße 20.  
 Rainda Marie, Schneiderin, Ostrauerstraße 15.  
 Rajš Anna, Hausbesitzerin, Brandeis 75.  
 Rakus Leopold und Emilie, Bahnadjukt, Hoheneggergasse 8.  
 Ranna Johann und Marie, Techniker, Kammerstraße 10.  
 Raschik Heinrich und Marie, Bezirkskrankenkassenkontrollor, Hafnergasse 15.

- Raschka Adolf und Marie, Spengler, Smetanagasse 25.
- Raschka Ernst, Beamter, Smetanagasse 24.
- Raschka Franz und Marie, Maschinist, Mosty-Brandeis 95.
- Raschka Georg und Anna, Invalide, Königerstraße 34.
- Raschka Hans, Techniker, Kammerstraße 1.
- Raschka Marie, Beamtenwitwe, Kammerstraße 1.
- Raschka Johann und Marie, Schriftseher — Hausbesitzerin, Brandeis 11.
- Raschka Josef und Marie, Sattler, Sachsenberg 28.
- Raschka Paul und Anna, Bahnoberoffizial i. R., Ostrauerstraße 4.
- Raschyl Franz und Anna, Kanzleidirektor, Fabrikstraße 13.
- Raszká Pauline, Baumeisterswitwe, Ostrauerstraße 17.
- Raszká Josef, Wagentapezierer, Ostrauerstraße 4.
- Rath Martha, Private, Felix Dahnstraße 1.
- Rausch Anton, Elektriker, Jablunkauerstraße 8.
- Rawek David u. Dwora, Damenschneider, Štefankistraße 36.
- Raymann Josef und Marie, Maschinist, Schießhausstraße 26.
- Rebensast Salomon und Berta, Kaufmann, Biaduktstraße 17.
- Reumann Karl und Emilie, Konditor, Rohrmannstraße 7.
- Redisch Hugo, Beamter, Kammerstraße 2.
- Redl Alois und Elisabeth, Polloffizial, Grabinastraße 34.
- Redl Nikolaus und Marie, Unterbeamter, Staatl. Kolonie.
- Redner Rosa, Marktfierantin, Ostrauerstraße 3.
- Reich Jsaak David, Kaufmann, Grabinastraße 11.
- Reinhart Karl und Wilhelmine, Architekt, Kammerstraße 2.
- Reymann Aloisia, Professorsgattin, Bezručgasse 18.
- Richter Adolf und Franziska, Baumeister, Žilichstraße 35, Tel. 41.
- Richter Alois und Irmgard, Bankdirigent, Schillerstraße 7.
- Richter Arnold, Ingenieur, Bahnhofstraße 13.
- Richter Hilda, Modistin, Smetanagasse 8.
- Richter Josef, Reisender, Hohlweg 32.
- Richter Susanna, Witwe, Hohlweg 32.
- Richter Juda und Berta, Kaufmann, Sachsenberg 24.
- Richter Rudolf, Steuerverwalter, Breite Gasse 12.
- Richter Theodor und Marie, Gastwirt, Mosty-Brandeis 76.
- Richter Vladimir, Dr., und Amalie, Chefarzt der Bezirkskrankenkasse, Bahnhofstraße 1, Tel. 143.
- Rieger Adolf und Ottilie, Dachdeckermeister und Hausbesitzer, Schießhausstraße 5.
- Rieger Josefina, Hausbesitzerin, Breite Gasse 5.
- Rieß Hermine, Private, Masarykallee 16.
- Rigoli Heinrich, Privater, Grabinastraße 19.
- Ring Georg und Rosa, Kaufmann, Breite Gasse 7.
- Ring Hermann und Rosa, Biaduktstraße 6.
- Ring Josef und Sali, Kaufmann — Hausbesitzerin, Schillerstraße 2.
- Ring Leopold u. Rena, Kaufmann, Schillerstraße 2.
- Ring Moriz und Bronislawa, Kaufmann, Schillerstraße 2, Tel. 83.
- Ring Netti, Private, Schillerstraße 2.
- Ringer Annitta, Private, Quergasse 2.
- Ringer Ferdinand und Johanna, Prokurist, Quergasse 2.
- Ringer Gaston, Elektrotechniker, Querg. 2.
- Ringer Jsaak und Anna, Kaufmann, Schillerstraße 2.
- Riß Auguste, Private, Ziegelgasse 16.
- Riß Franz, Schlosser, Ziegelgasse 16.
- Robitschek Alois und Jelima, Kaufmann, Smetanagasse 22, Tel. 116.
- Robitschek Walter, Dr., Privatbeamter, Smetanagasse 22.
- Rod Johann, Musiker, Mervillegasse 4.
- Rodr Franz und Helene, Gend.-Wachmeister, Hoheneggergasse 11.
- Roelle Ludwig, P., Jesuitenordenspriester, Masarykallee 22.
- Roger Rudolf und Meta, Kaufmann, Bahnhofstraße 29.
- Röhlisch Adelheid, Beamten-gattin, Sachsenberg 28.
- Roth Alois, Installateur, Hohlweg 38.

Roik Georg und Susanna, Kanzleidiener und Autograph, Hohlweg 38.  
 Romanczyk Anna, Private, Wiaduktstr. 14.  
 Römer Alois und Marie, Bahnoffizial, Schießhausstraße 5.  
 Rempel Karl und Anna, Magazinmeister i. R., Bahnhofstraße 37.  
 Roscher Adele, Schneiderin, Fabrikstr. 35.  
 Roscher Anna, Witwe, Fabrikstraße 35.  
 Roscher Otto, Monteur, Fabrikstraße 35.  
 Rosenberg Simon und Regina, Schneidermeister, Friedekerstraße 2.  
 Rosenstock Heinrich, Kaufmann, Bahnhofstraße 9.  
 Rosenstock Lotti, Kaufmannsgattin, Friedekerstraße 5.  
 Rosner Friedrich und Katharina, Bahnmeister i. R., Smetanagasse 12.  
 Rosner Berta, Private, Smetanagasse 12.  
 Rosner Samuel und Marie, Handelsagent, Friedekerstraße 5.  
 Roszbach Ida, Kaufmannwitwe, Sachsenberg 24.  
 Roszbach Lazar und Gusti, Kaufmann, Sachsenberg 24.  
 Roszbach Salomon, Hausbesitzer und Kaufmann, Sachsenberg 26, Tel. 62.  
 Roszthal Ignaz und Regina, Kaufmann, Sachsenberg 11.  
 Roth Ignaz und Sophie, Kaufmann, Ziegelgasse 18.  
 Rothleitner Julius und Paula, Bahnoberinspektor i. R., Sachsenberg 9.  
 Rottmann Bruno und Else, Elektriker, Hasnergasse 9.  
 Rottmann Hugo, Schlosser, Hasnergasse 9.  
 Rottmann Gisela, Beamtenwitwe, Hasnergasse 15.  
 Rübenstein Else, Postoberadjunktin, Schießhausstraße 8.  
 Rübenstein Marie, Private, Schießhausstraße 8.  
 Rubizki Robert, Vertreter, Quergasse 2.  
 Rucki Adolf und Martha, Bahnoffizial, Hügelgasse 77.  
 Rucky Johann und Marie, Oberkondukteur, Bahnhofstraße 43.  
 Rucky Josef, Schuldiener, Masarykallee 10.  
 Rudel Josef und Olga, Rentmeister i. R., Breite Gasse 12.  
 Rudolf Albrecht und Karoline, Offizial und Hausbesitzer — Hausbesitzerin, Hasnergasse 9.

Rudolf Grete, Private, Hasnergasse 9.  
 Ruff Auguste, Buchhändlerswitwe, Grabinastraße 1.  
 Ruff Anna, Geschäftsführerin, Grabinastraße 1.  
 Ruch Marie, Bautechnikersgattin, Bahnhofstraße 43.  
 Rušňák Johann, Postbeamter, Fabrikstraße 31.  
 Rusniol Johann und Luise, Kaufmann, Königerstraße 27.  
 Rusniol Johann und Marie, Finanzwachkontrollor, Staatl. Kolonie.  
 Rušz Emilie, Private, Staatl. Kolonie.  
 Rušz Georg und Anna, Pensionist, Bezručgasse 4.  
 Rušz Josef und Susanna, Bahnbediensteter und Hausbesitzer, Brandeis 10.  
 Ruth Stanislaus, Buchhalter, Schießhausstraße 17.  
 Ružki Adolf und Eva, Filialleiter, Grabinastraße 30.  
 Ružki Johann u. Marie, Oberkondukteur, Moosgasse 92.  
 Růžicka Josef und Hedwig, Tabakverleger und Hausbesitzer, Smetanagasse 2.  
 Rybka Johanna, Wirtschaftlerin, Königerstraße 28.  
 Rybka Josef, Schuldirektor i. R., Königerstraße 28.  
 Rychly Karl und Magda, städt. Wirtschaftler, Ziegelgasse 26.  
 Rychly Karoline, Witwe, Steinplatz 50.  
 Rychly Marie, Kontoristin, Steinplatz 50.  
 Rychly Rudolf, Bauleiter, Steinplatz 50.  
 Rymorz Johann und Paula, Maschinist, Dstrauerstraße 15.  
 Rypien Marie, Schneiderin, Nerudagasse 17.  
 Ryšý Anton, Professor, Felix Dahnstraße 10.  
 Rzechaczek Rudolf, Bahnoberrevident i. R., Ziegelgasse 17.  
 Rzechaczek Fanni, Private, Königerstraße 45.  
 Rzechaczek Ferdinand und Karoline, Schulleiter i. R., Königerstraße 45.  
 Rzeszut Anna und Emilie, Beamtin, Sachsenberg 2.  
 Ryman Josef und Marie, Maschinist, Schießhausstraße 26.

**Ř.**

- Řepřstak Josef und Jaromira, Finanzwachrespizient, Annengasse 23.  
 Řeräbet Karl, Ing., Forstassistent, Masarykallee 8.  
 Řezníček Franz, Bankpraktikant, Hajnergasse 6.  
 Řičný Stephanie, Wirtschaftlerin, Mořty-Brandeis 96.  
 Řiman Adolf, Zollanwärter, Sachsenberg 29.

**S.**

- Sabella Franz und Mathilde, Tischlermeister, Emetanagasse 25.  
 Sabella Helene, Private, Emetanag. 25.  
 Sabella Susanna, Witwe, Emetanag. 25.  
 Sadowski Adolf u. Olga, Lehrer, Brandeisgasse 4.  
 Saida Josef u. Grete, Buchhalter, Fabrikstraße 13.  
 Sajevyč Nikolaus, Forstingenieur, Rohrmannstraße 7.  
 Salasch Robert und Veronika, Schuhmachermeister, Biaduktstraße 17.  
 Samay Helene, Kanzleihilfskraft, Ostrauerstraße 5.  
 Samay Josefina, Oberkondukteurswitwe, Ostrauerstraße 5.  
 Samay Ludwig, Beamter, Ostrauerstr. 5.  
 Samešch Moriz, Oberst i. R., Bezručg. 18.  
 Samet Aron, Kaufmann, Masarykallee 15.  
 Samet Berta u. Rudolfine, Private, Masarykallee 15.  
 Samet Chaim und Regina, Vorbeter, Masarykallee 15.  
 Samiez Johann und Eva, Bahnbediensteter und Hausbesitzer, Brandeis 64.  
 Samuel Karl und Helene, Postkassier, Staatl. Kolonie 27.  
 Sandany Alexander und Hedwig, Bahnoberoffizial und Hausbesitzer, Felsenstraße 135.  
 Sandel Eijig und Viktoria, Geschäftsmann, Sachsenberg 2, Tel. 148.  
 Sandel Leopold und Eva, Geschäftsmann, Biaduktstraße 15.  
 Santarius Friedrich, Beamter, Illichstr. 29.  
 Sára Medard und Theresie, Finanzwachrespizient, Staatl. Kolonie.  
 Sarder Hedwig, Bahnunterbeamtenwitwe, Štefanikstraße 31.

- Sasín Josef und Anna, Friseur, Sachsenberg 23.  
 Seelenfreund Max, Reisender, Biaduktstraße 18.  
 Seemann Otto, Buchhalter, Masarykallee 27.  
 Sehnal Anna, Private, Quergasse 1.  
 Seibert Josef und Marie, Straßenmeister i. R., Breite Gasse 9.  
 Seichter Franz, Käseerzeuger, Fabrikstraße 15.  
 Seidel Hans und Anna, Schulleiter, Bezručgasse 8.  
 Seidel Johann, Postbediensteter, Grabinastraße 13.  
 Seifert Anton und Eva, Bahnoffizial i. R., Schießhausstraße 3.  
 Seifert Josef, Ingenieur und Emma, Hausbesitzerin, Schießhausstraße 3.  
 Semera Josef, Maurermeister, Grabinastraße 40.  
 Serog Zetti, Gastwirtswitwe, Bahnhofstraße 29.  
 Serog Josef, Architekt, Bahnhofstraße 29, Tel. 169.  
 Setniček Jozita, Ordensschwester, Friedekerstraße 81.  
 Siegl Amalie, Buchhalterin, Masarykallee 14.  
 Siemienik Anna, Private, Brandeis 35.  
 Siemienik Johann u. Marie, Schuhmachermeister u. Hausbesitzer, Brandeis 35 alt.  
 Siemienik Josef, Elektriker, Brandeis 35 alt.  
 Siemienik Josef und Luise, Ökonomieaufseher, Hohlweg 111.  
 Siemienik Karl und Sophie, Fassbinder, Rosnerstraße 157.  
 Sikora Anton und Elvire, Bäckermeister, Grabinastraße 32.  
 Sikora Anton und Anna, Konsumleiter, Ostrauerstraße 4.  
 Sikora Franz, Techniker, Ostrauerstraße 4.  
 Sikora Georg und Eva, Postamtsdiener, Parkstraße 8.  
 Sikora Helene, Schlossersgattin, Schießhausstraße 3.  
 Sikora Jenny, Sprachlehrerin, Hoheneggergasse 4.  
 Sikora Josef und Olga, städt. Polizeiwachmann, Gartengasse 4.  
 Sikora Karl, Typograph, Friedekerstr. 3.  
 Sikora Marie, Lehrerin, Ostrauerstr. 4.

- Sikora Rudolf und Helene, Maschinist, Schießhausstraße 19.
- Silbermann Arnold, Oberteilherrichter, Fabriksstraße 17.
- Silbermann David, Oberteilherrichter, Stefankstraße 36.
- Silbermann Fanni, Private, Sachsenb. 16.
- Silbermann Josef u. Rachel, Kaufmann und Hausbesitzer, Schießhausstraße 17, Tel. 119.
- Silberstein Else, Private, Sachsenberg 31.
- Silberstein Erich, Beamter, Sachsenb. 31.
- Silberstein Ernst, Färbereitechniker, Hohlweg 4.
- Silberstein Hans, Beamter, Bezručgasse (Neubau).
- Silberstein Hertha, Schneiderin, Sachsenberg 31.
- Silberstein Klara, Private, Sachsenb. 31.
- Silberstein Leo, Dr., Industrieller, Maryskallee 11, Tel. 42.
- Silberstein Rudolf, Dr., Industrieller, Maryskallee 11, Tel. 42.
- Simper Anton und Josefina, Gendarmeriekapitän, Ziegelgasse (Neubau).
- Siostrzonek Franziska, Lokomotivführerswitwe und Hausbesitzerin, Felsenstr. 112.
- Siostrzonek Johann und Ottilie, städt. Polizeioberwachmeister, Grabinastr. 7.
- Siostrzonek Josef, Lehrer und Hausbesitzer, Felsenstraße 112.
- Sittler Georg und Katharina, Hausbesitzer, Ziegelgasse 15.
- Siuda Anton u. Marie, Sekretär, Hafnergasse 15.
- Sivý Emil, Zollinspektor, Sachsenberg 28.
- Sivý Marie, Offiziantenswitwe, Bezručgasse 4.
- Sklenář Franz und Theresie, Klavierhändler und Hausbesitzer, Breite Gasse 8.
- Sklenář Franziska, Obermagazineurwitwe, Breite Gasse 8.
- Sklenář Mizzi, Private, Breite Gasse 8.
- Skočdopole Sophie, Witwe, Hoheneggergasse 10.
- Skočdopole Helene, Kontoristin, Hoheneggergasse 10.
- Skrach Antonie, Kontrollorswitwe, Grabinastraße 5.
- Skrivanek Karoline, Private, Sachsenb. 6.
- Skrivanek Anton und Betti, Bahnadjunkt, Fabriksstraße 234 alt.
- Skrivanek Hildegard, Private, Hoheneggergasse 13.
- Skrla Marie, Hausbesitzerin, Grabinastraße 7.
- Skrobánek Paul, Baumeister, Königerstraße 31, Tel. 108.
- Studzík Andreas und Marie, Tischler, Grabinastraße 14.
- Studzík Barbara, Hausbesitzerin, Grabinastraße 14.
- Studzík Barbara, Schneiderin, Grabinastraße 14.
- Studzík Leopold, Magazinsbeamter, Friederstraße 17 alt.
- Studzík Josef und Adele, Kanzleidienner, Jablunkauerstraße 10.
- Studzík Marie, Hausbesitzerin, Dstrauerstraße 42.
- Skulina Anna, Hausbesitzerin, Dstrauerstraße 42.
- Skulina Aloisia, Kontrollorswitwe, Hoheneggergasse 4.
- Skulina Josef, Bürgerchuldirektor i. R., Königerstraße 18.
- Skupien Johann und Marie, Hausbesitzer, Brandeis 43.
- Skupin Anna und Emilie, Schneiderin, Brandeis 43.
- Skupin Berta, Magazineurin, Brandeis 43.
- Skupin Hans, Privatbeamter, Brandeis 43.
- Skupin Karl und Eva, Buchhalter, Hoheneggergasse 4.
- Skuttek Walter, Zahntechniker, Ziegelg. 17.
- Sladeczek Gustav sen., Oberlehrer i. R. und Eva, Hausbesitzerin, Ziegelg. 11.
- Sladeczek Gustav jun., Privatangestellter, Ziegelgasse 11.
- Sladký Johann u. Michaline, Stukkateur, Hafnergasse 15.
- Sladký Otto, Musiker, Hafnergasse 15.
- Slatinští Stanislav und Elisabeth, Oberstleutnant i. R., Schillerstraße 9.
- Slawinski Anna, Lokomotivführerswitwe, Fabriksstraße 23.
- Slawinski Anna, Schneiderin, Fabriksstraße 23.
- Sliva Johann und Barbara, Bahnoffizial, Jablunkauerstraße 45.
- Slivka Adolf und Anna, Kanzleioberoffiziant, Rosnerstraße 26.
- Slivka Johann und Anna, Platzmeister, Hoheneggergasse 15.

Sliwka Marie, Schneiderin, Hoheneggergasse 15.  
 Sliwka Johann, Privater, Friederichstr. 8.  
 Sliwka Sophie, Oberlehrerswitwe, Kammerstraße 14.  
 Slomka Ottilie und Sophie, Schneiderin und Hausbesitzerin, Königerstraße 26.  
 Slowik Franz, städt. Skontist, Hoheneggergasse 13.  
 Slowik Johann, Laborant, Hoheneggergasse 13.  
 Slowik Karl und Sophie, Gerichtsangestellter, Sachsenberg 31.  
 Slowik Theresie, Schneidermeisterswitwe, Hoheneggergasse 13.  
 Smejkal Blasta, Kanzlistenwitwe, Grabinstraße 14.  
 Smékal Johann, Bahnoberoffizial i. R., Kofnerstraße 28.  
 Smékal Johann und Paula, Fachlehrer, Dstrauerstraße 3.  
 Smelik Anna, Wäscherin, Lomanekgasse 4.  
 Smelik Susanna, Wäscherin, Schießhausstraße 8.  
 Smiatek Auguste, Bahnoffizials Witwe, Sachsenberg 28.  
 Smiatek Elisabeth, Private, Sachsenb. 28.  
 Smuda Anna, Bahnunterbeamtenswitwe, Gartengasse 2.  
 Smutnik Stephan, Vertreter, Schießhausstraße 5.  
 Smutny Johann und Emilie, Monteur, Sachsenberg 29.  
 Sniegon Johann und Eva, Fabrik-aufscher, Brandeis 12.  
 Sniegon Johann, Oberkondukteur und Hausbesitzer, Ziegelgasse (Neubau).  
 Sniegon Leopold, Baupraktikant, Dstrauerstraße 69 alt.  
 Sniegon Sophie, Kontoristin, Bezručg. 18.  
 Soják Bonifaz, Jesuitenlaienbruder, Masarykallee 22.  
 Solarezyk Anna, Fleischermeisters Witwe und Hausbesitzerin, Sachsenberg 7.  
 Solarezyk Karl und Sophie, Fleischermeister und Hausbesitzer, Sachsenberg 7.  
 Solnar Josef, Musikdirektor, Fabrikstr. 13.  
 Sommer Alfred und Olga, Oberfinanzrat, Königerstraße 25.  
 Sommer Anna, Private, Schießhausstr. 6.  
 Sommer Franz und Johanna, Bankbeamter, Breite Gasse 9.

Sontag Konrad und Marie, Magazinsmeister, Grenzgasse 1.  
 Souček Ottomar, Lehrer, Masarykschule.  
 Soukup Johann, Jesuitenordenspriester, Masarykallee 22.  
 Spackl Karl und Antonie, Bahnoffizial, Masarykallee 24.  
 Spáčil Božena, Kontoristin, Sachsenb. 3.  
 Spandel Else, Verkäuferin, Kammerstr. 3.  
 Spandel Josef und Karoline, Privater, Kammerstraße 3.  
 Spandel Karl und Luise, Offizial, Lomanekgasse 12.  
 Spandel Ludwig und Marie, Schuldiener, Masarykallee 19.  
 Spandel Rudolf und Sophie, Privater, Kammerstraße 2.  
 Spiel-Ostheim Ottilie, Oberinspektorswitwe, Bezručgasse 8.  
 Spiel-Ostheim Marie, Private, Bezručgasse 8.  
 Spejz Adalbert und Marie, Maschinenmeister, Annengasse 4.  
 Spejz Ferdinand und Marie, Postadjunkt, Bezručgasse 30.  
 Spejz Friedrich, Buchhalter, Bahnhofstraße 39.  
 Spejz Julie, Oberkondukteurs Witwe, Bahnhofstraße 39.  
 Spěvák Josef und Susanna, Schuhmacher und Fuhrwerker, Schießhausstraße 3.  
 Spin Anna, Private, Felsenstraße 100.  
 Spin Johann und Eva, Obsthändler, Felsenstraße 100.  
 Spira Heinrich, Beamter, Masarykallee 11.  
 Spira Sophie, Private, Masarykallee 11.  
 Spitzer Adolf und Fanni, Expéditeur, Schillerstraße 2, Tel. 104.  
 Spitzer Gertrud, Postadjunktin, Štefanskástraße 29.  
 Spitzer Leopold und Dora, Kaufmann, Bahnhofstraße 1, Tel. 120.  
 Spitzer Robert, Geschäftsführer, Sachsenberg 3.  
 Sprenger Bruno, Maschinenmeister, Sachsenberg 1.  
 Spruch, rekte Kraus Bezallel Moses, Kophaarsortierer, Mervillegasse.  
 Srna Ludmilla, Fachlehrerin für Kleidernähen und Modisterei, Ziegelgasse 15.  
 Suchanek Andreas, Schlossermeister und Hausbesitzer, Königerstraße 13.

Suchy Friedrich und Sophie, Straßenmeister, Breite Gasse 9.  
 Suk Josef und Marie, Gastwirt, Masarykallee 2.  
 Suk Ulrich, Gastwirt, Masarykallee 2.  
 Supik Anna, Private, Ziegelgasse 22.  
 Supik Franz und Marie, städt. Kanzleidiener, Ziegelgasse 22.  
 Supik Eva, Schneiderin, Steinplatz 39.  
 Süßer Alfons, Privatbeamter, Stefanikstr. 29.  
 Süßer Wenzel und Elise, Privatbeamter, Stefanikstraße 29.  
 Süßkind Elias, Kaufmann, Smetanag. 15.  
 Svachina Alois und Klara, Polizeiagent, Dstrauerstraße 167 alt.  
 Svachina Josef, Schuhmacher und Hausbesitzer, Schießhausstraße 3.  
 Světlík Johann und Anna, Bahnoffizial i. R., Königerstraße 34.  
 Světlík Johann, Beamter, Königerstr. 34.  
 Svihlák Franz und Aloisia, Finanzwachrespizient, Brandeis 186.  
 Soika Leokadia, Arztengattin, Masarykallee 10.  
 Svoboda Felix und Vola, Stabskapitän i. R., Illichstraße 28.  
 Svoboda Leopoldine, Kanzlistin, Illichstraße 28.  
 Svoboda Karl, Praktikant, Mosty-Brandeis 95.  
 Swaczyna Theophil, Kommissionär, Bezručgasse 2.  
 Swatošch Josef, Oberlokomotivführer, Gartengasse 8.  
 Swatošch Stephan und Marie, Bahnoffizial, Gartengasse 8.  
 Swatšchek August und Berta, Turnlehrer, Masarykallee 21.  
 Spider Paul, Postunterbeamter, Hohlweg 32.  
 Swidersek Josef und Rosalie, Prokurist, Schießhausstraße 26.  
 Swięszek Emil und Johanna, Postunterbeamter, Felix Dahnstraße 3.  
 Swienscheł Viktor und Marie, Obst- und Gemüsehändler, Viaduktstraße 22.  
 Swoboda Karl und Luise, Buchdruckereifaktor, Viaduktstraße 17.  
 Swoboda Marie, Kassierswitwe, Breite Gasse 12.  
 Syška Helene, Direktorsgattin, Breite G. 5.  
 Syška Johanna, Schneiderin, Grabinastraße 40.

## Š.

Šafařík Johann und Jaromira, Bahnoberrevident, Fabriksstraße 234 alt.  
 Šafránek Julius, Apothekerassistent, Schützenstraße 3.  
 Šaman Ernst und Ervine, Kanzleioffiziant, Moosgasse 92 alt.  
 Šamay Ludwig, Aushilfsbeamter, Dstrauerstraße 5.  
 Šefl Johann sen., Ofensegermeister und Hausbesitzer und Marie, Hausbesitzerin, Annengasse 21.  
 Šefl Johann jun., Ofenseger, Annengasse 21.  
 Šesták Alois und Aloisia, Schlossermeister, Breite Gasse 20.  
 Ševčík Franz, Postassistent, Grabinastr. 3.  
 Štř Thomas und Philippine, Unterbeamter, Hajnergasse 13.  
 Šima Johann, Beamter, Dstrauerstr. 35.  
 Šindler Steffi, Schneiderin, Gartengasse 8.  
 Šístek Josef, Forstassistent i. R., Masarykallee 10.  
 Šlojarek Alexander und Marie, Bahnbediensteter i. R., Schießhausstraße 2.  
 Šlojarek Marie, Verkäuferin, Schießhausstraße 2.  
 Šlojarek Albine, Private, Schießhausstr. 2.  
 Šlesr Hella, Private, Grenzgasse 5.  
 Šmolc Julie, Hausbesitzerin, Sachsenb. 23.  
 Šodek Rudolf und Emilie, Gendarmerieoberwachtmeister, Illichstraße 28.  
 Štaštný Jarmila, Fachlehrerin für Wäschnähen, Ziegelgasse (Neubau).  
 Šubert Theodor und Božena, Kaufmann, Königerstraße 34.  
 Štulík Milada, Kassierin, Bahnhofstr. 2.  
 Šumický Josef und Marie, Gendarmeriewachtmeister, Breite Gasse 3.  
 Švec Wenzel, Professor und Josefina, Fachlehrerin 24, Illichstraße 24.  
 Švitlák Franz und Aloisia, Finanzwachmeister, Staatl. Kolonie.

## Sz.

Szary Josef und Pauline, Viktualien- und Obsthändler, Friedekersstraße 6.  
 Szczepanek Eduard und Rosa, Bahnoffizial i. R., Kammerstraße 14.  
 Szczepanek Karl, Bahnbeamter, Kammerstraße 14.  
 Szczepanieł Paul und Susanna, Gärtner, Masarykallee 16.

Szczepaniek Marie, Schneiderin, Masarykallee 16.  
 Szczotka Jakob und Anna, Bahnoffizial i. R., Wiaduktstraße 15.  
 Szczotka Eugen, Bahntechniker, Wiaduktstraße 15.  
 Szczygiel Josef und Stephanie, Bahnmagazineur i. R. und Hausbesitzer, Bezručgasse (Neubau).  
 Szczygiel Ludwig, Professor, Tomaneq. 8.  
 Szebinyni Mathilde, Beamtenngattin, Bahnhofstraße 29.  
 Szvamek Paul und Susanna, Bahnoffizial, Ostrauerstraße 67 alt.  
 Szypula Rudolf und Emma, Filialleiter, Grabinastraße 30.  
 Szyszkowicz Felix, P., kath. Religionslehrer, Bezručgasse 4.  
 Szyszkowicz Blandine, Witwe, Bezručg. 49.  
 Szyszkowicz Gertrud, Lehrerin, Bezručgasse 49.

### Sch.

Schächter David und Fanni, Kaufmann, Sachsenberg 32.  
 Schächter Hermann, Fleischer, Masarykallee 5.  
 Schächter Markus und Fanni, Bäckermeister und Hausbesitzer, Masarykallee 5.  
 Schaffer Karl, Privater, Grabinastr. 3.  
 Schaffer Marie, Gerichtsoffizialswitwe, Grabinastraße 3.  
 Schaffer Rosa, Private, Grabinastraße 3.  
 Schagrin Amalie und Johanna, Private, Sachsenberg 32.  
 Schagrin Aron und Josefine, Kaufmann, Sachsenberg 32, Tel. 156.  
 Schagrin Isidor, Privater, Sachsenb. 32.  
 Schamböck Philomena, Private, Bezručgasse (Neubau).  
 Scharf Chaim, Jakob und Dora, Kaufmann, Ostrauerstraße 4.  
 Scharf Retti, Private, Ostrauerstraße 4.  
 Scharf Samson und Frieda, Kaufmann und Hausbesitzer, Sachsenberg 13.  
 Schatt Juliane, Postoberoffizialsgattin, Bezručgasse 10.  
 Schatt Marie, Private, Bezručgasse 10.  
 Schebel Franz und Steffi, Uhrmacher, Gartengasse 8.  
 Scheinbach Tobias und Esther, Obsthändler, Königerstraße 45.

Schender Andreas, Manipulant, Zentralmolkerei.  
 Schender Emilie, Private, Zentralmolkerei.  
 Schender Luise, Kontoristin, Zentralmolkerei.  
 Schenk August und Luise, Oberfonditeur i. R., Ziegelgasse 3.  
 Schenk Emmy, Ökonomieverwalterswitwe, Schießhausstraße 6.  
 Schenk Walter, Ingenieur, Schießhausstraße 6.  
 Schenk Franz, Ing., und Ida, Bauoberkommissär, Stefankstraße 27.  
 Scherz Berta, Gerichtsbeamtenwitwe, Grabinastraße 5.  
 Schey Karl, Gasmonteur, Schießhausstraße 12.  
 Scheyer Rudolf und Luise, Gendarmeriewachtmeister i. R., Grabinastraße 40.  
 Schiebl Franz und Käthe, Bahnoffizial i. R., Fabrikstraße 13.  
 Schier Karl und Steffi, Handelschuldirektor, Ziegelgasse 26.  
 Schiller Adolf und Helene, Raminfegermeister und Hausbesitzer, Smetanag. 8.  
 Schiller Friedrich, Konstrukteur, Smetanagasse 8.  
 Schindelarz Ferdinand und Anna, Bezirkskrankenkassebeamter, Quergasse 1.  
 Schindler Friedrich, Maschinenmeister, Sachsenberg 1.  
 Schindler Gertrud, Private, Kammerstraße 1.  
 Schindler Heinrich, Oberlandesgerichtsrat i. R., Hasnergasse 2.  
 Schindler Josef und Therese, Kondukteur, Bahnhofstraße-Baracke.  
 Schindler Julie, städt. Buchhalterin, Wiaduktstraße 6.  
 Schindler Ottilie, Baumeisterswitwe, Masarykallee 5.  
 Schipper Sydzia, Private, Stefankstr. 38.  
 Schittenhelm Rudolf und Sophie, Wagenmeister, Bahnhofstraße 43.  
 Schütet Walter, Bahntechniker, Ziegelgasse 5.  
 Schlauer Anni und Milly, Private, Ziegelgasse 7.  
 Schlauer Georg und Susanna, Hausbesitzer, Ziegelgasse 7.  
 Schlauer Stephanie, Kanzleioffiziantin, Ziegelgasse 7.  
 Schlauer Paul, Monteur, Ziegelgasse 7.

Schlauer Viktor und Sophie, städt. Polizeiaгент, Königerstraße 43.  
 Schlesinger Emma, Private, Grabinastr. 35.  
 Schlesinger Fedor und Grete, Privatbeamter und Hausbesitzer, Grabinastraße 35, Tel. 53.  
 Schlesinger Fanni, Private, Grabinastraße 32.  
 Schlesinger Heinrich, Konstrukteur, Grabinastraße 32.  
 Schlesinger Julius und Julie, Versicherungsagent, Grabinastraße 32.  
 Schlesinger Rosalie, Schneiderin, Grabinastraße 32.  
 Schleuderer Antonie, Geschäftsfrau, Ostrauerstraße 6.  
 Schleuderer Betti, Witwe, Viaduktstr. 8.  
 Schleuderer Jiaf und Rosa, Kaufmann, Sachsenberg 19, Tel. 122.  
 Schleuderer Leopold, Kaufmann, Stefanikstraße 38.  
 Schleuderer Moritz und Rosa, Kaufmann, Stefanikstraße 38.  
 Schlezak Alexander und Susanna, Bahnoffizial i. R. und Hausbesitzer, Brandeisgasse 11.  
 Schlezak Robert, Elektro- und Automechaniker, Brandeisgasse 11.  
 Schmähel Johann und Emilie, Bankkontist, Alleestraße (Neubau).  
 Schmelz Ignaz und Kathalie, Holzhändler und Hausbesitzer, Hoheneggergasse 4, Tel. 88.  
 Schmelz Josef und Ramilla, Holzhändler, Schießhausstraße 6, Tel. 144.  
 Schmid Franz und Else, Bahnoberrevident i. R., Schießhausstraße 20.  
 Schmidt Agnes, Hüttenverwalterswitwe, Kammerstraße 6.  
 Schmidt Elvire, Kontoristin, Kammerstr. 6.  
 Schmidt Alexander und Berta, Forst- und Domänendirektor i. R., Sachsenberg 3.  
 Schmidt Anna, Oberinspektorswitwe, Sachsenberg 7.  
 Schmidt Ernst, Ing. und Luzie, Forstmeister i. R., Illichstraße 26.  
 Schmidt Franz, Privater, Masarykallee 16.  
 Schmidt Hedwig, Bahnoffiziantin i. R., Bahnhofstraße 19.  
 Schmidt Heinrich und Irma, Obermaschinemeister i. R., Fabrikstraße 37.  
 Schmidt Isabella und Mizi, Private, Fabrikstraße 37.

Schnal Anna, Private, Quergasse 1.  
 Schnapka Leofadia, Kontoristin, Ziegelgasse 107 alt.  
 Schneeweiß Anton, Dr., Advokaturskonzipient, Smetanagasse 13.  
 Schneider Franz, Elektriker, Hasnergasse 11.  
 Schneider Stephanie, Private, Hasnergasse 11.  
 Schneider Hugo, Beamter, Hoheneggergasse 13.  
 Schneider Johann und Helene, Bahnoberrevident i. R., Schießhausstraße 3.  
 Schneider Marie, Bahnoberwagenmeisterswitwe, Ziegelgasse 5.  
 Schneller Elfriede, Beamtin, Grabinastraße 33.  
 Schnürch August und Susanna, Postbediensteter, Stefanikstraße 27.  
 Schnürch Gabriel, Holzmanipulant, Grabinastraße 14.  
 Schnürch Robert, Privater und Marie, Hausbesitzerin, Rosnerstraße 27.  
 Schnürer Ernst, Konstrukteur, Sachsenberg 9.  
 Scholtis Anna, Private, Sachsenberg 22.  
 Scholtis Leopold und Fanni, Kaufmann und Hausbesitzer, Sachsenberg 22.  
 Scholtis Karl und Anna, Gendarmeriewachtmeister i. R. und Hausbesitzer, Schillerstraße 9.  
 Scholtis Artur, Bahnoberrevident, Schillerstraße 9.  
 Scholz August, Ing. und Josefina, Forstmeister, Masarykallee 10.  
 Scholz Josef, Gendarmerieoberwachtmeister und Johanna, Hausbesitzerin, Grabinastraße 1.  
 Schön Eduard und Marie, Sparkassesekretär i. R., Stefanikstraße 27.  
 Schön Johann, Oberpostverwalter i. R., Sachsenberg 32.  
 Schön Wilhelm und Minna, Architekt, Mugaße 3.  
 Schönherz Heinrich und Fanni, Kaufmann, Fabrikstraße 25.  
 Schönherz Siegfried und Malvine, Reisender, Smetanagasse 18.  
 Schonowski Franz sen. und Marie, Bürgerschuldirektor i. R., Illichstraße 10.  
 Schonowski Franz jun., Privatbeamter, Illichstraße 10.  
 Schöppl Marie, Postunterbeamtenswitwe, Sachsenberg 28.

Schüppl Marie, Private, Sachsenberg 28.  
 Schoschkola Franz, Ing., und Anna, Bau-  
 oberkommissär, Ziegelgasse 26.  
 Schottel Anton und Helene, Bahnober-  
 offiziäl i. R., Grabinastraße 9.  
 Schottel Heinrich und Anna, Bahnober-  
 offiziäl, Grabinastraße 21.  
 Schottel Karl und Antonie, Bahnober-  
 offiziäl, Königerstraße 34.  
 Schottel Else, Modistin, Königerstraße 34.  
 Schöttner Rudolf und Stephanie, städt.  
 Sekretär, Grabinastraße 20.  
 Schramel Wilhelm und Cäcilie, Handels-  
 agent, Sachsenberg 32 a, Tel. 131.  
 Schreiner Johann und Therese, städt.  
 Apparaturwärter, Annengasse 4.  
 Schreiner Elisabeth, Private, Anneng. 4.  
 Schreyer Franz, Bauwerkführer und Her-  
 mine, Hausbesitzerin, Hügelgasse 19.  
 Schreyer Elfriede, Lehrerin, Hügelgasse 19.  
 Schreyer Herma, Beamtin, Hügelgasse 19.  
 Schubert Theodor und Božena, Markt-  
 fierant, Königerstraße 34.  
 Schubert Karl, Privater, Königerstr. 34.  
 Schulz Marie, Private, Sachsenberg 12.  
 Schulz Samuel und Anna, Kaufmann,  
 Steinplatz 197 alt.  
 Schünzel Anna, Handarbeitslehrerin, Via-  
 duktsstraße 4.  
 Schusick Helene, Private, Quergasse 3.  
 Schuster Marie, Bildhauerswitwe und  
 Hausbesitzerin, Sachsenberg 29.  
 Schuster Karl, Steintechniker, Sachsenb. 29.  
 Schwab Richard und Marianne, Forst-  
 meister i. R., Bezrucgasse 30.  
 Schwarz Erich und Adele, Werkführer,  
 Grabinastraße 17.  
 Schwarz Emmy, Schneiderin, Brandeis 66.  
 Schwarz Eva, Private, Viaduktsstraße 4.  
 Schwarz Gertrude, Privatlehrerin, Sachsen-  
 berg 11.  
 Schwarz Johann und Gabriele, Bahnober-  
 offiziäl i. R., Grabinastraße 11.  
 Schwarz Karl, Ing., und Josefina, Gas-  
 anstaltsdirektor, Smetanag. 24, Tel. 140.  
 Schwarz Luise, Oberlandesgerichtsrats-  
 witwe, Hoheneggergasse 15.  
 Schwarz Moriz, Architekt und Baumeister,  
 Sachsenberg 11.  
 Schwarz Otto, Dr., Arzt, Sachsenberg 9,  
 Tel. 69.  
 Schwarzer Eduard und Ilse, Revident,  
 Illichstraße 26.

Schwehella Franz, Privater, Quergasse 4.  
 Schwehella Amalie und Stephanie, Haus-  
 besitzerin, Quergasse 4.  
 Schweiger Rudolf und Martha, Bahn-  
 oberoffiziäl, Hoheneggergasse 11.  
 Schweizer Josef und Hildegard, Ge-  
 schäftsführer, Viaduktsstraße 10.  
 Schwiersch Franz, Schriftseher, Königer-  
 straße 43.

## St.

Stafiniak Georg, Dr., Bezirkskommissär,  
 und Marie, Lehrerin, Illichstraße 24.  
 Staniek Kelly, Fürsorgeschwester, Mas-  
 rykallee 18.  
 Staniek Paul und Leopoldine, Bahnoffi-  
 zial, Ostrauerstraße 8.  
 Stanke Marie, Postanshilfskraft, Sach-  
 senberg 18.  
 Stankusch Josefina, Lehrersgattin, Bahn-  
 hofsstraße 13.  
 Starosilk Josef und Johanna, Gendar-  
 meriewachtmeister, Hohlweg 8.  
 Starzyk Josef, Geschäftsführer, Grabina-  
 straße 30.  
 Stavar Franz, Professor, Bahnhofstr. 43.  
 Stawarczyk Thekla, Geburtsassistentin,  
 Grabinastraße 40.  
 Stefan Johann und Susanna, Werkstät-  
 tenmeister i. R., Grabinastraße 21.  
 Steier Alice, Private, Grabinastraße 32.  
 Steier Marie, Dachdeckerswitwe, Gra-  
 binastraße 32.  
 Steier Erna, Modistin, Grabinastraße 32.  
 Steier Hilda, Weißnäherin, Grabinastr. 32.  
 Steiger Karl und Emilie, Bahnoberoffi-  
 zial, Bezrucgasse 18.  
 Steiger Raimund, Geschäftsführer und  
 Hausbesitzer, Olšakai 20.  
 Steingäß Guido, Oberstleutnant i. R.  
 und Luise, Hausbesitzerin, Frankovsky-  
 gasse 2.  
 Steininger Gustav und Käthe, Prokurist,  
 Königerstraße 45.  
 Stejskal Hubert und Marie, Steuerdirek-  
 tor, Bezrucgasse 30.  
 Stelzer Jakob, Kaufmann, Smetanag. 13.  
 Stenzel Anton, Maschinenschlosser, Brand-  
 eis 36.  
 Stenzel Josef und Marie, Hausbesitzer,  
 Brandeis 36.  
 Stenzel Johann, Buchbinder, Ostrauer-  
 straße 39.

Sterner Marie, Schneiderin, Grabinastraße 13.  
 Sterz Josef und Anna, Postunterbeamter i. R., Königerstraße 26.  
 Stibor Franz, Postdirektor, Grabinastraße 23, Tel. 91.  
 Stiller Friedrich und Christine, Pensionist, Gartengasse 4.  
 Stindl Bernard und Emilie, Oberkondukteur, Gartengasse 4.  
 Stiskal Stanislaus, Bahnassistent, Sahlkauerstraße 45.  
 Stix Romuald, Baupolier, Ziegelgasse 7.  
 Stodola Adolf, Postbediensteter, Staatliche Kolonie 17.  
 Stollasa Karl und Anna, städt. Kanzlist, Ziegelgasse 24.  
 Stoklossa Ludwig, Privater, Schießhausstraße 2.  
 Stonawski Siegrid, Private, Sachsenberg 1.  
 Stoppel Adolf und Auguste, Fabrikdirektor, Friedekersstraße 203 alt.  
 Stofius Anna, Hausbesitzerin, Felix Dahnstraße 5.  
 Stofius Hilda, Beamtin, Felix Dahnstraße 5.  
 Straube Ferdinand, Ing., und Adolfine, Dampfkesselinspektor, Schillerstraße 7.  
 Straube Malvine, Fachlehrerin, Schillerstraße 7.  
 Strauß Selma, Witwe, Sachsenberg 29.  
 Strauß Hedwig, Kaufmannsgattin, Stefanikstraße 27.  
 Strecker Franz, Bankbeamter, Ostrauerstraße 69 alt.  
 Strejček Franz und Antonie, Postunterbeamter, Staatl. Kolonie 51.  
 Stricker Eveline, Private, Sachsenberg 14.  
 Strohmeier August und Helene, Vulkaniseur, Grenzgasse 1.  
 Stuchlik Laurentius und Eva, Bahngazinsmeister, Schützenstraße 195 alt.  
 Stuchlik Theophil und Marie, Trafikant, Kammerstraße 16.  
 Studzinski Marie, Private, Viaduktstr. 13.  
 Sturc Josef und Eva, Apparatenwärter, Hasnergasse 7.  
 Sturz Franz und Else, Bahnoberoffizial, Fabrikstr. 234, alt (Neubau).  
 Sturz Georg und Katharina, Oberkondukteur, Sachsenberg 3.

## T.

Tamborini Fanni, Oberkondukteurswitwe, Felix Dahnstraße 5.  
 Tauber Aron und Ernestine, Kaufmann, Hoheneggergasse 11, Tel. 145.  
 Tauber Hugo und Marie, Buchdrucker, Hasnergasse 15.  
 Taussig Viktor, Kaufmann, Sachsenberg 17.  
 Teichmann Aloisia, Postadjunktin, Kammerstraße 16.  
 Teller Jakob, Kaufmann und Elka, Hausbesitzerin, Viaduktstraße 14.  
 Temel Johann, Kanzleiangestellter, Mafarykallee 17.  
 Tengler Emilie, Private, Hasnergasse 9.  
 Tesar Method und Marie, Bezirksstranzenkassendirektor, Quergasse 1.  
 Tesar Johann, Privater, Quergasse 1.  
 Tesárek Ladislaus sen. u. Marie, Telegraphenwerkmeister i. R., Grabinastr. 19.  
 Tesárek Ladislaus jun. u. Marie, Bäckereiführer, Grabinastraße 23.  
 Teschner Samuel, Kaufmann, Ostrauerstraße 3.  
 Teskera Elisabeth, Beamtin, Felix Dahnstraße 10.  
 Teskera Marie, Kinderpädagogin, Felix Dahnstraße 10.  
 Tetla Fritz und Martha, Sparkassendirektor i. R. und Hausbesitzer, Mervillegasse 3.  
 Tetla Johanna, Realitätenbesitzerin, Steinplatz 45.  
 Teufert Johann und Helene, Bahnoffizial i. R., Grabinastraße 3.  
 Thomas Emilie, Private, Königerstr. 9.  
 Tichopád Alois, Fachlehrer, Mafaryk-schule.  
 Tichý Milada, Fachlehrerin für Kochen, Ziegelgasse (Neubau).  
 Till Alois und Marie, Friedhofsverwalter und Gärtner, Zentralfriedhof.  
 Tinter Riša, Modistengeschäftsinhaberin, Mafarykallee 5.  
 Tislowitz Josef und Fanni, Maler-, Lackierer- und Anstreichermeister, Königerstraße 34.  
 Tize Franz und Charlotte, Schuhmachermeister und Oberteilherrichter, Bahnhofstraße 37.  
 Tkač Adam und Johanna, Oberkondukteur i. R. und Hausbesitzer, Ostrauerstr. 56.

Uács Josef und Anna, Bahnbeamter, Sachsenberg 7.  
 Uolka Emanuel, evangel. Religionslehrer, Ziegelgasse 5.  
 Uögel Max und Elisabeth, Werkmeister, Viaduktstraße 17.  
 Uögel Helene, Schneiderin, Viaduktstr. 17.  
 Uögel Therese, Laborantin, Viaduktstr. 17.  
 Uolash Anna, Witwe, Dstrauerstraße 15.  
 Uomala Alfred, Direktor, Stefanistr. 31, Tel. 134.  
 Uomala Helene, Offiziantin, Bahnhofstraße 37.  
 Uomala Johann und Viktoria, Offiziant i. R., Bahnhofstraße 37.  
 Uomandl Josefina, Schulinspektorswitwe, Hoheneggergasse 13.  
 Uomanek Adolf und Adelheid, Oberkondukteur, Grenzgasse 3.  
 Uomanek Andreas, Tischlermeister und Hausbesitzer, Steinplatz 39.  
 Uomanek Anna, Direktorswitwe, Illichstraße 33.  
 Uomanek Karl, Magister d. Ph., Steinplatz 39.  
 Uomanek Lola, Kontoristin, Fabrikstr. 13.  
 Uomanek Marie, Hausbesitzerin, Grenzgasse 5.  
 Uomanek Pauline, Private, Dstrauerstr. 61.  
 Uomanek Rudolf und Marie, Elektriker und Hausbesitzer, Dstrauerstraße 61.  
 Uomaschel Julie, Private, Sachsenberg 8.  
 Uomica Franz und Eva, Bahnbediensteter und Hausbesitzer, Brandeis 178.  
 Uomsa Josef und Valerie, Schriftsetzer, Parkstraße 8.  
 Uopinka Johann, Professor, Kammerstr. 8.  
 Uragl Ida, Kriegswitwe, Kammerstraße 1.  
 Uraurig Hirsch, Privater, Hoheneggerg. 11.  
 Urentin Anna, Witwe, Grabinastraße 11.  
 Urentin Oskar und Anna, Dsenfeger, Grabinastraße 11.  
 Uresňák Leonhard und Božena, Bahnrevident, Viaduktstraße 15.  
 Ureuter Franz und Anna, Photograph, Sachsenberg 4.  
 Ureutler Marie, Hausbesitzerin, Breite Gasse 6.  
 Ureutler Roswita, Klavierlehrerin, Breite Gasse 6.  
 Uřířka Johann und Viktoria, Direktor der Občanská záložna und Mühlenvertreter, Sachsenberg 3, Tel. 38.

Urojka Alois und Friři, Schuhmachermeister, Pottschenerzeuger und Hausbesitzer, Tomanekgasse 10.  
 Urojka Franz, Maschinenschlosser, Tomanekgasse 10.  
 Uromballa Adolf und Anna, Oberkondukteur, Kammerstraße 5.  
 Uromballa Karl und Ida, Maschinenschlosser, Sachsenberg 13.  
 Urombit Eduard und Anna, Schneidermeister, Dslände-Baracke.  
 Urombit Georg und Anna, Fachlehrer, Havlíčekstraße (Neubau).  
 Uropkoř Johann, Finanzwachrespizient, Friedekstraße 17 alt.  
 Uryřek Rudolf, Direktor, Kammerstraße 1.  
 Uřchohohei Stephanie, Beamtin, Stefanistr. 36.  
 Uučapřky Franz und Marie, Pensionist, Ziegelgasse 11.  
 Uučapřky Viktor, Ingenieur, Ziegelg. 11.  
 Uumbach Jakob, Magister d. Ph., Stefanistr. 29.  
 Uurek Anna, Schneiderin, Masarykallee 2.  
 Uurek Johann und Anna, Oberkondukteur, Bahnhofstraße 41.  
 Uurek Karl und Josefina, Apotheker und Hausbesitzer, Mervilleg. 2, Tel. 19.  
 Uurek Marie, Kanzleioffiziantin, Sachsenberg 3.  
 Uürk Otto und Marie, Bäckermeister und Hausbesitzer, Sachsenberg 25.  
 Uuron Johann und Cäcilie, Dsenfeger, Grabinastraße 33.  
 Uurza Josefina, Witwe, Sachsenberg 2.  
 Uurza Ludwig und Marie, Fachlehrer, Sachsenberg 2.  
 Uwardřil Emil und Anna, Maschinenmeister, Hasnergasse 13.  
 Uýra Johann, Professor, Grabinastraße 1.  
 Uýras Jakob, Bahntechniker, Sachsenb. 11.  
 Uýras Josef und Helene, Gastwirt und Hausbesitzer, Sachsenberg 11.  
 Uýřilř Helene, Marktfierantin, Hohlweg 2.

## U.

Uchmann Johann und Marie, Redakteur, Dstrauerstraße 15.  
 Ueredi Kornel und Anna, Bahnunterbeamter i. R., Ziegelgasse 17.  
 Ueredi Ida, Private, Ziegelgasse 17.

Merga Marie, Oberkontrollorswitwe, Bahnhofstraße 39.  
 Mhl Franz und Marie, Postoberkassier und Hausbesitzer, Alleestraße (Neubau).  
 Mhl Drahomila und Hildegard, Private, Alleestraße (Neubau).  
 Mlbricht Josef und Anna, Steindruckereibesitzer, Sachsenberg 1.  
 Mlrich Anna sen., Offiziantenswitwe, Fabrikstraße 23.  
 Mlrich Anna jun., Kassierin, Fabrikstr. 23.  
 Mlrich Hermann, Bergbauangestellter, Fabrikstraße 23.  
 Mlman Josef, Installateur, Ziegelgasse 18.  
 Mlrich Paul und Martha, Buchdrucker, Grabinastraße 3.  
 Mnger Gustav, Fuhrwerker, Schießhausstraße 15.  
 Mnger Wilhelm und Anna, Fiaker, Schießhausstraße 15.  
 Munka Johann und Anna, Maschinenfabrikant u. Hausbesitzer, Fabrikstr. 5.  
 Urbaniec Rudolf, Kaufmann, Königerstraße 1.  
 Ustoba Agnes, Wäscherin, Viaduktstr. 15.

## D.

Dáclavinec Josef, Professor, Bezručg. 18.  
 Daigner Johann, Postoberadjunkt, Bezručgasse 14.  
 Dalder Franz und Katharina, Gendarmerie-Oberwachtmeister, Königerstr. 43.  
 Valenta Marie, Geburtshelfer, Allichstraße 29.  
 Valica Božena, Korrespondentin, Smetanagasse 24.  
 Baljent Theresie, Witwe, Brandeis 36.  
 Valoušek Georg, Techniker, Masarykallee 18.  
 Valoušek Karl und Anna, Malermeister, Masarykallee 18.  
 Valoušek Rosa, Private, Masarykallee 18.  
 Valoušek Karl und Marie, Architekt und Baumeister, Breite Gasse 20, Tel. 139.  
 Baňka Adolf und Marie, städt. Polizeiwachmann, Ziegelgasse 24.  
 Bašátko Johann und Marie, Professor, Masarykallee 28.  
 Bavrda Anton, städt. Kanzleihilfe, Königerstraße 43.  
 Bavrda Ulrich und Marie, Kanzleihilfe, Königerstraße 43.

Bejhoda Anna, städt. Beamtin, Grabinastraße 17.  
 Bejhoda Friedrich und Theresie, Kaufmann, Grabinastraße 17.  
 Bejhoda Stephanie, Private, Grabinastr. 17.  
 Bejmola Otto, Postassistent, Grabinastr. 13.  
 Bezrosta Thomas und Marie, Gendarmeriewachtmeister, Staatl. Kolonie.  
 Besely Amalie, Lehrerin, Königerstr. 43.  
 Besely Gottlieb, Techniker, Ziegelgasse 5.  
 Bicenik Cyrill, Samenhändler, Friedekstraße 19.  
 Bicherek Heinrich, Steuerassistent, Bezručgasse 32.  
 Bldenský Franz, P., Jesuitenordenspriester, Masarykallee 22.  
 Bika Stephan u. Stephanie, Bahnmeisteradjunkt, Bahnhofstraße 41.  
 Viktora Josef, Zollassistent, Sachsenberg 29.  
 Bilde Julie, Kassierin, Bahnhofstraße 13.  
 Vinohradník Franziska, Delikatessegeschäftsinhaberin, Allichstraße 35.  
 Vitěz Eduard und Maria, Bahnoberkommissär, Fabrikstraße 17.  
 Vitonec Franz, Finanzwachunterbeamter, Sachsenberg 29.  
 Vizenek Olga, Postadjunktin, Grabinastraße 1.  
 Vlačil Friedrich und Marie, Bahurevident, Fabrikstraße 17.  
 Vládar Wilhelmine, Private, Fabrikstr. 13.  
 Vlček Johann und Nympe, städt. Polizeioberwachmann, Ziegelgasse 26.  
 Vltavský Johann und Franciska, Oberkondukteur, Jablunkauerstraße 45.  
 Vocásek Josef, Dr., und Jarmila, Bezirksarzt, Allichstraße 26.  
 Vodica Josef und Franziska, Bahninspektor, Hoheneggergasse 8.  
 Vodička Franz, Musikprofessor, Ziegelgasse 13.  
 Bodrada Erna, Ingenieursgattin, Hügelgasse 19.  
 Vogel Agathe, Private, Grabinastraße 33.  
 Voitech Marie, Kontoristin, Jablunkauerstraße 12.  
 Vojtík Pauline, Beamtin, Smetanag. 6.  
 Volný Emil, Vulkaniseur, Fabrikstr. 13.  
 Volný Jaroslav, Magazineur, Kammerstraße 1.  
 Vondra Wenzel, Finanzwachoberaufseher, Dřasai 20.

Bozihnoj Moisia und Marie, Schneiderin, Staatl. Kolonie.

Bozihnoj Franz sen., und Marie, Aushilfsdiener, Staatl. Kolonie.

Bozihnoj Franz jun., Staatsangestellter, Staatl. Kolonie.

Bozihnoj Magda, Handarbeitslehrerin, Masarykschule.

Brba Ottokar, Ökonomieoberverwalter, Mosty-Brandeis 51, Tel. 46.

Brial Ladislaus, Oberlandesgerichtsrat, Breite Gasse 5.

Bymetal Johann und Eva, Kaufmann, Fabrikstraße 19.

Bymetalik Marie, Hausbesitzerin, Königerstraße 30.

Bymetalik Guido, Beamter, Königerstr. 30.

Bytisk Adolf, Aushilfskraft, Felix Dahnstraße 10.

### W.

Wachs Anna jun., Zuckerwarenhändlerin, Sachsenberg 25.

Wachs Moses, Aron und Anna sen., Kaufmann, Sachsenberg 25.

Wachsberg Josef, Marktfierant, Masarykallee 17.

Wagner Oskar und Frieda, Postoffizial, Rosnergasse 110 alt.

Walach Adolf, Privatbeamter, Jablunkauerstraße 182 alt.

Walach Georg, Lehrer i. R., Smetanagasse 6.

Walach Johann und Eva, Oberkondukteur und Hausbesitzer, Königerstr. 15.

Walach Johann und Katharina, Fabrikmeister, Jablunkauerstraße 182 alt.

Waldner Karl, Gastwirt, Fabrikstr. 17.

Waleczek Franz und Hedwig, Kaufmann, Sachsenberg 8.

Waleczek Julie, Eisenbahnerswitwe, Rosnerstraße 28.

Waleczek Marie, Private, Rosnerstr. 28.

Waleczek Emilie, Schneiderin, Rosnerstr. 28.

Waliga Anna, Kinderfräulein, Schießhausstraße 1.

Waliga Johann und Adolfine, Uhrmacher, Königerstraße 34.

Walto Emma sen., Bahnaufsichterswitwe, Hasnergasse 13.

Walto Emma jun., Schneiderin, Hasnergasse 13.

Walach Johann und Eva, Kondukteur und Hausbesitzer, Nerudagasse 15.

Wallek Adolf und Helene, Restaurateur, Dampfwascherei-, Badeanstalt- und Hausbesitzer, Ostrauerstraße 15.

Wallek Franz, Privater, Ostrauerstr. 15.

Wallek Adelheid, Private, Ostrauerstr. 15.

Wallek Georg und Anna, Fleischermeister und Hausbesitzer, Nerudag. 230 alt.

Waller Adolf und Angela, Gerichtsoffizial, Ziegelgasse 5.

Waliga Anna, Witwe, Schießhausstr. 1.

Wallner Abraham und Anna, Friseur, Smetanagasse 15.

Wallner Rosalie, Private, Sachsenberg 29.

Walloschke Alfred und Gabriele, Lehrer, Breite Gasse 10.

Waloschek Franz und Anna, Bahnportier i. R., Parkstraße 8.

Waloschek Ludwig, Kanzlist, Parkstr. 8.

Waluszczuk Felix und Anna, Schmied und Hausbesitzer, Ostrauerstraße 41.

Waluszczuk Grete, Schneiderin, Ostrauerstraße 41.

Wancl Marie, Beamtin, Jablunkauerstr. 8.

Waniet Heinrich und Christine, Ökonomieinspektor i. R., Ohafai 38.

Wanka Theodor und Luise, Oberlandesgerichtsrat i. R. und Advokat, Breite Gasse 9, Tel. 33.

Wanke Marianne, Private, Schützenstr. 20.

Waschek Johann, Chauffeur, Smetanagasse 13.

Waschizki Bruno und Christine, Beamter, Grabinastraße (Neubau).

Waschizki Leopoldine, Oberkonduktorswitwe, Hohlweg 80.

Wasserberger Leo, Reisender, Friedekstraße 8.

Wasserthal Wolf und Regina, Agent, Königerstraße 18.

Wawrosch Anton und Marie, Bahnoffizial i. R. und Hausbesitzer, Romanekgasse 10.

Wawrziczek Elisabeth, Verwalterswitwe, Viaduktstraße 4.

Wawrziczek Alfons, Kontorist, Viaduktstraße 4.

Wawrziczek Hella, Private, Viaduktstr. 4.

Weber Johann, Pensionist, Bahnhofstraße (Neubau).

Weber Josef, Bäcker, Ostrauerstraße 3.

- Weber Markus, Hirsch und Hermine Privater, Stefankstraße 36.
- Weber Richard, Betriebsleiter, Viaduktstraße 15.
- Wečera Gabriele, Kontrollorswitwe und Hausbesitzerin, Kammerstr. 20.
- Weese Dominik und Leopoldine, Friseur und Badediener, Gartengasse 8.
- Weida Josef und Genoveva, Oberkondukteur i. R., Gartengasse 8.
- Weigl Hermine, Private, Schießhausstraße 16.
- Weinberger Arnold und Else, Kaufmann, Stefankstraße 27, Tel. 138.
- Weiner Albert, Kaufmann, Stefankstr. 27.
- Weiner David und Marie, Handelsagent und Hausbesitzer, Stefankstraße 27, Tel. 51.
- Weiß Anna, Private, Sachsenberg 17.
- Weiß Eugenie, Schriftsekerswitwe, Grabinastraße 32.
- Weiß Anna und Erna, Private, Grabinastraße 32.
- Weiß Ernst, Advokaturkonzipient, Illichstraße 33.
- Weiß Hansi, Private, Sachsenberg 14.
- Weiß Josef P., Jesuitenordenspriester, Masarykallee 22.
- Weiß Therese, Kindergartenwärterin, Kammerstraße 12.
- Weiß Wolf, Kaufmann, Königerstraße 18.
- Weiß Ludwig, Beamter, Sachsenberg 8.
- Wels Fanni, Weißnäherin, Schillerstr. 7.
- Wender Eleonore und Marie, Private, Kammerstraße 2.
- Wenderling Wilhelmine, Private, Masarykallee 24.
- Wenglorz Gustav, Bahntechniker, Smetanagasse 27.
- Wenglorz Karl und Anna, Bahnmagazinmeister, Smetanagasse 27.
- Wenzel Anton und Marie, Bahnbeamter i. R., Königerstraße 7.
- Werlik Anton, Rechnungsrat i. R., Viaduktstraße 6.
- Werner Fritz, Ing., und Anna, Ökonomieoberverwalter, Zentralmolkerei.
- Werner Räte, Bahnbeamtenwitwe, Breite Gasse 10.
- Werthammer recte Gellart Josef und Amalie, Fleischer, Masarykallee 5.
- Wessak Helene, Witwe, Königerstraße 45.
- Wessely Stephanie, Näherin, Hafnerg. 15.
- Wicheret Anton, Baumeister, Smetanagasse 8, Tel. 161.
- Wicheret Augustin u. Gisela, Bahnoffizial, Fabrikstraße 25.
- Wicheret Olga, Private, Fabrikstraße 25.
- Wieja Valentin, Oberkellner, Schützenstraße 20.
- Wiesner Fritz, Techniker, Sachsenberg 5.
- Wiesner Heinrich, Bankbeamter, Masarykallee 2.
- Wiesner Rosalie, Hausbesitzerin, Masarykallee 2.
- Wilde Josefine, Pensionistin, Breite Gasse 3.
- Wilde Karl und Marie, Ökonomieadjunkt, Mosty-Brandeis 94.
- Wilhelm Ewald und Emma, Tischlermeister, Ostrauerstraße 15.
- Willing Wilhelm und Marie, Bahnpensionist und Hausbesitzer, Königerstraße (Neubau).
- Willing Wilma, Wirtschaftlerin, Ziegelgasse 11.
- Windholz Leopold, Handelsagent und Helene, Damenschneiderin, Sachsenb. 11.
- Windholz Moritz, Gastwirt, Sachsenb. 31.
- Winkelmann Lydia, Modistin, Brandeis 32.
- Winkler Johann und Marie, Bahnoffizial, Ziegelgasse 16.
- Wirbichy Guido, Kaufmann, Smetanag. 12.
- Wirbichy Leokadia, Hausbesitzerin, Smetanagasse 12.
- Wirbichy Oskar und Marie, Kaufmann, Breite Gasse 2.
- Wirbichy Gusti, Geschäftsinhaberin, Quergasse 2.
- Witosch Adam und Eva, Bahnbediensteter und Hausbesitzer, Brandeis 170.
- Witosch Georg, Pensionist und Eva, Hausbesitzerin, Königerstraße 28.
- Witosch Franz, Expedient, Hohlweg 32.
- Witzens Heinrich und Hermine, Fachlehrer i. R., Masarykallee 5.
- Witzens Wilfried, Kaufmann, Masarykallee 2.
- Wohrizek Artur, Dr., Advokat und Hausbesitzer, Hoheneggergasse 10, Tel. 23.
- Wojnar Eva, Schneiderin, Brandeis 7.
- Wojnar Franz und Rosa, Postunterbeamter, Staatl. Kolonie 10.
- Wojnar Johann und Anna, Hausbesitzer, Brandeis 45.
- Wojnar Paul und Susanna, Gerichtsunterbeamter i. R., Ziegelgasse (Neubau).

Wojnar Stephanie, Buchhalterin, Ziegelgasse (Neubau).  
 Wojtek Anton und Angela, Bauführer, Bahnhofstraße 1.  
 Wojtek Josef und Cäcilie, Oberkondukteur, Grenzgasse 5.  
 Wojtek Ottilie, Beamtengattin, Grabinastraße 3.  
 Wojtek Walfriede, Kontoristin, Grabinastraße 3.  
 Wolf Klemens, Taschner und Riemer, Masarykallee 2.  
 Wolf Edgar und Susanna, Schriftseher, Hoheneggergasse 11.  
 Wolf Heinz, Musiker, Hasnergasse 7.  
 Wolf Johann und Marie, Bahnoffizial, Fabrikstraße 234 alt.  
 Wölfel Ernst und Angela, Fachlehrer, Bezručgasse 10.  
 Wolkowiz Philipp und Regina, Schneidermeister, Dstrauerstraße 5.  
 Wöllersdorfer Karl und Julie, Pensionist, Dstrauerstraße 69 alt.  
 Wosniha Anton und Katharina, Tischlermeister, Hasnergasse 13.  
 Woznica Steffi, Schneiderin, Hügels. 23.  
 Wrabel Anton und Marie, Offizial, Grabinastraße 28.  
 Wrana Anna, Private, Smetanagasse 24.  
 Wrana Erwin, Bautechniker, Smetanagasse 24.  
 Wrana Max und Mathilde, Baumeister und Hausbesitzer, Smetanagasse 24.  
 Wrana Franz und Marie, Holzhändler und Hausbesitzer, Annengasse 7.  
 Wrazidlo Adele, Private, Bezručgasse 8.  
 Wronka Hans und Adelheid, Kassier, Bahnhofstraße 37.  
 Brożyna Paul und Ottilie, Maschinenschlosser, Grabinastraße 17.  
 Wunderlin Karoline, Private, Anneng. 4.  
 Wurzel Artur, Beamter, Sachsenberg 9.  
 Wybraniez Franz und Anna, Fabrikbeamter, Kammerstraße 8.  
 Wybraniez Heinrich und Anna, Aushilfsdiener, Steinplatz 14.  
 Wyleda Magdalena, Ordensschwester, Friederstraße 81.

## B.

Babysrzan Erich und Paula, Dr., Oberfinanzrat i. R., Biaduktstraße 8.

Bacha Julie, Verwaltungswitwe, Grabinastraße 16.  
 Bachl Karl und Berta, Hüttenwerkbeamter, Sachsenberg 19.  
 Bagan Leontine, Pflegerin, Illichstr. 29.  
 Badora Gustav, Major i. R. und Hausbesitzer, Breite Gasse 12.  
 Bahradiš Emilie, Kindergartenwärterin, Hügelsgasse 77.  
 Bahradiš Paul und Hildegard, evang. Pfarrer und Hausbesitzer, Kammerstr. 1.  
 Bajc Marie, Hauptmannswitwe, Illichstraße 5.  
 Bajonc Gusti, Modistin, Hasnergasse 11.  
 Bamarški Marie, Kassierin, Rohrmannstraße 3.  
 Bamarški Emil, Privater, Friederstr. 12.  
 Bamarški Franz und Helene, Betriebsmanipulant, Friederstraße 12.  
 Bamarški Franz, Schneidermeister, Friederstraße 12.  
 Baškodný Stephan und Marie, Bahnoberrevident, Hoheneggergasse 8.  
 Baštavka Johann, Reisender, Brandeisgasse 19.  
 Baškolný Alois und Franziska, Werksunterbeamter, Grabinastraße 32.  
 Baškolný Anna, Oblattenerzeugerin, Grabinastraße 32.  
 Baškolný Johann, Privatbeamter, Grabinastraße 32.  
 Batloulal Vinzenz und Tatána, Notar, Kammerstraße 6, Tel. 47.  
 Bavadzky Franz u. Genoveva, städtischer Kanzleidiener, Fabrikstraße 23.  
 Bavažal Ulrich, Ofenseher, Annengasse 21.  
 Bavadzki Emilie, Handarbeitslehrerin u. Hausbesitzerin, Schießhausstraße 6.  
 Bdenek Anna, Restaurateurswitwe und Hausbesitzerin, Grabinastraße 9.  
 Bedník Jaroslav, Lehrer, Breite Gasse 22.  
 Bedník Ulrich, Praktikant, Illichstraße (Neubau).  
 Behngut Heinrich, Kaufmann, Mervillegasse 3.  
 Belničel Wenzel und Marie, Finanzwachrespizient, Illichstraße 24.  
 Bemene Anna, Witwe, Rojnerstraße 28.  
 Bemene Leopold und Mathilde, Offiziant, Staatliche Kolonie.  
 Bezulka Franz und Božena, Finanzwachoberaufseher, Moosgasse (Neubau).

- Bielecki Alfons und Marie, Bahnadjunkt,  
 Fabrikstraße 234 alt.  
 Bielina Georg und Fanni, Kaufmann u.  
 Hausbesitzer, Grabinastraße 5.  
 Bielina Gustav, Lehrer, Rosnerstraße 26.  
 Bielina Katharina, Private, Rosnerstr. 26.  
 Bielina Johann und Susanna, Bahnoffi-  
 zial, Königerstraße 29.  
 Bielina Johann und Susanna, Bankkon-  
 tist, Gartengasse 4.  
 Bielina Marie, Oberkondukteurswitwe,  
 Hohlweg 74.  
 Bielina Paul und Anna, Bahnoberoffi-  
 zial, Ziegelgasse 11.  
 Bielecki Susanna, Schneiderin, Biadukt-  
 straße 13.  
 Bientek Paul und Anna, Privatbeamter,  
 Annengasse 4.  
 Biffer Leo, Dr., und Anna, Advokat,  
 Sachsenberg 2, Tel. 125.  
 Bika Anton und Johanna, Schuldiener,  
 Masarykschule.  
 Zimmermann Anna, Oberwachmanns-  
 witwe, Königerstraße 28.  
 Zimmermann Oskar und Anna, städt.  
 Baumeister, Grabinastraße 22.  
 Zimmermann Viktor u. Martha, Schlosser-  
 meister, Friedekerstraße 2.  
 Zimmerspitz Antonie, Witwe, Hügelg. 27.  
 Zins Jsa, Salomon und Toni, Kaufmann,  
 Štefanikstraße 38.  
 Zippe Alfred, Ing., und Irma, Baurat,  
 Štefanikstraße 40.  
 Zipser Richard und Elisabeth, Lehrer,  
 Felix Dahustraße 26.  
 Zlatner Jakob und Rosa, Oberkondukteur  
 i. R., Grabinastraße 38.  
 Zlatner Natalie, Private, Grabinastr. 38.  
 Zlatnik Franz, Professor, Grabinastr. 12.  
 Zobel Emanuel und Leopoldine, Bezirks-  
 krankenkassenkonzeptbeamter, Quergasse 1.  
 Zohner Auguste, Bahnkontrollorswitwe,  
 Gartengasse 2.  
 Zopp Marie, Näherin, Grabinastraße 23.  
 Zubek Florian und Marie, Spengler-  
 meister und Hausbesitzer, Brandeis 14.  
 Zuckermandel Gottlieb und Charlotte,  
 Kaufmann und Hausbesitzer, Hasner-  
 gasse 2, Tel. 61.  
 Zuckermandel Egon und Martha, Kauf-  
 mann, Hasnergasse 2.  
 Zuckermandel Otto, Kaufmann, Hasner-  
 gasse 2.  
 Zuckermandel Siegfried, Kaufmann, Hasner-  
 gasse 2.  
 Zupka Joltan, Uhrmacher und Gold-  
 arbeiter, Ziegelgasse 18.  
 Zwieb Arnold und Aurelie, Polizeikom-  
 missär, Breite Gasse 5.  
 Zwieder Johann, Malermeister, Smetana-  
 gasse 6.  
 Zwierzyna Anna, Häuslerin, Brandeis 9.  
 Zwierzyna Helene, Private, Brandeis 9.  
 Zwierzyna Johann, Bahnbediensteter,  
 Brandeis 9.  
 Zwierzyna Rudolf und Steffi, Lehrer,  
 Felsenstraße 5.  
 Zwierzyna Karoline, Witwe, Felsenstr. 135.  
 Zwierzyna Franz, Beamter, Felsenstr. 135.  
 Zwilling Alfred und Johanna, Steuer-  
 oberverwalter, Breite Gasse 22.  
 Zwilling Hans, Oberpostmeister i. R.,  
 Breite Gasse 22.  
 Zwilling Hermann, Lehrer, Hasnergasse 9.  
 Zwilling Paula, Private, Hasnergasse 9.  
 Zwirner Robert und Marie, Ingenieur,  
 Štefanikstraße 27.

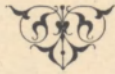
## Ž.

- Zaar Julie, Witwe, Štefanikstraße 29.  
 Zabner Jakob, Dr., Arzt u. Steffi, Da-  
 mensneiderin, Friedekerstraße 8.  
 Žak Johann u. Christine, Revident, Illich-  
 straße 26.  
 Žak Philomena, Private, Staatl. Kolonie.  
 Žak Wenzel, Ausschänker, Bahnhofstr. 13.  
 Žbel August und Marie, Bahnbediensteter  
 und Hausbesitzer, Tomanekgasse 12.  
 Žbel Johann und Johanna, Gastwirt und  
 Hausbesitzer, Sachsenberg 28.  
 Žerava Alois und Emilie, Oberkondukteur,  
 Grabinastraße 3.  
 Židek Gustav, Dr., Notariatskandidat,  
 Hoheneggergasse 13.  
 Žila Franz, Reisender, Schützenstraße 17.  
 Žlab Franz, Konditor, Bezručgasse 32.  
 Žwak Franz und Eva, Schuhmacher-  
 meister, Bezručgasse 32.  
 Žyla Josefina, Ordensschwester, Friedeker-  
 straße 81 alt.

# Berichtigungen

und

Veränderungen während des Druckes.







Bahnhofstraße.

Seite 2, Kirchen, Kapellen u. Bethäuser, 1. Privatbethaus, statt A. R., A. u. S. B.

Seite 4, linke Spalte, Politische Bezirksverwaltung, statt Eliška Adolf, Kangleioffiziant, Kangleioberoffiziant.

Seite 4, rechte Spalte, Steueradministration, ist nach Dr. Ehrenfreund — Rašparek Gustav, Finanzkonzipist, einzuschalten.

Seite 5, linke Spalte, Hauptzollamt II. Kl., ist Brocházka Anton zu streichen und dafür Viktor Josef zu setzen.

Seite 5, rechte Spalte, Grenzfinanzwachabteilungen, Abtg. am Bahnhof, ist Volker Hugo, Grenzfinanzwachkontrollor u. bei Grenzfinanzwache Český Tešín, Valečko Jaroslav, Grenzfinanzwachaufseher, zu streichen.

Seite 6, linke Spalte, Steueramt, ist nach Pytlík Alois, Steuerpraktikant — Burmenský Karl, Steuerexekutor, einzuschalten.

Seite 6, linke Spalte, Bezirksgericht, ist bei Rašnyk Franz statt Grundbuchführer — Kangleidirektor und bei Pavlovský Josef und Prstický Heinrich statt Oberoffizial — Gerichtsoberoffizial zu setzen.

Seite 6, rechte Spalte, Post- und Telegraphenamt, sind Tkany Albine, Postoberadjunktin, Bilimek Květoslav, Postakzessist, Lindner Stephanie, Postaspirantin, Czyž Georg und Kocurek Leo, Postunterbeamte, zu streichen, dafür nach Šefčík Franz, Postassistent — Barták Gottlieb, Postassistent und Dubčák Viktor, Postpraktikant, neu einzuschalten; Bugla Viktor, Postakzessist, ist nach Švenc Franz, Postakzessist, zu setzen.

Seite 7, linke Spalte, unter demselben Titel sind nach Seidel Johann, Postbediensteter, noch neu einzuschalten: Niemiec Paul, Postbediensteter und die Postaushilfsbediensteten Záleský Franz, Stodola Adolf u. Wawrzyczek Leopold.

Seite 7, linke Spalte, Bahnstationsamt, sind Trešňák Leonhard, Revident, Gabzdil Stephan, Adjunkt u. Malcher Franz, Offizial, zu streichen.

Seite 7, rechte Spalte, unter demselben Titel ist bei Bahnrat Jazekas Mathäus statt Bahnkommissär — Bahnarzt zu setzen; Szczygiel Josef, Magazinmeister, und unter Fahrpersonal Gill Franz, Offizial, sind zu streichen.

Seite 8, linke Spalte, Römer Alois, Oberkondukteur, auf Offizial zu ändern.

Seite 9, linke Spalte, Stadtrat Čes. Těšín, Sprechstunden beim Bürgermeister, außer Sonntag und Montag — noch anzusetzen; rechte Spalte, Stadträte, statt Tešar Method — Kliment Franz.

Seite 9, rechte Spalte, Bezirksgendarmenkommando, ist Mendl Franz, Gendarmerie-Oberleutnant auf Bezirksamtswachtmeister zu ändern.

Seite 10, linke Spalte, a) Sekretariat, nach Baginský Amalie, Offiziantin, ist Mocer Karl, Beamter, einzuschalten und unter d) Polizeiamt zu streichen; unter b) Rentamt Augustin Franz zu streichen, dafür Appel Ernst zu setzen; unter Polizeiwache: die Oberwachtmeister Krejčí Josef und Plehač Eduard auf Wachtmeister zu ändern.

Seite 10, rechte Spalte, Gaswerk und elektr. Abtg., Appel Ernst zu streichen, dafür Augustin Franz zu setzen.

Seite 11, linke Spalte, Bezirkskrankenkasse, Direktor: Tešar Method, Beneš Josef, Direktorstellvertreter auf Direktorstellvertreter und Buchhalter, Kliment Franz, Buchhalter, auf Beamter zu ändern.

Seite 11, rechte Spalte, unter demselben Titel, sind Rottmann Moriz, Beamter, und Zukala Franz, Aushilfskontrollor, und unter Ärzte M. U. Dr. Josef Emil für Trinec zu streichen.

Seite 12, rechte Spalte, bei Privatämter und Behörden, neu anzuschließen: Wach- und Schließgesellschaft. Vertreter für Český Těšín und Trinec: Fulda Karl, Hasnergasse 7.

Seite 12, rechte Spalte, Deutsche Bürgerschule für Knaben: Maž Alfred, Buchmann Julius, Ladowski Adolf, Beneda Pius und Montag Marie sind supplierende Fachlehrer bzw. Fachlehrerin.

Seite 13, rechte Spalte, Deutsche allg. Volksschule für Knaben, ist nach Gruba Anton, Lehrer, Siostrzonek Josef, Lehrer, und unter derselben Schule für Mädchen nach Draštich Josef, Lehrer — Kerner Eduard, Lehrer, und Lorenz Adele, Lehrerin, einzuschalten.

Seite 14, linke Spalte, Tschech. staatl. Volksschule für Knaben und

Mädchen, sind Jiterský Anna, Lehrerin, Kubánek Josef, Lehrer, zu streichen, u. dafür Kouřila Zarmila, Lehrerin, Brzdický Josef, Lehrer, zu setzen; — bei Fachschulen, nach „Öffentliche deutsche staatl. Handelsschule“ ist neu zu setzen: Veřejná česká městská obchodní škola (Tschech. öffentl. staatl. Handelsschule).

Seite 14, rechte Spalte, Tschech. Landwirtschaft. Fachschule, ist Petr J., Amtsdirektor, zu streichen und die Aushilfslehrer Dostál Josef und Zwierzyna Eugen neu einzusetzen.

Seite 16, rechte Spalte, Tschech. Privatmusikschule, ist Banouša Ernestine, Musiklehrerin, neu einzuschalten; bei Geld- und Kreditinstitute, Friederke Sparkasse, ist noch anzuschließen: bis 1. Juli 1926, Masarykallee 2.

Seite 17, linke Spalte, Zeitungen, Silesia, örtliche Schriftleitung und Inseratenaufnahme: Český Těšín, Bahnhofstraße (Papierhandlung Bruckmann) einzuschalten.

Seite 24, linke Spalte, Häuserverzeichnis, Annengasse, statt Kameš Ludwig Erben, Einlage-Zahl 116 — Wrana Franz, und Marie, Einl.-Z. 308; Bahnhofstraße, statt Felix Gustav — Flach Anna.

Seite 26, linke Spalte, Grabinastraße, statt Ing. Fulda Eugen (Anwärter Hauschild Theodor) — Hauschild Theodor und Else, statt Ing. Fulda Eugen (Anwärter Goryczka Josef) — Goryczka Josef und Johanna.

Seite 27, linke Spalte, Havlíčekgasse, Macierz szkolna (Poln. Volks- und Bürgerschule), anstatt Konfektions-Nr. 17 ist zu setzen Konfektions-Nr. 236; Illichstraße, statt Kameš Ludwig Erben — Fa. Fischgrund & Sohn. — Hügelgasse, Schreyer Hermine, statt Orient-Nr. 19 — 11, noch einzuschalten: Klogmann Anna, Orient-Nr. 23, Konfr.-Nr. 31, Einl.-Zl. 46, Mucha Johann, Orient-Nr. 27, Konfr.-Nr. 78, Einl.-Zl. 107.

Seite 28, linke Spalte, Mervillegasse, statt Tetla Fritz und Goch Emilie Erben — Tetla Fritz, Goch Angela u. Goch Georg.

Seite 28, rechte Spalte, Dstrauerstraße, anstatt Kubisz Eva — Sifora Antou und Elvire.

Seite 29, rechte Spalte, Schillerstraße, Stadtgemeinde (Deutsche Turnhalle), anstatt Einlage=Zl. Nr. 27 — Nr. 64.

Seite 30, linke Spalte, Smetanastraße, anstatt Majeranowski Karl — Weinling Franz; rechte Spalte, Biaduktstr., statt Gruda Otto — Petalík Hermann und Leopoldine und Schey Anna; rechte Spalte, Ziegelgasse, anstatt Sabella Rudolf — Zielina Paul u. Helene und Zielina Johann u. Anna.

Seite 34, rechte Spalte, unter Autotar=Unternehmung ist neu zu setzen: R. Bezecný, Standplatz beim Bahnhof, Tel. 80.

Seite 35, linke Spalte, Baumeister Carl Friedrich, ist noch (siehe Inserat) anzusetzen.

Seite 35, rechte Spalte, unter Baumwollwaren ist Borger Jenny, Bahnhofstraße 1, neu zu setzen.

Seite 37, linke Spalte, Chem. Putzereien, Wallek Adolf, zu streichen (siehe Inserat).

Seite 38, linke Spalte, Damenschneider, statt Kudlilek Josef — Kudlilek Josef; neu zu setzen ist Matejowicz Wilma, Stefanskýstraße 27.

Seite 40, linke Spalte, Färber, anstatt Lewinski Karl — Lewinsky Karl.

Seite 42, rechte Spalte, Gemischtwarenhandlungen, Cervenka Bohuslav & Co., ist zu streichen (siehe Inserat), das gleiche auf Seite 47, 48 und 60: unter: Kasseemagazine, Kolonial-, Zucker-, Schokoladen- und Randitenwaren.

Seite 45, linke Spalte, Handarbeiten, Wirbický Oskar, Sachsenberg 5, ist (siehe Inserat) anzusetzen.

Seite 46, rechte Spalte, ist Installateur Morcinek Georg zu streichen.

Seite 50, rechte Spalte, unter Leinenhändler ist Borger Jenny, Bahnhofstraße 1, neu einzuschalten; nach Lickörzeuger ist neu einzuschalten: Lickörhändler: Hohmann Friedrich, Bezručgasse 30, gegenüber dem Bahn-

hof, Lickörverkauf der Fa. Lichtwitz & Co., Troppau.

Seite 51, rechte Spalte, bei Materialwaren statt Eisenberg Josef — Eisenberg Josef & Co.

Seite 52, linke Spalte, bei Messerschmied Blecha Franz ist Ausnahme-stelle bei Kaufmann Behal einzuschalten.

Seite 52, rechte Spalte, unter Möbeldändler u. Niederlagen ist Goldberger Bernhard, Stefanskýstraße 32 neu zu setzen.

Seite 53, rechte Spalte, Optiker und optische Artikel, ist bei Krämer Hugo & Co., Kuppermann Heinrich, Waliga Johann, noch (siehe Inserat) anzusetzen.

Seite 55, rechte Spalte, Sportartikel, Taussig Viktor, ist (siehe Inserat) anzusetzen.

Seite 56, linke Spalte, Schneider, Herren-, ist „und Aufricht Moriz“ zu streichen; Novosad Franz, Schillerstraße 17, ist einzuschalten.

Seite 57, linke Spalte, Schuhwaren, ist noch Brauner Robert, Sachsenberg 33 und bei Frischer Johann (siehe Inserat) anzusetzen.

Seite 58, rechte Spalte, nach Uhrenhändler neu einzuschalten: Uniformschneider Gröger Johann, Illichstraße 33 und Novosad Franz, Schillerstr. 17.

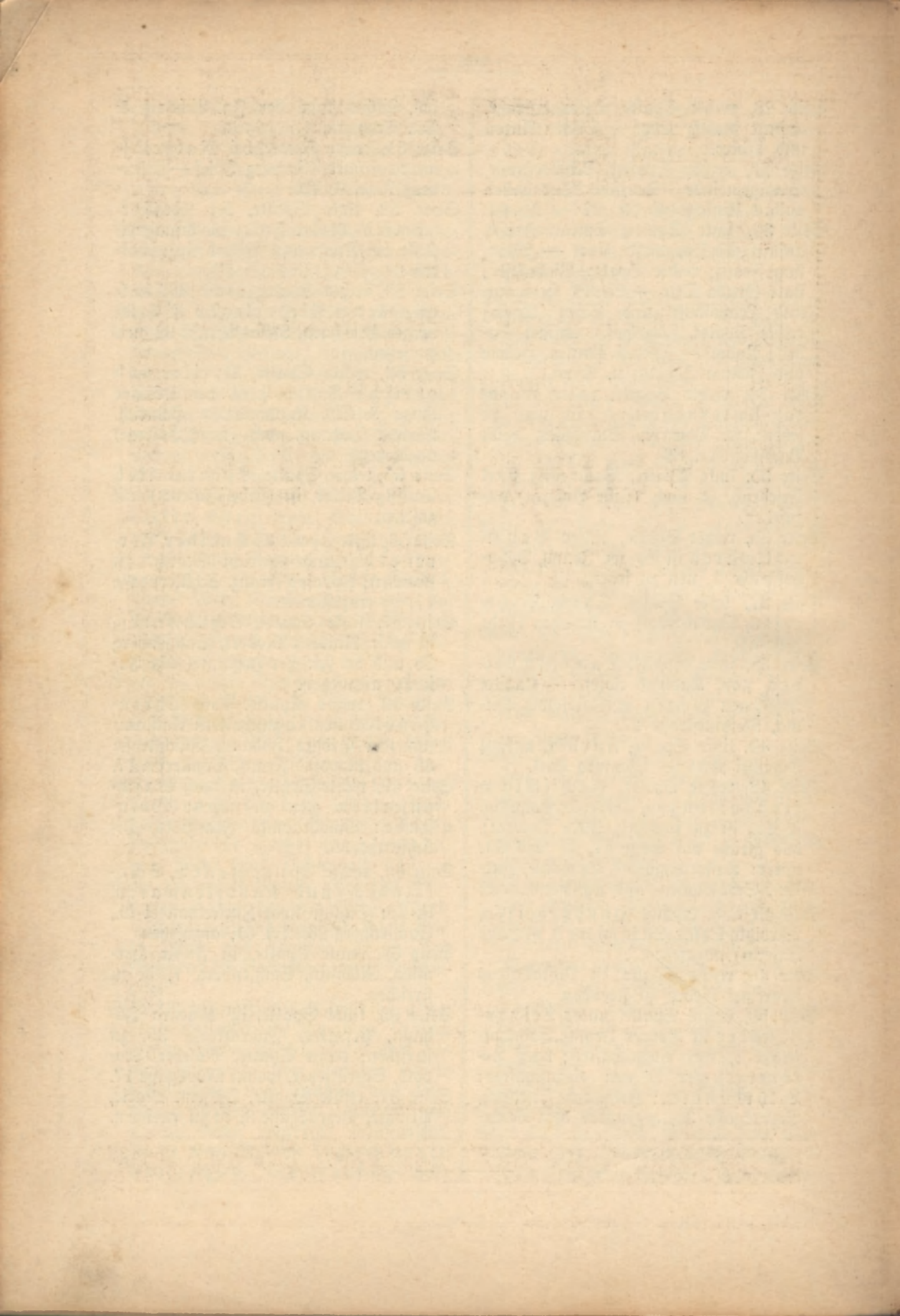
Seite 59, rechte Spalte, ist nach Waschanstalten neu zu setzen: Weinstube: Vinohradníká Franziska, Illichstraße 35.

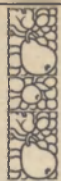
Seite 60, rechte Spalte, Zucker-, Schokoladen- und Randitenwaren, ist am Schluß noch Zuckermandel G., Sachsenberg 26, Tel. 61, anzusetzen.

Seite 68, rechte Spalte, ist Filbir Hermine, Modistin, Sachsenberg 1, ist zu streichen.

Seite 83, linke Spalte, ist Macura Johann, Privater, Fabrikstraße 35, zu streichen; rechte Spalte, Malcher Leopold, Schriftseher, wohnt Moosgasse 17.

Seite 87, rechte Spalte, Ostheim Marie, Private, Bezručgasse 8, ist zu streichen.



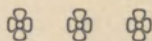


Geschäftsbücher-Fabrik  
Lithographie, Steindruckerei  
Buchdruckerei  
**Rüker & Cie.**  
**Tschech.-Teschén**

Schießhausstraße Nr. 26

Papierfabriks-Niederlage

Lager in Brief-, Kanzlei-,  
Konzept- und Packpapieren  
zu Original-Fabrikspreisen



Schreib-, Zeichen- und Bureau requisiten

Gegründet im Jahre 1833

Niederlagen: Polnisch-Teschén, Demelplatz Nr. 4  
Wien I., Stubenbastei 4



Biblioteka Śląska

C 005658

II